



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 40c BUITELANDS

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 208

PRETORIA, 11 OCTOBER 1982
OKTOBER

No. 8414

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2177

11 October 1982

**ISSUE OF INTERNAL REGISTERED STOCK OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Treasury announces that tenders for the under-mentioned stock will be opened on 12 October 1982:

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 1992.

The capital invested in this stock will be redeemable at par on 15 February 1992 and the interest will be paid half-yearly on 15 February and 15 August.

Tenders, in sealed envelopes, marked "TENDER FOR GOVERNMENT STOCK—15 OCTOBER 1982" each accompanied by a separate cheque dated 15 October 1982 covering a deposit of at least 10 per cent of the nominal amount of the stock tendered for, must be handed in at the Treasury, Room 301, Abattoir House, 50 Hamilton Street, Pretoria, not later than 11h00 on Tuesday, 12 October 1982.

Late tenders will not be considered.

The Minister reserves the right to make a partial allotment in respect of tenders of the lowest tender price against which any tender receives an allocation.

Tenderers will be advised as soon as possible after 12 October 1982 whether their tenders were successful or not and, if successful, to what extent and the balance of the amount payable on each tender.

Cheques covering deposits on unsuccessful tenders will be cancelled and returned as soon as possible.

If, in the event of a part-allotment of the Stock tendered for being made, the deposit lodged exceeds the tenderer's total liability in respect of such allotment the difference between the deposit and the total liability will be refunded by Warrant Voucher, posted at the tenderer's risk, not later than 21 October 1982.

315—A

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2177

11 Oktober 1982

**UITGIFTE VAN BINNELANDSE GEREĞISTREERDE
EFFEKTE VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Tesourie maak bekend dat tenders vir die ondergemelde effek op 12 Oktober 1982 geopen sal word:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 1992.

Die kapitaal in hierdie effekte belê sal op 15 Februarie 1992 teen pari terugbetaalbaar wees en die rente sal halfjaarliks op 15 Februarie en 15 Augustus betaal word.

Tenders, in verseëelde koeverte, gemerk "TENDER OM STAATSEFFEKTE—15 OKTOBER 1982", elk vergesel van 'n afsonderlike tjek gedateer 15 Oktober 1982 ten opsigte van 'n deposito van ten minste 10 persent van die nominale bedrag waarvoor getender word, moet nie later nie as 11h00 op Dinsdag, 12 Oktober 1982, by die Tesourie, Kamer 301, Abattoirhuis, Hamiltonstraat 50, Pretoria, ingehandig word.

Laat tenders sal nie oorweeg word nie.

Die Minister behou hom die reg voor om ten opsigte van tenders teen die laagste tenderprys waarteen enige tender toegeken word, 'n gedeeltelike toekenning te maak.

Tenderaars sal so gou doenlik na 12 Oktober 1982 in kennis gestel word of hul tenders suksesvol was, al dan nie en indien wel tot watter mate asook die saldo van die bedrag wat op elke tender betaalbaar is.

Tjeks ten opsigte van deposito's op onsuksesvolle tenders sal gekanselleer en onverwyld terugversend word.

Waar, in die geval van 'n gedeeltelike toekenning van die Effekte waarvoor getender is, die deposito wat ingedien is die tenderaar se totale aanspreeklikheid ten opsigte van sodanige toekenning oorskry, sal 'n Skatkisorder ter terugbetaling van die verskil tussen die deposito en die totale aanspreeklikheid nie later nie as 21 Oktober 1982, op risiko van die tenderaar, gepos word.

8414—1

The balance, or portions thereof, of the amounts payable by successful tenderers must be handed in at the Treasury, Room 301, Abattoir House, 50 Hamilton Street, Pretoria, or deposited with any branch of the South African Reserve Bank for "credit of the Exchequer Account—IRS 13,00 per cent 1992", on such date or dates as the tenderer may elect, but not later than 12h00 on 15 November 1982.

Full particulars of the successful tenderer must accompany each payment/bank deposit.

In the event of payment not having been made in full by 12h00 on 15 November 1982, the deposit and any instalments which may have been paid will be liable to forfeiture.

Upon receipt of the full amount payable in respect of an accepted tender a registered stock certificate will be issued and forwarded by the Secretary to the Treasury as directed in the tender form.

Die saldo, of gedeeltes daarvan, ten opsigte van bedrae betaalbaar deur suksesvolle tenderaars moet op sodanige datum of datums as wat die tenderaar verkies, maar nie later nie as 12h00 op 15 November 1982, by die Tesourie, Kamer 301, Abattoirhuis, Hamiltonstraat 50, Pretoria, ingehandig word, of by enige tak van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir krediet van "die Skatkisrekening—B.G.E. 13,00 persent 1992", inbetaal word.

Volle besonderhede van die suksesvolle tenderaar moet elke betaling/bankdeposito vergesel.

Ingeval betaling nie ten volle gemaak is teen 12h00 op 15 November 1982 nie sal die deposito en enige paalemente wat betaal is verbeurd verklaar kan word.

By ontvangs van die volle bedrag betaalbaar ten opsigte van 'n aanvaarde tender sal 'n geregistreerde effektesertifikaat uitgereik word en in ooreenstemming met die opdrag in die tender deur die Sekretaris van die Tesourie aangestuur word.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Finance, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 2177 Issue of internal registered stock of the Republic of South Africa.....	1	8414

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 2177 Uitgifte van binnelandse geregistreerde effekte van die Republiek van Suid-Afrika	1	8414



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 40c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 208

PRETORIA, 15 OCTOBER 1982
 OKTOBER

No. 8415

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
 South Africa*

No. 203, 1982

**DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.—
 PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE**

In terms of section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended, I hereby declare that the route described in the Schedule hereto shall be a national road.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Description of route

A route, as indicated on the attached Plan P325/81, commencing on Portion 14 of Farm 297 and thence proceeding over the said portion; Portion 16 (a portion of Portion 5) (unregistered) of Farm 297; Portion 1 (unregistered) of Farm 296; Portion 5 (unregistered) of Farm 290; Portion 4 (a portion of Portion 1) (unregistered) of Farm 298; Erven 344 (unregistered) and 195, both of Potsdam; Portion 2 (unregistered) of farm 289; Portion 1 (unregistered) of South Bigger 1220; Portions 3 (unregistered) and 2 (a portion of Portion 1) (unregistered), both of Mistley 1219 and Portion 1 (unregistered) of Farm 284, where it terminates (a total distance of about 10 km).

(National Route: Fort Jackson—Berlin, District of East London.)

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
 Suid-Afrika.*

No. 203, 1982

**VERKLARING VAN 'N NASIONALE PAD.—
 PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP**

Kragtens artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die roete wat in die Bylae hiervan beskryf word, 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

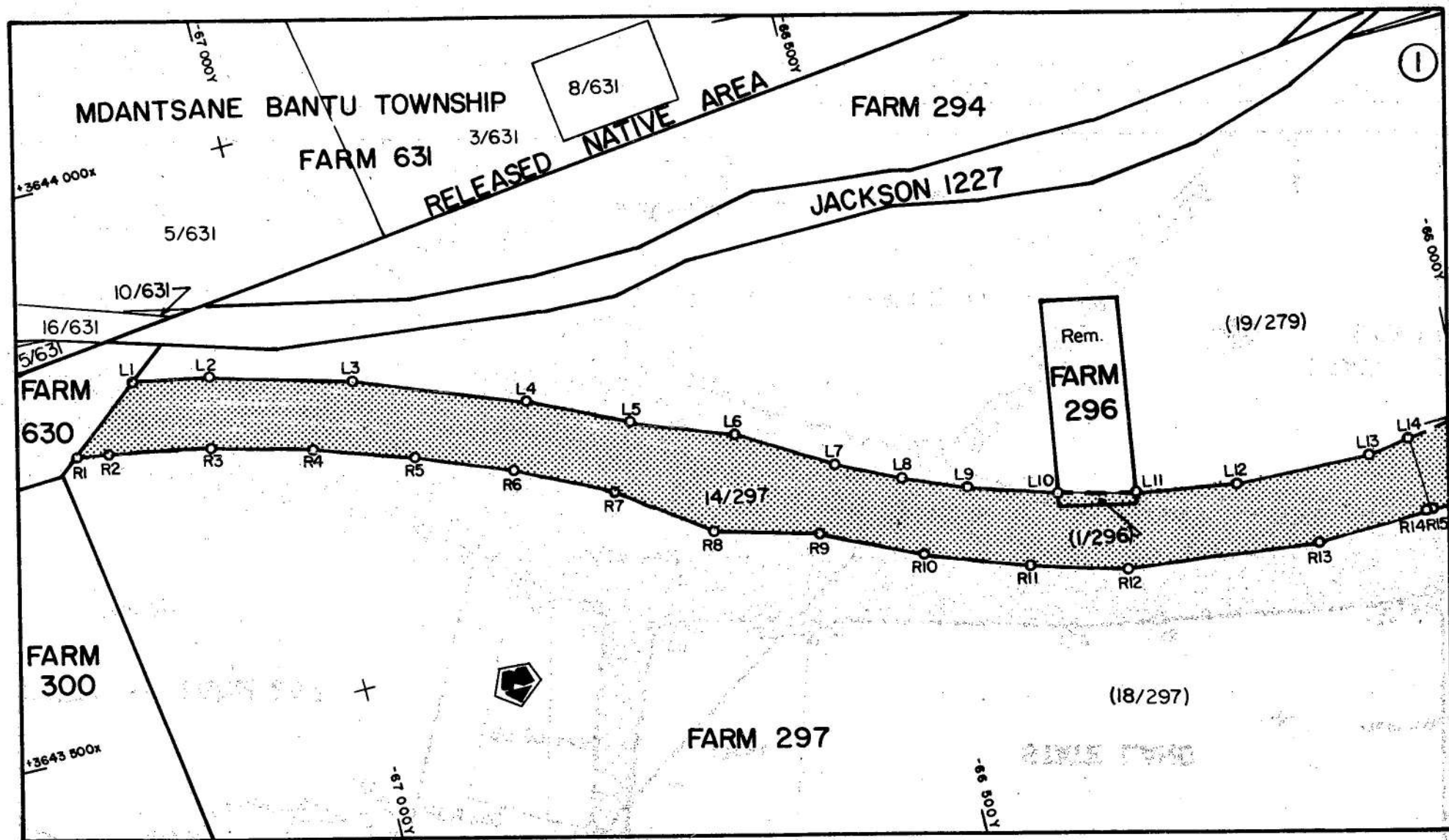
BYLAE

PROVINSIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Beskrywing van roete

'n Roete, soos aangedui op bygaande Plan P325/81, wat begin op Gedeelte 14 van Plaas 297 en daarvandaan loop oor genoemde gedeelte; Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 5) (ongeregistreerd) van Plaas 297; Gedeelte 1 (ongeregistreerd) van Plaas 296; Gedeelte 5 (ongeregistreerd) van Plaas 290; Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 1) (ongeregistreerd) van Plaas 298; Erwe 344 (ongeregistreerd) en 195, albei van Potsdam; Gedeelte 2 (ongeregistreerd) van Plaas 289; Gedeelte 1 (ongeregistreerd) van South Bigger 1220; Gedeeltes 3 (ongeregistreerd) en 2 ('n gedeelte van Gedeelte 1) (ongeregistreerd), albei van Mistley 1219 en Gedeelte 1 (ongeregistreerd) van Plaas 284, waar dit eindig ('n totale afstand van ongeveer 10 km).

(Nasionale Roete: Fort Jackson—Berlin, distrik Oos-Londen.)



Nasionale Vervoerkommissie
National Transport Commission

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete
of National Route

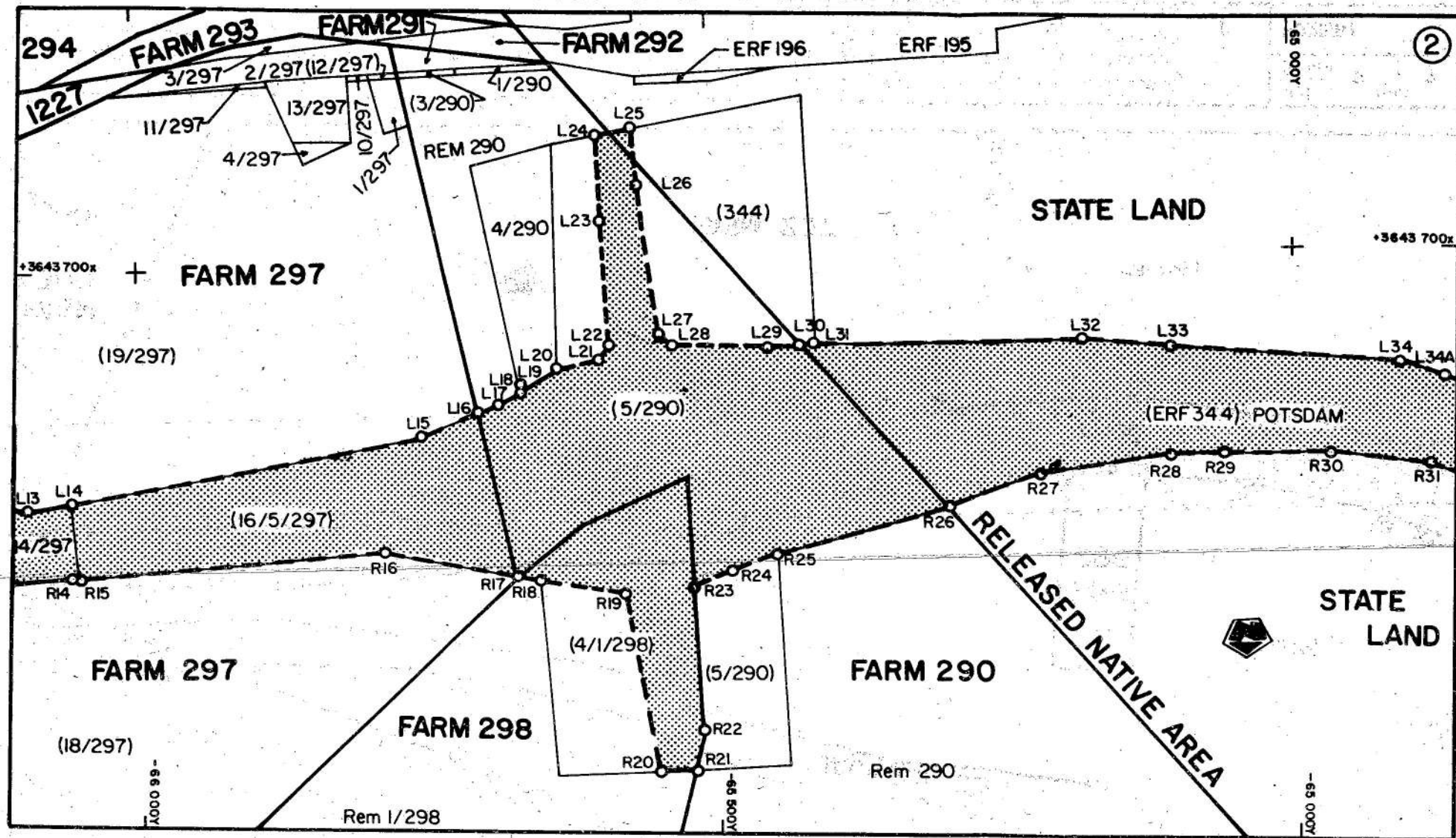
6

Seksie
Section

1

Vel
Sheet 1 van 9

P325/81

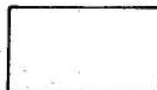


STATSKOERANT, 15 OKTOBER 1982

No. 8415 3

Nasionale Vervoerkommissie
National Transport Commission

Die figuur getoon
The figure shown

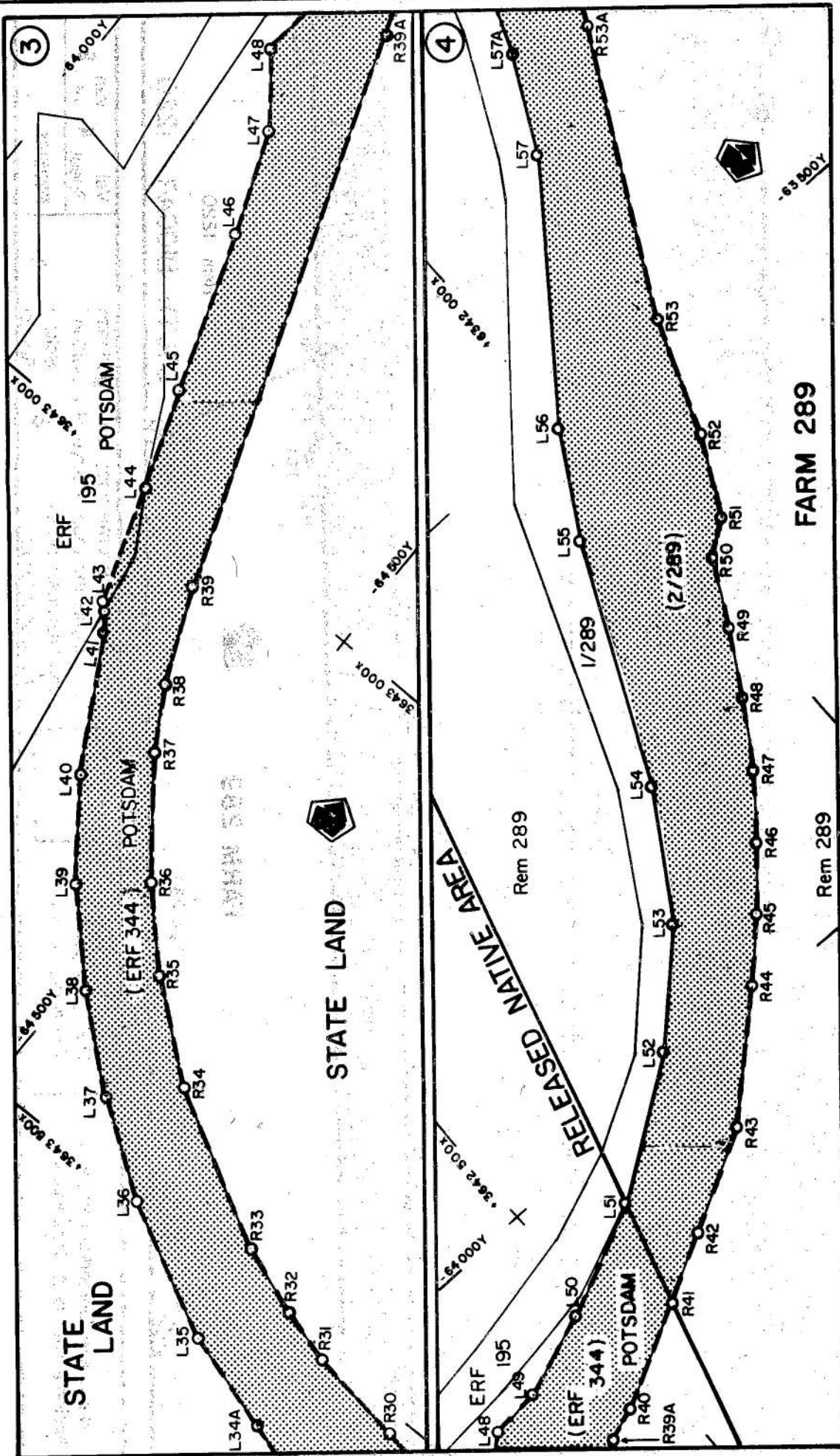


stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete
of National Route 6
Seksie 1
Section 1

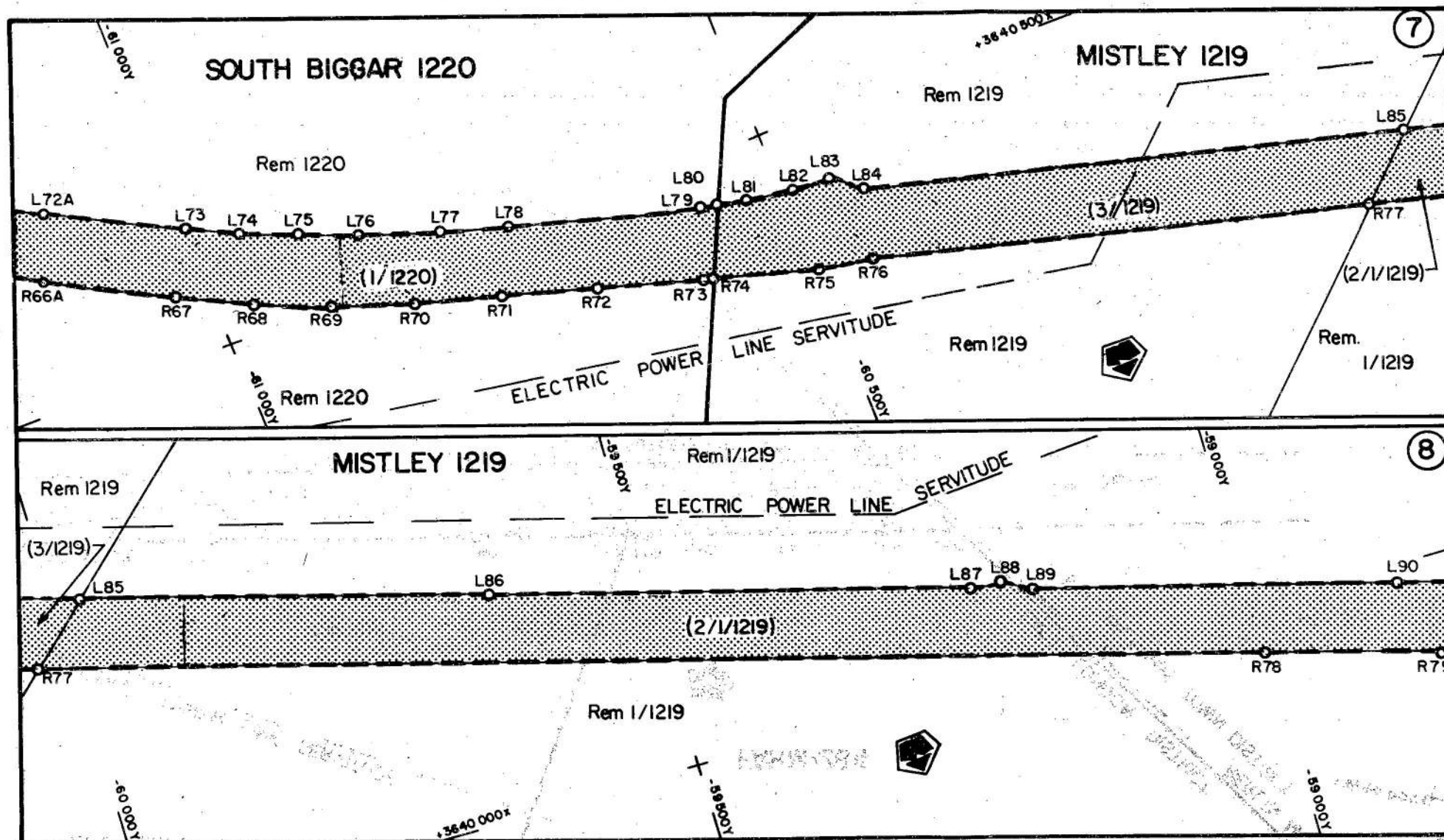
Vel
Sheet 2 van 9
of

P325/81

D.O. 9A



Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission	Die figuur getoon The figure shown	stel die padreserwe voor van 'n gedeelte represents the road reserve of a portion van Nasionale Roete 6 of National Route	Vel 3 van 9 Sheet 3 of 9 P325/81
---	---	--	---



Nasionale Vervoerkommissie
National Transport Commission

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete
of National Route

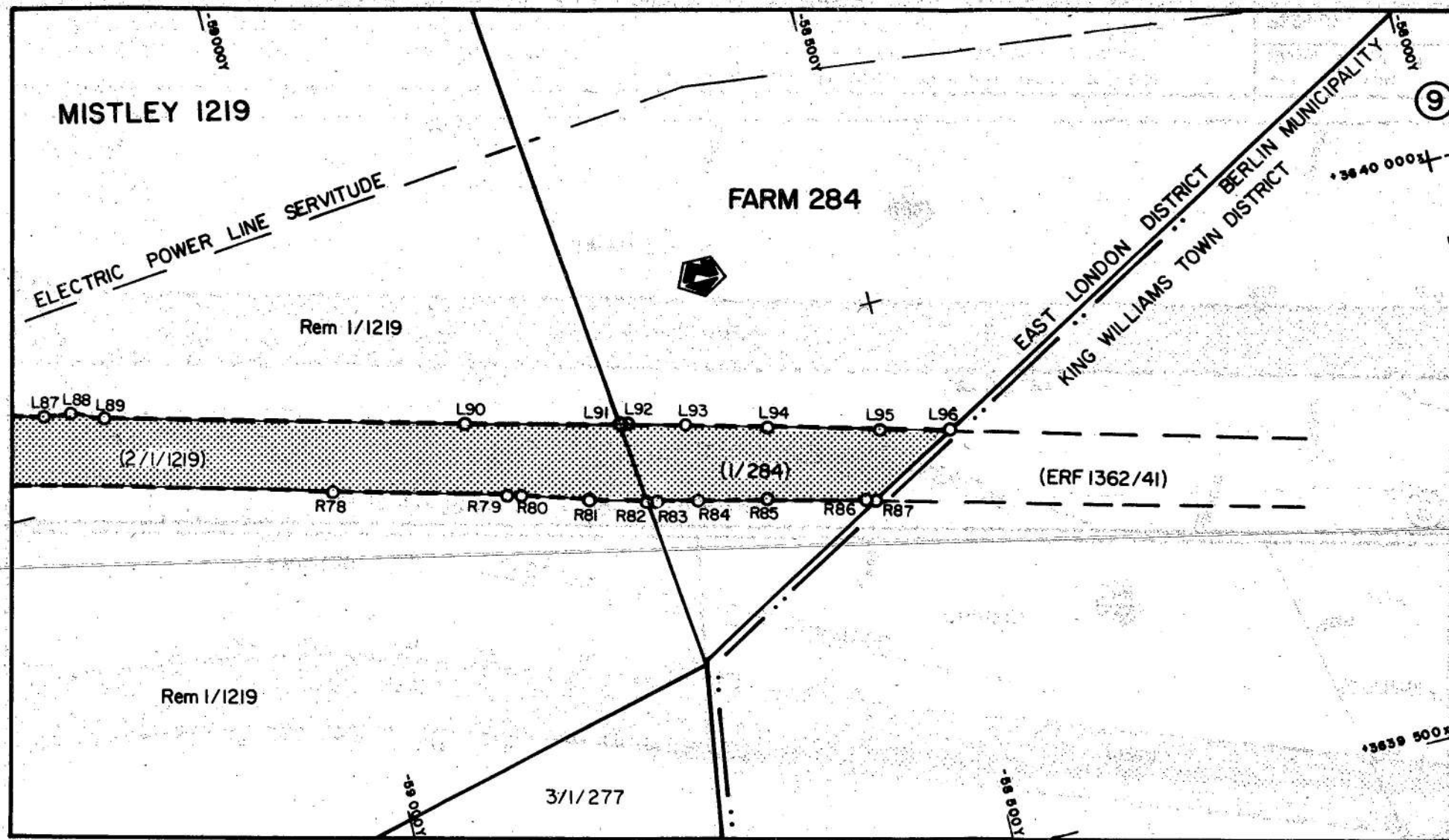
6

Seksie
Section

1

Vel van
Sheet 5 of 9

P325/81



STAATSKOERANT, 15 OKTOBER 1982

No. 8415 7

Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission	Die figuur getoon The figure shown	stel die padreserwe voor van 'n gedeelte represents the road reserve of a portion van Nasionale Roete of National Route 6 Seksie 1	Vel Sheet 6 van 9 of P325/81
---	---	---	---

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE				REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE			
Y		X		Y		X	
Konstant /		Constant		Konstant /		Constant	
-0,00		+3 600 000,00		-0,00		+3 600 000,00	
L 1	-	67 124,74	+ 43 816,04	R 1	-	67 191,04	+ 43 762,68
L 2	-	67 060,46	+ 43 803,22	R 2	-	67 162,66	+ 43 758,88
L 3	-	66 940,40	+ 43 769,77	R 3	-	67 075,11	+ 43 741,52
L 4	-	66 795,03	+ 43 713,45	R 4	-	66 988,55	+ 43 718,46
L 5	-	66 711,60	+ 43 673,03	R 5	-	66 903,94	+ 43 689,86
L 6	-	66 626,32	+ 43 639,39	R 6	-	66 821,36	+ 43 655,85
L 7	-	66 548,24	+ 43 591,81	R 7	-	66 740,10	+ 43 616,33
L 8	-	66 494,19	+ 43 565,27	R 8	-	66 665,46	+ 43 560,17
L 9	-	66 440,01	+ 43 542,34	R 9	-	66 576,20	+ 43 534,91
L10	-	66 365,49	+ 43 517,15	R10	-	66 491,95	+ 43 495,01
L11	-	66 300,24	+ 43 501,59	R11	-	66 403,48	+ 43 461,52
L12	-	66 211,93	+ 43 487,11	R12	-	66 322,71	+ 43 437,64
L13	-	66 093,23	+ 43 482,86	R13	-	66 155,13	+ 43 418,02
L14	-	66 054,86	+ 43 489,61	R14	-	66 057,07	+ 43 421,51
L15	-	65 751,41	+ 43 543,00	R15	-	66 050,84	+ 43 421,96
L16	-	65 700,01	+ 43 562,73	R16	-	65 785,98	+ 43 440,90
L17	-	65 683,40	+ 43 569,37	R17	-	65 669,73	+ 43 417,33
L18	-	65 663,99	+ 43 577,92	R18	-	65 650,13	+ 43 413,36
L19	-	65 665,38	+ 43 584,85	R19	-	65 576,98	+ 43 400,16
L20	-	65 632,99	+ 43 599,26	R20	-	65 549,17	+ 43 241,70
L21	-	65 594,98	+ 43 608,33	R21	-	65 518,68	+ 43 242,56
L22	-	65 585,36	+ 43 619,82	R22	-	65 510,52	+ 43 277,55
L23	-	65 588,41	+ 43 732,29	R23	-	65 515,71	+ 43 404,78
L24	-	65 594,57	+ 43 807,02	R24	-	65 483,34	+ 43 422,30
L25	-	65 564,38	+ 43 812,51	R25	-	65 445,84	+ 43 432,05
L26	-	65 560,27	+ 43 762,68	R26	-	65 297,19	+ 43 473,15
L27	-	65 542,40	+ 43 630,31	R27	-	65 217,48	+ 43 498,15
L28	-	65 531,68	+ 43 619,44	R28	-	65 105,32	+ 43 512,96
L29	-	65 448,29	+ 43 615,96	R29	-	65 059,14	+ 43 514,22
L30	-	65 418,71	+ 43 616,83	R30	-	64 967,18	+ 43 512,64
L31	-	65 410,24	+ 43 616,87	R31	-	64 880,19	+ 43 500,61
L32	-	65 177,92	+ 43 616,63	R32	-	64 830,29	+ 43 485,92
L33	-	65 101,72	+ 43 611,48	R33	-	64 770,08	+ 43 464,10
L34	-	64 904,17	+ 43 592,27	R34	-	64 636,20	+ 43 393,72
L34A	-	64 865,94	+ 43 580,51	R35	-	64 556,88	+ 43 330,78
L35	-	64 781,18	+ 43 554,43	R36	-	64 499,60	+ 43 271,68
L36	-	64 665,90	+ 43 495,88	R37	-	64 431,08	+ 43 180,21
L37	-	64 587,42	+ 43 443,58	R38	-	64 400,68	+ 43 127,41
L38	-	64 513,44	+ 43 382,64	R39	-	64 366,23	+ 43 046,56
L39	-	64 448,06	+ 43 314,04	R39A	-	64 197,30	+ 42 564,47
L40	-	64 390,93	+ 43 237,38	R40	-	64 187,38	+ 42 536,16
L41	-	64 330,09	+ 43 126,08	R41	-	64 143,47	+ 42 447,21
L42	-	64 317,51	+ 43 109,98	R42	-	64 113,98	+ 42 387,69
L43	-	64 311,06	+ 43 101,72	R43	-	64 070,45	+ 42 302,84
L44	-	64 278,80	+ 43 005,47	R44	-	63 985,61	+ 42 208,51
L45	-	64 249,85	+ 42 919,06	R45	-	63 941,94	+ 42 163,81

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE

REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE

Y X Lo
 Konstant / Constant
 -0,00 +3 600 000,00

Y X
 Konstant / Constant
 -0,00 +3 600 000,00

L46 - 64 202,73 + 42 782,54
 L47 - 64 168,75 + 42 693,23
 L48 - 64 125,21 + 42 637,14
 L49 - 64 121,42 + 42 592,59
 L50 - 64 095,68 + 42 518,22
 L51 - 64 051,69 + 42 420,44
 L52 - 63 976,46 + 42 306,63
 L53 - 63 898,13 + 42 224,27
 L54 - 63 796,05 + 42 157,48
 L55 - 63 594,87 + 42 062,02
 L56 - 63 509,82 + 42 011,25
 L57 - 63 318,79 + 41 865,82
 L57A - 63 238,78 + 41 824,60
 L58 - 63 209,63 + 41 809,58
 L59 - 62 992,88 + 41 761,25
 L60 - 62 895,52 + 41 728,77
 L61 - 62 814,07 + 41 661,14
 L62 - 62 846,14 + 41 604,40
 L63 - 62 419,78 + 41 379,58
 L64 - 62 367,09 + 41 345,53
 L65 - 62 233,30 + 41 273,20
 L65A - 62 167,20 + 41 237,76
 L66 - 61 957,34 + 41 125,26
 L67 - 61 729,26 + 41 001,10
 L68 - 61 693,75 + 40 985,06
 L69 - 61 615,51 + 40 944,41
 L70 - 61 538,18 + 40 897,97
 L71 - 61 339,26 + 40 790,93
 L72 - 61 320,19 + 40 780,66
 L72A - 61 104,48 + 40 664,49
 L73 - 60 997,78 + 40 607,02
 L74 - 60 955,02 + 40 586,00
 L75 - 60 908,58 + 40 565,44
 L76 - 60 860,36 + 40 545,72
 L77 - 60 791,14 + 40 521,37
 L78 - 60 733,19 + 40 503,78
 L79 - 60 569,26 + 40 458,17
 L80 - 60 557,16 + 40 455,10
 L81 - 60 530,56 + 40 448,35
 L82 - 60 488,43 + 40 441,43
 L83 - 60 454,05 + 40 439,30
 L84 - 60 430,76 + 40 420,31
 L85 - 59 972,92 + 40 292,95
 L86 - 59 628,25 + 40 197,08
 L87 - 59 220,22 + 40 083,86
 L88 - 59 195,79 + 40 079,66

R46 - 63 894,79 + 42 121,26
 R47 - 63 845,30 + 42 082,37
 R48 - 63 792,95 + 42 046,63
 R49 - 63 739,31 + 42 014,50
 R50 - 63 685,15 + 41 985,71
 R51 - 63 664,17 + 41 955,53
 R52 - 63 598,08 + 41 920,18
 R53 - 63 497,56 + 41 883,84
 R53A - 63 264,37 + 41 757,96
 R54 - 63 202,65 + 41 724,64
 R55 - 63 128,91 + 41 669,58
 R56 - 63 068,91 + 41 652,89
 R57 - 62 967,00 + 41 582,22
 R58 - 62 853,67 + 41 536,65
 R59 - 62 746,70 + 41 478,25
 R60 - 62 587,21 + 41 389,48
 R61 - 62 511,72 + 41 336,17
 R62 - 62 371,07 + 41 276,18
 R62A - 62 203,90 + 41 185,89
 R63 - 61 480,06 + 40 794,93
 R64 - 61 455,57 + 40 770,71
 R65 - 61 431,89 + 40 768,82
 R66 - 61 376,29 + 40 738,83
 R66A - 61 134,26 + 40 608,27
 R67 - 61 028,64 + 40 551,29
 R68 - 60 967,91 + 40 522,07
 R69 - 60 904,05 + 40 494,94
 R70 - 60 835,11 + 40 469,65
 R71 - 60 761,47 + 40 447,03
 R72 - 60 680,17 + 40 423,40
 R73 - 60 591,25 + 40 394,97
 R74 - 60 585,62 + 40 393,35
 R75 - 60 494,76 + 40 367,12
 R76 - 60 445,68 - 40 358,36
 R77 - 60 026,91 - 40 242,27
 R78 - 58 991,76 - 39 955,29
 R79 - 58 844,42 - 39 914,11
 R80 - 58 832,60 - 39 909,95
 R81 - 58 775,97 - 39 892,74
 R82 - 58 726,71 - 39 878,82
 R83 - 58 718,75 - 39 876,57
 R84 - 58 684,28 - 39 867,15
 R85 - 58 624,89 + 39 853,12
 R86 - 58 544,42 + 39 830,66
 R87 - 58 534,64 + 39 827,95

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE

REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE			REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE		
Y	X	Lo °	Y	X	
Konstant /	Constant		Konstant /	Constant	
-0,00	+3 600 000,00		-0,00	+3 600 000,00	
L89 - 59 168,41	+ 40 069,40				
L90 - 58 864,18	+ 39 984,99				
L91 - 58 732,74	+ 39 951,67				
L92 - 58 728,53	+ 39 950,60				
L93 - 58 678,26	+ 39 936,05				
L94 - 58 608,15	+ 39 914,91				
L95 - 58 514,75	+ 39 888,02				
L96 - 58 457,70	+ 39 872,18				

No. 204, 1982

THE DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KARATARA, DISTRICT OF KNYSNA, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, AND THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

B. section 51 (1) of the Community Development Act, 1966, I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive and 29 to 37 inclusive, of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

WHITE GROUP

Portions 12 and 100 of the farm Eastbrook 183, Administrative District of Knysna, in their entirety.

No. 205, 1982

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT BURGERSDORP, DISTRICT OF ALBERT, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

Beginning at Beacon A on Diagram 8441/1978 for proclamation purposes; thence in a series of straight lines through Beacons B, C, D, E, F and G; thence southwards along the prolongation of Boundary AH on General Plan TP1332 (Burgersdorp Extension 4) to a point 136,99 metres from Beacon H on the said General Plan TP1332; thence southwards in a series of straight lines through Beacons L, M, P, Q, S, T, V, W and X, as indicated on the said Diagram 8441/1978, to the point of beginning.

No. 204, 1982

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KARATARA, DISTRIK KNYSNA, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP, EN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

B. artikel 51 (1) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, verklaar ek hierby dat die bepalinge van artikels 16 tot en met 23 en 29 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van September Eenduisend Negehoonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

BLANKE GROEP

Gedeeltes 12 en 100 van die plaas Eastbrook 183, administratiewe distrik Knysna, in hul geheel.

No. 205, 1982

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE BURGERSDORP, DISTRIK ALBERT, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisend Negehoonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Begin by Baken A op Kaart 8441/1978 vir proklamasiedoeleindes; daarvandaan in 'n reeks reguit lyne deur Bakens B, C, D, E, F en G; daarvandaan suidweswaarts met die verlenging van Grens AH op Algemene Plan TP1332 (Burgersdorp-uitbreiding 4) tot by 'n punt 136,99 meter vanaf Baken H op genoemde Algemene Plan TP1332; daarvandaan suidwaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens L, M, P, Q, S, T, V, W en X, soos aangetoon op genoemde Kaart 8441/1978, tot by die beginpunt.

No. 206, 1982**DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT PIETERSBURG, DISTRICT OF PIETERSBURG, PROVINCE OF THE TRANSVAAL**

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty Ninth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE**COLOURED GROUP**

The area comprising the following portions of the farm Sterkloop 688 LS:

1. Remainder of Portion 150, in extent 23,3823 ha, according to Diagram A5942/67. Deed of transfer 32994/1969.
2. Portion 171 (a portion of Portion 150), in extent 21,4133 ha, according to Diagram A5964/67. Deed of transfer 1314/1971.
3. Portion 172 (a portion of Portion 150), in extent 21,4133 ha, according to Diagram A5965/67. Deed of transfer 1314/1971.
4. Portion 173 (a portion of Portion 150), in extent 21,4133 ha, according to Diagram A5966/67. Deed of transfer 33130/1970.
5. Portion 180 (a portion of Portion 107), in extent 21,4133 ha, according to Diagram A7207/68. Deed of transfer 17593/1970.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT**

No. 2178

15 October 1982

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE NATIONAL HOUSING COMMISSION

The Honourable the Minister of Community Development, in terms of section 6 of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), as amended, has appointed the undermentioned person to the National Housing Commission as indicated:

Name	Capacity	Period of Office
Mr W. M. Khoza.....	Member	28 November 1982 to 27 November 1985.

No. 2210

15 October 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)**DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL**

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that the dwellings mentioned in the Schedule hereto,

No. 206, 1982**VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE PIETERSBURG, DISTRIK PIETERSBURG, PROVINSIE TRANSVAAL**

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van September Eenduiseend Negehonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE**GEKLEURDE GROEP**

Die gebied bestaande uit die volgende gedeeltes van die plaas Sterkloop 688 LS:

1. Restant van Gedeelte 150, groot 23,3823 ha, volgens Kaart A5942/67. Transportakte 32994/1969.
2. Gedeelte 171 ('n gedeelte van Gedeelte 150), groot 21,4133 ha, volgens Kaart A5964/67. Transportakte 1314/1971.
3. Gedeelte 172 ('n gedeelte van Gedeelte 150), groot 21,4133 ha, volgens Kaart A5965/67. Transportakte 1314/1971.
4. Gedeelte 173 ('n gedeelte van Gedeelte 150), groot 21,4133 ha, volgens Kaart A5966/67. Transportakte 33130/1970.
5. Gedeelte 180 ('n gedeelte van Gedeelte 107), groot 21,4133 ha, volgens Kaart A7207/68. Transportakte 17593/1970.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING**

No. 2178

15 Oktober 1982

AANSTELLING VAN LID VAN DIE NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE

Sy Edele die Minister van Gemeenskapsontwikkeling het kragtens artikel 6 van die Behuisingswet, 1966 (Wet 4 van 1966), soos gewysig, ondergenoemde persoon in die Nasionale Behuisingskommissie aangestel soos aangedui:

Naam	Amp	Ampstydperk
Mnr. W. M. Khoza	Lid	28 November 1982 tot 27 November 1985.

No. 2210

15 Oktober 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)**VERKLARING DAT SEKERE WONINGS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling hierby dat die wonings genoem in die

are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months or within such extended period as may be agreed to on application.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Dwelling 112 and 112a, Second Avenue, Melville, Johannesburg	Stand 122, Melville, Johan- nesburg.

No. 2211

15 October 1982

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, GARAGES, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto are exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Name of property</i>	<i>Situation of property</i>
Bridge Water Flats	Remainder of Erf 52795, 33 Queen Victoria Road, Claremont, Cape Town.

No. 2212

15 October 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, GARAGES AND SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the garages and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months, or within such extended period as may be agreed to on application.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
18-20 Springfield Crescent, Durban	Lot Windrush Block D of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitel-register binne ses maande geopen word, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe op aansoek ingestem mag word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Woning 112 en 112a, Tweede Laan, Melville, Johannesburg	Standplaas 122, Melville, Johannesburg.

No. 2211

15 Oktober 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTOR-HUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDE-KAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskap-ontwikkeling hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediende-kamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Naam van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Bridge Waterwoonstelle	Restant van Erf 52795, Queen Victoria-weg 33, Claremont, Kaapstad.

No. 2212

15 Oktober 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTOR-HUISE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskap-ontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuise en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n Deeltitelregister binne ses maande geopen word, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe op aansoek ingestem mag word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Springfieldsingel 18-20, Durban	Perseel Windrush Blok D van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 2213

15 October 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, PARKING SPACES AND SERVANT'S ROOM ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the parking spaces and servant's room situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months, or within such extended period as may be agreed to on application.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Hopelands, 286 Vause Road, Durban	Sub. 3 of Sub. F of Lot 64, Block B of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

No. 2214

15 October 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING AND SERVANT'S ROOM ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwelling in the block of flats mentioned in the Schedule hereto, is exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the servant's room situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwelling mentioned in (a) above, is exempted from rent control as from date of publication hereof.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Name of block of flats</i>	<i>Situation of premises</i>
Flat 12, Sandown Mansions	Remainder of Erf 45652, Belmont Road, Rondebosch, Cape.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2191

15 October 1982

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1982 to 30 September 1982.

Treasury, Pretoria.

No. 2213

15 Oktober 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDEKAMER VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976) verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

(b) die motorstaanplekke en bediendekamer geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne ses maande geopen word, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe op aansoek ingestem mag word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Hopelands, Vauseweg 286, Durban	Ond. 3 van Ond. F van Perseel 64, Blok B van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 2214

15 Oktober 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING EN BEDIENDEKAMER VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die woning in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

(b) die bediendekamer geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die woning in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Naam van woonstelgebou</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Woonstel 12, Sandown Mansions	Restant van Erf 45652, Belmontweg, Rondebosch, Kaap.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2191

15 Oktober 1982

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1982 tot 30 September 1982.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of September Maand September		Total 1 April to 30 September Totaal 1 April tot 30 September	
		1982	1981	1982	1981
Exchequer Balance, 31 March 1982.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1982.....	R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 August 1982.....	Skatkissaldo, 31 Augustus 1982.....	749 517 338	—	31 526 016	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	295 412 979	227 318 963	1 216 818 559	927 252 944
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	1 223 732 282	901 821 910	6 780 191 026	5 913 803 115
		1 519 145 261	1 129 140 873	7 997 009 585	6 841 056 059
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds.....	22 568 668	25 049 468	143 331 667	147 100 086
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	12 221 603	12 454 621	77 085 442	74 732 463
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	1 220 000	1 179 000	10 059 348	6 768 673
Account for Black Transport Services.....	Rekening vir Swart Vervoerdienste.....	1 710 252	1 900 150	8 505 464	7 371 674
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiervorsing.....	—	—	1 107 343	1 081 137
S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty.....	S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg.....	—	1	402	1 380
		1 556 865 784	1 169 724 113	8 237 099 251	7 078 111 472
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Treasury Bills: Internal.....	Skatkisbiljette: Binnelands.....	509 117 678	—	4 253 787 000	—
Loan Levy.....	Leningsheffing.....	19 000 000	—	35 000 000	—
Internal Stock, Bonds and Loans Raised—	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings				
Defence Bonus Bonds.....	Opgeneem—	11 722 225	—	78 708 515	—
Indefinite Period Treasury Bonds.....	Verdedigingsbonusobligasies.....	11 120 500	—	100 238 500	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies.....	1 611 650	—	16 610 250	—
	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigings				
	obligasies.....	—	—	—	—
Internal Registered Stock—	Binnelandse Geregistreerde Effekte—				
15%, 1985.....	15%, 1985.....	—	—	500 000 000	—
14.5%, 1987.....	14.5%, 1987.....	—	—	850 000 000	—
14%, 1992.....	14%, 1992.....	—	—	380 000 000	—
14%, 1993.....	14%, 1993.....	150 000 000	—	930 000 000	—
13%, 2002.....	13%, 2002.....	—	—	3 180	—
14%, 1997.....	14%, 1997.....	170 000 000	—	270 000 000	—
13%, 1984.....	13%, 1984.....	—	—	22 000	—
Foreign Loans and Credits Raised—	Buitelandse Lenings en Kredite Opgeneem—				
1981/86.....	1981/86.....	—	—	2 487 944	—
1982.....	1982.....	—	—	81 392 460	—
1982/86.....	1982/86.....	—	—	3 749 933	—
1979/84.....	1979/84.....	—	—	523 236	—
1977/84.....	1977/84.....	11 524 721	—	13 491 873	—
1982/86.....	1982/86.....	—	—	34 242 666	—
1982.....	1982.....	—	—	57 300 023	—
1978.....	1978.....	—	—	55 617 353	—
1984/87.....	1984/87.....	57 707 998	—	57 707 998	—
1976.....	1976.....	11 542 013	—	11 542 013	—
1982.....	1982.....	27 288 108	—	27 288 108	—
		12 310 350	—	22 988 257	—
Surrenders, State Revenue Account 1981/82.....	Terugstortings, Staatsinkomsterekening				
	1981/82.....	—	—	—	—
Surrenders, Statutory Amount 1981/82.....	Terugstortings, Statutêre Bedrag 1981/82.....	—	—	2 866 038	—
		R	—	16 022 616 238	—
Total (including Opening Balance).....	Totaal (insluitende Aanvangssaldo).....	R	—	16 054 142 254	—

ISSUES—UITBETALINGS

Service	Dienste	Estimates Begroting 1982/83	Month September Maand September		Total 1 April to 30 September Totaal 1 April tot 30 September	
			1982	1981	1982	1981
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening	R	R	R	R	R
1. State President.....	Staatspresident.....	1 314 000	109 500	40 000	657 000	245 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	54 600	24 347	4 550	47 097	27 300
2. Parliament.....	Parlement.....	6 222 000	420 000	276 000	4 357 000	1 794 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 362 000	370 000	331 000	2 306 000	1 958 000
3. Prime Minister.....	Eerste Minister.....	11 201 000	933 400	670 000	5 600 409	3 153 500
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	49 140	21 906	3 750	42 381	22 500
4. Manpower.....	Mannekrag.....	63 246 000	4 033 000	3 524 000	39 050 000	20 473 300
5. Co-operation and Development.....	Samewerking en Ontwikkeling.....	1 109 583 000	100 000 000	105 000 000	395 536 000	320 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	195 613 000	—	—	195 613 000	218 615 000
6. Transport.....	Vervoer.....	283 244 000	29 893 000	23 000 000	176 193 000	143 000 000
7. Finance.....	Finansies.....	4 225 867 000	315 250 000	387 000 000	2 184 850 000	2 108 550 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	2 293 645 000	276 751 000	128 507 000	1 132 555 379	905 894 879
8. Audit.....	Oudit.....	7 876 000	680 000	560 000	4 110 000	3 255 000
9. Internal Affairs.....	Binnelandse Aangeleenthede.....	948 594 000	80 000 000	59 508 000	492 000 000	364 497 000
10. Foreign Affairs and Information.....	Buitelandse Sake en Inligting.....	525 690 000	40 000 000	35 000 000	206 000 000	127 920 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	120 400 000	25 783 000	20 000	94 198 000	22 605 000
11. Mineral and Energy Affairs.....	Mineraal- en Energiesake.....	477 645 000	40 600 000	41 600 000	316 750 000	213 800 000
12. Police.....	Polisie.....	481 632 000	44 500 000	34 000 000	271 500 000	217 000 000
13. Commission for Administration.....	Kommissie vir Administrasie.....	21 641 000	700 000	200 000	17 730 000	16 037 000
14. Statistics.....	Statistiek.....	15 939 000	1 150 000	1 000 000	6 775 000	6 440 000
15. Health and Welfare.....	Gesondheid en Welsyn.....	1 165 522 000	107 000 000	86 000 000	580 000 000	487 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	200 000	15 500	15 000	96 000	88 000
16. Education and Training.....	Onderwys en Opleiding.....	475 758 000	37 000 000	27 000 000	236 000 000	180 000 000
17. Environment Affairs.....	Omgewingsake.....	354 430 000	32 400 000	36 000 000	180 200 000	159 800 000
18. National Education.....	Nasionale Opvoeding.....	631 519 000	66 500 000	41 500 000	401 700 000	332 500 000
19. Defence.....	Weermag.....	2 668 000 000	216 000 000	228 000 000	1 589 200 000	1 431 000 000
20. Agriculture and Fisheries.....	Landbou en Visserie.....	399 411 700	40 000 000	35 000 000	236 000 000	231 000 000
21. Industries, Commerce and Tourism.....	Nywerheidswese, Handel en Toerisme.....	383 830 400	31 000 000	30 000 000	222 000 000	154 500 000
22. Justice.....	Justisie.....	82 117 000	7 650 000	5 500 000	44 650 000	35 700 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 563 000	470 900	375 000	2 910 500	2 275 000
23. Prisons.....	Gevangenisse.....	189 075 000	15 350 000	12 500 000	96 975 000	80 500 000
24. Community Development.....	Gemeenskapsonwikkeling.....	887 575 000	74 500 000	72 700 000	450 000 000	421 300 000
25. Improvement of Conditions of Service.....	Verbetering van Diensvoorwaardes.....	200 000 000	—	—	—	—
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	940 000	—	—	—	—
		R	18 236 758 840	1 589 105 553	1 394 834 300	9 585 601 766
						8 210 950 479

Service	Dienste	Estimates Begroting 1982/83	Month September Maand September		Total 1 April to 30 September Totaal 1 April tot 30 September	
			1982	1981	1982	1981
State Oil Fund	Staatsoliefonds	R 294 000 000	22 568 668	25 049 468	143 331 667	147 100 086
National Road Fund	Nasionale Padfonds	156 000 000	12 221 603	12 454 621	77 085 442	74 732 463
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	13 200 000	1 220 000	1 179 000	10 059 348	6 768 673
Account for Black Transport Services	Rekening vir Swart Vervoerdienste	16 250 000	1 710 253	1 900 150	8 505 464	7 371 674
Sorghum Beer Research Fund	Fonds vir Sorghumbiernavorsing	1 080 000	—	—	1 107 343	1 081 137
South-West Africa Territorial Revenue Fund— Sales Duty	Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds— Verkoopreg	1 000	—	—	402	1 380
	R	480 531 000	37 720 524	40 583 240	240 089 666	237 055 413
Total	Totaal	R 18 717 289 840	1 626 826 077	1 435 417 540	9 825 691 432	8 448 005 892
Other Issues	Ander Uitbetalings					
Treasury Bills repaid: Internal	Terugbetaling van Skatkisbiljette: Binne- lands	—	573 053 000	—	4 179 423 000	—
Tax Redemption Certificates repaid	Belastingdelgingscertifikate gedelg	—	—	—	378	—
Loan Levy	Leningsheffing	—	1 002 640	—	6 133 997	—
Sinking Fund Advances	Delgingsfondsvoorskotte	—	2 302 768	—	9 627 731	—
Valuation Adjustment: I.M.F.	Valuta Aanpassing: I.M.F.	—	—	—	1 484	—
Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:					
Five year Non-Resident Bonds	Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners	—	767 000	—	5 729 000	—
8 Per cent Treasury Bonds	8 Persent Tesourie-obligasies	—	7 192 600	—	53 904 000	—
Second Series Premium Bonds	Tweede Reeks Premie-obligasies	—	20 000	—	7 514 800	—
7 Per cent Treasury Bonds	7 Persent Tesourie-obligasies	—	6 272 200	—	73 402 800	—
Indefinite Period Treasury Bonds	Onbepaalde Termyn Tesourie-obliga- sies	—	490 400	—	1 210 300	—
8 Per cent Treasury Bonds Second Series	8 Persent Tesourie-obligasies Tweede Reeks	—	3 137 000	—	4 279 300	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verde- digingsobligasies	—	115 100	—	633 000	—
9 Per cent National Defence Bonds	9 Persent Nasionale Verdedigingsobliga- sies	—	94 000	—	464 400	—
8 Per cent National Defence Bonds	8 Persent Nasionale Verdedigingsobliga- sies	—	1 024 500	—	11 176 800	—
Second Series National Defence Bonds	Tweede Reeks Nasionale Verdedigings- obligasies	—	156 500	—	1 536 100	—
Third Series National Defence Bonds	Derde Reeks Nasionale Verdedigings- obligasies	—	—	—	639 300	—
National Defence Bonds	Nasionale Verdedigingsobligasies	—	281 750	—	37 536 600	—
Defence Bonus Bonds	Verdedigingsbonusobligasies	—	12 815 940	—	88 228 380	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:					
5,875%, 1982	5,875%, 1982	—	—	—	106 646 960	—
5,75%, 1982	5,75%, 1982	—	—	—	30 000 000	—
6,25%, 1982	6,25%, 1982	—	—	—	261 353 500	—
4,75%, 1982	4,75%, 1982	—	—	—	96 000 000	—
5%, 1982	5%, 1982	—	—	—	30 000 000	—
5,5%, 1982	5,5%, 1982	—	—	—	20 000 000	—
6,625%, 1982	6,625%, 1982	—	—	—	19 554 600	—
Foreign Loans and Credits Redeemed—	Buitelandse Lenings en Kredite Gedelg—					
1986	1986	—	—	—	2 167 353	—
1981/86	1981/86	—	—	—	9 985 319	—
1982	1982	—	17 754 868	—	37 484 508	—
1978	1978	—	—	—	54 948 074	—
1982	1982	—	—	—	27 634 997	—
1977/84	1977/84	—	9 036 575	—	9 036 575	—
Issues, State Revenue Votes, 1980/81	Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte 1980/81	—	—	—	4 879 631	—
Issues, Statutory Amounts 1981/82	Uitbetalings, Statutêre Bedrae 1981/82	—	—	—	332 488	—
	R		635 516 841	—	5 191 465 375	—
	R		2 262 342 918	—	15 017 156 807	—
Exchequer Balance, 30 September 1982	Skatkissaldo, 30 September 1982	—	1 036 985 447	—	1 036 985 447	—
Totals	Totale	—	3 299 328 365	—	16 054 142 254	—

- (a) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (c) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
 (e) Section 19bis of Act 63 of 1962.
 (f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

- (a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
 (e) Artikel 19bis van Wet 63 van 1962.
 (f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

No. 2208

15 October 1982

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT, 1944 DETERMINATION OF STATUTORY PRICE IN GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17A (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 30 September 1982 all gold of the South African Reserve Bank at R429,11 per fine ounce of gold.

No. 2209

15 October 1982

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE STATE PRESIDENT'S STANDING COMMISSION OF INQUIRY WITH REGARD TO THE TAXATION POLICY OF THE REPUBLIC

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint Dr Gerald William Gayland Browne and Professor Daniel Gerhardus Franzsen as members of the above-mentioned Commission for a further period of three years ending 30 June 1985.

No. 2208

15 Oktober 1982

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK, 1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17A (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 30 September 1982 teen R429,11 per ons suiwer goud gewaardeer het.

No. 2209

15 Oktober 1982

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE STAATSPRESIDENT SE STAANDE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE DIE BELASTINGBELEID VAN DIE REPUBLIEK

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om dr. Gerald William Gayland Browne en professor Daniel Gerhardus Franzsen vir 'n verdere termyn van drie jaar, eindigende 30 Junie 1985, as lede van die bovermelde Kommissie aan te stel.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 2190 15 October 1982

RECOGNITION AS CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 1 July 1982, recognition has been granted to Mr Jean Amans Marie Alfred Biron as Consul of France in Cape Town with the Province of the Cape of Good Hope and the Prince Edward Islands as his area of jurisdiction. Mr J. A. M. A. Biron is the successor to Mr M. Fleury.

[72/30/4 (32)]

No. 2234 15 October 1982

RECOGNITION AS VICE-CONSUL (COMMERCIAL)

It is hereby notified that, with effect from 15 July 1982, recognition has been granted to Mr Adrian Frederick Bedford as Vice-Consul (Commercial) of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland at Johannesburg with, as his area of jurisdiction, the Provinces of the Transvaal, Natal and the Orange Free State, the Territory of South West Africa and that portion of the Province of the Cape of Good Hope situate to the North of, and excluding, the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia. Mr Bedford is the successor to Mr C. G. M. Butler.

[72/20/4 (32)]

No. 2235 15 October 1982

RECOGNITION AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that, with effect from 1 September 1982, recognition has been granted to Mr José de Carvajal Salido as Consul-General of Spain at Cape Town with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction. Mr José de Carvajal Salido is the successor to Mr José Gabriel Nunez-Iglesias Martinez.

[72/26/2 (32)]

No. 2236 15 October 1982

ADJUSTMENT OF AREA OF JURISDICTION

It is hereby notified that, with effect from 20 September 1982, recognition has been granted for an adjustment of the area of jurisdiction of Mr Duma Willbye Thembekile Barnabas, Consul of the Republic of Transkei at East London, so that his new area of jurisdiction comprises that portion of the Province of the Cape of Good Hope situate to the east of, and excluding, the Magisterial Districts of Bathurst, Albany, Somerset East, Cradock, Hofmeyr, Steynsburg and Venterstad.

[72/226/8 (32)]

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 2190 15 Oktober 1982

ERKENNING AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Jean Amans Marie Alfred Biron met ingang van 1 Julie 1982 erkenning verleen is as Konsul van Frankryk in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop en die Prins Eduard-eilande as sy regsgebied. Mnr. J. A. M. A. Biron is die opvolger van mnr. M. Fleury.

[72/30/4 (32)]

No. 2234 15 Oktober 1982

ERKENNING AS VISE-KONSUL (HANDEL)

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Adrian Frederick Bedford met ingang van 15 Julie 1982 erkenning verleen is as Vise-konsul (Handel) van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Johannesburg, met as sy regsgebied die provinsies Transvaal, Natal en die Oranje-Vrystaat, die gebied Suidwes-Afrika en daardie gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten noorde van, en met uitsondering van die landdrosdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia. Mnr. Bedford is die opvolger van mnr. C. G. M. Butler.

[72/20/4 (32)]

No. 2235 15 Oktober 1982

ERKENNING AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. José de Carvajal Salido met ingang van 1 September 1982 erkenning verleen is as Konsul-generaal van Spanje in Kaapstad, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied. Mnr. José de Carvajal Salido is die opvolger van mnr. José Gabriel Nunez-Iglesias Martinez.

[72/26/2 (32)]

No. 2236 15 Oktober 1982

WYSIGING VAN REGSGBIED

Hierby word bekendgemaak dat, met ingang van 20 September 1982, erkenning verleen is vir 'n wysiging van die regsgebied van mnr. Duma Willbye Thembekile Barnabas, Konsul van die Republiek van Transkei in Oos-Londen, sodat sy nuwe regsgebied uit, daardie gedeelte van die provinsie van die Kaap die Goeie Hoop ten ooste van, en met uitsondering van die landdrosdistrikte Bathurst, Albany, Somerset-Oos, Cradock, Hofmeyr, Steynsburg en Venterstad, bestaan.

[72/226/8 (32)]

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. 2188

15 October 1982

STANDARDS ACT, 1982

COMPULSORY SPECIFICATION FOR COAL-BURNING STOVES AND HEATERS FOR USE IN A DWELLING

On the recommendation of the Council of the South African Bureau of Standards and under the powers vested in me by section 16 of the Standards Act, 1982 (Act 30 of 1982), I, Abraham Adriaan Venter, Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf of the Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby with effect from the date two months after the publication of this notice declare the specification contained in the Schedule to be a compulsory specification for coal-burning stoves and heaters for use in a dwelling.

A. A. VENTER, Deputy Minister of Industries,
Commerce and Tourism.

SCHEDULE

COMPULSORY SPECIFICATION FOR COAL-BURNING STOVES AND HEATERS FOR USE IN A DWELLING

1. SCOPE.

1.1 This specification covers the performance requirements for coal-burning stoves and heaters for use in a dwelling and operating with the minimum of smoke emission.

2. DEFINITIONS.

2.1 For the purposes of this specification the following definitions shall apply:

Appliance. A stove or heater of a type described in 3.1.

Coal. A bituminous type of coal or anthracite.

Heat exchanger. A water heating unit intended for connection by means of water piping to a separate hot water storage tank.

Heater. A space heater or a water heater.

3. GENERAL OPERATION.

3.1 TYPE, OPERATION, AND DESIGN.

3.1.1 *Type.* The appliance shall be of one of the following types:

(a) A water heater of the heat exchanger type.

(b) A space heater.

(c) A stove that incorporates any or all of the following:

(1) A heat exchanger;

(2) one or more ovens;

(3) when the cooking surface is of sufficient size to accommodate two or more utensils, a simmering area.

3.1.2 *Operation.* An appliance shall be capable of operating on at least one of the following grades of commercially available coal:

Large nuts,

nuts,

peas, or anthracite.

Appliances shall be designed for either intermittent operation or continuous operation. Each appliance shall be capable of being lit up in a practical manner (see 6.2.3).

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. 2188

15 Oktober 1982

WET OP STANDAARDE, 1982

VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR STEENKOOLOSTOWE EN -VERWARMERS VIR GEBRUIK IN 'N WONING

Op aanbeveling van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 16 van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet 30 van 1982), verklaar ek, Abraham Adriaan Venter, Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, hierby met ingang van die datum twee maande ná publikasie van hierdie kennisgewing die spesifikasie in die Bylae vervat tot verpligte spesifikasie vir steenkoolstowe en -verwarmers vir gebruik in 'n woning.

A. A. VENTER, Adjunk-minister van Nywerheidswese,
Handel en Toerisme.

BYLAE

VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR STEENKOOLOSTOWE EN -VERWARMERS VIR GEBRUIK IN 'N WONING

1. BESTEK.

1.1 Hierdie spesifikasie dek die prestasievereistes vir steenkoolstowe en -verwarmers wat vir gebruik in 'n woning bedoel is en die minimum hoeveelheid rook tydens gebruik uitlaat.

2. WOORDBEPALING.

2.1 Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

Toestel. 'n Stoof of verwarmers van 'n tipe wat in 3.1 beskryf word.

Steenkool. Bitumineuse tipe steenkool of antrasiet.

Hittewisselaar. 'n Waterververwarmingseenheid wat bedoel is vir verbinding, met behulp van waterpype, aan 'n afsonderlike warmwateropgaartenk.

Verwarmer. 'n Ruimteverwarmer of waterververwarmer.

3. ALGEMENE WERKING.

3.1 TIPE, WERKING, EN ONTWERP.

3.1.1 *Tipe.* Die toestel moet van een van die volgende tipes wees:

(a) 'n Waterververwarmer van die hittewisselaartipe.

(b) 'n Ruimteverwarmer.

(c) 'n Stoof wat enige van of al die volgende bevat:

(1) 'n Hittewisselaar;

(2) een of meer oonde;

(3) indien die kookoppervlak groot genoeg is sodat twee of meer stukke apparaat daarop geplaas kan word, 'n prutoppervlak.

3.1.2 *Werkings.* 'n Toestel moet met minstens een van die volgende grade kommersieel beskikbare steenkool kan werk:

Groot neutsteenkool,

neutsteenkool,

gruissteenkool, of antrasiet.

Toestelle moet ontwerp wees vir of onderbroke werking of kontinuering. Elke toestel moet op 'n praktiese wyse aangesteek kan word (kyk 6.2.3).

3.1.3 Design. The design shall be such that—

(a) all components (such as grates, dampers, etc.) that may require cleaning or servicing by the user are readily accessible;

(b) parts that are not permanently secured or are intended to be removed in use or for the purpose of cleaning and adjustment are easily replaced correctly but are difficult to assemble incorrectly;

(c) the main flue damper cannot completely close the flue gas route to the main flue and when fully shut allows, under all conditions, an unadjustable open area that is large enough to prevent products of combustion from flowing back through the fuel box;

(d) the primary combustion air is so controlled as to flow in a direction that will allow the products of combustion and the flames to move away from any unignited coal;

(e) the fire box bridge is replaceable and can be replaced without the use of special tools.

3.2 OVENS.

3.2.1 *General.* Ovens shall be so designed as to be fit for the purpose of baking.

3.2.2 *Strength of doors.* Doors and their hinges shall be of sturdy construction and such that when a drop door and a swing door are tested in accordance with 6.9.1 and 6.9.2 respectively, there shall be—

- (a) no permanent set that will impair proper door fit; and
- (b) no failure of the hinges.

3.3 *HEAT RESISTANCE.* The combustion chamber, dividing wall, grates and associated parts shall be of such material and construction that, when the appliance is tested in accordance with 6.8, there will be no cracking, buckling, warping, erosion, or any other permanent damage that could impair the operation of the appliance.

4. PERFORMANCE REQUIREMENTS.

4.1 *SMOKE EMISSION.* The rate of smoke emission of an appliance shall be such that, when obscuration is measured in accordance with 6.7, both before and after the endurance test given in 6.8—

(a) the average value does not exceed 15 per cent during—

- (1) the 20 minutes immediately after lighting-up; and
- (2) the 10 minutes immediately after refuelling;

(b) the average value does not exceed 40 per cent during the 2 minutes period of greatest smoke emission in (a) (1) above and during the similar period in (a) (2) above; and

(c) the maximum value during any other period of the test cycle does not exceed 10 per cent.

4.2 HEAT DISTRIBUTION (STOVES).

4.2.1 *Cooking surface.* The heat distribution over the cooking surface of a stove shall be such that, when the stove is tested in accordance with 6.3, the periods required for the temperature of the water to rise to 90 °C do not exceed the appropriate of the following:

(a) During the lighting-up period (and, when relevant, the revival period): 20 minutes;

(b) during the heating period or periods, as relevant, average 15 minutes and individual 20 minutes.

3.1.3 Ontwerp. Die ontwerp moet sodanig wees dat—

(a) alle komponente (soos roosters, dempers, ens.) wat die gebruiker skoonmaak of versien, maklik bereik kan word;

(b) dele wat nie permanent vas is nie of wat bedoel is om tydens gebruik of vir skoonmaak- en versteloeindes afgehaal te word, maklik reg teruggesit kan word maar moeilik verkeerd saamgestel kan word;

(c) die hoofskoorsteendemper die rookgasroete na die hoofskoorsteengang nie heeltemal kan afsluit nie en dat wanneer dit heeltemal toe is, daar in alle toestande 'n onverstelbare oop deel is wat groot genoeg is om te verhoed dat die verbrandingsprodukte deur die brandstofhouer terugvloei;

(d) die primêre verbrandingslug so gekontroleer word dat dit in 'n rigting vloei wat die verbrandingsprodukte en die vlamme weg van enige onaangesteekte steenkool af sal laat beweeg;

(e) die brug van die brandstofhouer vervangbaar is en sonder die gebruik van spesiale gereedskap vervang kan word.

3.2 OONDE.

3.2.1 *Algemeen.* Oonde moet so ontwerp wees dat hulle geskik vir bakdoeleindes is.

3.2.2 *Sterkte van deure.* Deure en die skarniere daarvan moet van stewige konstruksie wees en moet so wees dat daar by die toets van afslaandeure en swaaideure volgens 6.9.1 en 6.9.2 onderskeidelik—

(a) geen blywende vervorming is wat aan die behoorlike passing van die deur afbreuk sal doen nie; en

(b) geen swigting van die skarniere is nie.

3.3 *HITTEBESTANDHEID.* Die verbrandingskamer, skeimuur, roosters en bybehorende onderdele moet van sodanige materiaal en konstruksie wees dat daar by die toets van die toestel volgens 6.8 geen barsvorming, kromtrekking, vervorming, erosie of enige ander permanente beskadiging is wat aan die werking van die toestel afbreuk kan doen nie.

4. PRESTASIEVEREISTES.

4.1 *ROOKUITLATING.* By die meet van vertroebeling volgens 6.7, voor sowel as na die uithoutoets in 6.8, moet die tempo van rookuitlating van 'n toestel sodanig wees dat—

(a) die gemiddelde waarde nie 15 persent oorskry nie gedurende—

(1) die 20 minute onmiddellik na aansteek; en

(2) die 10 minute onmiddellik na brandstofherinnam;

(b) die gemiddelde waarde gedurende die 2-minuut-tydperk van grootste rookuitlating in (a) (1) hierbo en gedurende ooreenstemmende tydperk in (a) (2) hierbo nie 40 persent oorskry nie; en

(c) die maksimum waarde gedurende enige ander tydperk van die toetssiklus nie 10 persent oorskry nie.

4.2 HITTEVERSPREIDING (STOWE).

4.2.1 *Kookoppervlak.* By die toets van die stoof volgens 6.3, moet die hitteverspreiding oor die kookoppervlak van 'n stoof sodanig wees dat die tyd wat nodig is om die temperatuur van die water tot by 90 °C te laat styg, nie die toepaslike van die volgende oorskry nie:

(a) Gedurende die aansteektyd (en, indien toepaslik, die hersteltyd): 20 minute;

(b) gedurende die verwarmingstyd of -tye, soos toepaslik, gemiddeld 15 minute en afsonderlik 20 minute.

4.2.2 *Simmering area.* The heat distribution over a simmering area during the 4-hour and 6-hour heating periods [see 6.2.4 (b) and (e)] shall be such that the stove passes the test in 6.4.

4.2.3 *Ovens.* When a stove having a baking oven or ovens is tested in accordance with 6.5—

(a) the periods required for the oven(s) to reach temperatures of 200 °C and 250 °C shall not exceed 1,5 hours and 2 hours respectively; and

(b) the heat distribution in the oven(s) shall be such that the results of the baking test are as follows:

(1) *Scones.* The scones rise to a height of at least 25 mm, and are browned at the top and at the bottom.

(2) *Bread.* The loaves are evenly risen, and have a uniform texture that is neither too close too open, a golden colour (that is uniform except for slight deepening of the colour on top), and a crust of thickness not exceeding 3 mm.

(3) *Plate tart.* Both the upper and the lower crusts are well cooked and evenly browned (with no sign of burning) and the fruit is cooked through.

4.3 **HEAT OUTPUT OF HEAT EXCHANGERS ON STOVES.** The total output of a heat exchanger fitted to a stove shall, when determined in accordance with 6.6, be at least 60 MJ.

5. MARKING.

Each appliance shall be legibly and durably marked with the following:

(a) The manufacturer's name, or trade name or trade mark;

(b) the grade of fuel for which it is intended (see 3.1.2); and

(c) when relevant, that the stove is intended for intermittent operation only.

6. INSPECTION AND METHODS OF TEST.

6.1 **INSPECTION.** Inspect the appliance for compliance with all the requirements of 3.1.3 and 3.2.

6.2 CONDITIONS OF TEST.

6.2.1 *Test fuel.* Use any air-dried commercially available coal of a grade recommended by the manufacturer (see 3.1.2).

6.2.2 Preparation of appliance.

(a) Fit the appliance with a chimney (of the same diameter as that of the flue exhaust of the appliance) that terminates inside the test room and that has a length of $2,5 \pm 0,01$ m.

(b) Using an appropriate reducer, when relevant, install on the chimney the apparatus required for the smoke emission test (see 6.7.1 and 6.7.2).

(c) Equip the chimney with a hood that is vented either naturally or mechanically. When a mechanically vented hood is used, ensure that the suction on the chimney, before the fuel is ignited, does not exceed 1 Pa.

(d) Connect (as described in 6.6) the heat exchanger or water heater, as applicable, to a water supply.

(e) In the case of a stove having an oven or ovens, place in approximately the centre of each oven a thermocouple that is connected to a temperature-indicating instrument and whose sensitive element is enclosed in a thin-walled blackened bulb of outside diameter $25 \pm$ mm.

6.2.3 *Method of lighting-up.* Use a method of lighting-up that is in accordance with the manufacturer's instructions.

4.2.2 *Prutoppervlak.* Die hitteverspreiding oor 'n prutoppervlak gedurende die 4-uur- en 6-uur-verwarmingstyd [kyk 6.2.4 (b) en (e)] moet sodanig wees dat die stoof in die toets in 6.4 slaag.

4.2.3 *Oonde.* By die toets van 'n stoof met 'n bakoond of -oonde volgens 6.5—

(a) mag die tye wat nodig is sodat die oond(e) 'n temperatuur van 200 °C en 250 °C kan bereik, onderskeidelik nie 1,5 uur en 2 uur oorskry nie; en

(b) moet die hitteverspreiding in die oond(e) sodanig wees dat die resultate van die baktoets soos volg is:

(1) *Botterbroodjies.* Die botterbroodjies het tot 'n hoogte van minstens 25 mm gerys en is bo en onder bruin.

(2) *Brood.* Die brode het egalig gerys, het 'n egalige tekstuur wat nóg te toe is, 'n goue kleur (wat egalig is behalwe dat dit bo effens donkerder is) en 'n kors wat hoogstens 3 mm dik is.

(3) *Bordiert.* Die boonste en onderste kors is goed gaar en egalig bruin (sonder enige teken van aanbranding) en die vrugte is heeltemal gaar.

4.3 **HITTELEWERING VAN HITTEWISSELAARS OP STOWE.** Volgens 6.6 bepaal, moet die totale lewering van 'n hittewisselaar op 'n stoof minstens 60 MJ wees.

5. MERKE.

Die volgende besonderhede moet leesbaar en op duursame wyse op elke toestel aangebring wees:

(a) Die fabrikant se naam of handelsnaam of handelsmerk;

(b) die graad brandstof waarvoor dit bedoel is (kyk 3.1.2); en

(c) indien toepaslik, dat die stoof slegs vir onderbroke werking bedoel is.

6. ONDERSOEK EN TOETSMETODES.

6.1 **ONDERSOEK.** Ondersoek die toestel vir voldoening aan al die vereistes van 3.1.3 en 3.2.

6.2 TOETSTOESTANDE.

6.2.1 *Toetsbrandstof.* Gebruik enige luggedroogde kommersieel beskikbare steenkool van 'n graad wat die fabrikant aanbeveel (kyk 3.1.2).

6.2.2 Voorbereiding van toestel.

(a) Voorsien die toestel van 'n skoorsteen (met dieselfde diameter as dié van die skoorsteenuitlaat van die toestel) wat in die toetskamer uitloop en $2,5 \pm 0,01$ m lank is.

(b) Gebruik 'n toepaslike resudeerder, indien toepaslik, en installeer die apparaat wat vir die rookuitlaattoets nodig is (kyk 6.7.1 en 6.7.2) bo-op die skoorsteen.

(c) Voorsien die skoorsteen van 'n kap wat of natuurlik of meganies ontlug word. Indien 'n meganies ontlugte kap gebruik word, maak seker dat die suiging in die skoorsteen, voordat die brandstof aangesteek word, nie 1 Pa oorskry nie.

(d) Verbind (soos in 6.6 beskryf) die hittewisselaar of waterverwarmer, soos toepaslik, met 'n waterbron.

(e) In die geval van 'n stoof met 'n oond of oonde, plaas ongeveer in die middel van elke oond 'n termokoppel waarvan die voelelement in 'n swartgemaakte dunwandbol met 'n buitendiameter van 25 ± 5 mm toegemaak is en wat met 'n temperatuurregisterinstrument verbind is.

6.2.3 *Aansteekmetode.* Volg 'n aansteekmetode wat met die fabrikant se aanwysings ooreenstem.

6.2.4 *Operation of the appliance.* Use a test cycle that comprises, in the case of stoves intended for continuous operation, the periods detailed in (a)–(e) below, and in the case of stoves intended for intermittent operation and all other appliances, the periods given in (a) and (e) below, ensuring that, in all cases, there is no discontinuity in the test cycle. (See also 6.6.2 and 6.7.3.)

(a) *30-minute lighting-up period.* Light the fire in accordance with the manufacturer's instructions (see 6.2.3) and allow the fire to become established. Set the damper control(s) in a position that provides a combustion rate that will allow the firebed to develop over a period of 30 min. De-ash the fire and refill the fuel box to maximum capacity. [In the case of a stove, see also 6.3.2 (b).]

(b) *4-hour heating period.* Adjust the damper control(s) to provide the maximum combustion rate, and maintain this rate throughout the heating period by riddling the grates at intervals but not more frequently than once every hour. Refuel the appliance when necessary. [See also 6.3.2 (c) and 6.4.2.]

(c) *8-hour banking period.* De-ash the fire and refill the fuel box to maximum capacity. After 15 minutes adjust the damper control(s) to provide a suitable maintenance rate of combustion, and allow the appliance to operate, untouched, for 8 hours.

(d) *30-minute revival period.* De-ash the fire, refill the fuel box, set the damper control(s) as in (a) above, and allow the fire-bed to revive over a period of 30 min. [See also 6.3.2 (c).] De-ash the fire again, and refill the fuel box to maximum capacity.

(e) *6-hour heating period.* Adjust the damper control(s) as in (b) above. [In the case of a stove see also 6.3.2 (d) and 6.4.2.] In the case of a stove having one or more ovens, so adjust the damper control(s) of the oven or each oven, as applicable, that its temperature will rise at the maximum rate and, after completion of the test given in 6.5.2, re-adjust these controls, riddle the grate, and refuel the appliance as necessary to obtain the oven temperatures required for the baking test (see 6.5.3). [See also 6.3.2 (d).]

6.3 TEST FOR HEAT DISTRIBUTION OVER THE COOKING SURFACE OF A STOVE.

6.3.1 Apparatus.

(a) *Utensils.* Flat-bottomed, straight-sided cooking utensils having a base of nominal thickness 1,6 mm and a height and diameter as shown in fig. 1, and each equipped, as shown in that figure, with a thermometer graduated in degrees Celsius.

(b) *Stop watch.*

6.3.2 Procedure.

(a) Use the appropriate number [see 3.1.1 (c)] of utensils.

(b) Place 1 ℓ of water at $20 \pm 2^\circ\text{C}$ in each utensil and, as soon as the fire has become established [see 6.2.4 (a)], place the utensil(s) on the cooking surface and record the period required for the temperature of the water to reach 90°C .

(c) In the case of a stove designed for continuous operation, repeat the test 15 minutes after the start of the 4-hour heating period [see 6.2.4 (b)], at 30 minutes intervals throughout this period, and immediately after the start of the revival period [see 6.2.4 (d)].

(d) In all cases, repeat the test 15 minutes after the start of the 6-hour heating period [see 6.2.4 (e)], and at 30 minutes intervals throughout this period.

6.2.4 *Werkings van die toestel.* Gebruik 'n toetssiklus wat, in die geval van stowe wat vir kontinuering bedoel is, die tye in (a)–(e) hieronder omvat en, in die geval van stowe wat vir onderbroke werking bedoel is en alle ander toestelle, die tye in (a) en (e) hieronder omvat. Maak in alle gevalle seker dat die toetssiklus nie onderbreek word nie. (Kyk ook 6.6.2 en 6.7.3.)

(a) *30-minuut-aanstektyd.* Steek die vuur volgens die fabrikant se aanwysings (kyk 6.2.3) aan en laat dit goed brand. Stel die demperkontrole(s) in 'n posisie wat 'n verbrandingstempo bewerkstellig wat die vuurbedding oor 'n tydperk van 30 minute sal laat ontwikkel. Krap die as van die kole af en maak die brandstofhouer weer heeltemal vol. [In die geval van 'n stoof, kyk ook 6.3.2 (b).]

(b) *4-uur-verwarmingstyd.* Stel die demperkontrole(s) sodat die maksimum verbrandingstempo verkry word en hou hierdie tempo tydens die verwarmingstyd vol deur die rooster met gereelde tussenpose, maar hoogstens een maal elke uur, te skud. Giet brandstof in die toestel wanneer dit nodig is. [Kyk ook 6.3.2 (c) en 6.4.2.]

(c) *8-uur-opbanktyd.* Krap die as uit en maak die brandstofhouer weer heeltemal vol. Stel die demperkontrole(s) na 15 minute sodat 'n geskikte volgehoue verbrandingstempo verkry word en laat die toestel 8 uur lank onaangeraak werk.

(d) *30-minuut-hersteltyd.* Krap die as uit, maak die brandstofhouer weer heeltemal vol, stel die demperkontrole(s) soos in (a) hierbo en laat die vuurbedding oor 'n tydperk van 30 minute herstel. [Kyk ook 6.3.2 (c).] Krap weer die as uit en maak die brandstofhouer weer heeltemal vol.

(e) *6-uur-verwarmingstyd.* Stel die demperkontrole(s) soos in (b) hierbo. [In die geval van 'n stoof, kyk ook 6.3.2 (d) en 6.4.2.] In die geval van 'n stoof wat een of meer oonde het, stel die demperkontrole(s) van die oond of van elke oond, soos toepaslik, sodat die temperatuur daarvan teen die maksimum tempo styg en verstel, na afloop van die toets in 6.5.2, hierdie kontroles, skud die rooster en gooi brandstof in die toestel wanneer dit nodig is, sodat die oondtemperatuur wat vir die baktoets (6.5.3) vereis word, gehandhaaf word. [Kyk ook 6.3.2 (d).]

6.3. TOETS VIR HITTEVERSPREIDING OOR DIE KOOKOPPERVLAK VAN 'N STOOFF.

6.3.1 Apparaat.

(a) *Kookapparaat.* Platboomkookapparaat met reguit kante, 'n boom met 'n nominale dikte van 1,6 mm en 'n hoogte en diameter soos in Fig. 1 aangetoon, en wat elk voorsien is van 'n termometer wat in grade Celsius afgelees is, soos in die figuur aangetoon.

(b) *'n Stophorlosie.*

6.3.2 Prosedure.

(a) Gebruik die toepaslike aantal stukke kookapparaat [kyk 3.1.1 (c)].

(b) Gooi 1 ℓ water by $20 \pm 2^\circ\text{C}$ in elke kookapparaat en plaas hulle op die kookoppervlak sodra die vuur goed brand [kyk 6.2.4 (a)]. Teken aan hoe lank dit neem voor die temperatuur van die water 90°C bereik.

(c) Herhaal die toets in die geval van 'n stoof wat vir kontinuering bedoel is, 15 minute na die begin van die 4-uur-verwarmingstyd [kyk 6.2.4 (b)] en met tussenpose van 30 minute tydens dié tydperk en onmiddellik na die begin van die hersteltyd [kyk 6.2.4 (d)].

(d) Herhaal die toets in alle gevalle 15 minute na die begin van die 6-uur-verwarmingstyd [kyk 6.2.4 (e)] en voer dit met tussenpose van 30 minute tydens dié tydperk uit.

6.4 TEST ON THE SIMMERING AREA OF A STOVE.

6.4.1 Apparatus. As in 6.3.1.

6.4.2 Procedure. 30 minutes after the start of each heating period [see 6.2.4 (b), when relevant, and 6.2.4 (e)], and at 2-hourly intervals throughout each of these periods, put 1 ℓ of boiling water in a utensil, place the utensil on the simmering surface, and if, in each test, the utensil can be so located that, with its bottom in full contact with the simmering surface, the water in the utensil is maintained at a temperature within 5 °C of boiling point for a period of 1 hour, deem the appliance to have passed the test.

6.5 OVEN PERFORMANCE TEST.

6.5.1 General. The tests are carried out after the completion of endurance test given in 6.8.

6.5.2 Rate of temperature rise test. Immediately after the damper control(s) of the oven(s) have been set [see 6.2.4 (e)], record the time and determine the periods for each oven to reach temperatures of (a) 200 °C and (b) 250 °C, and check for compliance with the requirements of 4.2.3 (a).

6.5.3 Baking test. During the 6-hour heating period, test each oven by preparing the baking (as follows) scones, bread, and a plate tart:

(a) Scones.

Ingredients: 250 g cake flour
60 g margarine
15 g baking powder (20 ml)
4 g salt (2,5 ml)
140 ml milk

Sift flour, baking powder, and salt together. Rub the margarine into the flour. By adding the milk gradually, make a soft dough. Turn out on to a floured board and toss lightly until the outside looks smooth. Roll out to a thickness of approximately 10 mm and cut with a cutter having a diameter in the range 30–35 mm. Place an equal number of scones on each of two greased baking trays, and brush the upper surfaces with beaten egg or milk. With the oven at about 220 °C and a rack in the highest position, place one of the trays on that rack, and bake for 12–15 min. Repeat with the second tray. When the scones are cool, check for compliance with the requirements of 4.2.3 (b) (1).

(b) Bread.

Ingredients: 1,3 kg bread flour
16 g salt (10 ml)
20 g compresses yeast
8 g sugar (5 ml)
1 ℓ water

Grease two single-bottom bread tins of size 230 mm × 130 mm × 110 mm. Combine the yeast and sugar with 300 ml of the water and stir well until the yeast has been dispersed. Sift the flour and salt into a warm basin, make a well in the centre, of the mixture and pour the yeast mixture into the well. Sprinkle a little flour on to the yeast and leave in a warm place for a period of 10–15 minutes. As soon as bubbles appear on top of the yeast, mix the yeast and flour, adding enough water to make a firm dough. Knead the dough (with the hands) until it is smooth and satiny. Cover the basin and place it in a warm area for the dough to rise until it has doubled in bulk (about 40 minutes).

Remove the basin, punch down the dough, turn out on a floured board and divide into two equal portions. Knead each half well and place it in a greased tin. Cover the bread tins, and again place in a warm area for the dough to rise until it has doubled in bulk (about 30 minutes). Place the tins on a rack that is in the lowest position in the oven, and bake the

6.4 TOETS OP DIE PRUTOPPERVLAK VAN 'N STOOF.

6.4.1 Apparaat. Soos in 6.3.1.

6.4.2 Prosedure. Gooi 1 ℓ kookwater in 'n kookapparaat 30 minute na die begin van elke verwarmingstyd [kyk 6.2.4 (b), indien toepaslik, en 6.2.4 (e)], en met tussenpose van 2 uur gedurende elk van dié tydperke en plaas die kookapparaat op die prutoppervlak. Indien die kookapparaat in elke toets op so 'n wyse geplaas kan word dat sy boom ten volle aan die prutoppervlak raak en die water daarin 1 uur lank binne 5 °C van kookpunt gehou word, word daar geag dat die toestel in die toets geslaag het.

6.5 OONDPRESTASIE TOETS.

6.5.1 Algemeen. Die toetse word gedoen na afloop van die uithoutoets in 6.8.

6.5.2 Temperatuurstygtempotoets. Teken aan hoe laat dit is sodra die demperkontrole(s) van die oond(e) gestel is [kyk 6.2.4 (e)] en bepaal hoe lank dit elke oond neem om 'n temperatuur van (a) 200 °C en (b) 250 °C te bereik en gaan na vir voldoening aan die vereistes van 4.2.3 (a).

6.5.3 Baktoets. Toets elke oond tydens die 6-uurverwarmingstyd deur botterbroodjies, brood en bordtert voor te berei en te bak (soos volg):

(a) Botterbroodjies.

Bestanddele: 250 g meelblom
60 g margarien
15 g bakpoeier (20 ml)
4 g sout (2,5 ml)
140 ml melk

Sif die meelblom, bakpoeier en sout saam. Vryf die margarien in die meelblom. Voeg die melk stadig by om 'n sagte deeg te maak. Keer uit op 'n rolplank wat met meelblom bestrooi is en keer herhaalde male liggies om totdat die buitekant glad lyk. Rol uit totdat dit ongeveer 10 mm dik is en sny uit met 'n snyer met 'n diameter in die bestek van 30–35 mm. Plaas 'n gelykte getal botterbroodjies op elk van twee gesmeerde bakpanne en bestryk die bovlakke met geklitste eier of melk. Met die oond by ongeveer 220 °C, en 'n rak op die hoogste posisie, plaas een van die panne op die rak en bak 12–15 minute lank. Herhaal met die tweede pan. Gaan na vir voldoening aan die vereistes van 4.2.3 (b) (1) sodra die botterbroodjies afgekoel het.

(b) Brood.

Bestanddele: 1,3 kg meelblom
16 g sout (10 ml)
20 g persgis
8 g suiker (5 ml)
1 ℓ water

Smeer twee enkelboombroodpanne wat 230 mm × 130 mm × 110 mm groot is. Meng die gis en suiker met 300 ml water en roer goed totdat die gis gesprei het. Sif die meelblom en sout in 'n warm bak, maak 'n holte in die middel van die mengsel en gooi die gismengsel in die holte. Strooi 'n bietjie meelblom op die gis en laat 10–15 minute lank op 'n warm plek. Meng die gis en meelblom sodra daar borrels bo-op die gis verskyn; voeg genoeg water by om 'n stywe deeg te vorm. Knie die deeg (met die hand) totdat dit glad en satynagtig is. Maak die bak toe en plaas dit op 'n warm plek totdat die deeg tot twee maal sy grootte gerys het (ongeveer 40 minute).

Neem die bak weg, knie die deeg af, keer dit uit op 'n rolplank wat met meelblom bestrooi is en deel in twee gelyke dele. Knie albei helftes deeglik en plaas elk in 'n gesmeerde pan. Maak die broodpanne toe en plaas dit weer op 'n warm plek totdat die deeg tot twee maal sy grootte gerys het (ongeveer 30 minute). Plaas die panne op 'n rak wat op die laagste posisie in die oond is en bak die brood 60 minute

bread for 60 minutes, starting at a temperature of about 205 °C and reducing it, after 20–30 minutes, to 180 °C. During the baking period, in order that the loaves may be browned evenly, mask the loaves or rotate the tins (keeping them horizontal) once through 180 °C, or both, as relevant. When the loaves are cool, check for compliance with the requirements of 4.2.3 (b) (2).

(c) *Plate tart.*

Ingredients: 375 g cake flour
180 g margarine
8 g salt (5 ml)
500 g peeled, cored, and sliced cooking apples
60 g sugar (20 ml)
250 ml water (to mix)

Sift the flour and salt into a basin and rub in the margarine with the finger tips until the mixture resembles fine bread-crumbs. Add cold water, a little at a time and binding the mixture with a knife, until a stiff dough is formed. Turn out on a floured board and knead lightly. Divide the dough into two equal portions. Roll out each portion so that it has a thickness of 3–4 mm and is large enough to cover a 250 mm diameter pie plate. Place one portion in a greased pie plate, trim off any excess pastry from the edges of the plate, fill the plate with the prepared apples, and sprinkle with the sugar. Wet the edge of the pastry, place the second portion on top of the filled portion, seal the edges together, and knock up the edges of the tart. Make one slit (20 mm long) in the centre of the top layer of pastry and brush over the top with milk or beaten egg. Place the tart in the oven (with the rack in the highest position) and cook for 15 minute at a temperature of about 180 °C. Then move the tart to a lower level, rotate it once (keeping it horizontal) through 180 °C, and cook for a further 25–30 minutes.

When the tart is cooked, check for compliance with the requirements of 4.2.3 (b) (3).

6.6 HEAT OUTPUT OF HEAT EXCHANGERS ON STOVES.

6.6.1 *Apparatus.* A rig as shown in fig. 2 and appropriate instruments for measuring the inlet and outlet temperatures of the water and the rate of water flow.

Note: The instruments may be replaced by recorders (fitted at the appropriate observation points) that provide a continuous record of the heat output of the exchanger.

6.6.2 *Procedure.* Just before lighting the fire [see 6.2.4 (a)], adjust the flow rate to about 10 l per minute. As soon as the fire has become established, so re-adjust the rate of water flow that the temperature of the water will rise to $45^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$. At regular intervals throughout the test cycle [comprising the periods given in 6.2.4 (b)–(e) or the period given in 6.2.4 (e), as applicable], record the temperatures of the water at the inlet and at the outlet, and the rate of water flow and, on completion of the cycle, calculate the total heat output in megajoules (MJ) and check for compliance with the requirement of 4.3.

6.7 SMOKE EMISSION.

6.7.1 *Apparatus.*

(a) *Test chimney.* A rigid chimney as shown in Fig. 3 and that incorporates—

(1) an incandescent lamp and lens system that is so arranged as to produce a parallel beam of light whose brightness is controlled by a rheostat;

(2) a receiving system that consists of a photo-electric cell connected to a potentiometer-type indicating recorder calibrated for 0–100-per cent obscuration and, when necessary, a voltage stabilizer;

lank, aanvanklik by 'n temperatuur van ongeveer 205 °C wat na 20–30 minute na 180 °C verminder word. Bedek die brood of draai die panne een maal (hou hulle horisontaal) deur 180 °C, of albei, soos toepaslik, tydens die bakperiode sodat die brode egalig bruin kan word. Gaan na vir voldoening aan die vereistes van 4.2.3 (b) (2) sodra die brode afgekoel het.

(c) *Bordtert.*

Bestanddele: 375 g meelblom
180 g margarien
8 g sout (5 ml)
500 g geskilde kookappels wat in skywe gesny is en waarvan die klokhuise uitgehaal is
60 g suiker (20 ml)
250 ml water (vir meng)

Sif die meelblom en sout in 'n bak en vryf die margarien met die vingerpunte in totdat die mengsel soos fyn broodkruimels lyk. Voeg koue water 'n bietjie op 'n slag by en bind die mengsel met 'n mes totdat 'n stywe deeg gevorm is. Keer uit op 'n rolplank wat met meelblom bestrooi is en knie liggies. Deel die deeg in twee gelyke dele. Rol elke deel uit sodat dit 3–4 mm dik en groot genoeg is om 'n tertpan met 'n diameter van 250 mm te bedek. Plaas een deel in 'n gesmeerde tertpan en sny enige oortollige tertdeeg aan die rand van die pan af, maak die pan vol met die voorbereide appels en strooi die suiker oor. Maak die rand van die tertdeeg nat, plaas die tweede deel op die gevulde deel, druk die rand tesame en vorm die tertrand. Maak 'n snytjie (20 mm lank) in die middel van die boonste laag tertdeeg en bestryk die boonste laag met melk of geklitste eier. Plaas die tert in die oond (met die rak in die hoogste posisie) en bak 15 minute lank by 'n temperatuur van ongeveer 180 °C. Skuif die tert dan na 'n laer vlak, draai dit een maal (hou dit horisontaal) deur 180° en bak dit nog 25–30 minute lank.

Gaan na vir voldoening aan die vereistes van 4.2.3 (b) (3) sodra die tert afgekoel het.

6.6 HITTELEWERING VAN HITTEWISSELAARS OP STOWE.

6.6.1 *Apparaat.* 'n Apparaat soos in Fig. 2 aangetoon en toepaslike instrumente om die in- en uitvloei-temperatuur van die water en die watervloeiempo mee te meet.

Opmerking: Die instrumente kan vervang word deur registreerders (aangebring op die betrokke waarneempunte) wat 'n deurlopende rekord van die hittelewering van die wisselaar verskaf.

6.6.2 *Prosedure.* Stel die vloeiempo op ongeveer 10 l per minuut in net voordat die vuur aangesteek word [kyk 6.2.4 (a)]. Sodra die vuur goed brand, moet die watervloeiempo so heringestel word dat die watertemperatuur tot $45^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$ styg. Teken met gereelde tussenpose gedurende die toetssiklus [wat bestaan uit die tye in 6.2.4 (b)–(c) of die tyd in 6.2.4 (e) aangegee, soos toepaslik] die temperatuur van die water by die inlaat en die uitlaat en die watervloeiempo aan. Bereken die totale hittelewering in megajoules (MJ) na afloop van die siklus, en gaan na vir voldoening aan die vereiste van 4.3.

6.7 ROOKUITLATING.

6.7.1 *Apparaat.*

(a) *Toetsskoorsteen.* 'n Stewige skoorsteen soos in Fig. 3 aangetoon wat die volgende insluit:

(1) 'n Gloeilamp-en-lensstelsel wat so gerangskik is dat dit 'n parallelle ligstraal bied waarvan die helderheid deur 'n reostaat beheer word;

(2) 'n ontvangstelsel wat bestaan uit 'n fotoëlektriese sel wat verbind is aan 'n potensiomertipe wyseregistreerder wat vir 0–100-persent-vertroebeling ingedeel is en, indien nodig, 'n spanningstabiliseerder;

(3) an air gap or air bleed (to keep the lenses clean) the capacity of which is adjusted to prevent distortion of the smoke path.

(b) *Stop-watch.*

6.7.2 *Installation.* Fit the test chimney on the appliance [see also 6.2.2 (a) and (b)] and effectively seal the joint between the two chimneys. Check that the light beam for the lamp passes horizontally along a diameter of the chimney and is received by the receiving system.

6.7.3 *Procedure.*

(a) Before lighting the fire, clean the lenses of both the lamp and the photo-electric cell. Switch on the power supply and, after a 15 minute warm-up period, switch it off and adjust the recorder to indicate 100-per cent obscuration. Then switch on the power supply and adjust the rheostat in the lamp system until the recorder indicates zero obscuration.

(b) Light the fire in accordance with 6.2.4 (a) and operate the appliance under test in accordance with the appropriate cycle given in 6.2.4.

(c) From the time-obscuration chart of the recorder, assess compliance with the requirements of 4.1.

(d) Repeat the test after submitting the appliance to the endurance test given in 6.8.

6.8 **ENDURANCE TEST.** Light the fire and adjust the dampers to provide the maximum combustion rate.

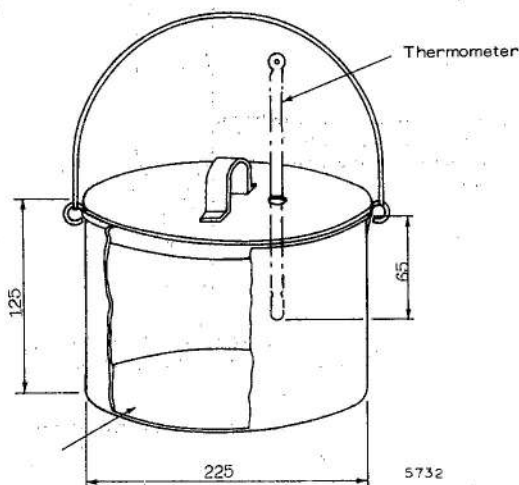
Allow the fire to burn at this rate for at least 8 hours, adding coal and de-ashing when necessary. After this period allow the appliance to cool to room temperature. Repeat this procedure for 100 cycles and check for compliance with the requirements of 3.3.

6.9 **STRENGTH TEST FOR OVEN DOORS.**

6.9.1 *Drop Doors.* With the door fully open, apply to the geometric centre of the door, without impact and for 5 minutes, a mass of 23 kg. Remove the mass and inspect the door for compliance with the requirements of 3.2.2.

6.9.2 *Swing doors.* Open the door through 90° (i.e. to a position where the plane of the door is perpendicular to the plane of the front face of the appliance).

Secure a mass of 40 kg to the mid-point of the top edge of the door for a period of 5 minutes. Remove the mass and examine the door for compliance with the requirements of 3.2.2.



Dimensions in millimetres

Fig. 1 - Cooking Utensil

(3) 'n lugopening of luglaat (om die lense skoon te hou) waarvan die vermoë verstel word om skeeftrekking van die rookbaan te voorkom.

(b) *Stophorlosie.*

6.7.2 *Installering.* Bring die toetsskoorsteen op die toestel aan [kyk ook 6.2.2 (a) en (b)] en dit die las tussen die twee skoorstene op doeltreffende wyse af. Maak seker dat die ligstraal van die lamp horisontaal langs die diameter van die skoorsteen verbygaan en deur die ontvangstelsel ontvang word.

6.7.3 *Prosedure.*

(a) Maak die lense van die lamp sowel as die fotoëlektriese sel skoon voordat die vuur aangesteek word. Skakel die kragtoevoer aan en skakel dit na 'n 15-minute-opwarmingstyd weer af en stel die registreerder sodat dit 100-persent-vertroebeling aantoon. Skakel dan die kragtoevoer aan en stel die reostaat in die lampstelsel totdat die registreerder 'n nulvertroebeling aantoon.

(b) Steek die vuur aan volgens 6.2.4 (a) en stel die toestel wat getoets word, in werking volgens die toepaslike siklus in 6.2.4 aangegee.

(c) Beoordeel vir voldoening aan die vereistes van 4.1 volgens die tyd-vertroebelingskaart van die registreerder.

(d) Herhaal die toets nadat die toestel aan die uithoutoets in 6.8 onderwerp is.

6.8 **UITHOUTOETS.** Steek die vuur aan en stel die dempers in op die maksimum verbrandingstempo.

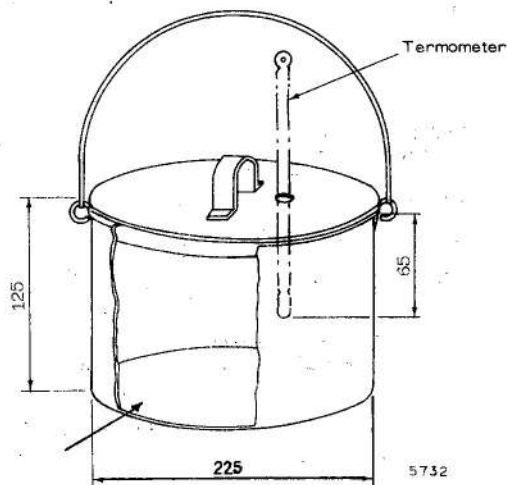
Laat die vuur minstens 8 uur lank teen hierdie tempo brand en voeg steenkool by en krap die as af wanneer dit nodig is. Laat die toestel na afloop van hierdie tyd tot kamertemperatuur afkoel. Herhaal die prosedure vir 100 siklusse en gaan na vir voldoening aan die vereistes van 3.3.

6.9 **STERKTETOETS VIR OONDDEURE.**

6.9.1 *Afslaandeure.* Maak die deur heeltemal oop en wend, sonder slag en 5 minute lank, 'n massa van 23 kg op die meetkundige middelpunt van die deur aan. Haal die massa af en ondersoek die deur vir voldoening aan die vereistes van 3.2.2.

6.9.2 *Swaaiendeure.* Maak die deur 90° oop (dit wil sê tot 'n posisie waar die deurvlak loodreg op die voorvlak van die toestel is).

Bevestig 5 minute lank 'n massa van 40 kg in die middel van die boonste rand van die deur. Haal die massa af en ondersoek die deur vir voldoening aan die vereistes van 3.2.2.



Afmetings in millimeter

Fig. 1 - Kookapparaat

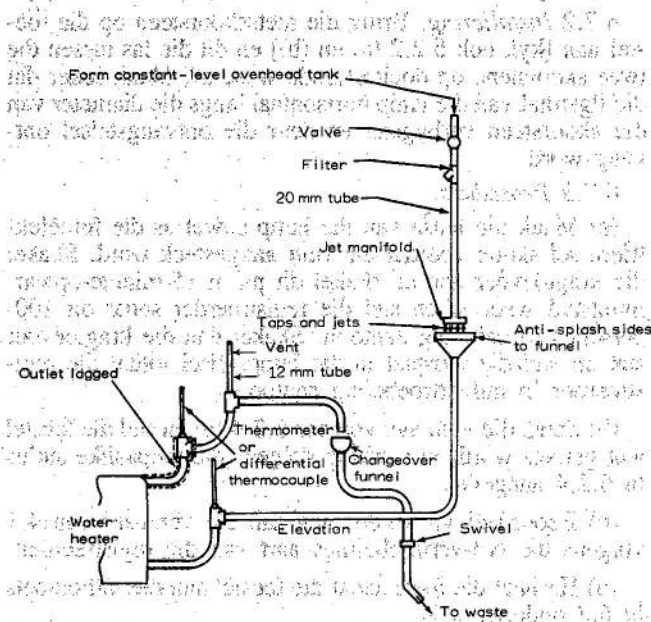


Fig. 2 - Typical Water Supply Connections for Tests

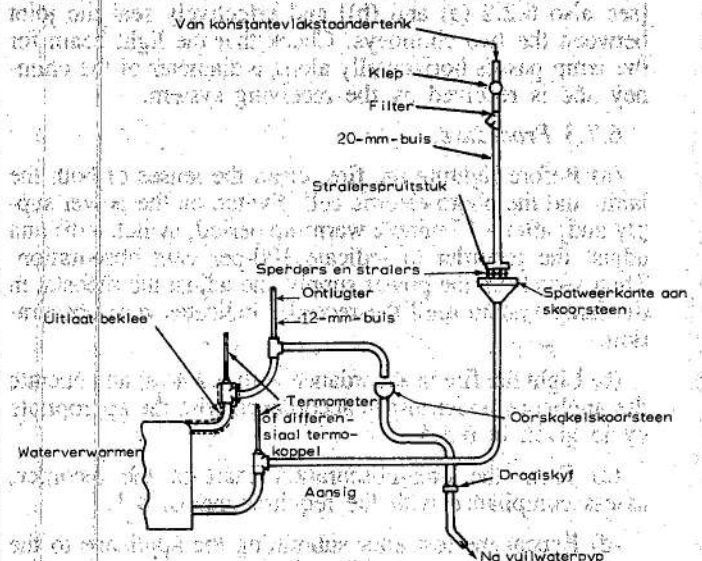


Fig. 2 - Tipiese Watertoevoerbindings vir Toetse

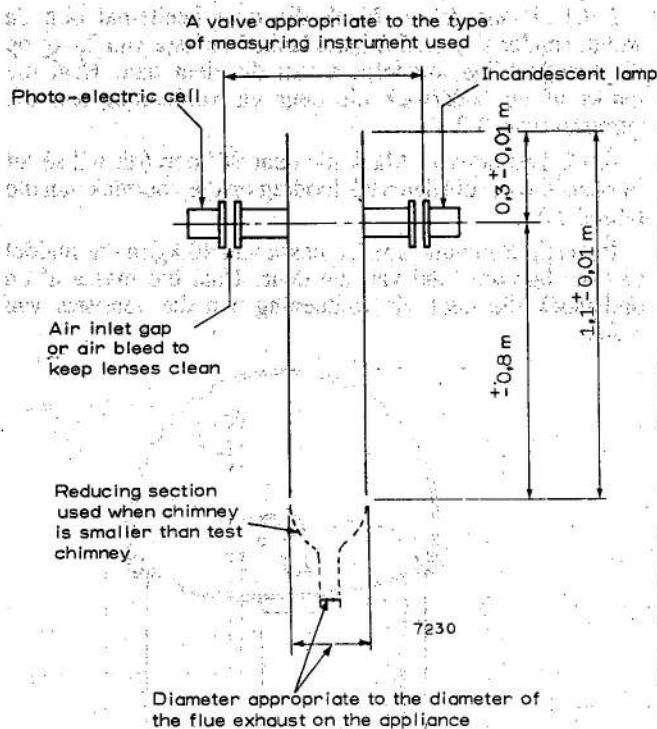


Fig. 3 - Test Chimney

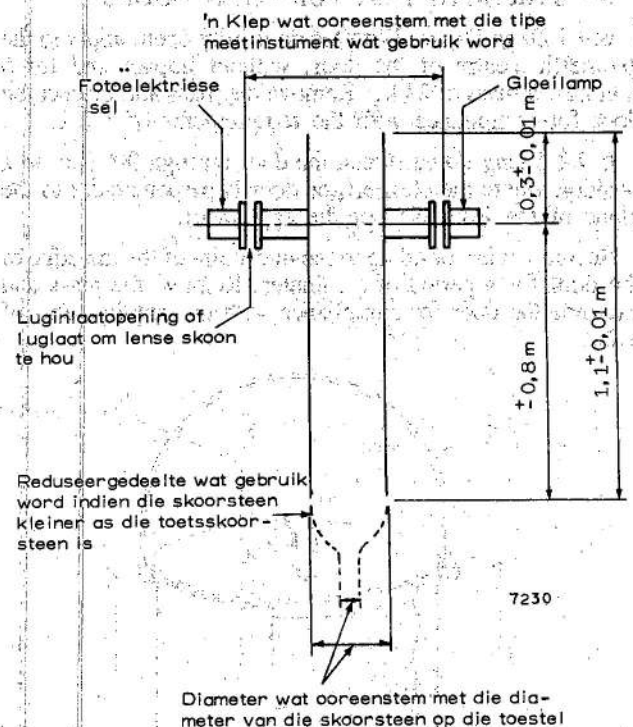


Fig. 3 - Toetsskootsteen

No. 2232

15 October 1982

MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979

ARRANGEMENT BETWEEN THE COMPETITION BOARD AND AECI LIMITED

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, do hereby, in terms of section 13 (2) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), confirm and publish the arrangement set out in the Schedule hereto.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries,
Commerce and Tourism.

SCHEDULE

AECI Limited (AECI), including any body corporate or unincorporate affiliated thereto, shall with effect from 1 January 1983 not have any part in any agreement, arrangement or understanding, or apply any business practice or method of trading or commit any act or bring about any situation whereby, directly or indirectly—

(i) any buyer or user of explosives is required, as a prior condition to the conclusion of a contract for the sale and supply of explosives to such a buyer or user, to purchase all or any predetermined portion of its explosives requirements only from AECI;

(ii) any buyer or user of explosives supplied by AECI is prohibited from testing any other explosive or from manufacturing or mixing its own explosives or testing and introducing any new process or any improvement to an existing process with regard to the use of explosives;

(iii) any buyer or user of explosives is obliged to participate in a group agreement for the procurement of explosives;

(iv) AECI discriminates against any buyer of explosives that does not buy all its explosives from AECI or does not participate in a group agreement either by—

(a) refusing to supply such buyer's reasonable requirements of explosives; or

(b) charging such buyer a price for a specified type, quantity and quality of explosive to be supplied to it on a regular basis which is in excess of the price which would be applicable to any other buyer at the same time for the same type, quantity and quality of explosive which is to be supplied to such buyer on a regular basis and on the same commercial terms and conditions;

(v) any buyer or user of explosives that participates in a group agreement is prohibited from withdrawing individually from such agreement;

(vi) any buyer or user of explosives is obliged to buy any raw material or any other commodity required for the mixing or manufacturing of explosives, from AECI; and

(vii) any manufacturer or seller of raw materials for explosives manufacture is restrained in any way, from making available to buyers other than AECI, such quantities of any such raw materials as it deems fit or from manufacturing or participating in the manufacture of any explosive.

No. 2232

15 Oktober 1982

WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979

REËLING TUSSEN DIE RAAD OP MEDEDINGING EN AECI BEPERK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, bekragtig en kondig hierby af, kragtens artikel 13 (2) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), die reëlins wat in die Bylae hierby uiteengesit is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese,
Handel en Toerisme.

BYLAE

AECI Beperk (AECI), insluitende enige liggaam met of sonder regs persoonlikheid daarmee geaffilieer, sal met ingang 1 Januarie 1983 nie enige deel hê aan enige ooreenkoms, reëling of verstandhouding, of enige besigheidspraktik of handelsmetode toepas of enige handeling verrig of enige toestand teweegbring nie waardeur regstreeks of onregstreeks—

(i) van enige koper of gebruiker van plofstowwe vereis word, as voorvereiste vir die sluiting van 'n kontrak vir die verkoop en verskaffing van plofstowwe aan sodanige koper of gebruiker, om al sy plofstofbenodigdhede of enige voorafbepaalde gedeelte daarvan net van AECI aan te koop;

(ii) enige koper of gebruiker van plofstowwe wat deur AECI verskaf word, verbied word om enige ander plofstof te toets of te vervaardig of sy eie plofstowwe te meng of enige nuwe proses of enige verbetering van 'n bestaande proses met betrekking tot die gebruik van plofstowwe te toets en in gebruik te neem;

(iii) enige koper of gebruiker van plofstowwe verplig is om aan 'n groepsooreenkoms vir die verkryging van plofstowwe deel te neem;

(iv) AECI teen enige koper van plofstowwe wat nie al sy plofstowwe van AECI aankoop nie of nie deelneem aan 'n groepsooreenkoms nie, diskrimineer, hetsy deur—

(a) te weier om sodanige koper se redelike plofstofbenodigdhede te lewer; of

(b) sodanige koper 'n prys te vra vir 'n spesifieke tipe, hoeveelheid en kwaliteit plofstof wat op 'n gereelde grondslag aan hom verskaf staan te word, wat hoër is as die prys wat van toepassing sou wees op enige ander koper op dieselfde tyd vir dieselfde tipe, hoeveelheid en kwaliteit plofstof wat aan sodanige koper op 'n gereelde grondslag en op dieselfde handelsbedinge en -voorwaardes verskaf staan te word;

(v) enige koper of gebruiker van plofstowwe wat aan 'n groepsooreenkoms deelneem, verbied word om hom individueel aan sodanige ooreenkoms te onttrek;

(vi) enige koper of gebruiker van plofstowwe verplig is om enige grondstof of enige ander kommoditeit wat benodig word vir die meng of vervaardiging van plofstowwe van AECI aan te koop; en

(vii) enige vervaardiger of verkoper van grondstowwe vir die vervaardiging van plofstowwe, op enige wyse daarvan weerhou word om aan ander kopers as AECI, sodanige hoeveelhede van enige sodanige grondstowwe as wat hy goëddunk, beskikbaar te stel of om enige plofstowwe te vervaardig of om deel te neem aan die vervaardiging daarvan.

No. 2240

15 October 1982

STANDARDS ACT 1982

CORRECTION OF COMPULSORY SPECIFICATION
FOR CATEGORY M₁ MOTOR VEHICLES

The compulsory specification for category M₁ motor vehicles published by Government Notice 957 of 14 May 1982, is hereby corrected by inserting into each of its provisions that incorporates an SABS standard specification or code of practice by reference, the words "as published by Government Notice 463 of 9 July 1982" immediately after such reference.

DEPARTMENT OF INTERNAL
AFFAIRS

No. 2207

15 October 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—O'BRIEN TO BRIEN

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Dennis Francis Julian O'Brien, his wife Bernice, formerly Liffman, *née* Diamond, and his children Tarryn and David, residing at 101 Eden Roc, Oliver Road, Sea Point, to assume the surname of Brien.

No. 2215

15 October 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act.

LIST/LYS P82/88

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P82/9/28.....	<i>House of the Rising Sun, The</i> —CC RPM 1120, Side 1 & 2 (Cassette/Kasset)	Hot R.S.....	(a)
PP82/9/66.....	<i>Guns from the East</i>	Dick Taylor.....	(a)
P82/9/121.....	<i>Christina's Touch</i>	Blakely St James.....	(a)
P82/9/126.....	<i>Divorcee's Doggie</i>	Peter Caine.....	(a)
P82/9/117.....	<i>5 Martigues tumblers with semi-nude girls appearing on it/5 Martigues glase met half-naakte meisies daarop</i> (Tumblers/Glase: Object/Voorwerp).....	Not stated/Nie vermeld nie.....	(a)
P82/8/117.....	<i>Macumba Killer</i> (Renegade—No. 5).....	Ramsay Thorne.....	(a)
P82/9/68.....	<i>Limericks: Lewd and Lusty</i>	Harold H. Hart.....	(a) & (b)
P82/9/73.....	<i>Menschliche Sexualität, Die: Einstellungen und Verhaltensweisen</i>	Leonore Tiefer.....	(a)
P82/9/70.....	<i>Transzendenter Sex</i>	Jerry Gillies.....	(a)

No. 2216

15 October 1982

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE
PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

No. 2240

15 Oktober 1982

WET OP STANDAARDE 1982

VERBETERING VAN VERPLIGTING SPESIFIKASIE
VIR KATEGORIE M₁-MOTORVOERTUIE

Die verpligte spesifikasie vir kategorie M₁-motorvoertuie, wat by Goewermentskennisgewing 957 van 14 Mei 1982 gepubliseer is, word verbeter deur in iedere bepaling daarvan wat 'n SABS-standaardspesifikasie of -gebruiks-kode by verwysing inlyf, die woorde "soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 463 van 9 Julie 1982" onmiddellik ná die verwysing in te voeg.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE

No. 2207

15 Oktober 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—O'BRIEN IN BRIEN

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Dennis Francis Julian O'Brien, sy vrou Bernice, voorheen Liffman, gebore Diamond, en sy kinders Tarryn en David, woonagtig te Edenroc 101, Oliverweg, Seepunt, te magtig om die van Brien aan te neem.

No. 2215

15 Oktober 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet.

No. 2216

15 Oktober 1982

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE
PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P82/6/138	<i>Stop All This Or...</i>	Saduma Miya's	(d) + (e)
P82/7/17	<i>Sechaba</i> —May 1982	African National Congress of South Africa, Lusaka, Zambia	(e)
P82/7/46	<i>ICSA Bulletin</i> —Issue No 19, June 1982	International Committee against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London	(e)
P82/7/53	<i>Amandla</i> —Zesde Jaargang, Nummer 5, Mei 1982	Komitee Zuidelijk Afrika (Angola Comité), Amsterdam	(e)
P82/7/81	<i>Galactic Girl</i>	Fiona Richmond	(a)
P82/7/83	<i>Mirror with Che Guevara design—facial features and name/Spieël met Che Guevara ontwerp— gesigsbeeld en naam</i> (Mirror-Image: Object/ Spieëlbeeld: Voorwerp)	Not stated/Nie vermeld nie	(e)
P82/7/84	<i>Lapel badge with facial features of Che Guevara/ Lapelwapen met die gesigsuitbeelding van Che Guevara</i> (Object/Voorwerp)	Not stated/Nie vermeld nie	(e)
P82/7/99	<i>World Marxist Review</i> —Vol 25, No 4, April 1982	S. C. Easton, London	(e)
P82/7/100	<i>Sharpeville the Epic goes on</i>	Pan Africanist Congress of Azania, London	(e)
P82/7/102	<i>Albert Luthuli Day</i> —1 August (Poster/Plakkaat)	Mpumalanga Arts Ensemble	(e)
P82/7/103	<i>TCLSAC Reports</i> —Apr–May 1982	Toronto Committee for the Liberation of Southern Africa, Toronto, Ontario, Canada	(e)
P82/7/105	<i>Resister Bulletin</i> —No 20, June–July 1982	COSAWR, London	(e)

No. 2217

15 October 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS
IN RESPECT OF APPEAL

On 1 October 1982 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 29 September 1982 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act, may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 2217

15 Oktober 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN
OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 1 Oktober 1982 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 29 September 1982 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrwyer of voortbringer
P82/9/85	<i>IOJ News letter</i> —No 15, August 1982	International Organization of Journalists, Czechoslovakia.

No. 2218

15 October 1982

PUBLICATIONS ACT, 1974

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (2) (b)

On 1 October 1982 the Directorate of Publications in terms of section 25 (2) (b) of the Publications Act, 1974, as amended, appealed against the conditional approval on review by a committee referred to in section 4 of the said Act of the undermentioned film. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) as applied by section 25 (2) (b), of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 2218

15 Oktober 1982

WET OP PUBLIKASIES, 1974

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (2) (b)

Die Direkoraat van Publikasies het op 1 Oktober 1982 kragtens artikel 25 (2) (b) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, appèl aangeteken teen die voorwaardelike goedkeuring op hersiening deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die ondergenoemde rolprent. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) soos toegepas deur artikel 25 (2) (b), van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Entry No. Inskrywing No.	Film Rolprent	Submitter Voorlegger
R82/9/77	<i>Hi-Riders</i>	Sandon Associates.

No. 2229

15 October 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—YAACOBY TO AZMANOV

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Harry Yaacoby, his wife Sarah and his children Yirmi and Oren, residing at 419 Dorset Square, Doris Street, Berea, Johannesburg, to assume the surname of Azmanov.

No. 2230

15 October 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PIEL TO MEYER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Carl Herman Piel, his wife Elizabeth Anna, born Meyer, and his children Georgina and Charl Nicolas, residing at 546 Velskoen Road, Willows Extension 9, Pretoria, to assume the surname of Meyer.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 2231

15 October 1982

ESTABLISHMENT OF A COURT AT ESIKHAWINI,
DISTRICT OF MTUNZINI

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (h) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Hendrik Jacobus Coetsee, appoint Esikhawini as a place for the holding of a court in addition to Mtunzini, the seat of magistracy.

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

DEPARTMENT OF NATIONAL
EDUCATION

No. 2179

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969DECLARATION OF THE PROPERTIES WITH THE
EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH COMPLEX
THEREON, SITUATED IN CHURCH STREET, LADIS-
SMITH

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the properties with the Evangelical Lutheran Church Complex thereon, consisting of the church building, the parsonage, the hall and the church offices, situated in Church Street, Ladismith, to be a national monument.

Description

The properties together with the Evangelical Lutheran Church building complex thereon, namely:

(a) (i) Lot 11 in Block La. F (now known as Erf 253, Ladismith), situate in the Village of Ladismith, Division of Riversdale, and measuring two hundred (200) square roods; and

(ii) Lot 13 in Block La. F (now known as Erf 252, Ladismith), situate in the said Village of Ladismith, and measuring two hundred (200) square roods.

Deed of Transfer 111/1865, dated 9 June 1865;

No. 2229

15 Oktober 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—YAACOBY IN AZMANOV

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Harry Yaacoby, sy vrou Sarah en sy kinders Yirmi en Oren, woonagtig te Dorset Square 419, Dorisstraat, Berea, Johannesburg, te magtig om die van Azmanov aan te neem.

No. 2230

15 Oktober 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PIEL IN MEYER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Carl Herman Piel, sy vrou Elizabeth Anna, gebore Meyer, en sy kinders Georgina en Charl Nicolas, woonagtig te Velskoenweg 546, Die Wilgers-uitbreiding 9, Pretoria, te magtig om die van Meyer aan te neem.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 2231

15 Oktober 1982

INSTELLING VAN 'N HOF TE ESIKHAWINI,
DISTRIK MTUNZINI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (h) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), bepaal ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Esikhawini as 'n plek, benewens Mtunzini, die landdrossetel, waar hofsittings gehou kan word.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE
OPVOEDING

No. 2179

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHED, No. 28 VAN 1969VERKLARING VAN DIE EIENDOMME MET DIE
EVANGELIES-LUTHERSE KERK-KOMPLEKS DAAR-
OP, GELEË IN KERKSTRAAT, LADISMITH

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendomme met die Evangelies-Lutherse Kerk-kompleks daarop, bestaande uit die kerkgebou, die pastorie, die saal en die kerkkantore, geleë in Kerkstraat, Ladismith, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendomme tesame met die Evangelies-Lutherse Kerk-gebouekompleks daarop te wete:

(a) (i) Perseel 11 in Blok La. F (nou bekend as Erf 253, Ladismith), geleë in die dorp Ladismith, afdeling Riversdal, en groot tweehonderd (200) vierkante roede; en

(ii) Perseel 13 in Blok La. F (nou bekend as Erf 252, Ladismith), geleë in genoemde dorp Ladismith, en groot tweehonderd (200) vierkante roede.

Transportakte 111/1865, gedateer 9 Junie 1865;

(b) certain piece of land, situate in the Village of Ladismith, being half of Lot 15 in Block F (now known as Erf 251, Ladismith), and measuring one hundred (100) square roods.

Deed of Transfer 141/1865, dated 12 June 1865; and

(c) certain piece of land, being the remaining extent of the Lot of land marked No. 8 Block E (now known as Erf 280, Ladismith), situate in the Village of Ladismith, Division of Riversdale, and measuring one hundred and thirteen (113) square roods, seventy-five (75) square feet and seventy-two (72) square inches.

Deed of Transfer 7/1969, dated 1 April 1869.

Historical and architectural interest

This building complex, in the typical neo-Gothic idiom, dates largely from the eighteen-sixties. The buildings are closely associated with the history of the Evangelical Lutheran Church, formerly known as the Berlin Missionary Society. 10/2/922.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 2180

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF WAVE CREST, KALK BAY

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the house known as Wave Crest, as well as the erf on which it is situated, at Kalk Bay, to be a national monument.

Description

The house known as Wave Crest, situated on certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the Remainder of Erf 90032, Cape Town, at Kalk Bay, and measuring seven hundred and seventy (770) square metres, including the passage.

Title Deed 1401/1979, dated 4 January 1979.

Historical and architectural interest

This residence was built up from two of the earliest cottages in Kalk Bay, the first of which was erected in 1846. The two cottages were joined and Victorianised in about 1890 and a second floor and veranda were added later. The house shows an interesting combination of Georgian and Victorian features. 10/2/957.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 2181

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE DUTCH REFORMED CHURCH BUILDING, THE EN- TRANCE ARCHWAY AND GATE THEREON, SITU- ATED AT 11 VOORTREK STREET, SWELLENDAM

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the Dutch Reformed Church Building, the entrance archway and gate thereon, situated at 11 Voortrek Street, Swellendam, to be a national monument.

(b) sekere stuk grond, geleë in die dorp Ladismith, synde die helfte van Perseel 15 in Blok F (nou bekend as Erf 251, Ladismith), en groot eenhonderd (100) vierkante roede.

Transportakte 141/1865, gedateer 12 Junie 1865; en

(c) sekere stuk grond, synde die Resterende Gedeelte van die perseel grond gemerk No. 8 Blok E (nou bekend as Erf 280, Ladismith), geleë in die dorp Ladismith, afdeling Riversdal, en groot eenhonderd-en-dertien (113) vierkante roede, vyf-en-sewentig (75) vierkante voet en twee-en-sewentig (72) vierkante duim.

Transportakte 7/1869, gedateer 1 April 1869.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie gebouekompleks, in die tipies neo-Gotiese idioom, dateer grotendeels uit die sestigerjare van die vorige eeu. Die geboue is ten nouste verbonde met die geskiedenis van die Evangelies-Lutherse Kerk, voorheen bekend as die Berlynse Sendinggenootskap. 10/2/922.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2180

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE HUIS BEKEND AS WAVE CREST, KALKBAAI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die woning, bekend as Wave Crest, sowel as die erf waarop dit geleë is, te Kalkbaai, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die huis bekend as Wave Crest, geleë op sekere stuk grond geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, synde die Restant van Erf 90032, Kaapstad, te Kalkbaai, en groot sewehonderd-en-sewentig (770) vierkante meter, insluitende die gang.

Transportakte 1401/1979, gedateer 4 Januarie 1979.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie woning is opgebou uit twee van die eerste huisies in Kalkbaai, waarvan een reeds in 1846 opgerig is. Dit is omstreeks 1890 aaneengeskakel en geVictorianiseer en 'n tweede verdieping en veranda is later aangebou. Die huis toon 'n interessante kombinasie van Georgiëanse en Victoriaanse kenmerke. 10/2/957.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2181

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE NEDER- DUITS GEREFORMEERDE KERKGEBOU, DIE INGANGSBOOG EN HEK DAAROP, GELEË TE VOORTREKSTRAAT 11, SWELLENDAM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die Nederduits Gereformeerde Kerkgebou, die ingangsboog en hek daarop, geleë te Voortrekstraat 11, Swellendam, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Description

The property with the Dutch Reformed Church building, the entrance archway and gate thereon, situate on certain piece of land in the Town of Swellendam, being the site of the Church (now known as Erf 1007, Swellendam), and measuring one morgen seventy-four square roods one hundred and ten square feet and one and a quarter square inches.

Crown Grant, dated 16 March 1841 (Swellendam Freeholds Vol. 7, Fol. 1).

Historical and architectural interest

The corner-stone of this building was laid on 25 November 1910. The church with its diversity of architectural styles was officially inaugurated on 10 June 1911 by Prof. C. F. J. Muller. The decorated entrance archway and gate are the only remains of the earlier church of 1802. 10/2/1962.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Beskrywing

Die eiendom met die Nederduits Gereformeerde Kerkgebou, die ingangsboog en die hek daarop, geleë op sekere stuk grond in die dorp Swellendam, synde die terrein van die Kerk (nou bekend as Erf 1007, Swellendam), en groot een morg vier-en-sewentig vierkante roede eenhonderd-entien vierkante voet en 'n kwart vierkante duim.

Kroongrondbrief, gedateer 16 Maart 1841 (Swellendam-vrypagte Vol. 7, Fol. 1).

Historiese en argitektoniese belang

Die hoeksteen van hierdie gebou is op 25 November 1910 gelê. Die kerk met sy verskeidenheid van argitektoniese style is amptelik op 10 Junie 1911 deur prof. C. F. J. Muller ingewy. Die versierde ingangsboog en hek is die enigste oorblyfsels van die vroeëre kerk van 1802. 10/2/1962.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2182

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE HISTORIC DWELLING-HOUSE THEREON, SITUATED AT 5 BUITENKANT STREET, SWELLENDAM

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property together with the historic dwelling-house thereon, situated at 5 Buitenkant Street, Swellendam, to be a national monument.

Description

The property with the historic dwelling-house thereon, situated on certain land in the Municipality and Division of Swellendam, being the Remainder of Erf 1310, Swellendam, and measuring 3 103 (three thousand one hundred and three) square metres.

Deed of Transfer 22705/1979, dated 14 August 1979.

Historical and architectural interest

This predominantly Victorian dwelling-house, with its bay window at one end and veranda stretching on two sides of the building, was erected in 1900 by a local builder named Karg. 10/2/1963.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 2182

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM TESAME MET DIE HISTORIESE WOONHUIS DAAROP, GELEË TE BUITENKANTSTRAAT 5, SWELLENDAM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom tesame met die historiese woonhuis daarop, geleë te Buitenkantstraat 5, Swellendam, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die historiese woonhuis daarop, geleë op sekere grond in die munisipaliteit en afdeling Swellendam, synde die Restant van Erf 1310, Swellendam, en groot 3 103 (drieduisend eenhonderd-en-drie) vierkante meter.

Transportakte 22705/1979, gedateer 14 Augustus 1979.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie oorwegend Victoriaanse woonhuis met sy erker aan die een kant en veranda aan twee kante van die gebou, is in 1900 deur 'n plaaslike bouer, ene Karg, opgerig. 10/2/1963.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2183

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE DWELLING-HOUSE THEREON, SITUATED AT 11 VAN OUDTSHOORN ROAD, SWELLENDAM

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property together with the dwelling-house thereon, situated at 11 Van Oudtshoorn Road, Swellendam, to be a national monument.

No. 2183

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE WOONHUIS DAAROP, GELEË TE VAN OUDTSHOORNWEG 11, SWELLENDAM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom tesame met die woonhuis daarop, geleë te Van Oudtshoornweg 11, Swellendam, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Description

The property with the dwelling-house thereon, situate on certain piece of land in the Municipality and Division of Swellendam, being the Remainder of Erf 1415, Swellendam, and measuring 3 913 (three thousand nine hundred and thirteen) square metres.

Deed of Transfer 18630/1981, dated 29 April 1981.

Historical and architectural interest

This dwelling-house, with its Victorian and Edwardian features, dates from the first decade of the twentieth century. 10/2/968.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die woonhuis daarop, geleë op sekere stuk grond in die munisipaliteit en afdeling Swellendam, synde die Restant van Erf 1415, Swellendam, en groot 3 913 (drieduisend negehonderd-en-dertien) vierkante meter.

Transportakte 18630/1981, gedateer 29 April 1981.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie woonhuis met sy Victoriaanse en Eduardiaanse kenmerke dateer uit die eerste dekade van die twintigste eeu. 10/2/968.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2184

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE EDWARDIAN DWELLING-HOUSE, AS WELL AS THE ELONGATED THATCHED-ROOFED BUILDING SITUATED NEARBY, ON THE EXCELSIOR FARMSTEAD, IN THE CERES DISTRICT

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the Edwardian dwelling-house, as well as the elongated thatched-roofed building situated nearby, together with 10 metres of surrounding land, situated on the "werf" of the farm Excelsior, in the Ceres district, to be a national monument.

Description

The Edwardian dwelling-house and the elongated thatched-roofed building situated nearby, together with 10 metres of surrounding land, situate on certain piece of redeemed quitrent land, being Portion 1 of the farm Morgenster 416 (now known as Excelsior), situate in the Administrative District of Ceres.

Deed of Transfer 19587/1975, dated 9 July 1975.

Historical and architectural interest

This dwelling-house with its impressive verandah was erected from 1910 to 1914 and is predominantly in the Edwardian style. The elongated thatched-roofed building situated nearby is an excellent example of a Koue Bokkeveld structure in the vernacular architectural style. 10/2/954.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Beskrywing

Die Eduardiaanse woonhuis en die nabygeleë langwerpige rietdakgebou tesame met 10 meter grond daaromheen, geleë op sekere stuk afgeskaafte erfaggrond, synde Gedeelte 1 van die plaas Morgenster 416 (nou bekend as Excelsior), geleë in die administratiewe distrik Ceres.

Transportakte 19587/1975, gedateer 9 Julie 1975.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie woonhuis met sy indrukwekkende veranda is gedurende die tydperk 1910–1914 opgerig en is oorwegend in die Eduardiaanse boustyl. Die nabygeleë langwerpige rietdakgebou is 'n goeie voorbeeld van 'n Koue Bokkeveld-struktuur in die volksboukundige styl. 10/2/954.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2185

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE HISTORIC COTTAGE THEREON, SITUATED AT 30 VAN DER STEL STREET, TULBAGH

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the historic cottage thereon, situated at 30 Van der Stel Street, Tulbagh, to be a national monument.

No. 2185

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHED, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE HISTORIESE HUISIE DAAROP, GELEË TE VANDERSTELSTRAAT 30, TULBAGH

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die historiese huisie daarop, geleë te Vanderstelstraat 30, Tulbagh, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Description

The property, together with historic cottage thereon, situate on certain piece of land in the Municipality and Division of Tulbagh, being Erf 246, Tulbagh, and measuring 1 487 (one thousand four hundred and eighty-seven) square metres.

Deed of Transfer 10200/1982, dated 19 March 1982.

Historical and architectural interest

This cottage, which is predominantly in the typical vernacular style, dates from 1822. The property, as well as the cottage itself, forms an integral part of the historic core and character of Tulbagh. 10/2/956.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die historiese huisie daarop, geleë op sekere stuk grond in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde Erf 246, Tulbagh, en groot 1 487 (eenduisend vierhonderd sewe-en-tagtig) vierkante meter.

Transportakte 10200/1982, gedateer 19 Maart 1982.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie huisie, oorwegend in die tipies volksboukundige styl, dateer uit 1822. Die eiendom, asook die huisie self, vorm 'n integrerende deel van die historiese kern en karakter van Tulbagh. 10/2/956.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2186

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE ORIGINAL BERGVLIET FARMYARD, SURROUNDED BY THE RING-WALL AND INCLUSIVE THEREOF, AS WELL AS THE DWELLING-HOUSE AND OTHER BUILDINGS THEREON, SITUATED AT BERGVLIET, CAPE TOWN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the original Bergvliet farmyard, surrounded by the ring-wall and inclusive thereof, as well as the dwelling-house and other buildings thereon, situated at Bergvliet, Cape Town, to be a national monument.

Description

The original Bergvliet farmyard, surrounded by the ring-wall and inclusive thereof, as well as the dwelling-house and other buildings thereon, situate on certain piece of freehold land, being Portion 26 of Bergvliet B portion of the farm Bergvliet, situate in the Local Area of Constantia, Cape Division.

Deed of Transfer 1016/1962, dated 1 August 1962.

Historical and architectural interest

The Cape Dutch house on this historic farmyard dates from 1769. The ring-wall and outbuildings were erected in about the middle of the nineteenth century. The farm Bergvliet originally formed part of Simon van der Stel's farm Constantia. 10/2/951.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 2186

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE OORSPRONKLIKE BERGVLIET-PLAASWERF, OMRING DEUR DIE RING-MUUR EN MET INBEGRIIP DAARVAN, ASOOK DIE WOONHUIS EN ANDER GEBOUE DAAROP, GELEË TE BERGVLIET, KAAPSTAD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die oorspronklike Bergvliet-plaaswerf, omring deur die ringmuur en met inbegrip daarvan, asook die woonhuis en ander geboue daarop, geleë te Bergvliet, Kaapstad, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die oorspronklike Bergvliet-plaaswerf, omring deur die ringmuur en met inbegrip daarvan, asook die woonhuis en ander geboue daarop, geleë op sekere stuk eiendomsgrond, synde Gedeelte 26 van Bergvliet B-gedeelte van die plaas Bergvliet, geleë in die plaaslike gebied Constantia, Kaapse Afdeling.

Transportakte 1016/1962, gedateer 1 Augustus 1962.

Historiese en argitektoniese belang

Die Kaaps-Hollandse huis op hierdie historiese plaaswerf dateer uit 1769. Die ringmuur en buitegeboue is omstreeks die middel van die negentiende eeu opgerig. Die plaas Bergvliet het oorspronklik deel gevorm van Simon van der Stel se plaas Constantia. 10/2/951.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2187

15 October 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED WHITE HORSE STONE, SITUATED AGAINST THE EASTERN SLOPE OF NAVAL HILL, BLOEMFONTEIN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare an area of 28 x 30 metres of land with the so-called White Horse Stone thereon, situated against the eastern slope of Naval Hill, Bloemfontein, to be a national monument.

No. 2187

15 Oktober 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE WIT PERD-KLIP, GELEË TEEN DIE OOSTELIKE HANG VAN NAVAL HILL, BLOEMFONTEIN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby 'n gebied van 28 x 30 meter grond met die sogenaamde Wit Perd-klip daarop, teen die oostelike hang van Naval Hill, Bloemfontein, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Description

An area of 28 × 30 metres of land with the White Horse Stone thereon, situate on the Remaining Portion of the farm Bloemfontein 654, Bloemfontein District.

Crown Grant 2/1890, dated 1 December 1890.

Historical and architectural interest

This White Horse Stone was laid out during the Second Anglo-Boer War by the garrison of the Wiltshire Regiment while stationed at Naval Hill. 10/2/942.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Beskrywing

'n Gebied van 28 × 30 meter grond met die Wit Perd-klip daarop, geleë op die Resterende Gedeelte van die plaas Bloemfontein 654, distrik Bloemfontein.

Kroongrondbrief 2/1890, gedateer 1 Desember 1890.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie Wit Perd-klip is tydens die Tweede Vryheidsoorlog uitgelê deur lede van die Wiltshire-regiment wat by Naval Hill gestasioneer was. 10/2/942.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 2228

15 October 1982

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules governing the State President's Sport Award, approved the award of the said award to the undermentioned sportsmen and sportswoman for 1981 in recognition of their outstanding achievements in the field of sport:

THE STATE PRESIDENT'S SPORT AWARD: 1981**Gold medals**

Canoeing: Christiaan Lodewikus Greeff.

Body Building: James Ralph Piers.

Model Power Boating: Robert Berson.

National Shooting: Willem du Plooy.

Practical Shooting: Edith Maria Almeida.

Skiboat Light Tackle Angling: Raymond Noel Preen.

It is further notified that the State President has, in terms of the rules governing The South African Sports Merit Award, approved the award of The South African Sports Merit Award to the undermentioned sports administrators/officials for their sustained and outstanding efforts to promote and further their respective sports, to the undermentioned coaches who have over a period of time, through their sustained high standard of coaching, brought about exceptional sporting achievements by South African sportsmen/sportswomen at the national and/or international level, to the undermentioned sportsmen and sportswomen in recognition of their exceptional achievements in their respective sports within the Republic of South Africa and also to the undermentioned persons who have, through their public appearance and international esteem, advanced and publicised sport in South Africa, without being directly involved in sport:

SPORTS ADMINISTRATORS/SPORTS OFFICIALS: 1982**Silver medals**

Gymnastics: Deborah Elizabeth de Vos.

Power Boating: Cyril Robert Arnold Crickmore.

Wrestling: Eli Purcell.

Wrestling: Jacobus Michiel Nicolaas Reitz.

Wrestling: Diederick Rudolf van der Merwe.

Tug-of-War: Jacobus Francois Botha.

Waterskiing: Roy Saint.

Bronze medals

Surf Riding: Thomas Oliver Millward.

Veteran Motors: Ian Hamilton Thompson.

Veteran Motors: John Charles Gordon Thompson.

No. 2228

15 Oktober 1982

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident ingevolge die reëls met betrekking tot Die Staatspresident-sporttoekenning, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse sportmanne en -vrou genoemde toekenning vir 1981 ontvang ter erkenning van hul voortrefflike prestasies op sportgebied:

DIE STAATSPRESIDENT-SPORTTOEKENNING: 1981**Goue medaljes**

Kanovaart: Christiaan Lodewikus Greeff.

Liggaamsbou: James Ralph Piers.

Modelkragboot: Robert Berson.

Nasionale Skiet: Willem du Plooy.

Praktiese Skiet: Edith Maria Almeida.

Skiboat-ligtegereiengel: Raymond Noel Preen.

Verder word ook bekendgemaak dat die Staatspresident ingevolge die reëls met betrekking tot Die Suid-Afrikaanse Sportmerietoeckenning goedgekeur het dat Die Suid-Afrikaanse Sportmerietoeckenning toegeken word aan ondergenoemde sportadministrateurs/sportbeamptes wat volgehoe voortrefflike werk verrig het ter uitbreiding en bevordering van hul onderskeie sportsoorte, aan ondergenoemde sportafrigters wat geruime tyd lank deur hul volgehoe hoë standaard van afrigtingvoortrefflike sportprestasies deur Suid-Afrikaanse sportmanne/sportvroue op internasionale en/of nasionale vlak teweeggebring het, aan ondergenoemde sportmanne en -vroue ter erkenning van hul voortrefflike prestasies in hul onderskeie sportsoorte binne die grense van die Republiek van Suid-Afrika, asook aan ondergenoemde persone wat deur hulle openbare optrede en internasionale aansien sport in Suid-Afrika bevorder en/of bekendgestel het sonder dat hulle regstreeks in sport gestaan het:

SPORTADMINISTRATEURS/SPORTBEAMPTES: 1982**Silwermedaljes**

Gimnastiek: Deborah Elizabeth de Vos.

Kragbootwedvaart: Cyril Robert Arnold Crickmore.

Stoei: Eli Purcell.

Stoei: Jacobus Michiel Nicolaas Reitz.

Stoei: Diederick Rudolf van der Merwe.

Toutrek: Jacobus Francois Botha.

Waterski: Roy Saint.

Bronsmedaljes

Branderry: Thomas Oliver Millward.

Veteraanmotors: Ian Hamilton Thompson.

Veteraanmotors: John Charles Gordon Thompson.

SPORT COACHES: 1981**Silver medals**

Athletics: Stephanus Johannes Rautenbach.
Boxing: Dirk Johannes Putter.
Weight-lifting: William Barnabas Xavier Francis.
Gymnastics: Brenda Margaret Solomon.
Gymkhana: James Edward Mostert.
Judo: Jan Jacob Christiaan Olivier.
Jukskei: Johannes Theodorus Grobler.
Karate: Malcolm Dorfman.
Korfbal: Stephanus Botes.
Small-bore Rifle Shooting: Reginald Rudolph Quinn.
National Shooting: Trevor Morland Musgrave.
Pistol Shooting: Michiel Adriaan du Toit.
Softball: Bruce Brooks.
Sport for the physically disabled (Archery): Henry Donald Hammond.
Wrestling: Johannes Petrus van der Merwe.
Table Tennis: Kenneth Edward Stretton.
Casting: Ruvaan Barend Palm.
Water Safety: Charles Leslie Buck.

Bronze medals

Croquet: Gilbert Harry Hobbs.
Polocrosse: Thomas John Edward Heinecken.
Schwinger: Sidney Lundie.
Fencing: Harald Emil Schröder.

SPORTSMEN/SPORTSWOMEN AND SPORT TEAMS: 1981**Silver medals**

Athletics: Mark Ian Handelsman.
Athletics: Charmaine Gale.
Basketball: Priscilla Kathryn Timmerman.
Basketball: Kevin Wong Ho.
Boxing: Mbuti Ephraim Lepota.
Cycling: Wayne Malcolm Pheiffer.
Weight-lifting: Pieter Ernst Smith.
Golf (Men): David Roy Suddards.
Gymnastics: Debbie Ann Skjoldhammer.
Gymnastics: Frederik Johannes Roberts Smith.
Gymkhana: Barend Frederik Nel.

Angling

Rock and Surf Angling: Barnard Daniel Rebeck.
Skiboat Light Tackle Angling: Clifford McKenzie Reid.
Game Fish Angling: Andries Stephanus van den Berg.
Freshwater Angling: Dawid de Bruin.
Casting: Colin John Wilson.
Hockey (Women): Eileen Joy Fourie.
Hockey (Men): David Eric Reid-Ross.
Jukskei: Antonie Michael Claasen.
Judo: Glen Louis Budler.
Judo: Aletta Elisabetha Renschi van Staden.
Karate: Mark Gretchen Brijder.
Karate: Sandra le Roux.
Korfbal: Phillipus Okker Bekker.

SPORTAFRIGTERS: 1981**Silwermedaljes**

Atletiek: Stephanus Johannes Rautenbach.
Boks: Dirk Johannes Putter.
Gewigoptel: William Barnabas Xavier Francis.
Gimnastiek: Brenda Margaret Solomon.
Gymkhana: James Edward Mostert.
Judo: Jan Jacob Christiaan Olivier.
Jukskei: Johannes Theodorus Grobler.
Karate: Malcolm Dorfman.
Korfbal: Stephanus Botes.
Kleingeweerskiet: Reginald Rudolph Quinn.
Nasionale Skiet: Trevor Morland Musgrave.
Pistoolskiet: Michiel Adriaan du Toit.
Sagtebal: Bruce Brooks.
Sport vir liggaamlikgestremdes (Boogskiet): Henry Donald Hammond.
Stoei: Johannes Petrus van der Merwe.
Tafeltennis: Kenneth Edward Stretton.
Vergooihengel: Ruvaan Barend Palm.
Waterveiligheid: Charles Leslie Buck.

Bronsmedaljes

Croquet: Gilbert Harry Hobbs.
Polocrosse: Thomas John Edward Heinecken.
Schwinger: Sidney Lundie.
Skerm: Harald Emil Schröder.

SPORTMANNE/SPORTVROUE EN SPORTSPANNE: 1981**Silwermedaljes**

Atletiek: Mark Ian Handelsman.
Atletiek: Charmaine Gale.
Basketbal: Priscilla Kathryn Timmerman.
Basketbal: Kevin Wong Ho.
Boks: Mbuti Ephraim Lepota.
Fietsry: Wayne Malcolm Pheiffer.
Gewigoptel: Pieter Ernst Smith.
Gholf (Mans): David Roy Suddards.
Gimnastiek: Debbie Ann Skjoldhammer.
Gimnastiek: Frederik Johannes Roberts Smith.
Gimkhana: Barend Frederik Nel.

Hengel

Rots- en strandhengel: Barnard Daniel Rebeck.
Skiboat-ligtegereihengel: Clifford McKenzie Reid.
Sportvishengel: Andries Stephanus van den Berg.
Varswaterhengel: Dawid de Bruin.
Vergooihengel: Colin John Wilson.
Hokkie (Dames): Eileen Joy Fourie.
Hokkie (Mans): David Eric Reid-Ross.
Jukskei: Antonie Michael Claasen.
Judo: Glen Louis Budler.
Judo: Aletta Elisabetha Renschi van Staden.
Karate: Mark Gretchen Brijder.
Karate: Sandra le Roux.
Korfbal: Phillipus Okker Bekker.

Korfbal: Sophia Magdalena Matilda Alice Kayser.

Power-lifting: Rudolph Strydom van der Berg.

Power Boating: André Johan Laas.

Modern Pentathlon: Jan Wilkens.

Modern Pentathlon: Jessica Georgina Knoetze.

Masters Athletics: Frederick Payne Reid.

Masters Athletics: Winnifred Audrey Reid.

Netball: Northern Transvaal Women's Team: Martha du Plessis, Charlotta Catharina Malan, Lindie Slabbert, Louisa Maria du Plessis, Mariana Myburgh, Lynette Gertrude Ferreira, Cornelia Elizabeth Hearne.

Badminton: Alan Kenneth Phillips.

Roller Hockey: Western Province Roller Hockey Team: Elma Backström, Elizabeth Watney, Johanna Elizabeth van Tubbergh, Ingrid Margaret Rudolph, Charlene Iris Ferreira, Kathleen Eileen Barbara Keet, Theresa Cherry Keet, Juanita Ann Lilley.

Bowls (Men): Brian Gill Ellwood.

Softball: Wanda Rogers.

Softball: Eduard Jacobus Viljoen.

Chess: Donald Malcolm MacFarlane.

Wrestling: Johannes Andries Hendrik Strijdom.

Sport for physically disabled (Blind Persons): Michiel Johannes Kruger.

Shooting

Small-bore Rifle Shooting: Jacobus Vermaak.

Small-bore Rifle Shooting: Emberentia Williamson.

Pistol Shooting: Helena Tamara Levy.

Pistol Shooting: Trevor Noel Hull.

Air-rifle Shooting: Marius Botha.

Clay Pigeon Shooting: David Ronald White.

Practical Shooting: Duke Gregory Geoffrey Carver.

National Shooting: Abraham Pieter van Niekerk.

Swimming: Gary David Brinkman.

Synchronised Swimming: Gillian Margaret Granger.

Table Tennis: Alan Russel Chiat.

Table Tennis: Valerie Mercia Barber.

Tennis: Rosalyn Doris Fairbank.

Darts (Women): Magrieta Annetta Gouws.

Darts (Men): Hendrik Lodewyk Pretorius.

Football: Melvin Reginald Jacobs.

Waterskiing: Paul Emol van Eyssen.

Barefoot Waterskiing: Avril May Tucker.

Barefoot Waterskiing: Derek Adlam.

Waterski Racing: Frederik Willem Stieler.

Water Safety: Theo Mark Coetzee.

Water Safety: Ann Helen Lamont.

Water Polo: Derek Robert la Marque.

Ice-skating: Derrik Anton Cornelis Simons.

Ice-skating: Barbara Anne Joyce Hawkes.

Bronze medals

Archery: Maria Magdalena Phillips.

Archery: Marcelle Markham Theunissen.

Surf-riding: Christopher Alexander Knutzen.

Croquet: David Graham Cunningham.

Golf (Women): Nicolette le Roux.

Korfbal: Sophia Magdalena Matilda Alice Kayser.

Kragoptel: Rudolph Strydom van der Berg.

Kragbootwedvaart: André Johan Laas.

Moderne Vyfkamp: Jan Wilkens.

Moderne Vyfkamp: Jessica Georgina Knoetze.

Meestersatletiek: Frederick Payne Reid.

Meestersatletiek: Winnifred Audrey Reid.

Netbal: Noord-Transvaal se Vrouespan: Martha du Plessis, Charlotta Catharina Malan, Lindie Slabbert, Louisa Maria du Plessis, Mariana Myburgh, Lynette Gertrude Ferreira, Cornelia Elizabeth Hearne.

Pluimbal: Alan Kenneth Phillips.

Rolskaatshokkie: Westelike Provinsie se Rolskaatshokkiespan: Elma Backström, Elizabeth Watney, Johanna Elizabeth van Tubbergh, Ingrid Margaret Rudolph, Charlene Iris Ferreira, Kathleen Eileen Barbara Keet, Theresa Cherry Keet, Juanita Ann Lilley.

Rolbal (Mans): Brian Gill Ellwood.

Sagtebal: Wanda Rogers.

Sagtebal: Eduard Jacobus Viljoen.

Skaak: Donald Malcolm MacFarlane.

Stoei: Johannes Andries Hendrik Strijdom.

Sport vir liggaamlik gestremdes (Blindes): Michiel Johannes Kruger.

Skiet

Kleingeweerskiet: Jacobus Vermaak.

Kleingeweerskiet: Emberentia Williamson.

Pistoolskiet: Helena Tamara Levy.

Pistoolskiet: Trevor Noel Hull.

Luggeweerskiet: Marius Botha.

Kleiduifskiet: David Ronald White.

Praktiese skiet: Duke Gregory Geoffrey Carver.

Nasionale skiet: Abraham Pieter van Niekerk.

Swem: Gary David Brinkman.

Gesinchroniseerde Swem: Gillian Margaret Granger.

Tafeltennis: Alan Russel Chiat.

Tafeltennis: Valerie Mercia Barber.

Tennis: Rosalyn Doris Fairbank.

Veerpyltjiespel (Dames): Magrieta Annetta Gouws.

Veerpyltjiespel (Mans): Hendrik Lodewyk Pretorius.

Voetbal: Melvin Reginald Jacobs.

Waterski: Paul Emol van Eyssen.

Kaalvoet waterski: Avril May Tucker.

Kaalvoet waterski: Derek Adlam.

Waterski-resies: Frederik Willem Stieler.

Waterveiligheid: Theo Mark Coetzee.

Waterveiligheid: Ann Helen Lamont.

Waterpolo: Derek Robert la Marque.

Ysskaats: Derrik Anton Cornelis Simons.

Ysskaats: Barbara Anne Joyce Hawkes.

Bronsmedaljes

Boogskiet: Maria Magdalena Phillips.

Boogskiet: Marcelle Markham Theunissen.

Branderry: Christopher Alexander Knutzen.

Croquet: David Graham Cunningham.

Gholf (Dames): Nicolette le Roux.

Canoeing: Christiaan Lodewikus Greeff.
Cricket (Women): Gloria Olive Williamson.
Aerobatics: Brian Thomas Zeederberg.
Amateur Built Aircraft Sport: Peter Emrys Wehrley.
Hang Gliding: George Authur Hamilton Long.
Gliding: Laurens Jan Goudriaan.
Model Power Boating: August Eric Jeffery.
Model Yachting: David Keith Gerson.
Radio Drivers: Gavin Lance Lundie.
Roller Skating: Jason Derek Cook.
Roller Skating: Wendy May van Heerden.
Schwinger: Philipp Paul Llöyd.
Cruising: Geoffrey Vincent Meek.
Yachting: David Beresford Hudson.
Fencing: Gregory Neil Nasson.
Surf Life-saving: John Campbell Woods.
Trampolining: Sharlene Geyser.
Trampolining: Frederick Lotz.
Ice-hockey: Alan William Verwey.

SPORT PERSONALITIES: 1981

Silver medals

Gerhard Viviers.
 Charles Fortune.

Kanovaart: Christiaan Lodewikus Greeff.
Krieket (Dames): Gloria Olive Williamson.
Akrobatiese vlug: Brian Thomas Zeederberg.
Amateurvervaardigde Vliegtuigsport: Peter Emrys Wehrley.
Hangsweef: George Authur Hamilton Long.
Sweeftuigsport: Laurens Jan Goudriaan.
Modelkragbootvaart: August Eric Jeffery.
Modelseiljagvaart: David Keith Gerson.
Radiobeheerde Motors: Gavin Lance Lundie.
Rolskaats: Jason Derek Cook.
Rolskaats: Wendy May van Heerden.
Schwinger: Philipp Paul Llöyd.
Seevaart: Geoffrey Vincent Meek.
Seiljagvaart: David Beresford Hudson.
Skerm: Gregory Neil Nasson.
Strandlewensredding: John Campbell Woods.
Trampoliensport: Sharlene Geyser.
Trampoliensport: Frederick Lotz.
Yshokkie: Alan William Verwey.

SPORTPERSOONLIKHEDE: 1981

Silwermedaljes

Gerhard Viviers.
 Charles Fortune.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 2238

15 October 1982

APPOINTMENTS UNDER SECTION 20 (4) OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONSTITUTION ACT, 1961

It is hereby made known that the State President has, in terms of section 20 (4) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), been pleased to appoint as from 8 October 1982 during the absence from the Republic of the Honourable F. W. de Klerk, DMS, M.P.—

(a) the Honourable J. C. Heunis, DMS, M.P., to act in the stead of the Honourable F. W. de Klerk, DMS, M.P., as Minister of Internal Affairs except in relation to the administration of the Public Service Act, 1957, as assigned to the Minister of Internal Affairs and notified by Government Notice 1669 of 30 July 1982; and

(b) Dr the Honourable G. van N. Viljoen, M.P., to act in the stead of the Honourable F. W. de Klerk, DMS, M.P., as Minister of Internal Affairs in relation to the administration of the Public Service Act, 1957, assigned and notified as aforesaid.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 2238

15 Oktober 1982

AANSTELLINGS KRAGTENS ARTIKEL 20 (4) VAN DIE GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID- AFRIKA, 1961

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens artikel 20 (4) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), gedurende die afwesigheid uit die Republiek van Sy Edele F. W. de Klerk, DVD, L.V., van 8 Oktober 1982 af—

(a) Sy Edele J. C. Heunis, DVD, L.V., aan te stel om in die plek van Sy Edele F. W. de Klerk, DVD, L.V., as Minister van Binnelandse Aangeleenthede op te tree behalwe met betrekking tot die uitvoering van die Staatsdienswet, 1957, soos aan die Minister van Binnelandse Aangeleenthede opgedra en by Goewermentskenisgewing 1669 van 30 Julie 1982 bekendgemaak; en

(b) Sy Edele dr. G. van N. Viljoen, L.V., aan te stel om in die plek van Sy Edele F. W. de Klerk, DVD, L.V., as Minister van Binnelandse Aangeleenthede op te tree met betrekking tot die uitvoering van die Staatsdienswet, 1957, soos vermeld opgedra en bekendgemaak.

GENERAL NOTICES**NOTICE 718 OF 1982****DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT****NOTICE OF DETERMINATION OF
COMPENSATION***To:*

THE PERSON MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The properties described hereunder, of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered owner are required by the said Community Development Board.

2. The properties were therefore expropriated on 7 August 1981 in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act.

3. No claim in respect of the compensation was received as laid down in terms of section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

4. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975, determined the compensation at the amounts as per attached Schedule.

5. All interested parties are requested to submit in writing within 30 days from date hereof any representations they may wish to make in connection herewith to the Regional Representative, Community Development, Private Bag X18, Johannesburg, 2000, Tel. 28-3500.

6. This advertisement is published in terms of the provisions of section 7 (5) of the Act 63 of 1975.

Dated at Johannesburg this 15th day of October 1982.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Director-General, c/o Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 718 VAN 1982****DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN BEPALING VAN
VERGOEDING***Aan:*

DIE PERSONE IN DIE ONDERSTAANDE BYLAE AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die eiendomme hierna beskrywe, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad, ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregistreerde eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig.

2. Derhalwe is die eiendomme kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van gemelde Wet op 7 Augustus 1981 onteien.

3. Geen eise ten opsigte van vergoeding soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975 is ontvang nie.

4. Derhalwe het die Gemeenskapsontwikkelingsraad die vergoeding ingevolge artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975 bepaal soos in Bylae hiertoe aangedui.

5. Alle belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband hiermee wil maak skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Streekvertegenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000, Tel. 28-3500, in te dien.

6. Hierdie advertensie word ingevolge die bepalings van artikel 7 (5) van Wet 63 van 1975 gepubliseer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 15de dag van Oktober 1982.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Direkteur-generaal, p/a Streekvertegenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000.

SCHEDULE

Description of property	Owner	Title Deed No.	Compensation
Stand 244, Finetown.....	Thomas Snelson.....	F179/31, dated 21 January 1931	R6 000 plus 10%.
Stand 749, Ennerdale South Extension	Patrick Harry Collard.....	T2180/78, dated 17 February 1978	R3 000 plus 10%.

BYLAE

Beskrywing van eiendom	Eienaar	Transportakte No.	Vergoedingsbedrag
Erf 244, Finetown.....	Thomas Snelson.....	F179/31, gedateer 21 Januarie 1931	R6 000 plus 10%.
Erf 749, Ennerdale-Suid-uitbreiding	Patrick Harry Collard.....	T2180/78, gedateer 17 Februarie 1978	R3 000 plus 10%.

NOTICE 720 OF 1982—KENNISGEWING 720 VAN 1982**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS—DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: AUGUST 1982
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: AUGUSTUS 1982**

	Estimates Begroting 1982-83	Month of August Maand van Augustus		Total: April to August Totaal: April tot Augustus	
		1982	1981	1982-83	1981-82
	R	R	R	R	R
Operating Expenditure:					
Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications ...	1 475 523 000*	121 668 936	96 901 985	595 035 895†	473 006 950†
Capital Expenditure:					
Telecommunications	627 503 000	53 133 831	39 068 051	239 523 025	163 857 458
Land, Buildings and Housing	84 500 000	5 504 728	3 532 834	25 932 010	13 708 481
Vehicles	19 958 000	618 384	1 196 971	7 309 655	2 309 323
Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment	25 041 000	619 322	93 341	5 539 582	2 220 974
Total	757 002 000	59 876 265	43 891 197	278 304 272†	182 096 236†
Amounts to be appropriated from the operating surplus:					
Redemption of Loans	9 802 000	198 658	259 706	59 260 187	765 044
Increase of Standard Stock Capital	15 000 000	—	15 000 000	15 000 000	15 000 000
Staff Housing Scheme	30 000 000	2 417 234	1 764 290	7 876 238	4 110 494
Total	54 802 000	2 615 892	17 023 996	82 136 425†	19 875 538†
Revenue:					
Postal services	222 903 000	15 863 781	10 120 271	81 060 425	58 823 818
Savings services	36 492 000	3 886 727	3 171 961	13 640 222	12 636 585
Money transfer services	16 590 000	1 828 186	1 065 206	7 032 448	4 823 237
Agency services	6 354 000	431 230	390 113	1 569 603	1 103 345
Telephone services	1 258 724 000	110 168 093	86 978 316	500 370 114	386 491 378
Telex services	107 007 000	9 055 456	7 934 222	41 330 264	35 439 061
Gentex services	34 821 000	2 072 634	1 690 091	9 165 874	7 796 493
Leased circuits	33 354 000	3 673 929	2 361 830	15 083 274	9 494 416
Total	1 716 245 000*	146 980 036	113 712 010	669 252 224†	516 608 333†

Bedryfsuitgawe:

Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie.

Kapitaaluitgawe:

Telekommunikasie. Grond, Geboue en Behuising. Voertuie. Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraadtoerusting.

Totaal.

Bedrae wat uit die bedryfsurplus aangewend staan te word:

Leningsdelging. Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal. Personeelbehuisingskema.

Totaal.

Inkomste:

Posdienste. Spaardienste. Geldoordragdienste. Agentskapdienste. Telefoondienste. Teleksdienste. Genteksdienste. Huurverbindings.

Totaal.

Printer's note: Items correspond to 1982-83 printed estimates.

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1982-83 gedrukte begroting.

* Internal charges not included.

Interne heffings nie ingesluit nie.

† Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetelings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaaluitgawebetelings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.

(15 October 1982)/(15 Oktober 1982)

NOTICE 721 OF 1982**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation/trade union has been received from the Carpet and Upholstery Cleaners' Association of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

KENNISGEWING 721 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Carpet and Upholstery Cleaners' Association of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrekt.

Any registered employers' organisation/trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABEL

Name of employers' organisation/trade union.—Carpet and Upholstery Cleaners' Association of South Africa.

Date on which application was lodged.—6 July 1982.

Interests are area in respect of which application is made.—Employers engaged in the "Carpet and Upholstery Cleaners' Industry" in the Magisterial Districts of Benoni, Bloemfontein, Durban, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Oberholzer, Pinetown, Pretoria, Randburg and Roodepoort.

"Carpet and Upholstery Cleaners' Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the commercial installation, repair, cleaning and treatment of carpets, upholstery and curtains in plant and *in situ*.

Postal address of applicant.—P.O. Box 50363, Randburg, 2125.

Office address of applicant.—107 Nedbank Centre, June Avenue, Bordeaux, Randburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation/trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(15 October 1982)

NOTICE 722 OF 1982

WIT UMFOLOZI RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.—KLIPFONTEIN DAM

It is hereby notified that, as a result of the construction of the Klipfontein Dam, it is necessary to remove the remains of persons buried within the dam basin situated on the separate Subdivisions of Mooiplaats 72 and on the Remainder of Sandhurst 9694 and the Vryheid Townlands, District of Vryheid, Natal, and reinter them on a more suitable site on the same properties.

Any person who, by virtue of kinship with the deceased, is interested in the matter is hereby requested to communicate with the Resident Engineer, Department of Environment Affairs, Wit Umfolozi River Government Water Scheme, Klipfontein Dam, Vryheid (Telephone: Vryheid 2891), within two weeks of the date of publication of this notice.

(15 October 1982)

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Carpet and Upholstery Cleaners' Association of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—6 Julie 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by die "Tapyt- en Bekleedselskoonmakersbedryf" in die landdrosdistrikte Benoni, Bloemfontein, Durban, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Oberholzer, Pinetown, Pretoria, Randburg en Roodepoort.

"Tapyt- en Bekleedselskoonmakersbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die kommersiële aanbring, herstelling, skoonmaak en behandeling van tapyte, bekleedsels en gordyne in 'n aanleg en *in situ*.

Posadres van applikant.—Posbus 50363, Randburg, 2125.

Kantooradres van applikant.—Nedbanksentrum 107, Junelaan, Bordeaux, Randburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(15 Oktober 1982)

KENNISGEWING 722 VAN 1982

WIT-UMFOLOZIRIVIER-STAATSWATERSKEMA.—KLIPFONTEINDAM

Hierby word bekendgemaak dat dit as gevolg van die bou van die Klipfontein dam nodig is om die stoflike oorskotte van persone wat begrawe is binne die damkom geleë op die verskillende onderverdelings van Mooiplaats 72, asook op die Restant van Sandhurst 9694 en op die dorpsgronde van die Vryheidse Munisipaliteit, distrik Vryheid, Natal, te verwyder en op 'n meer geleë plek op dieselfde eiendom te herbegrawe.

Enigeen wat vanweë verwantskap met die oorledenes belang by die aangeleentheid het, word versoek om binne twee weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing met die Plaaslike Ingenieur, Departement van Omgewingsake, Wit-Umfolozirivier-staatswaterskema, Klipfontein dam, Vryheid (Telefoon: Vryheid 2891), in verbinding te tree.

(15 Oktober 1982)

NOTICE 723 OF 1982—KENNISGEWING 723 VAN 1982

P.5.01

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE
COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE
VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE
KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS

Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

PERIOD: JANUARY TO AUGUST 1982—TYDPERK: JANUARIE TOT AUGUSTUS 1982

TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES
TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WERELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLEGUIGVOORRADE

World zones—Wêreldstreke	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1982	1981	1982	1981
Africa—Afrika	232,7	198,0	611,5	662,7
Europe—Europa	5 444,6	4 876,9	3 644,4	3 178,9
America—Amerika	2 214,0	1 960,9	1 132,8	1 311,0
Asia—Asië	1 852,7	1 821,1	1 685,8	1 352,1
Oceania—Oseanië	136,5	104,3	81,3	67,8
Other unclassified goods and balance of payments adjustments Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings	2 932,5	2 971,0	4 779,4	5 158,7
Ships'/Aircraft stores/Skeeps-/vliegtuigvoorraad	—	—	24,4	27,6
Grand total—Groot totaal	12 813,0	11 932,2	11 959,6	11 758,8

TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN
TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN

Sections—Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1982	1981	1982	1981
I. Live animals; animal products Lewende diere; dierlike produkte	57,2	49,0	132,0	107,8
II. Vegetable products Plantaardige produkte	175,5	191,0	762,6	686,7
III. Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse	44,9	40,5	29,7	38,3
IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco Voorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak	163,7	174,7	317,4	351,1
V. Mineral products Mineraalprodukte	159,8	155,3	1 401,1	1 133,4
VI. Products of the chemical and allied industries Produkte van die chemiese en verwante nywerhede	916,7	793,6	290,2	247,5
VII. Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan	404,5	368,3	51,8	42,5
VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut) Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar)	45,3	40,1	80,0	66,4
IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk	67,7	71,6	32,4	25,5
X. Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan	303,1	239,5	109,3	130,9

Sections—Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1982	1981	1982	1981
XI. Textiles and textile articles Tekstiele en tekstielartikels	582,0	492,0	274,8	248,2
XII. Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers	67,7	58,5	7,1	10,5
XIII. Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware	125,6	110,6	31,4	30,1
XIV. Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke	111,9	57,2	1 514,9	1 453,4
XV. Base metals and articles of base metal Onedelmetale en artikels daarvan	575,2	576,6	1 152,4	994,7
XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan	3 548,9	3 120,0	202,9	185,1
XVII. Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoer-toerusting	1 889,8	1 835,7	133,3	106,8
XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers; magneties; onderdele daarvan	452,3	423,9	24,2	19,0
XX. Miscellaneous manufactured articles Diverse vervaardigde artikels	106,9	92,2	13,7	16,1
XXI. Works of art, collectors' pieces, and antiques Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke	12,1	14,4	2,6	3,3
Other unclassified goods and balance of payments adjustments Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings	3 002,2	3 027,5	5 395,8	5 861,5
Grand total—Groototaal	12 813,0	11 932,2	11 959,6	11 758,8

(15 October 1982)/(15 Oktober 1982)

NOTICE 724 OF 1982**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT 15 OF 1976)****NOTICE OF TRANSFER OF
PLANT BREEDERS' RIGHTS**

In terms of the provisions of section 29 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 16 of the regulations published in Government Notice 2630 of 24 December 1980 it is hereby made known that notice of the transfer of plant breeders' rights, particulars of which appear in the Schedule hereto, have been received.

A. J. CRONJE, for Registrar of Plant Breeders' Rights.

KENNISGEWING 724 VAN 1982**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976
(WET 15 VAN 1976)****KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN
PLANTTELEERSREGTE**

Ingevolge die bepalings van artikel 29 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 16 van die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing 2630 van 24 Desember 1980 word hiermee bekendgemaak dat kennis van die oordrag van planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

A. J. CRONJE, namens Registrateur van Planttelersregte.

SCHEDULE/BYLAIE

TRANSFER OF PLANT BREEDERS' RIGHTS/OORDRAG VAN PLANTTELERSREGTE

Grant No. Toekennings No.	Name and address of transferor Naam en adres van oordraggewer	Kind of plant Soort plant	Denomination Benaming	Name and address of transferee Naam en adres van persoon aan wie oordra	Date of transfer Datum van oordrag
ZA 81123	Gunson S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 27155, Benrose, 2011	<i>Lupinus albus</i> white lupin/witlupien	Buttercup.....	Voersentraal (Koöp.) Bpk. Postbus 3555, Pretoria, 0001	1982-09-29

(15 October 1982)/(15 Oktober 1982)

NOTICE 725 OF 1982
**DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT**

NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 3 (5) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

It is hereby notified in terms of section 3 (5) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), that the Deputy Minister of Community Development has, by virtue of section 3 (4) of the said Act, appointed Petrus Louis Nolte alternate member to the South African Council for Professional Engineers for the unexpired portion of the period of four years which will expire on 13 February 1985.

(15 October 1982)

NOTICE 727 OF 1982
DEPARTMENT OF FINANCE

PRESCRIBED INVESTMENTS.—APPROVAL IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1965, AND THE BUILDING SOCIETIES ACT, 1965

In terms of paragraphs (f) and (k) of the definitions of "prescribed investments" in section 1 (1) of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), and section 1 of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), respectively, I, Egenatus Wilhelm van Staden, Registrar of Banks and of Building Societies, hereby approve an investment in the R50 000 000 local registered stock of October 1982 (Loan 001) of the Department of Posts and Telecommunications, as a prescribed investment.

E. W. VAN STADEN, Registrar of Banks
and of Building Societies.

(15 Oktober 1982)

KENNISGEWING 725 VAN 1982
**DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING**

AANKONDIGING INGEVOLGE ARTIKEL 3 (5) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), bekendgemaak dat die Adjunk-minister van Gemeenskaps-ontwikkeling kragtens artikel 3 (4) van genoemde Wet, Petrus Louis Nolte as plaasvervangende lid aangestel het in die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Ingenieurs vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van vier jaar wat op 13 Februarie 1985 verstryk.

(15 Oktober 1982)

KENNISGEWING 727 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VOORGESKREWE BELEGGINGS.—GOEDKEURING Kragtens DIE BANKWET, 1965, EN DIE BOUVERENIGINGSWET, 1965

Kragtens paragrawe (f) en (k) van die woordomsrywings van "voorgeskrewe beleggings" in onderskeidelik artikel 1 (1) van die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), en artikel 1 van die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), keur ek, Egenatus Wilhelm van Staden, Registrateur van Banke en van Bouverenigings, hierby 'n belegging in die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese se R50 000 000 plaaslik geregistreerde effekte van Oktober 1982 (Lening 001), goed as 'n voorgeskrewe belegging.

E. W. VAN STADEN, Registrateur van Banke
en van Bouverenigings.

(15 Oktober 1982)

NOTICE 728 OF 1982
SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 30th day of September 1982

Liabilities		Assets	
	R		R
Capital.....	2 000 000,00	Gold.....	3 297 308 881,12
Reserve Fund.....	33 071 946,20	Foreign:	
Notes in circulation.....	2 687 269 385,00	Bills.....	32 180 914,61
Deposits:		Investments.....	43 547 551,36
Government.....	1 095 405 342,69	Other assets.....	613 619 876,16
Provincial administrations.....	50 261 801,33	Total gold and foreign assets.....	3 986 657 223,25
Bankers.....	800 355 768,77	Domestic:	
Other.....	60 974 603,30	Bills discounted.....	668 990 000,00
Other liabilities.....	3 296 978 372,72	Loans and advances:	
		Government.....	—
		Other.....	1 055 638 122,76
		Securities:	
		Government.....	339 608 006,55
		Other.....	49 700 511,05
		Other assets.....	1 925 723 356,40
	R8 026 317 220,01		R8 026 317 220,01

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 61,7 per cent.

Pretoria, 8 October 1982.

G. P. C. DE KOCK, General Manager.

KENNISGEWING 728 VAN 1982**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste op die 30ste dag van September 1982

Laste		Bates	
	R		R
Kapitaal	2 000 000,00	Goud	3 297 308 881,12
Reserwefonds	33 071 946,20	Buitelandse:	
Note in omloop	2 687 269 385,00	Wissels	32 180 914,61
Deposito's:		Beleggings	43 547 551,36
Regering	1 095 405 342,69	Ander bates	613 619 876,16
Provinsiale administrasies	50 261 801,33		
Bankiers	800 355 768,77	Totaal aan goud en buitelandse bates	3 986 657 223,25
Andere	60 974 603,30	Binnelandse:	
Ander laste	3 296 978 372,72	Gediskonteerde wissels	668 990 000,00
		Lenings en voorskotte:	
		Regering	—
		Andere	1 055 638 122,76
		Sekuriteite:	
		Regering	339 608 006,55
		Andere	49 700 511,05
		Ander bates	1 925 723 356,40
	<u>R8 026 317 220,01</u>		<u>R8 026 317 220,01</u>

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 61,7 persent.

Pretoria, 8 Oktober 1982.

G. P. C. DE KOCK, Hoofbestuurder.

(15 Oktober 1982)/(15 Oktober 1982)

NOTICE 729 OF 1982**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that the Municipality of Heidelberg, P.O. Box 12, Heidelberg, 6760, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir at Heidelberg on (a) Plot 864/865 or (b) Plot 779, Heidelberg.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of an average of 1,3 head of cattle, 0,4 calves, 12,8 sheep/goats and 1,8 pigs per day for supplying meat to the residents of Heidelberg and district.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

A. R. COCHRANE, for Chairman:
Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(15 October 1982)

KENNISGEWING 729 VAN 1982**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat die Munisipaliteit van Heidelberg, Posbus 12, Heidelberg, 6760, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Heidelberg op (a) Erf 864/865 of (b) Erf 779, Heidelberg.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van gemiddeld 1,3 beeste, 0,4 kalwers, 12,8 skape en bokke en 1,8 varke per dag vir die voorsiening van vleis aan die inwoners van Heidelberg en distrik.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

A. R. COCHRANE, namens Voorsitter:
Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(15 Oktober 1982)

NOTICE 730 OF 1982**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that Messrs Meatlands (Pty) Ltd, P.O. Box 239, Colesberg, 5980, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir at Colesberg on the Commonage, adjoining the industrial area, Colesberg.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of 1 000 sheep per day for supplying meat to all the uncontrolled areas of South Africa.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

A. R. COCHRANE, for Chairman:
Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(15 October 1982)

NOTICE 731 OF 1982**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that Mr P. C. le Roux, P.O. Box 663, Dundee, 3000, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir at Dundee on the farm Belgravia of De Jagersdrift North 12853, District of Utrecht.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of three head of cattle, 15 sheep and goats, and three pigs per week for supplying meat for trading purposes of the abattoir owner and other traders.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

A. R. COCHRANE, for Chairman:
Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(15 October 1982)

KENNISGEWING 730 VAN 1982**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnr. Meatlands (Edms.) Bpk., Posbus 239, Colesberg, 5980, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Colesberg op die Meent, grensend aan die nywerheidsgebied, Colesberg.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van 1 000 skape per dag vir die voorsiening van vleis aan die hele buite gebied van Suid-Afrika.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, met sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalinge van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

A. R. COCHRANE, namens Voorsitter:
Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(15 Oktober 1982)

KENNISGEWING 731 VAN 1982**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnr. P. C. le Roux, Posbus 663, Dundee, 3000, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Dundee op die plaas Belgravia van De Jagersdrift Noord 12853, distrik Utrecht.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van drie beeste, 15 skape en bokke en drie varke per week vir die voorsiening van vleis vir die handelsdoeleindes van die abattoireienaar en ander handelaars.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalinge van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

A. R. COCHRANE, namens Voorsitter:
Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(15 Oktober 1982)

NOTICE 732 OF 1982**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that Messrs Meatlands (Pty) Ltd, P.O. Box 239, Colesberg, 5980, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir at Middelburg (Cape), industrial area adjoining the Commonage, on a portion of Erf 984, Middelburg.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of 450 sheep per day for supplying meat to all the uncontrolled areas of South Africa.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

A. R. COCHRANE, for Chairman:
Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.
(15 October 1982)

NOTICE 733 OF 1982**PRESIDENT'S COUNCIL**

The State President has requested the President's Council in terms of section 106 (1) (a) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), as amended, to advise him on the following:

The needs and demands of the Griquas with reference to the following fields as identified by the Interdepartmental Commission of Inquiry into the Identity of the Griquas:

- (a) Political field.
- (b) Economic field, including the need for additional agricultural land, their own residential areas and the accelerated development of existing areas.
- (c) Social field with a view to the upliftment of the community.

The request has been referred to the Constitutional Committee of the President's Council.

Interested persons and bodies are invited to submit appropriate memoranda as soon as possible but not later than 14 January 1983 to the Secretary, President's Council, P.O. Box 3601, Cape Town, 8000. Enquiries may be directed to Mr I. Olivier at Telephone (021) 21-4950.

The Committee may decide to hear oral evidence should further information on memoranda be required. The persons and bodies concerned will be notified of the date and place of hearings.

J. S. BAUERMEESTER, Secretary: President's Council.

Cape Town, October 1982.
(15 October 1982)

KENNISGEWING 732 VAN 1982**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnre. Meatlands (Edms.) Bpk., Posbus 239, Colesberg, 5980, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Middelburg (Kaap), nywerheidsgebied aangrensend Meent, op 'n gedeelte van Erf 984, Middelburg.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van 450 skape per dag vir die voorsiening van vleis aan die hele buite gebied van Suid-Afrika.

Iemand wat verhoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige verhoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalinge van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat verhoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

A. R. COCHRANE, namens Voorsitter:
Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.
(15 Oktober 1982)

KENNISGEWING 733 VAN 1982**PRESIDENTSRAAD**

Die Staatspresident het die Presidentsraad ingevolge artikel 106 (1) (a) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), soos gewysig, versoek om hom oor die volgende te adviseer:

Die behoeftes en eise van die Griekwas met verwysing na die volgende terreine soos deur die Interdepartementale Komitee van Ondersoek insake die Identiteit van die Griekwas geïdentifiseer:

- (a) Staatskundige terrein.
- (b) Ekonomiese terrein, insluitende die behoefte aan bykomende landbougrond, eie woongebiede en versnelde ontwikkeling van bestaande gebiede.
- (c) Maatskaplike terrein met die oog op opheffing van die gemeenskap.

Die versoek is na die Grondwetkomitee van die Presidentsraad verwys.

Belanghebbende instansies word genooi om tersaaklike memoranda so gou doenlik maar nie later nie as 14 Januarie 1983 by die Sekretaris, Presidentsraad, Posbus 3601, Kaapstad, 8000, in te dien. Navrae kan aan mnre. I. Olivier by Telefoon (021) 21-4950 gerig word.

Die Komitee mag besluit om mondelinge getuienis aan te hoor indien verdere inligting oor memoranda verlang word. Die betrokke instansies sal in kennis gestel word van die datum en plek waar getuienis aangehoor sal word.

J. S. BAUERMEESTER, Sekretaris: Presidentsraad.

Kaapstad, Oktober 1982.
(15 Oktober 1982)

NOTICE 734 OF 1982**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 25/82**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase of the duty on:

1. (a) Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled, plated, coated or clad with tin, classifiable under tariff subheading 73.12.90, from free of duty to 10 per cent *ad valorem* or R185 per 100 m² less 90 per cent *ad valorem*; and

(b) sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled, plated, coated or clad with tin (not with a corrugated or other profile configuration), classifiable under tariff subheading 73.13.40 from 3 per cent *ad valorem* to 10 per cent *ad valorem* or R185 per 100 m² less 90 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (B89/82).]

Applicant:

ISCOR Limited, P.O. Box 450, Pretoria, 0001.

Comments on or objections to this application must be submitted to the Board within four weeks of the date of this Notice.

2. Beef in air-tight metal containers, classifiable under tariff subheading 16.02.50, from 1 100c per 100 kg to 100 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/4/2/1 (B35/82).]

Applicant:

S.A. Meat Packers' Association, P.O. Box 801, Hartbeespoort, 0216.

(Note.—The above-mentioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was published as an interim measure under Government Notice R. 2022 in *Government Gazette* 8390, dated 24 September 1982.)

3. Tomatoes (excluding paste, pulp, purée, extract or concentrate), classifiable under tariff subheading 20.02.40, from 415c per 100 kg to 25 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 75 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/4/2/1 (B83/82).]

Applicant:

South African Fruit and Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd, P.O. Box 3484, Cape Town, 8000.

(Note.—The above-mentioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was published as an interim measure in *Government Gazette* 8257, dated 18 June 1982 under General Notice R. 1143.)

For List 24/82, see General Notice 696, dated 1 October 1982.

(15 October 1982)

KENNISGEWING 734 VAN 1982**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—
LYS 25/82**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. (a) Hoepel en band, van yster of staal, warm- of koudgewals, met tin geplateer, bestryk of bedek, indeelbaar by tariefsubpos 73.12.90, van vry van reg tot 10 persent *ad valorem* of R185 per 100 m² min 90 persent *ad valorem*; en

(b) fynplate en plate, van yster of staal, warm- of koudgewals, met tin geplateer, bestryk of bedek (nie met gegolfde of ander profielvorm nie), indeelbaar by tariefsubpos 73.13.40 vanaf 3 persent *ad valorem* tot 10 persent *ad valorem* of R185 per 100 m² min 90 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/15/2/1 (B89/82).]

Applikant:

YSKOR Beperk, Posbus 450, Pretoria, 0001.

Kommentaar op of beswaar teen bogenoemde aansoek moet binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad gerig word.

2. Beesvleis in lugdigte metaalhouers, indeelbaar by tariefsubpos 16.02.50, van 1 100c per 100 kg tot 100 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/4/2/1 (B35/82).]

Applikant:

S.A. Vereniging van Vleisverpakkers, Posbus 801, Hartbeespoort, 0216.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog of hersiening van die bestaande skaal van reg wat as tussentydse maatreef by Goewermentskennisgewing R. 2022 in *Staatskoerant* 8390 van 24 September 1982 afgekondig is.)

3. Tamaties (uitgesonderd pasta, moes, puree, ekstrak of konsentraat), indeelbaar by tariefsubpos 20.02.40, van 415c per 100 kg tot 25 persent *ad valorem* of 90c per kg min 75 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/4/2/1 (B83/82).]

Applikant:

South African Fruit and Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd, Posbus 3484, Kaapstad, 8000.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die bestaande skaal van reg wat as tussentydse maatreef by Goewermentskennisgewing R. 1143 in *Staatskoerant* 8257 van 18 Junie 1982 afgekondig is.)

Vir Lys 24/82, kyk Algemene Kennisgewing 696 van 1 Oktober 1982.

(15 Oktober 1982)

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING JULY 1982

(Local prices include general sales tax)

BLUE BOOKS

RP 63/81—Report of the Auditor-General on the accounts of the Potato Board for the financial year 1 October 1979 to 30 September 1980. Local R2, abroad R2,40.

RP 89/81—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia, Vol. 1, 2, 3 (available in Afrikaans only). Local R19,30, abroad R23.

RP 90/81—The Report of the Commission of Inquiry into Security Legislation. Local R31,10, abroad R37,40.

RP 13/82—Aanvullende Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia: Voorgestelde Wetgewing (available in Afrikaans only). Local 80c, abroad R1.

Report 01-20-07—Labour Statistics: Wage rates, earnings and average hours worked in the Printing and Newspaper Industry; Engineering Industry; Building Industry and Commerce, September 1979. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 02-80-01—Sample Tabulation: Geographical Distribution of the Population. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-16-03—Census of the Motor Trade and Repair Services, 1977. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 07-02-14—Marriages and Divorces: Whites, Coloureds and Asians, 1980, South Africa. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 07-03-17—Deaths: Whites, Coloureds and Asians, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 12-02-13—Statistics of new vehicles registered during the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 12-03-09—Statistics of motor and other vehicles as at 30 June 1980. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 20-06-05, Census of Hospitals and Establishments for Inpatients, 1980. Local R2,10, abroad R2,50.

MISCELLANEOUS

Monthly Abstract of Trade Statistics. Local R4,80, abroad R5,70.

Patent Journal including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films, Vol. 15, No. 7. Local R1, abroad R1,25.

MAPS

(1:1 000 000)

3274—World Aeronautical Chart—Kalahari. Second Edition.

Topographical

(1:250 000)

- 2628—East Rand. Third Edition.
- 3122—Victoria West. Second Edition.
- 3024—Colesberg. Second Edition.
- 3220—Sutherland. Second Edition.
- 3224—Graaff-Reinet. Second Edition.
- 3226—King William's Town. Third Edition.
- 3228—Kei Mouth. Third Edition.
- 2630—Mbabane. Fourth Edition.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

DIE STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE JULIE 1982

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

BLOU BOEKE

RP 63/81—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Aartappelraad vir die boekjaar 1 Oktober 1979 tot 30 September 1980. Plaaslik R2, oorsee R2,40.

RP 89/81—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia, Vol. 1, 2, 3 (net in Afrikaans beskikbaar). Plaaslik R19,30, oorsee R23.

RP 90/81—The Report of the Commission of Inquiry into Security Legislation (net in Engels verkrygbaar). Plaaslik R31,10, oorsee R37,40.

RP 13/82—Aanvullende Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Massamedia: Voorgestelde Wetgewing (net in Afrikaans beskikbaar). Plaaslik 80c, oorsee R1.

Verslag 01-20-07—Arbeidstatistieke: Loontariewe, verdienste en gemiddelde ure gewerk in die Druk- en Nuisbladnywerheid; Ingenieursbedryf; Bounywerheid en die Handel, September 1979. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 02-80-01—Steekproeftabellasië: Geografiese Verspreiding van die Bevolking. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-16-03—Sensus van Motorhandel en Hersteldienste, 1977. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 07-02-14—Huwelike en Egskeidings: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1980, Suid-Afrika. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 07-03-17—Sterfgevälle: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1978. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 12-02-13—Statistieke van nuwe voertuie geregistreer gedurende die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 12-03-09—Statistieke van motor en ander voertuie soos op 30 Junie 1980. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 20-06-05—Sensus van Hospitale en Inrigtings vir Binnepasiënte, 1980. Binnelands R2,10, oorsee R2,50.

DIVERSE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke. Binnelands R4,80, oorsee R5,70.

Patentjoernaal insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente, Vol. 15, No. 7. Binnelands R1, oorsee R1,25.

LANDKAARTE

(1:1 000 000)

3274—Lugvaartkundige Wêreldkaart—Kalahari. Tweede Uitgawe.

Topografies

(1:250 000)

- 2628—East Rand. Derde Uitgawe.
- 3122—Victoria West. Tweede Uitgawe.
- 3024—Colesberg. Tweede Uitgawe.
- 3220—Sutherland. Tweede Uitgawe.
- 3224—Graaff-Reinet. Tweede Uitgawe.
- 3226—King William's Town. Derde Uitgawe.
- 3228—Kei Mouth. Derde Uitgawe.
- 2630—Mbabane. Vierde Uitgawe.

Government Gazette
of the Republic of South Africa

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;
- (2) The heading under which the notice is to appear;
- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

Staatskoerant
van die Republiek van Suid-Afrika

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN
WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderinge in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;
- (2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of
- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplaak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i> R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
<i>Company notices:</i>	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations ..	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
<i>Liquor Licence notices in extraordinary Gazette:</i>	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary <i>Gazette</i>	50,00
<i>Orders of the Court:</i>	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
<i>Sales in execution and other public sales:</i>	
Sales in execution	18,00
<i>Public auctions, sale and tenders:</i>	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i> R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Forms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Forms 1 tot 9	4,00
<i>L.W.—Forms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (twee plasinge)	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
<i>Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone Staatskoerant:</i>	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoek vir plasing in gewone uitgawe	50,00
<i>Geregtelike en ander openbare verkope:</i>	
Geregtelike verkope	18,00
<i>Openbare veilinge, verkope en tenders:</i>	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00
<i>Maatskappykennisgewings:</i>	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit ..	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
<i>Orders van die Hof:</i>	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing	Two insertions Twee plasinge	Three insertions Drie plasinge	Four insertions Vier plasinge
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 300-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1982**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGEWINGS
EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS
1982**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES
KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS**ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaarde wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

Johannesburg. (2) Dennis Talbot Kennedy and Leslie James Arlow. (3) Extravaganza Pools. (4) Dissolution of partnership, 16 August 1982. (5) Leslie James Arlow. (6)—. (7) William M. Salakoff, Attorney for the Parties, 10th Floor, St Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, P.O. Box 3386, Johannesburg, 2001.

Springs. (2) Marie Hatzieffstratou. (3) Marie Salon de Beauté, First Floor, Rand Centre, Fourth Street, Springs. (4) Sale. (5) Anna Francina Cecelia le Roux. (6)—. (7) Manfred Jacobs & Husted, P.O. Box 331, Boksburg.

Vanderbijlpark. (2) D. J. Visagie. (3) Karin's Hair Fashion, Vondelstraat 6, Vanderbijlpark. (4) Verkoop. (5) S. F. Hunter. (6)—. (7) Van Wyk & Kie., J. W. Mushetstraat 30, Posbus 1298, Vanderbijlpark, 22 September 1982.

Springs. (2) Hester Jacoba Margarit. (3) General dealer and café, Terry's Stores, 2 McCann Avenue, Selection Park, Springs. (4) Sale subject to three conditions precedent, namely the expiration of the above-mentioned period of 30 days and the obtaining of the necessary trade licences and lease of the aforementioned premises. (5) Christiana Wilhelmina van de Weerd and Hannes Bykerk. (6)—. (7) Hammerschlag-Gishen Inc., Attorneys for the Parties, Second Floor, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 184, Springs.

Rooibospoort. (2) Vera Patricia Herholdt. (3) Salon Busy Bee, Adderleystraat 7, Horison, Rooibospoort. (4) Verkoop. (5) Jeanette Hall. (6)—. (7) Louw & Heyl, Prokureurs vir Verkoop, Posbus 360, Rooibospoort.

Springs. (2) Sarel Marthinus van der Merwe en Albertus Johannes Petrus Jooste. (3) Springs Eiendoms en Trust Maatskappy, Tweede Straat 13a, Springs. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Albertus Johannes Petrus Jooste. (6)—. (7) Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

Trichardt. (2) W. W. Roomie. (3) Prince Motor Cycle (Pty) Ltd. (4) Verkoop. (5) Gabriël Pierre le Roux en Eryn James Davies. (6)—. (7) Els-Panons, Lastinda Centre, Lisbonstraat, Posbus 59, Evander.

Pretoria North. (2) J. I. Pienaar & Company (Pty) Ltd and Abdulla Omar Abdoola. (3) Oriental Fast Foods, corner of Gerrit Maritz and West Street, Pretoria North. (4) Sale, 17 September 1982. (5) Jindrich Kapuistra and Ludvik Pivonka. (6)—. (7) A. S. Cassim & Company, P.O. Box 3279, Pretoria, 0001.

Kenmare. (2) Frederick Joseph Castleman and Lorraine Diane Hurdus. (3) Daily Snack Fast Foods, formerly known as Don Pedro Fast Foods, 18 Terenure Avenue, Kenmare, Krugersdorp. (4) Alienation. (5) Ambrose Rocher and Ross Michel. (6)—. (7) Louw & Heyl, P.O. Box 360, Rooibospoort.

Benoni. (2) W. J. Oosthuizen & Seun. (3) Tweedehandse Handelaars, Harparizeen 74, Benoni. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Willem Johannes Oosthuizen Jr (hierna die alleen-eienaar), en Willem Johannes Oosthuizen Sr (uitgetrede). (6)—. (7) Edelstein Kahn Connack & Muller, Beeste Verdiepung, Maxwellgebou, Woburnlaan 55, Posbus 243, Benoni.

Pretoria. (2) Hilda Margaret Vorster. (3) Hilmar Algemene Handelaar, Winkel 78, Sanlamsentrum, Middestad, Pretoriusstraat, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Benjamin Bezuidenhout en Leonard Anthony Seaman. (6)—. (7) P. A. J. Heiberg, Posbus 16605, Pretoria-Noord, 0182, 4 Oktober 1982.

Silverton. (2) Marthinus Louis Daneel. (3) Manufacturers of fibre products, Mutapa Eagle Marine, 377 Derdepoort Road, Silverton, Pretoria. (4) Sale, 1 October 1982. (5) Timothy Berrington Blew, acting as trustee for a company about to be formed, or as nominee for an undisclosed principal. (6)—. (7) Stegmanns, Opera-Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria.

East Lynne. (2) Jurjen Majoor and Marthinus Louis Daneel. (3) Manufacturers of fibre products, Mutapa Fibre Products, 744 Darling Street, East Lynne, Pretoria. (4) Sale, 1 October 1982. (5) Timothy Berrington Blew, acting as trustee for a company about to be formed, or as nominee for an undisclosed principal. (6)—. (7) Stegmanns, Opera-Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria.

Witrivier. (2) Joachim Hendrik Maartens. (3) Rasmax Beleggings (Edms.) Bpk., Hazyview distrik. (4) Verkoop en naamverandering. (5) Christo Froneman. (6) De Rust Restaurant. (7) Willem C. Janson, Posbus 482, Witrivier, 30/9/82.

Pretoria. (2) Henry John Elliman. (3) Mountain View Supply Store, 1209 Grobler Street, Mountain View, Pretoria. (4) Sale. (5) Johannes Cornelius Rudolph Breedt. (6)—. (7) Rein & Verster, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria.

Pretoria. (2) Jose de Freitas. (3) Willows Greengrocers, Shop 5, The Willows Shopping Centre, The Willows, Pretoria. (4) Sale. (5) Jose Manuel de Mendonca Freitas. (6)—. (7) Park Lane Brokers, Agent for the Parties, P.O. Box 65730, Benmore, 2010.

Pretoria-Wes. (2) Marthinus Labuschagne. (3) The Paint Shop, Mitchellstraat 551, Pretoria-Wes. (4) Verkoop. (5) Willem Louw van Wyk. (6)—. (7) Smal & Rex, Posbus 19271, Pretoria-Wes.

Vanderbijlpark. (2) Barend Jacobus du Toit. (3) Emmanuel Furnishers, Attie Fouriestraat, Vanderbijlpark. (4) Verkoop. (5) Hendrik Petrus Jordaan. (6)—. (7) Barendse & Botha, Eerste Verdiepung, B & W-gebou, Vanrijnstraat 10, Vanderbijlpark.

Three Rivers. (2) Ethel May Naser Swart. (3) Salon Mamselle, Zambezistraat 50, Drie Riviere, Vereeniging. (4) Verkoop. (5) Magdalena Carolina Geldenhuys. (6)—. (7) H. W. Smith & Smit, Vierde Verdiepung, N.B.S.-gebou, Merrimanlaan, Posbus 905, Vereeniging, 1930.

Germiston. (2) Agostinho Pinto Rodrigues Bettencourt. (3) L M Restaurant Fish and Chips. (4) Sale. (5) Jose de Gouveia. (6)—. (7) Taitz & Goldstein, P.O. Box 60, Germiston, 30/9/82.

Pretoria. (2) Julio Jardim da Silva, Manuel Pereira de Gouveia and Agostinho de Sousa. (3) Old Spartan Take-Away, 68 Queen Street, Pretoria, 0002. (4) Sale. (5) Joao Goncalves Perregil and Joao Franco. (6)—. (7) G. M. Kraljevich & Company, P.O. Box 370, Pretoria, 0001; or 712 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 0002, 6 October 1982.

Pretoria. (2) Jeffrey Raymond Frank. (3) Retail outfitters, Krugerlee Clothing, 401-417 Willie Theron Buildings, 510 Bosman Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Colin Rubin Hirschowitz in his capacity as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) Michael Krawitz, Donenberg & Company, Attorneys for the Seller, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 11124, Johannesburg.

Germiston. (2) Lourencia E. Roberts. (3) Video Film Den, Shop 7, Roodekop Centre, Roodekop, Germiston. (4) Sale, 6 October 1982. (5) Robin Martin Video Enterprises (Pty) Ltd. (6) —. (7) Maisels & Partners, Attorneys for the Parties, 12th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

Fochville. (2) Ariën van Lutterveld. (3) Fochville Steenmakery, Mid-delwater, Fochville. (4) Verkoop. (5) Derick Vernon van der Westhuizen. (6) —. (7) M. T. S. Venter, Gresse & Du Plessis, Prokureurs vir Verkoper, Posbus 1068, Krugersdorp, 1740.

Pretoria. (2) J. J. Havenga. (3) Marlene's Bloemiste, Apollosentrum, Kerkstraat 403, Pretoria. (4) Verkoop. (5) C. P. du Preez. (6) —. (7) Zondagh & Maartens, Standardbankgebou 412, Klerkplein, Pretoria, 8 Oktober 1982.

Pretoria. (2) Group Wholesalers (Pty) Ltd. (3) Krantz, 597 Van der Hoff Road, Pretoria Gardens, Pretoria. (4) Sale. (5) Achilleas Mitsouras. (6) —. (7) Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, 8/10/82.

Rustenburg. (2) Simon Pashalidis. (3) Sterreland Bakery, 280 Kloppe Street, Rustenburg. (4) Sale. (5) Maria Olivera de Carvalho and Maria Manuela Correia. (6) —. (7) Wessels & Le Roux, UBS Buildings, Steen Street, P.O. Box 54, Rustenburg.

Johannesburg. (2) Angelos Karalias. (3) Carlton Fish and Chips, 22 Sheffield House, 122a Main Street, Marshalltown. (4) Sale. (5) Arham (Pty) Ltd. (6) —. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Demosthenes Michos. (3) Maryland Café, 63 President Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Stratos Tiranis. (6) —. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Rosebank. (2) The Rosebank and Sandton Ratail Cane Studios, Bambi Cane Studio. (3) —. (4) Sale. (5) Fred Thomas Painter. (6) Bambi Cane Studios (Pty) Ltd. (7) Joffe & Kobrin, First Floor, 7a Sturdee Avenue, Rosebank, 2196; P.O. Box 52689, Saxonwold, 2132.

Johannesburg. (2) George Frank Ramos. (3) Splendid Dry Cleaner, 117 Kelburn Avenue, Discovery, Johannesburg. (4) Sale. (5) Manuel Fernandes Pombo and Manuel Rodrigues Lopes. (6) —. (7) Dealmakers (Pty) Ltd, Ninth Floor, Hillrand, 60 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Yacoob Bhorat. (3) Shop S227, Oriental Plaza, Fordsburg, Johannesburg. (4) Sale. (5) Enver Patel and Yunus Patel, trading as Sound Trek Centre. (6) —. (7) N. G. Patel Cachalia & Loonat, Suite 5, Second Floor, Grand Bazaar, Oriental Plaza, Fordsburg, Johannesburg.

Krugersdorp. (2) Anathasios Xynos and Elias Tsiousis. (3) Springbok Stores and Filling Station, Portion 125 of the farm Nooitgedacht 88, District of Krugersdorp. (4) Sale. (5) Johannes Hermanus Grobler and Frederick Thomas Hendy. (6) —. (7) Markowitz & Jaffit, 308 CNA Buildings, 110 Commissioner Street, P.O. Box 7469, Johannesburg, 2000.

Carltonville. (2) Stelios Anetakis. (3) Carltonville Drive-In Restaurant, Stand 4538, Carltonville. (4) Sale. (5) Charalambos Kerpinis. (6) —. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Paulo da Cruz Silva Freitas. (3) Selina Take-Aways, 64 Booyens Road, Reuvan, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eduardo Mendonca de Freitas, Joao Nicolau Mendonca de Freitas, Jose Domingos Mendonca de Freitas, Jose Avelino Gomes and Joao Augusto Mendonca. (6) —. (7) T. C. Nash, P.O. Box 813, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. Rena Anousakis and Constantino Anousakis. (3) La Concorde Confectionery and Restaurant, National Board House, 96 Pritchard Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nicholas Killas. (6) —. (7) Godfrey Rabin & Partners, P.O. Box 4904, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Bosmont Pharmacy (Pty) Ltd. (3) Bosmont Pharmacy, 52 Soutpansberg Avenue, Bosmont, Johannesburg. (4) Sale. (5) Ismail Gangat. (6) —. (7) Joffe & Kobrin, P.O. Box 52689, Saxonwold, 2132.

Johannesburg. (2) Joao Baptista Reis Pestana. (3) Funchal Fish and Chips, 48 Beit Street, Doornfontein. (4) Sale. (5) Manuel Neves de Sousa. (6) —. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Heilbron. (2) Kiriakos Stylianou and George Dalle Ave. (3) Heilbron Café, Longmarket Street, Heilbron. (4) Sale. (5) Nick Mouzakitis, Othon Georvatos and Nick Synodinos. (6) —. (7) Aetos Business Brokers, c/o Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Albertyn. (2) Panayiotis Loizos. (3) Loizos Self Service Store, 2 Du Plessis Avenue, Florentia, Albertyn. (4) Sale, 1 October 1982. (5) Nicolas Kondominas. (6) —. (7) G. N. Dracatos, Attorney for the Parties, 1-8 Majuba Centre, Voortrekker Road, Albertyn, 30 September 1982.

Johannesburg. (2) Josef Berjak and Mania Berjak. (3) Universal Book Agencies and Harolds Book Shop, Shop 1, Stanhope Mansions, 60 Plein Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eileen Song. (6) —. (7) T. M. Rosenthal, c/o Janks & Rosenthal, 21st Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.

Dullstroom. (2) Charles John Smith. (3) Wawiel Kafee, Erf 517, Hugenotenstraat, Dullstroom. (4) Verkoop. (5) Oosvis Beleggings (Edms.) Bpk. (6) —. (7) G. van den Burg, p/a Solomon & Nicolson Ing., Posbus 645, Pretoria.

Ermelo. (2) Adolf Hermann Horst Peter Faber. (3) Wolta Auto Electrical Repairs, Border en Tweede Straat, Industrielegebied, Ermelo. (4) Verkoop. (5) Andre Burghard Nel. (6) Nel's Auto Electrical Repairs, Border en Tweede Straat, Industrielegebied, Ermelo. (7) Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou 804, hoek van Paul Kruger- en Vermeulenstraat, Pretoria.

CAPE • KAAP

George. (2) George John Fouche. (3) Kafee en algemene handelaar, Drift Inn Kafee, Cradockstraat, George. (4) Vervreemding. (5) Michael Amos Zacks. (6) —. (7) Faan Conradie & Kie., Posbus 1180, George.

Adelaide. (2) Deon du Plessis. (3) Alpha Kafee, Kerkstraat, Adelaide. (4) Verkoop. (5) Willem Petrus Meiring. (6) —. (7) De Beer & Van Zijl, Prokureurs vir Partye, Adelaide.

Adelaide. (2) Joan Denise Grunewald, born Banfield. (3) Colorama Paint and Hardware Centre, Grey Street, Adelaide. (4) Dissolution of partnership. (5) Enid Grunewald, born Banfield. (6) —. (7) De Beer & Van Zijl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 20, Adelaide.

Uitenhage. (2) Leanda Petronella Botes, gebore Welgemoed, getroud buite gemeenskap van goedere met Martinus Jacobus Botes. (3) Dolphin Pools, Chasestraat 13, Uitenhage. (4) Verkoop. (5) Suzette Mostert, gebore Strauss, getroud binne gemeenskap van goedere met Hendrik Johannes Mostert. (6) —. (7) Conradie, Pieterse & Kamfer, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 28b, Posbus 142, Uitenhage, 6230, 14 September 1982.

Paarl. (2) Mauritz Uys (Edms.) Bpk. (3) Algemene handelaar, Mans en Dames Uitrustings, Mauritz Uysheoofweg 218, Paarl. (4) Verkoop. (5) Johan Smit. (6) —. (7) J. P. Coetzee & Kie., Ou Paarlweg 6, Bellville, 30/9/82.

Mosselbaai. (2) Evagelos Lappas. (3) Upperdeck Restaurant, Die Bakke, Mosselbaai. (4) Verkoop. (5) Pierre Hugo van der Riet. (6) —. (7) Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Cuffstraat 3, Posbus 132, Mosselbaai, 4 Oktober 1982.

George. (2) Johannes Jakob Uys. (3) Radio Dienste, Yorkstraat 2, George. (4) Verkoop van halwe aandeel in vennootskap. (5) Pieter Gerhardus Jacobus Koonhof. (6) Meadestraat 4, George. (7) Miller, Harris, Van Vuuren & Kellerman, Barclaysgebou, Yorkstraat, George, 8/10/82.

George. (2) Pieter Gerhardus Jacobus Koonhof. (3) Wentzels Auto Electric, 2 Yorkstraat, George. (4) Verkoop van halwe aandeel in vennootskap. (5) Johannes Jakob Uys. (6) —. (7) Miller, Harris, Van Vuuren & Kellerman, Barclaysgebou, Yorkstraat, George, 8/10/82.

NATAL

Pietermaritzburg. (2) Alek Ritsinias. (3) Westcorner Tearoom, 61 Church Street, Pietermaritzburg. (4) Dissolution of partnership by the retirement of Alek Ritsinias. (5) Vassilios Vassilaros and Constantine Vassilaros. (6) —. (7) E. R. Browne De Souza & Company, 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Newcastle. (2) Magrietha Aletta Zietsman en Marie Aida Pinto Mateus. (3) Kafee/restaurant, Tasty Bite Take-Aways, Hardingstraat 47, Newcastle. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Maria Aida Pinto Mateus. (6) —. (7) I. M. Ferreira & Kie., Posbus 586, Newcastle, 1 Oktober 1982.

Pietermaritzburg. (2) Peta Browning Wales, born Boreham, divorcee and William Jenner, formerly partners as Petticoat Lane and Petticoat Lane Extension. (3) 411 and 408 Pietermaritzburg Street, Pietermaritzburg, respectively. (4) Dissolution of partnership. (5) Peta Browning Wales, born Boreham, to take over Petticoat Lane Extension, 408 Pietermaritzburg Street; and William Jenner, to take over Petticoat Lane, 411 Pietermaritzburg Street. (6) —. (7) Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

Umtentweni. (2) Cheryl Banister-Jones. (3) North Shepstone Cash Store, Remainder of Lot 875, Umtentweni. (4) Sale. (5) Stanley Ronne Desselss. (6) —. (7) Parry, Foulis & Grobler, Attorneys for the Parties, First Floor, Allied Buildings, Aiken Street, P.O. Box 73, Port Shepstone, 30 September 1982.

Verulam. (2) Folkers Johannes Pieterse. (3) Umhlanga Furnishers, Shop 25, Chartwell Centre, Umhlanga, 4320. (4) Sale. (5) Derrick Charles Woock and Cornelia Woock. (6) —. (7) Alpha (Pty) Ltd, Agents for the Seller.

Ballitoville. (2) Sefield Investments (Pty) Ltd. (3) Ballito Mini Market and Tidal Pool Kiosk, Lot 93, Compensation Beach Road, Ballitoville. (4) Sale, 30 September 1982. (5) Kyriacos Philippou. (6) —. (7) Jacobs & Partners, 417 Escovaal House, 437 Smith Street, Durban, 4 Oktober 1982.

Durban. (2) Maria Irene Teles Borrageiro. (3) Burger Ranch, Shop 39, Mutual Square, Davenport Road, Durban. (4) Sale. (5) David Herbst. (6) —. (7) A. M. C. de Jager, Attorneys for the Parties, 302 Denor House, 356 Smith Street, Durban.

Verulam. (2) Jivan Sewnath Maharaj. (3) Saver Matic, 56/58 Todd Street, Verulam. (4) Sale. (5) Abdul Gafoor Ismail Khan, 37 Primrose Drive, Verulam. (6) —. (7) I. C. Meer & Co., Seller's Attorneys, 81 Wick Street, P.O. Box 61, Verulam, 20 September 1982.

Durban. (2) Jeronimo Bastos. (3) Ciro's Café, 108 Clarence Road, Durban and Clarence Milk Bar, 99 Clarence Road, Durban. (4) Sale. (5) Manuel Fernandes de Sousa. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

Umtentweni. (2) Cheryl Banister-Jones. (3) North Shepstone Cash Store, Remaining Portion of Erf 875, Old St Faiths' Road, Umtentweni, County of Alexandra. (4) Sale. (5) Stanley Ronné Desselss. (6)—. (7) Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria, 0001.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

South African Reserve Bank • Interim dividend.—Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an interim dividend of 5 per cent for the six months ended 30 September 1982.

The dividend warrants will be posted at Pretoria on 15 November 1982, to persons registered in the books of the bank at the close of business on 22 October 1982. By Order of the Board.—G. P. C. de Kock, Secretary, Pretoria, 1 October 1982.

Suid-Afrikaanse Reserwebank • Tussentydse dividend.—Kennis word hiermee gegee dat die Direksie van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n tussentydse dividend van 5 persent verklaar het vir die ses maande geëindig 30 September 1982.

Die dividendbewyse sal op 15 November 1982 te Pretoria gepos word aan persone wat by sluiting van sake op 22 Oktober 1982 in die boeke van die bank geregistreer is. Op las van die Direksie.—G. P. C. de Kock, Sekretaris, Pretoria, 1 Oktober 1982.

Murray & Roberts Holdings Ltd (Inc. in RSA) • Closing of register.—Notice is hereby given that the register of members in respect of ordinary shareholders and the transfer books of the Company relating thereto will be closed from 30 October 1982 to 8 November 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—B. E. Ormond, Secretary. Transfer secretaries: Central Registrars Ltd, Fourth Floor, 154 Market Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 4844, Johannesburg, 2000, 30 September 1982.

AECI Ltd • Dividend 89.—5½ Per Cent Cumulative Preference Shares: The transfer books and registers of members in Johannesburg and the United Kingdom will be closed from 30 October 1982 to 12 November 1982, both days inclusive. For and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 6 September 1982.

Rand Water Board • Closing of registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the undermentioned registered stock will be closed from 1 November 1982 to 30 November 1982, both days inclusive, and that the interest payable on 1 December 1982, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

- 12,5 Per Cent, 1997 (Loan 54);
- 12,5 Per Cent, 1997 (Loan 55).

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg. (Notice 1955.)

Randwaterraad • Sluiting van registers.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 1 November 1982 tot 30 November 1982, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1 Desember 1982 betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

- 12,5 Persent, 1997 (Lening 54);
- 12,5 Persent, 1997 (Lening 55).

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg. (Kennisgewing 1955.)

Trek Beleggings Bpk. • Sluiting van register.—Kennis geskied hiermee dat die lederegister van gewone aandeelhouers vanaf 16 Oktober 1982 tot en met 29 Oktober 1982 gesluit sal word vir die doel van betaling van 'n Interim Dividend 27 ten opsigte van die finansiële jaar eindigende 31 Desember 1982. In opdrag van die Direksie.—A. C. Kamffer, Sekretaris. Geregistreerde kantoor: 46ste Verdieping, Carltonsentrum, Johannesburg, 2001; Posbus 61825, Marshalltown, 2107. Opdragkantoor: General Mining Union Corporation Bpk., Marshallstraat 74–78, Johannesburg, 2001; Posbus 61356, Marshalltown, 2107.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Bloemfontein. (2) Joao C. Freitas Bareiro. (3) Kafee houer. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Manuel Fernandes. (6) Tip's Café, Harveyweg 13, Bloemfontein. (7) Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

Welkom. (2) M. C. Joubert and U. Joubert. (3) A.M.M. Fire Protection, 23 Keerom Street, Welkom. (4) Sale. (5) Robin C. Coningham as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) Cliffe Dekker & Todd, 108 Fox Street, Johannesburg, 5/10/82.

C. Bobrow Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following special resolution was passed in terms of sections 349 and 350 of the Act, at an extraordinary general meeting of shareholders of the above Company:

1. That this Company be wound up in terms of a members' voluntary winding-up.
2. That Barry Ellis Pelkowitz be and is hereby appointed liquidator of the Company.
3. That the remuneration of the liquidator be fixed at R350.
4. That in terms of section 375 (1) the liquidator be exempted from the obligation to provide security.

Louandre Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a general meeting of the Company held on 28 September 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

- (1) the Company be wound up voluntary by its members;
- (2) the books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Account.

As ordinary resolutions that—

- (1) Peter Joel Katzenellenbogen is appointed liquidator;
- (2) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

P. J. Katzenellenbogen, Liquidator, P.O. Box 1370, Johannesburg, 2000.

Ermelo Properties Ltd (No. 05/01468/06) (No. T1363/82) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, that at a special meeting of shareholders of the Company held on 30 August 1982 and in terms of special resolution registered by the Registrar of Companies on 27 September 1982, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, that Johannes Jacobus Francois Lemmer, 87 Kerk Street, Ermelo, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 356 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding-up and that the said Johannes Jacobus Francois Lemmer shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.—Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria, 6 October 1982.

McKrohills (Pty) Ltd (No. 69/07221/07) • Reinstatement of company.—Be pleased to take notice that the Company known as McKrohills (Pty) Ltd, has been reinstated to the Company Register in terms of section 73 (6) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, in terms of an Order of Court granted by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on 28 September 1982.—Rooth & Wesels, Attorneys for the Company, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria, 15 October 1982.

African Sunpower (Pty) Ltd (under jud. man.) (No. T1527/82) • Meeting of creditors.—Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Boardroom of Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, on Monday, 1 November 1982 at 10h30 to consider and, if thought fit, adopt a resolution in terms of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973.—M. L. de Villiers, Provisional Judicial Manager. Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000.

Airquip (Pty) Ltd (under jud. man.) (No. T1524/82) • Meeting of creditors.—Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Boardroom of Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, on Monday, 1 November 1982 at 09h30 to consider and, if thought fit, adopt a resolution in terms of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973.—M. L. de Villiers, Provisional Judicial Manager. Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000.

Christine E. Embleton (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee dat op 'n buitengewone algemene vergadering van lede van Christine E. Embleton (Edms.) Bpk., gehou te Pretoria op 6 Oktober 1982, die volgende spesiale besluit geneem is:

Dat die Maatskappy vrywillig deur sy lede gelikwedeer word kragtens artikel 349 van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig.

Op las van die Direksie.—Becker & Koch.

Eastgate Merchants Association Ltd (Limited by guarantee) (No. 79/07783/09) • Conversion of company.—Notice is hereby given that the Company intends to convert itself from a company limited by guarantee into an association incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973, as amended. A general meeting to pass the requisite special resolutions will be held at 17h30 on 15 November 1982, in the Community Centre of the Eastgate Regional Shopping Centre, Bedfordview. By Order of the Board.—Rapp & Maister Real Estate Company (Pty) Ltd, Secretaries.

Lescar Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Purpose to pass with or without modification the following special resolutions:

1. The Company be wound up in a members' voluntary winding-up.
2. The books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Account.

To pass with or without modification the following ordinary resolutions:

1. Alastair James Bruce is appointed liquidator.
2. The liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company.
3. The remuneration of the liquidator is fixed at R1 500.
4. The liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, 1973, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

Terms, effects and reasons.—To obviate the cost of administering the Company which no longer serves a useful purpose it is proposed that the Company be wound up in a members' voluntary winding-up. The terms of the winding-up are set above. On completion of the relevant requirements of the Companies Act, 1973, the Company will cease to exist.

Representation of members by proxies.—A member of the Company entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy (one or more proxies) to attend and speak and vote at the meeting in his stead. A proxy need not also be a member of the Company.—Alastair James Bruce, Liquidator; Ninth and 10th Floors, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg, 1 July 1982.

Koltov Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution on 30 August 1982 for its voluntary winding-up by its members and for the appointment of Trevor Richard Franklin as liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.—Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

B. J. Kriel (Pack) (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Take notice that a meeting of creditors of the Company B. J. Kriel (Pack) (Pty) Ltd, is to be held at the registered offices of the Company at 87 Kerk Street, Ermelo, on 4 November 1982 at 10h00 to consider a resolution for the voluntary winding-up of the Company by creditors in terms of the provisions of section 351 of the Companies Act, No. 61 of 1973.

B. J. Kriel (Pack) (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Neem kennis dat 'n byeenkoms van skuldeisers van die Maatskappy B. J. Kriel (Pack) (Edms.) Bpk., gehou sal word by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy te Kerkstraat 87, Ermelo, op 4 November 1982 om 10h00 om 'n besluit te oorweeg vir die vrywillige likwidasie van die Maatskappy deur die skuldeisers kragtens die bepalings van artikel 351 van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.

Hunt Leuchars & Hepburn Holdings Ltd • Declaration of dividend.—A first interim dividend of 16,0c per share (1981—16,0c) in respect of the 18 months ending 31 August 1983 has been declared payable to shareholders registered on 5 November 1982. Dividend cheques will be posted to shareholders on 23 November 1982. By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. Registered office: 1 Albany Road, Parktown, Johannesburg, 2193.

Blaikie-Johnstone Ltd • Declaration of dividend.—An interim dividend of 7c per share in respect of the six month period ended 31 August 1982 has been declared payable to shareholders registered on 5 November 1982. No interim dividend was paid in respect of the eight month period ended 28 February 1982. Dividend cheques will be posted to shareholders on 23 November 1982. By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. Registered office: 1 Albany Road, Parktown, Johannesburg, 2193.

Blaikie-Johnstone Ltd • Closing of register.—The transfer books and register of members will be closed from 25 October 1982 to 28 October 1982, both dates inclusive, for the purpose of determining those persons entitled to attend the extraordinary general meeting of the Company to be held on 28 October 1982. By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. Registered office: 1 Albany Road, Parktown, Johannesburg, 2193.

The Associated Ore and Metal Corporation Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that the share transfer books and register of members will be closed from 24 November 1982 to 1 December 1982, both dates inclusive. By Order of the Board.—G. English, Secretary. Office of the transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, P.O. Box 2322, Johannesburg.

Hunt Leuchars & Hepburn Holdings Ltd • Declaration of dividend.—A first interim dividend of 16,0c per share (1981—16,0c) in respect of the 18 months ending 31 August 1983 has been declared payable to shareholders registered on 5 November 1982. Dividend cheques will be posted to shareholders on 23 November 1982. By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. Registered office: 1 Albany Road, Parktown, Johannesburg, 2193. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Eighth Floor, Sage Centre, corner of Fraser and President Streets, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107, 4 October 1982.

Blaikie-Johnstone Ltd • Declaration of dividend.—An interim dividend of 7c per share in respect of the six month period ended 31 August 1982 has been declared payable to shareholders registered on 5 November 1982. No interim dividend was paid in respect of the eight month period ended 28 February 1982. Dividend cheques will be posted to shareholders on 23 November 1982. By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. Registered office: 1 Albany Road, Parktown, Johannesburg, 2193. Transfer secretaries: Central Registrars Ltd, Fourth Floor, 154 Market Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 4844, Johannesburg, 2000.

CAPE • KAAP

Rae & Robert Katz Family Trust (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given that in terms of special resolution passed on 6 September 1982—

the Company be wound up voluntarily;

that Patrick Ross, a partner in the firm of Josman & Seidel, be appointed liquidator of the Company for the purpose of winding-up its affairs and distributing its assets;

that the liquidator shall not be required to furnish security to the Master or any other authority for the due performance of his duties;

that the remuneration of the liquidator shall be determined by the Board of Directors; and

the liquidator shall have the powers stipulated in section 386 (4) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

Josman & Seidel, Seventh Floor, Anglo American Life Centre, 2 St George's Street, Cape Town, 8001.

Rollno Estates (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed by the shareholders on 17 September 1982, which was registered on 30 September 1982, it was resolved—

(1) that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended;

(2) that the winding-up be conducted in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and be referred to as a members' voluntary winding-up;

(3) that Joseph William Truter be appointed liquidator of the Company and that the liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended;

(4) that the liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company six months after the confirmation of a Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

Feldro Holdings (Nominees) (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company, held on 30 August 1982, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of members' voluntary winding-up, that Frank Lichtenstein, of Bass Gordon Willis, Fifth Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001, be appointed liquidator of the Company.

The liquidator was exempted from furnishing security.—Cape Town, 23 September 1982.

Padiwa Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 4 June 1982, the shareholders passed a special resolution to wind-up the Company by way of members' voluntary winding-up and that Ivor Jowell, Cape Town, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempt from furnishing security.

Blue Mountain Transport Company (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for the purpose at 309 Flaxley House, Dutoitspan Road, Kimberley, on 16 August 1982:

That the Company be voluntarily wound up (members' voluntary winding-up), and that the liquid assets of the Company be distributed to members in the form of a dividend.

Further, that Clive Edgar Holloway, C.A. (S.A.) of Kimberley, be and he is hereby appointed liquidator and that his remuneration be fixed at R150.

Keet & Kompanie (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië [in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973].—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders van bogemelde Maatskappy op 1 Oktober 1982 die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word.
2. Dat Gerhardus Johannes Vosloo aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van die ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R750.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling aan die Meester.
5. Dat die boeke van die Maatskappy na die finale likwidering van die Maatskappy vernietig word.

G. J. Vosloo, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600, 1/10/82.

Robert Barendilla (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 15 September 1982, a special resolution was passed placing the Company into voluntary liquidation as a members' voluntary winding-up.—Israel Trope, 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, was appointed liquidator and was exempted from furnishing security.

Syno Trust (Edms.) Bpk. • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given that the following resolution was passed at a general meeting of shareholders of the Company at Cape Town on 1 October 1982:

As a special resolution—

- (1) it was resolved that the Company apply for voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Companies Act;
- (2) it was further resolved that Jurie Johannes Matthee of Residentia Trust (Pty) Ltd, be appointed liquidator in terms of section 369 (1) of the Companies Act;
- (3) it was further resolved that the furnishing of security by the liquidator in respect of the assets of the Company be waived;
- (4) it was further resolved that the fee of the liquidator be fixed;
- (5) it was further resolved that the liquidator be authorised in terms of section 422 of the Companies Act, to destroy the books and records of the Company after the Final Liquidation of the Company.

Registered address: Greenwood Ironside, Trust Bank Centre, Cape Town, 2201.

Press Supplies Holdings Ltd • Ordinary Dividend 30.—Notice is hereby given that a first and final dividend of 20 per cent (equal to 10c per share) in respect of the financial year ended 30 June 1982, has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29 October 1982.

The transfer register will be closed from 30 October 1982 to 5 November 1982, both days inclusive.

Dividend cheques will be mailed to shareholders on or about 1 December 1982. By Order of the Board.—W. T. Ingold C.A. (SA), Secretary, P.S.L. House, 5-9 Brickfield Road, Salt River, Cape Town, 24 September 1982.

Frikon (Edms.) Bpk. (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a special general meeting held on 30 September 1982, it was resolved that the Company be wound up by means of a members' voluntary liquidation and that John Rex Neil Metelerkamp, Watson Buildings, 88 York Street, George, be appointed liquidator for this purpose. The liquidator is not required to provide the Master with security.

Fromageries des Connoisseurs (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië [in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973].—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders van bogemelde Maatskappy op 5 Oktober 1982 die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word.
2. Dat Gerhardus Johannes Vosloo aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R750.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling aan die Meester.
5. Dat die boeke van die Maatskappy na die finale likwidering van die Maatskappy vernietig word.

G. J. Vosloo, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600, 5/10/82.

Lydenburg Platinum Ltd (Inc. in RSA) • Final Dividend 57.—Notice is hereby given that a Final Dividend 57 of 19c per share in respect of the year ending 31/10/82, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 22/10/82. The total dividend for the year is thus 31c per share (1981: 40 cps). The transfer books and register of members will be closed from 23/10/82 to 7/11/82, both days inclusive. In the case of Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted. Dividend warrants will be posted on or about 18/11/82. By Order of the Board.—For South African Mutual Life Assurance Society, Managers and Secretaries, per W. H. Bannatyne, Mutualpark, Jan Smuts Drive, Pinelands, 7405.

M J L S Beleggings (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië [in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973].—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders van bogemelde Maatskappy op 5 Oktober 1982 die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word.
2. Dat Gerhardus Johannes Vosloo aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van die ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R750.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling aan die Meester.
5. Dat die boeke van die Maatskappy na die finale likwidering van die Maatskappy vernietig word.

G. J. Vosloo, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600, 5/10/82.

NATAL

Pennington Tea Gardens (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—At a meeting of shareholders held at Durban on 27 August 1982, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that Alan Jack Stent be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

- (a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection 4 of that section;
- (b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;
- (c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding-up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;
- (d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;
- (e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 23 September 1980;
- (f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after the issue by the Master of the Supreme Court of the certificate in terms of section 419 (1) of the Companies Act, 1973.

A. J. Stent, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

Mapclare Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special and ordinary resolutions were passed at a general meeting of members of the Company held in Durban on 30 August 1982:

1. That the Company be placed in voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Act.

2. That S. Nadel be nominated for appointment as liquidator as provided by section 372 of the Act, and the proviso thereto.

3. That the liquidator be not required to furnish security to the Master for the due performance of his duties as such.

S. Nadel, for Mapclare Properties (Pty) Ltd.

Cowendale (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Suite 1922, 320 West Street, Durban, on 31 August 1982:

1. That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and that Richard King Baker be and he is hereby nominated liquidator of the Company.

2. That the liquidator's remuneration be agreed between the directors and the liquidator provided it shall not exceed the tariff laid down in the Companies Act, 1973, as amended.

3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, it shall not be necessary for the liquidator to furnish security for the due performance of his duties.

Chairman.

Spind Estates (Pty) Ltd (in vol. liq.) • Voluntary winding-up.—At a meeting of shareholders held at Durban on 23 July 1982, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that Denis Robert Lyne be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection 4 of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding-up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 23 September 1980;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after the issue by the Master of the Supreme Court of the certificate in terms of section 419 (1) of the Companies Act, 1973.

D. R. Lyne, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

Harold Moore & Partners (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of members of the Company held on 22 September 1982 it was unanimously resolved—

that, in terms of sections 349 and 350 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that in terms of section 422 (1) (b) the books and papers of the Company and of the liquidator be retained by the liquidator for a period of two years from the date of confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court and further that the liquidator be authorised to destroy them after the lapse of that period.

By Order of the Board.—P. H. Moore, Director.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Trisos Brothers (Pty) Ltd (No. 64/04922/07) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that the undemoted resolution to wind up the Company voluntarily was passed at a meeting of members held for that purpose on 23 August 1982 and which resolution was registered on 24 September 1982:

1. It was unanimously resolved by a special resolution pursuant to section 449 (b) of the Companies Act, as amended, that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

2. It was unanimously resolved that Francis Joseph Errol Paola of Gersohn, Paola & Partners, P.O. Box 101, Kroonstad, 9500, be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 of the Companies Act, as amended, for purposes of such winding-up and that he is exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidadeurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

Zondagskraal Landgoed (Edms.) Bpk. (No. 65/05981/07), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Stephen John Michael Davis, c/o Leveton Boner, P.O. Box 7269, Johannesburg, 2000, has been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) under Certificate of Appointment T879/82 dated 24 September 1982.

CAPE • KAAP

Momella Properties (Pty) Ltd (No. C443/82), in vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee dat Rudolf Kretzen van der Spuy aangestel is as likwidateur van die bogemelde Maatskappy op 20 September 1982.—Van der Spuy & Vennote, Posbus 215, Paarl, 7620.

Melrose Gate (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, I, the undersigned, hereby give notice that by certificate dated 27 September 1982, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—Hanne Sangiorgio, for Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeck Street, Cape Town, 8001.

Culemborg Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that I have been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court, Cape Town.—C. D. Diamond, 116 Monex House, 47 Strand Street, Cape Town.

NATAL

Fenton & Wade (Pty) Ltd (No. N300/82), in voluntary liquidation.—In terms of section 378 (1) of the Companies Act, 1973, I, have been formally granted permission by the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division to absent myself from the Republic of South Africa during the period 18 October 1982 to 23 November 1982. During my absence Desmond Albert Lindsay Smith will be holding my power of attorney.—S. A. McDowall, Nominated Liquidator, Newcastle, 27 September 1982.

Scenic Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting held on 25 August 1982, it was resolved to wind up the Company as a members' voluntary winding-up in terms of section 349 (b), and that Gerald Fitzroy Walker, of Dix, Boyes & Co., Penbou Buildings, 21 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg, be appointed liquidator and that the Master be requested to dispense with the filing of security.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

CAPE • KAAP

Cape Town. (2) Deed of Transfer 7980/1964, dated 12 May 1964. (3)—. (4) Damon Abrahams, born on 22 June 1918. (5) The remainder of Erf 103092, Cape Town at Lansdowne, in the Municipality of Cape Town, Cape Division, measuring 422 square metres. (6) Schneider, Galloon, Reef & Co., Applicant's Attorneys, 34 St George's Street, Cape Town, 30 September 1982. (7) Cape Town.

NATAL

Durban. (2) Antenuptial Contract 1401/1965, dated 28 September 1965. (3)—. (4) Jayantsing Rajadavsing Bodasing and Manthie Devi. (5)—. (6) Raj Bodasing, M. A. Singh & Co., Applicant's Attorneys, N. Bodasing's Buildings, 177 Grey Street, Durban, 23 September 1982. (7) Pietermaritzburg.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

Transvaal Provincial Division, Pretoria Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Saak 16011/82.—**Louw & Collins Afslaers (Edms.) Bpk.**, Applikant, en **Weergevonden Landgoed Bpk.**, met geregistreerde kantoor Robert Kochgebou 514, Pretoria, Respondent; 4 Oktober 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat die Respondent Maatskappy oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10 uur vm. op 16 November 1982, waarom die Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en die *Beeld*-nuusblad.

Case 13887/82.—**B.G. Staalkonstruksie (Edms.) Bpk.**, Applicant, and **Cordia Elektriese Kontrakteurs (Edms.) Bpk.**, having its registered office at c/o Moller & Co., 203 Kerk Street, Potchefstroom, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 19 October 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

Case 15077/82.—**Ruth Estelle Snyman**, Applicant, and **Henfred (Pty) Ltd**, business address: 28 Santa Barbara Flats, Gerard Moerdyk Street, Sunnyside, Pretoria, Respondent; 5 October 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do not issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10 a.m. on 19 October 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers and to all known creditors by registered post.

Saak 15792/82.—**Vandeck Engineering (Edms.) Bpk.**, geregistreerde kantoor geleë te Delreckgebou, Vanriebeecklaan, Delmas, Transvaal, Applikant; 5 Oktober 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10 uur vm. op 9 November 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler*-nuusblad, en aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per geregi-streerde pos.

Saak 13991/82.—**Ivan Frederick Lindeman**, Applikant, en **J & A Pipes and Mining Supplies (Edms.) Bpk.**, kantoor: c/o G. L. Jordaan & Kie., Eerste Verdieping, Inalagebou, hoek van Eerste Laan en Breytenbachstraat, Nigel, Transvaal, Respondent; 5 Oktober 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat die Respondent oproep om redes, indien enige voor hierdie Hof aan te voer om 10 uur vm. op 9 November 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler*-nuusblad.

Case 11910/82.—In the *ex parte* application of **Greenore Farm (Pty) Ltd**, Applicant; 28 September 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 26 October 1982—
 - (1) why the undermentioned conditions of title, namely:
 - (a) The owners and their successors in title shall not be entitled to carry on any trade or business whatsoever upon the said property without the written consent of the said Frank Beattie Struben or his successors in title to the remaining extent of the said farm measuring as such 1432,6484 hectares as held by Deed of Transfer 4483/1912; but the owners shall be entitled to use the property for the purpose of agriculture or horticulture or for breeding or keeping domestic animals, poultry or bees;

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

(b) *Condition A (c)*.—The owners shall fence the property hereby transferred and maintain such fence in good order and repair to the satisfaction of the said Frank Edward Beattie Struben or his successors in title to the aforesaid remaining extent of the said farm;

(c) *Condition A (d)*.—The property hereby transferred may not be subdivided nor may any part or portion of it be sold, leased or disposed of in any way without the written approval of the said Frank Edward Beattie Struben, or his successors in title to the aforesaid remaining extent of the said farm, first had and obtained;

(d) *Condition A (e)*.—Not more than one residence with the necessary outbuildings shall be built on the said property except with the written approval of the said Frank Edward Beattie Struben or his successors in title to the aforesaid remaining extent of the said farm, first had and obtained.

Outbuildings shall be build simultaneously with the dwelling house which shall be a completed house and not one partly build and intended for completion at a later date. No dwelling house shall be erected on the said property unless constructed of burnt brick or stone or concrete or other suitable material;

appearing in the title deed of the property known as—

Portion 39 (a portion of Portion 17) of the farm Hartebeespoort 362, Registration Division JR, Tvl, measuring 3,4694 hectares, registered in the name of the applicant at the office of the Registrar of Deeds at Pretoria under Deed of Transfer 45728/1973, dated 28 December 1973, should not be deleted from the said Deed of Transfer 45728/1973;

(2) why the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to delete the said conditions from Deed of Transfer 45728/1973 dated 28 December 1973;

2. That service of this rule *nisi* be effected—

(i) by one publication in the *Government Gazette* and one publication in the *Pretoria News* and *Vaderland* newspapers;

(ii) by forwarding per registered post a copy of the rule *nisi* to the Clerk of the Council of the City Council of Pretoria requesting him to display such rule *nisi* in a prominent position at Muntoria, Pretoria; and

(iii) by displaying a copy thereof in a prominent position on the applicant's aforesaid property;

(iv) upon the registered owner of remaining extend of Portion 35 of farm Hartebeespoort 362, Registration Division JR, Tvl.

Case 14989/82.—**H J F Concrete Engineers (Pty) Ltd**, Applicant, and **S M Construction (Pty) Ltd**, offices: Fourth Floor, Prudential Buildings, Church Square, Pretoria, Respondent; 5 October 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 16 November 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper.

Witwatersrand Local Division, Johannesburg
Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg

Case 18427/82.—**Fairheads Trust Ltd**, Applicant, and **Amax Holdings and Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, 15 Anderson Street, Johannesburg, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 26 October 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 13439/82.—**Hall & Pickles (SA) (Pty) Ltd**, Applicant, and **G S G Trading (Pty) Ltd**, having its registered office at Second Floor, Quantor Buildings, corner of Wolf and Pine Streets, Kempton Park, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 18089/82.—In the *ex parte* application of **Geoff's Electrical Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at 238 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Applicant; 14 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 1 November 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 19737/82.—In the *ex parte* application of **Pacpow (Pty) Ltd**, having its registered address at Stand 4, Vanderbijl Street, Alrode South Extension, Alberton, Applicant; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 2 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 20236/82.—In the *ex parte* application of **Airquip (Pty) Ltd**, Applicant; 30 September 1982, the Court orders:

1. That the Applicant Company be, and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act 61 of 1973;

2. That while this Order is in force the Company be under the management, subject to the supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers appointed by the Master;

3. That as from this date any other person or persons vested with the management of the Company's affairs be divested thereof;

4. That the provisional judicial manager or managers discharge the duties prescribed by section 430 of Act 61 of 1973;

5. That the provisional judicial manager or managers appointed by the Master be empowered without the authority of the shareholders but subject to the authority of creditors and the Master to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of paying essential running expenditure in and about the business of the said Company including salaries, wages and rental for business premises required by the said Company and to pledge the credit of the said Company for any goods or services required;

6. That while the Company is under judicial management all actions, proceedings, the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

7. That the rate of remuneration of the provisional judicial manager or managers be fixed by the Master in accordance with the services rendered and disbursements incurred, or should the Master so request the said rate of remuneration shall be fixed by the Court after the Master has reported thereon;

8. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 9 November 1982—

(a) why a final judicial management order should not be granted;

(b) why the following directions should not be included in the said final order:

(i) That the management of the Company shall vest, subject to the supervision of the Court, in the final judicial manager or managers;

(ii) that the provisional judicial manager or managers shall forthwith hand over all matters, and account for his or their administration of the property, business and affairs of the Company to the final judicial manager or managers;

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

(iii) that the provisional judicial manager or managers be discharged from their duties, but that he or they remain obliged to account to the final judicial manager or managers as aforesaid, and to the Master;

(iv) that the provisions of paragraphs 5, 6 and 7 hereof, should apply *mutatis mutandis*;

(v) that the final judicial manager or managers discharge the duties prescribed by section 433 of Act 61 of 1973;

(c) and why the costs of this application should not be costs in the judicial management;

9. That this Order be published forthwith in each of the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper;

10. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office.

Case 19876/82.—**N C S Plastics (Pty) Ltd**, Applicant, and **Lazy Living (Pty) Ltd**, having its registered head office at Third Floor, Omnia Centre, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 17246/82.—**Wayne Rubber Company (Pty) Ltd**, Applicant, and **G S G Trading Company (Pty) Ltd**, having its registered office at Second Floor, Quantum Buildings, corner of Wolf and Pine Streets, Kempton Park, and its principal place of business at corner of Middle and Main Roads, Boksburg North, Respondent; 21 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 26 October 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, *The Star*.

Case 19267/82.—**Henry Walker**, Applicant, and **Henry Walker (Pty) Ltd**, having its registered office at Suite 2502, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent; 29 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 26 October 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 15486/82.—**Vitafoam South Africa (Pty) Ltd**, Applicant, and **Mr Leisure (Pty) Ltd**, trading as Furniture and Upholstery Sales, having its registered office at 102 Chloride House, Boundary Road, Rouxville, Johannesburg, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 19466/82.—**Quality Tyres (1970) (Pty) Ltd**, Applicant, and **Bulldog Hauliers (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Coyer & Partners, Sixth Floor, Russell Buildings, 28 Kerk Street, Johannesburg, and its principal place of business at Dame Street, Wadeville, Germiston, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 2 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 22060/81.—In the *ex parte* application of **G. Pagan Enterprises (Pty) Ltd**, Applicant; 4 October 1982, the Court orders:

1. That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 19 October 1982;

2. That the question of costs be reserved;

3. That the Order which is to be published in the *Government Gazette* and in one English and Afrikaans daily newspaper contain a statement that on the extended return day namely 19/10/82, the Applicant intends to move for discharge of the rule;

4. That this Order is also to be served on all known creditors by pre-paid registered post.

Case 18715/82.—**Noah's Ark Fashions (Pty) Ltd**, Applicant, and **Tempand (Pty) Ltd**, having its registered head office at Suite 323, Southmall, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg, and its principal place of business at c/o Diagonal Restaurant, 44a Diagonal Street, corner of Bree Street, Johannesburg, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 18583/82.—**Warehousing Reef (Pty) Ltd**, Applicant, and **Jan Brits Eiendomme (Edms.) Bpk.**, having its registered office at 12 Bryntirrol Road, Aston Manor, Kempton Park, and its principal place of business at 612 Trust Bank Centre, corner of Voortrekker and Woolf Streets, Kempton Park, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 November 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 19200/82.—**Max Pollak & Freemantle**, Applicant, and **Malbun Industries (Pty) Ltd**, having its registered offices at c/o David Myers & Co., 1103 Philadelphi, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg, Respondent; 28 September 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 2 November 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 20279/82.—In the *ex parte* application of **Audio Beat (Pty) Ltd**, having its registered head office at Shop 3, Broadway Centre, 19 Broadway Road, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and its principal place of business at Shop 4, Shylzeld, 193 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Applicant; 1 October 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 8 November 1982 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 20038/82.—**Peter Robin Wilson**, Applicant, and **African Sun-power (Pty) Ltd**, Respondent; 30 September 1982, the Court orders:

1. Placing the Respondent under a provisional judicial management order in terms of sections 427 and 428 of the Companies Act, 1973;
2. Directing that the Respondent be placed under the management subject to the supervision of the Court, of a provisional judicial manager to be appointed by the Master in terms of section 429 (b) of the Companies Act;
3. That the present directors of the Respondent forthwith be divested of the management of the Respondent's affairs;
4. That the provisional judicial manager be conferred with the power, in terms of section 428 (2) of the Companies Act, subject to the rights of the creditors of the Respondent, to raise money in any way without the authority of the shareholders of the Respondent should he consider this to be necessary;
5. That while the Respondent is under judicial management, all actions, proceedings, the execution of all writs, summonses and other processess against the Respondent be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court;
6. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 9 November 1982, why the Respondent should not be placed under a final judicial management order;
7. That service of this rule *nisi* be effected upon all known creditors of the Respondent by registered post, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper;
8. That the costs of this application be costs in the judicial management.

Case 18996/82.—**Tradehaus Aalborg AS**, Applicant, and **Adeleine Enterprises (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Fram, Cohen, Kaplan & Kramer, Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 5 October 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 16 November 1982 at 10.00 a.m., why the said Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

**Natal Provincial Division, Pietermaritzburg
Natale Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg**

Case M2453/82.—**Seagull Freight (Pty) Ltd**, Applicant, and **Timberfellers (Pty) Ltd**, a private company having its principal place of business and registered office at 205 Greyling Street, Pietermaritzburg, Respondent; 20 September 1982, the Court orders:

1. That Timberfellers (Pty) Ltd be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court on Monday, 1 November 1982 at 09h30, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent should not be placed under a final winding-up order;
3. That this Order shall forthwith be served upon Timberfellers (Pty) Ltd at its registered head office, and that this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulated in Pietermaritzburg on or before 22 October 1982.

**Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban**

Case 5589/82.—**Gordon Keith Knapp**, Applicant, and **R R C Zululand (Pty) Ltd**, Respondent; 22 September 1982, the Court orders:

1. That R R C Zululand (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent), having its principal place of business at 53 Tanner Road, Empangeni Rail, and its registered office at c/o Alex Aiken & Carter, First Floor, Beares Centre, Maxwell Street, Empangeni, and all other interested parties be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban, on 29 October 1982, at 9.30 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent should not be wound up;
2. That this Order operate as a provisional Order for the winding-up of the Respondent;
3. That this Order, and a copy of the application, be served upon the Respondent at its registered office and that the Order be published on or before 15 October 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Empangeni.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

N221/82—**Hoorzook**, Mahomed Ismail, Applicant; **Fathima Khan**, Khan's Buildings, Lot 3, Cedara, Natal, Respondent; 16/7/82, Natal Provincial; 20/8/82.

T102/82—**Farmec Wes (Edms.) Bpk.**, Applicant; **Golam Mahomed**, Respondent; 26/1/82, Transvaalse Provinsiale; 25/5/82.

T1332/82—**Leon Goosen & Co.**, Applicant; **J. J. McGeer**, Respondent; 31/8/82, Transvaalse Provinsiale; 28/9/82.

**SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE****SALES IN EXECUTION • GEREGTELIKE VERKOPE****TRANSVAAL**

Rustenburg. Case 3482/81. Magistrate's Court, Rustenburg: **Airotex (Pty) Ltd**, Plaintiff, and **Bruce Bernard Lavis**, Defendant.

In pursuance of the judgment of the above Honourable Court, dated 28 September 1981, and a writ of execution against immovable property,

dated 18 October 1981, the property described hereunder will be sold in execution on Friday, 12 November 1981 at 11h00, at the front entrance of the Magistrate's Court, Van Staden Street, Rustenburg:

Portion 1, Erf 977, Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 093 square metres, situate at 22 Zendeling Street, Rustenburg.

Improved land upon which is erected dwelling-house and usual outdoor buildings in regard to which however nothing is guaranteed.

The conditions of sale subject to which the property will be sold will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court, Smuts Avenue, Rustenburg, from the date of publication of this notice.

Wessels & Le Roux, Attorneys for Plaintiff, United Buildings, Second Floor, 60 Steen Street, P.O. Box 54, Rustenburg, 0300.

Kempton Park. Saak 5655/82. Landdroshof, Kempton Park: United Bouvereniging, Eiser, en Daniel Johannes v.d. Westhuizen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie, gedateer 25 Augustus 1982, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieder op Vrydag, 26 November 1982 om 11.00 vm.:

Sekere Erf 1599, Bonaero Park-uitbreiding 3 dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 793 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieder en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis onder 'n teëldak bestaande uit sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, 1½ badkamers en kombuis.

Buitegeboue.—Motorhuis en bediende toilet.

3. **Terme.**—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 16,25 persent per jaar sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bogenootskapwaarborg.

4. **Voorwaardes.**—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

J. F. Massyn, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Centraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

Meyerton. Saak 244/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Tenfold Properties (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof Meyerton, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 14 Mei 1980, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 89, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 992 vierkante meter.

Erf 91, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 130 vierkante meter.

Erf 99, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter.

1. Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

3. Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

4. Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 20 September 1982.

A. I. Odendaal, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

Meyerton. Saak 404/82. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en C. J. Raath, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof Meyerton, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 17 Augustus 1982, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 87 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van Erf 1053, geleë in die dorp Meyerton, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 066 vierkante meter.

1. Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

3. Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

4. Die eiendom is verbeter.

Meyerton, 21 September 1982.

A. I. Odendaal, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

Benoni. Case 4596/81. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Derek van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 22 July 1981, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 19 November 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Amphill Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Erf 4863, Northmead Extension 8, Registration Division IR, Tvl, known as 122 O'Reilly Merry Street, Northmead, Benoni, measuring 1 100 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building.—Brick under tiles, lounge, dining-room, three bedrooms and bathroom.

Outbuildings.—Garage, toilet, walling around property.

The material conditions of sale are:

(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 12,75 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 24 September 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Brakpan. Case 3282/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Lodewikus Smith, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 16 July 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 5 November 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 783, Township of Dalview, Registration Division IR, Tvl, known as 26 Baxton Road, Dalview, Brakpan, measuring 1 271 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building.—Brick under iron, lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom, carpeted.

Outbuildings.—Garage, servant's room, store room and toilet.

The material conditions of sale are:

(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 14 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 22 September 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Germiston. Saak 14828/81. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Golden West Flooring and Waterproofing (Edms.) Bpk., Eiser, en C. J. Joubert, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys van R37 000 gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Volkskasgebou 105, Presidentstraat 88, Germiston, op Donderdag, 4 November 1982 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Germiston, voor die verkoping ter insae sal lê:

Woonhuis en buitegeboue geleë te Brendaweg 25, Dinwiddie, Germiston.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Terms.—10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping en ten opsigte van die balans betaalbaar teen registrasie van transport, moet 'n bank- of bougenootskap, of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Vendusiekoste betaalbaar op die dag van verkoping, sal as volg bereken word:

5 persent op die opbrengs van die verkoping tot 'n prys van R10 000 en daarna 2½ persent tot 'n maksimum fooi van R5 000. Minimum fooie R20.

D. J. de Villiers Scholtz & Van der Walt, Tweede Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Commissionerstraat 130, Posbus 8218, Johannesburg.

Brakpan. Case 5675/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Barnard Thomas Shannon, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 1 July 1981, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 5 November 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 2490, Brakpan Township, Registration Division IR, Tvl, known as 84 Porter Street, Brakpan, measuring 991 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building.—Brick under iron, lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom, fitted carpets and tiles.

Outbuildings.—Garage, servant's room, coal shed, store room and toilet.

The material conditions of sale are:

(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Brakpan.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 13,5 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 22 September 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Randburg. Case 11067/82. Supreme Court, Witwatersrand Local, Allied Building Society, Plaintiff, and Ilro Houses (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Randburg, at Randhof, Randburg (behind Magistrate's Court), on Tuesday, 2 November 1982 at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, prior to the sale:

Erf 270, Jukskeipark Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 487 square metres (270 Salika Street).

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling, brick under tiled roof, comprising entrance hall, lounge, dining-room, study, three bedrooms, two bathrooms with w.c., and kitchen. Carpeted throughout.

Outbuildings.—Open carport, servant's room, w.c., and storeroom.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Cliffe, Dekker & Todd, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, 108 Fox Street, Johannesburg.

Kempton Park. Case 13964/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Universal Crane Hire (Pty) Ltd, Plaintiff, and Jan Jonathan le Roux, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R29 000 will be held at the Magistrate's Court, Monument Street, Kempton Park at 11h00, in the forenoon on Friday, 5 November 1982, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Kempton Park, prior to the sale:

Erf 339, in the Township of Rhodesfield, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres, held under Deed of Transfer T21909, dated 29/12/77, known as 38 Firefly Street, Rhodesfield, Kempton Park.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements consist of a dwelling house under tiles, comprising four bedrooms, kitchen, 1½ bathrooms, family room under construction, one garage, servant's room, wall-to-wall carpets.

Terms.—10 per cent of the purchase price and auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance as against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Pretoria, 27 September 1982.

N. D. Leathern, for Shapiro & Partners Incorporated, Plaintiff's Attorneys, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

Johannesburg. Saak 76639/80. Landdroshof, Johannesburg: Standard Krediet Korporasie Bpk., Eiser, Mev. M. E. van Rooy, Eerste Verweerder, en P. F. van Rooy, Tweede Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof van Johannesburg, gedateer 21 November 1980, en geregtelike lasbrief daarna uitgereik op 16 Maart 1981, word die onroerende eiendom hieronder beskryf, geregtelik verkoop op 29 Oktober 1982 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Foxstraat, Johannesburg, sonder reserweprys aan die hoogste bieder:

Sekere Erf 317, Mayfair-Wes, gehou kragtens Transport 6302/66, en gedateer 23 Julie 1966, ook bekend as Indrastraat 56, Mayfair-Wes, 496 vierkante meter.

Verbeterings.—Dit is 'n beboude erf, maar geen gedeelte daarvan word gewaarborg nie.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserweprys aan die hoogste bieder, onderworpe aan die Wet op Landdroshowe, en die reëls daarkragtens uitgevaardig en die titelakte.

2. Die verkoopprys sal betaalbaar wees teen 10 persent daarvan op die dag van verkoping en die onbetaalde balans moet binne 14 dae betaal word gewaarborg word deur 'n bank- of bouvereniging.

3. Die volle verkoopvoorwaardes lê voor die datum van die veiling ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Villagestraat 9, hoek van Sauerstraat, Selby, Johannesburg. Genoemde voorwaardes sal onmiddellik voor die veiling deur die Geregsbode gelees word.

Johannesburg, 30 September 1982.

T. J. Fagri, vir Derek Brugman & Vennote Ing., Eiser se Prokureurs, Carltonsentrum 2803, Commissionerstraat, Johannesburg, Posbus 61088, Marshalltown.

Vereeniging. Saak 4713/82. Landdroshof, Vereeniging: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Cecil Andrew van der Merwe, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Vereeniging, in die bogemelde saak sal 'n verkoping gehou word op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, by die perseel van die Geregsbode, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat die afslaer ten tye van die verkoping sal lees:

Erf 396, geleë in die dorpsgebied Duncanville, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 124 vierkante meter (Louis Trichardstraat 11, Duncanville, Vereeniging).

Woonhuis met sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, familiekamer, kombuis, badkamer en aparte toilet.

Motorhuis, bediendekamer en bediendetoilet.

Voorwaardes.—(a) 10 persent van die koopprys moet betaal word op die dag van die verkoping.

(b) Die balanskoopprys tesame met rente daarop teen 13,75 persent gereken vanaf datum van besit sal binne 14 dae vanaf datum betaal word in kontant, of deur lewering van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

Die volle verkoopvoorwaardes mag ondersoek word by die kantoor van die Geregsbode te Vereeniging of die Eiser se Prokureurs, De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Eiser se Prokureurs, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

Vereeniging. Saak 4715/82. Landdroshof, Vereeniging: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Johannes Michael Roets, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Vereeniging, in die bogemelde saak sal 'n verkoping gehou word op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, by die perseel van die Geregsbode, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat die afslaer ten tye van die verkoping sal lees:

Erf 1678, geleë in die dorpsgebied Three Rivers-uitbreiding 2, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 996 vierkante meter, Walnutstraat 74, Three Rivers-uitbreiding 2, Vereeniging.

Woonhuis met sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, kombuis, badkamer, aparte toilet, motorhuis, bediendekamer en bediendetoilet.

Voorwaardes.—(a) 10 persent van die koopprys moet betaal word op die dag van die verkoping.

(b) Die balans koopprys tesame met rente daarop teen 13,50 persent gereken vanaf datum van besit sal binne 14 dae vanaf datum betaal word in kontant, of deur lewering van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

Die volle verkoopvoorwaardes mag ondersoek word by die kantoor van die Geregsbode te Vereeniging of die Eiser se Prokureurs, De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Eiser se Prokureurs, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

Pietersburg. Saak 1720/82. Landdroshof, Pietersburg: R. Hagen, Eksekusieskuldeiser, en C. H. Botha, Eksekusieskuldenaar.

Na die toekenning van vonnis in die Hof van die Landdros te Pietersburg, gedateer 14 Mei 1982, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 9 Julie 1982, sal die volgende geregtelik verkoop word op 17 November 1982 om 10h00, te die Landdroskantoor te Pietersburg, aan die hoogste bieder, tewete:

Erf 83, Peninapark, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 1 061 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4079/1981, gedateer 27 Januarie 1981.

Die vernaamste verkoopvoorwaardes is:

(a) 10 persent van die koopprys is betaalbaar op die dag van die veiling en die balans teen registrasie van transport.

(b) Koper betaal transportkoste.

(c) Minimum prys is vasgestel deur die Geregsbode.

(d) Die volledige verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantore van die Geregsbode te Pietersburg.

Pietersburg, 27 September 1982.

P. G. Uys, vir Meyer, Pratt & Luyt, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, S.A. Permgebou, Landdros Maréstraat, Pietersburg.

Warmbaths. Case 9351/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Coenraad Albertus Theodorus Kuipers, Plaintiff, and Gert Diederick Cornelis Venter, Defendant.

In pursuance of an order of the above Honourable Court and a warrant of execution, dated 14 July 1982, the following property shall be sold judicially on Friday, 5 November 1982 at 10h00, at the Magistrates Office, Moffat Street, Warmbaths, Transvaal, by the Deputy Sheriff of Warmbaths to the highest bidder, without reserve price:

Portion 97 of the farm Kromdraai 560, Registration Division KQ, Tvl, extent 8,5653 hectare, held by Deed of Transfer T34309/81.

The property includes the following improvements, none of which can be guaranteed:

A dwelling-house of brick and corrugated iron consisting of three bedrooms, bathroom, kitchen, living room or lounge and dining-room, as well as a garage also of brick and corrugated iron.

10 per cent of the purchase price of the property will be payable on the date of sale and the balance will be payable at registration of transfer, which balance shall be secured by a bank or building society guarantee approved by the Plaintiff's attorney and must be furnished to the Deputy Sheriff within 30 days of date of sale.

The conditions of sale which will be read out by the Deputy Sheriff of Warmbaths, immediately before commencement of the sale, is available for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Arcade Buildings, Sutter Road, Warmbaths, Tvl.

Pretoria, 29 September 1982.

J. A. J. van Rensburg, for Haasbroek & Boezaart, Attorneys for Plaintiff, Sixth Floor, Transvaal House, Van der Walt Street, Pretoria.

Warmbad. Saak 9351/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Coenraad Albertus Theodorus Kuipers, Eiser, en Gert Diederick Cornelis Venter, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van bogemelde Agbare Hof, en 'n lasbrief tot beslaglegging, gedateer 14 Julie 1982, sal die hierondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op Vrydag, 5 November 1982 om 10h00, by die landdroskantoor, Moffatstraat, Warmbad, Transvaal, deur die Adjunk-balju van Warmbad aan die hoogste bieder, sonder 'n reserweprys:

Gedeelte 97 van die plaas Kromdraai 560, Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 8,5653 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T34309/81.

Die volgende verbeterings is op die eiendom, alhoewel niks daarvan gewaarborg word nie:

'n Woonhuis van baksteen en sink bestaande uit drie slaapkamers, 'n badkamer, kombuis, sitkamer, eetkamer, asook 'n motorhuis van baksteen en sink.

10 persent van die koopprys van die eiendom asook afslaerskommissie is betaalbaar op datum van verkoping en die balans teen registrasie van transport, welke balans verseker moet word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg deur die Eiser se prokureur goedgekeur gelewer te word aan die Adjunk-balju binne 30 dae na datum van verkoping.

Die verkoopvoorwaarde wat deur die Adjunk-balju van Warmbad, onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Arcadegebou, Sutterweg, Warmbad, Tvl.

Pretoria, 29 September 1982.

J. A. J. van Rensburg, vir Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eiser, Sesde Verdieping, Transvaalhuis, Vanderwaltstraat, Pretoria.

Brakpan. Saak 98/81. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en L. A. Matthews, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof, op 18 September 1981, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 989, Brenthurst, Brakpan, groot 1 017 m², bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer en gang.

Buitegeboue.—Motorhuis, bediendekamer en latrine, in eksekusie verkoop sal word op 5 November 1982 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastinge, sanitêre fooie, rente, verkoopskommissie ensvoorts.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis van skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdros-howewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 21 September 1982.

Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan.

Kempton Park. Case 9411/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Sydney Ian Patrick Brien, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court, and writ of execution, dated 28 December 1981, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 29 October 1982 at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, to the highest bidder:

Erf 179, situate in the Township of Clayville, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 928 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 9783/1981, dated 20 February 1981, known as 80 Glenton Avenue, Clayville, Olifantsfontein.

The property is vacant land.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, 10 Park Street, Kempton Park.

Pretoria, 17 September 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Pretoria. Saak 11479/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Joseph Albertus Conroy du Plessis, Eiser, en North Lebanon Investments (Pty) Ltd, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak op 18 Augustus 1982, en ter uitvoering van lasbrief van eksekusie, sal die Adjunk-balju, Pretoria, op 3 November 1982 om 10h00, te Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat 215, Pretoria, die volgende eiendom per openbare veiling te verkoop:

Resterende gedeelte van gedeelte 1 van die plaas Boekenhoutkloof 315, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 42,4926 hektaar, gehou kragtens Transportakte T30296/1968.

Die eiendom is onverbeterd en bousand word daarop ontgin.

Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van verkoping betaal. Die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju, moet binne 30 dae ná die datum van verkoping verstrek word.

Gemelde eiendom sal verkoop word op die voorwaardes wat uitgelees sal word deur die Adjunk-balju ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria.

Pretoria, 5 Oktober 1982.

E. le Roux, vir Van Zyl Le Roux & Hurter, Prokureurs vir Eiser, Tweede Verdieping, Vanerkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Balfour. Saak 93/82. Landdros-hof, Balfour: Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en J. J. Maritz, Verweerder.

Ingevolg uitspraak in die Hof van die Landdroskantore te Balfour (Tvl.) en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 6 Oktober 1982, sal die ondervermelde eiendomme op 6 November 1982 om 10h00, voor die Landdroskantore te Balfour (Tvl.), aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

1. Erf 1515, geleë te Balfour, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2 855 vierkante meter.

2. Erf 1536, geleë te Balfour, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2 855 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die verkoop is onderworpe aan alle voorwaardes en bedinge in terme van die bepalings en reëls van die Landdros-howewet soos gewysig en alle voorwaardes soos uiteengesit in die transportaktes van die eiendomme.

2. Koopprys as volg betaalbaar:

10 persent op die dag van die verkoping in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek en die balans binne 14 dae daarna in kontant by wyse van 'n waarborg betaalbaar teen registrasie van transport.

3. Alle verkoopvoorwaardes wat net voor die veiling deur die Geregsbode gelees sal word is beskikbaar vir insae ten kantore van die Eiser se prokureurs, Kotze & Pienaar, Stewartstraat 14, Posbus 72, te Balfour, en die kantoor van die Geregsbode te Balfour.

Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou, Agtste Verdieping, hoek van Paul Kruger- en Vermeulenstraat, Pretoria.

Pretoria North. Case 1613/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Hendrina Wilhelmina Nel, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court, and writ of execution, dated 22 May 1981, the undermentioned property will be sold in execution at 11 a.m., on Friday, 29 October 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, to the highest bidder:

Portion 108 (a portion of Portion 1) of the farm Bultfontein 107, Registration Division JR, Tvl, measuring 8,5653 hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer 34296/1980, dated 23 July 1980, known as Portion 108, of the farm Bultfontein, District of Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under iron roof, with wood block floors, consisting of a lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom and kitchen.

Outbuildings consist of a garage, carport and w.c.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

Pretoria, 17 September 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Roodepoort. Case 6857/82. Magistrate's Court, Roodepoort: United Building Society, Plaintiff, and Johannes Lodewikus Mienie, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and writ of execution, dated 9 September 1981, the following property will be sold in execution on Friday, 19 November 1982 at 10h00, at the Messenger of the Court's Office, 54 Berlandina Street, Roodepoort, to the highest bidder:

Certain Erf 2, Reefhaven, Registration Division IQ, Tvl, known as 136 Progress Road, Reefhaven.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing guaranteed:

Three bedrooms, lounge, bathroom, kitchen, separate toilet, servants' quarters and single carport.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 13.75 per cent per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the offices of Van Jaarsveld, Vickers & Rutenberg, Merlin House, 51 Van Wyk Street, Roodepoort.

H. I. Rutenberg, for Van Jaarsveld, Vickers & Rutenberg, Attorneys for Plaintiff, First Floor, Merlin House, 51 Van Wyk Street, Roodepoort.

Springs. Saak 6708/82. Landdros-hof, Springs: Allied Bouvereniging, Eiser, en W. D. Beukes, Verweerder.

Ingevolg 'n uitspraak van die bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 26 November 1982 om 3-uur in die namiddag, by SNO-Vervoer, Vierde Straat 66, Springs, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Seker Eiendomsregwoonerf 848, geleë te Gracesingel 21, Selection Park, Springs, en baksteengebou onder sinkdak, bestaande uit sitkamer, eetkamer, badkamer, drie slaapkamers, kombuis en gewone buitegeboue.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans. Die volledige koopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsbode, Springs, ter insae lê.

Springs, 5 Oktober 1982.

Ivan Davies Theunissen & Vennote, Santamgebou, Vyfde Laan, Posbus 16, Springs.

Westonaria. Saak 1579/82. Landdroshof, Westonaria: Barclays-Nasionale Bank, Eiser, en P. C. Munnik, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Westonaria en lasbrief tot geregtelike verkoping met datum van 6 Augustus 1982, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 11h00, voor die Landdroshof, Westonaria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Standplase 158 en 159, Ten Acrelandbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., tesame met alle verbeterings daarop, indien enige.

Voorwaardes.—R500 kontant op die dag van verkoop en die balans teen registrasie van transport, verseker te wees deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging se waarborg gelewer te word binne 21 dae daarna.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Westonaria, nagesien word.

Westonaria, 4 Oktober 1982.

A. P. van Wyk, vir Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Westonaria.

Kenilworth. Case 10171/79. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: United Building Society, Plaintiff, and Manuel Domingos, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suite, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, 4 John Street, Selby, Johannesburg, on Thursday, 4 November 1982 at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 785, Kenilworth Township, Registration Division IR, Tvl, being 143 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg, measuring 495 square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey brick under iron dwelling consisting of lounge, entrance hall, three bedrooms, bathroom, toilet and kitchen.

Outbuildings.—Servant's room and shower, double garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale, to be calculated as follows:

5 per cent on the proceeds of the sale up to a price of R10 000 and thereafter 2½ per cent up to a maximum fee of R5 000. Minimum charges R20.

Johannesburg, 5 October 1982.

Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., 19th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

Ottosdal. Saak 128/82. Landdroshof, Ottosdal: P. J. Blignaut, Eiser, en N. A. Bonthuys, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 9 September 1982, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 15 September 1982, sal die goedere hieronder vermeld in eksekusie verkoop word by die Landdroskantoor te Ottosdal, op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, aan die hoogste bieder:

Janome naaimasjien, sitkamerstel, tuinstel, Kenwood springmielie-maker, perkoleerder, Soda Stream, telefoontafel, koper skildery en wasmasjien.

Voorwaardes van verkoping.—Kontant.

Ottosdal, 28 September 1982.

R. C. Botha, vir Van der Wal, Otto & Botha, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Ottosdal, 2610.

Ottosdal. Saak 129/82. Landdroshof, Lichtenburg: P. J. Blignaut, Eiser, en N. A. Bonthuys, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 7 September 1982 en lasbrief vir eksekusie, gedateer 15 September 1982, sal die goedere hieronder vermeld in eksekusie verkoop word by die Landdroskantoor te Ottosdal, op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, aan die hoogste bieder:

Sitkamerstel en eetkamerstel.

Voorwaardes van verkoping.—Kontant.

Ottosdal, 27 September 1982.

R. C. Botha, vir Van der Wal, Otto & Botha, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Ottosdal, 2610.

CAPE • KAAP

De Aar. Saak 689/82. Landdroshof, De Aar: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, Christoffel Johannes Jacobus Joubert, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis van die bogenoemde Agbare Hof, gegee op 9 Augustus 1982, en lasbrief van eksekusie daarna uitgereik sal die ondergenoemde eiendom sonder reserve, in eksekusie verkoop word op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10h00, te Jennystraat 27, De Aar:

Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit De Aar, afdeling Philips-town, synde Erf 1114, De Aar, groot 714 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 29753, gedateer 21 November 1978.

Die eiendom is geleë te Jennystraat 27, De Aar.

Daar is 'n woonhuis met ingangsportaal, sitkamer, eetkamer met kaggel, drie slaapkamers, kombuis en badkamer. Motorhuis met buite toilet/pak-kamer. Die mure is van steen en die dak van sink.

Voorwaardes van verkoping.—(a) 'n Deposito van 10 persent van die koopprys is betaalbaar op datum van verkoping.

(b) Vir die balans van die koopprys moet die koper aan die verkoper of sy gemagtigde agent of prokureur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg lewer binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

(c) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder.

(d) Die koper sal die koste van transport, insluitende hereregte, afslaerskommissie, seëls, koste van verklarings en alle ander koste wat aangegaan word om registrasie van transport op naam van die koper te bewerkstellig, betaal asook advertensiekoste.

Die voorwaardes van die verkoping sal voorgelees word op datum van die verkoping en kan besigtig word by die kantoor van Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.

Geregsbode.—Nico J. Botha, Amaliastraat 23, De Aar.

De Aar, 30 September 1982.

Joseph & Van Rensburg, Eiser se Prokureur, Hoofstraat 29, De Aar.

Port Elizabeth. Saak 1177/82. Hooggeregshof, Suidoos-Kaapse Plaaslike Afdeling: E. Raban, Eksekusieskuldeiser, en E. Levendal, Eksekusieskuldenaar.

Geliewe kennis te neem dat die onderstaande onroerende eiendom in navolging van 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof op 19 September 1977, geregtelik verkoop sal word, by die hoofingang van die Nuwe Gereghowe, Noordeinde, Port Elizabeth, op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 2.15 namiddag, aan die hoogste bieder:

Sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit van die stad Port Elizabeth, afdeling Port Elizabeth, synde Erf 2599, Gelvandale, Gelvandedorpgebied-uitbreiding 10, groot 484 m², gehou deur die Eksekusieskuldenaar, kragtens Transportakte 7447 gedateer 19/3/71.

Adres.—Vanderkempstraat 78, Gelvandale, Port Elizabeth.

Die eiendom is bebou en bestaan uit 'n woonhuis. Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju te Harmoniegebou, Noordeinde, Port Elizabeth, en geen bod van minder as R1 sal aanvaar word nie.

Port Elizabeth, 9 September 1982.

W. van der Linde, vir Van der Linde Greyvenstein & Myers, Eksekusieskuldeiser se Prokureurs, 17de Verdieping, Santambankgebou, Hoofstraat 140, Port Elizabeth.

NATAL

Port Shepstone. Case 143/82. Magistrate's Court, Port Shepstone: Kent & Kent, Plaintiff, and Mrs S. C. P. Prinsloo, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated 23 April 1982, the following immovable property will be sold by public auction on Friday, 29 October 1982, at 10h00, in front of the Magistrate's Court Offices, Port Shepstone, to the highest bidder:

Lot 730, Southbroom Extension 6, Clevedon Road, Southbroom, situate in the Southbroom Health Committee Area, in extent 8 170 square metres.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of Court at Umtentweni.

Kent & Kent, 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, P.O. Box 205, Margate, 4275.

Glencoe. Saak 350/82. Landdroshof, Glencoe: Die Stadtesourier en Belastinginvorderaar vir die Munisipaliteit van Glencoe, Eiser, en A. M. A. Labuschagne, Verweerder.

Ingevolge vonnis toegestaan in die Landdroshof, distrik Glencoe, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 1 September 1982, uitgereik deur bogemelde Agbare Hof, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Woensdag, 3 November 1982 om 11h00, deur die Geregsbode, Glencoe, by die Landdroskantoor, Glencoe:

Perseel 1108, Glencoedorp, geleë in die munisipaliteit Glencoe en in die Dundee-Glencoe Streekswaterdiensgebied, graafskap Kliprivier, provinsie Natal.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal aan die hoogste aanbieder verkoop word en sal onderhewig wees aan die bepalings en terme van die Wet op Landdroshowe en die reëls daaronder uitgevaardig en onderhewig aan die titelaktes sover dit van toepassing mag wees.

2. Die eiendom het geen verbeterings op nie.

3. **Terme.**—10 persent van die koopprys betaalbaar in kontant op die dag van verkoping en die uitstaande balans tesame met rente daarop teen 18 persent per jaar bereken vanaf die dag van verkoping sal betaal word of verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na die datum van verkoping.

4. Die koper sal aanspreeklik wees vir alle agterstallige erfbelasting op die eiendom.

Glencoe, 30 September 1982.

Van Rensburg & Hellberg, Eiser se Prokureurs, Karellandmanstraat 34b, Posbus 72, Glencoe.

Pietermaritzburg. Case I1915/81. Supreme Court, Natal Provincial Division: Collector of Rates and City Treasurer, Plaintiff, and A. A. Badroodeen, First Defendant, and E. A. Badroodeen, Second Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, 369 Loop Street, Pietermaritzburg, at 9.30 a.m., on 30 October 1982, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pietermaritzburg, prior to the sale:

Lot 1241, Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, measuring 1 557 square metres.

The said property is improved land with a garage and filling station thereon and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 574 Church Street, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Pietermaritzburg, 30 September 1982.

Mason Buchan & Company, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, N.B.S. City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. Case I1914/81. Supreme Court, Natal Provincial Division: Collector of Rates and City Treasurer, Plaintiff, and Ebrahim's Holdings (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, 369 Loop Street, Pietermaritzburg, at 9 a.m., on 30 October 1982, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pietermaritzburg, prior to the sale:

Subdivision 3 of Lot 2462, Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 723 square metres.

The said property is improved land with shops thereon and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 539 Church Street, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Pietermaritzburg, 30 September 1982.

Mason Buchan & Company, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, N.B.S. City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

Durban. Case 4041/82. Magistrate's Court, Durban: Ahmed Suleman Docrat and Abou Bucker Suleman Docrat, Plaintiffs, and Mahomed Cassim, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 4 March 1982, in the Court of the Magistrate, Durban, and a writ of execution issued thereafter the immovable property, listed hereunder will be sold in execution on Friday, 29 October 1982 at 9.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road Entrance, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 470 (of 1) of the farm Clairwent Three 14836, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 369 square metres.

Improvements.—One block under asbestos roof dwelling comprising of two bedrooms, kitchen, lounge and toilet/shower.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rule made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guarantee cheque immediately after the sale or shall be secured within seven days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South.

Zubeda K. Seedat & Company, Suite 52, KMS House, 173 Grey Street, Durban; 4001.

Durban. Case 22537/82. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and Essop Mullah N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 16 July 1982, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution to the highest bidder on 29 October 1982, at 10.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban:

Lot 862, Isipingo Township, situate in the Borough of Isipingo and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 976 square metres.

Postal address.—33 Duiker Road, Isipingo Beach, Natal.

The property consists of a brick under tile dwelling, comprising of:

Upper floor: Two bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, toilet and bathroom.

First floor: Seven bedrooms, kitchen, two toilets and two bathrooms.

Ground floor: Two rooms, kitchen, toilet and bathroom.

Outbuildings.—Garage and storerooms.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price and the auctioneer's commission in cash immediately after the sale, and the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 16,25 per cent per annum to the Plaintiff on the respective amount of the award in the plan of distribution from the date of sale to date of transfer, both days inclusive.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale, a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed Indian area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South, 40 St George's Street, Durban.

Durban, 11 September 1982.

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

Port Shepstone. Case 18709/80. Magistrate's Court, Johannesburg: Slood Broido Hesselson & Likhaitzky, Plaintiff, and Mendel Idel Joffe, Defendant.

On 29 October 1982 at 10.00 a.m., a public auction sale will be held in front of the Messenger of Court, Port Shepstone, Natal, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder, sell:

Certain Portion being Lot 206, Palmbeach, situate in the Development Area of Palmbeach, and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, measuring 511 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 2120/1959, dated 2 April 1959.

Improvements reported.—None.

The material conditions of the sale are:

1. The sale shall, in all respects, be governed by the Supreme Court Act, No. 59 of 1959, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder with a reserve price.

2. The price shall bear interest.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the purchase price, immediately after the sale and balance of the price and interest shall, within 14 days of date of sale, be paid or secured unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other persons(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof of substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s), pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Johannesburg, 30 September 1982.

Sloot Broido Hesselon & Likhaitzky, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Hunts Corner, 20 New Street South, Johannesburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Theunissen. Saak 298/82. Landdroshof, Theunissen: Boland Bank Bpk., Eksekusieskuldeiser, en Landman Boerdery (Edms.) Bpk., Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof te Theunissen en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 18 Augustus 1982, sal die ondervermelde eiendom verkoop word op Vrydag, 5 November 1982 om 10h00, by die hoofingang, Landdroskantore, Theunissen:

Sekere plaas Nelspan 484, geleë in die Theunissen distrik, groot 286,9383 hektaar.

Gehou kragtens Akte van Transport 1948/82, geregistreer op 2 Maart 1982. Tesame met verbeterings daarop, welke eiendom onderworpe is aan die vruggebruik van Mev. J. M. C. Landman, welke vruggebruik van krag is tot en met die dood van die gemelde Mev. Landman of tot sy 70 jaar oud is, welke gebeurtenis ookal eerste plaasvind, laasgenoemde periode wat verstryk op 11 November 1985.

Die voorwaardes van verkoping is ter insae by die Eksekusieskuldeiser se prokureurs asook by die Geregsbode, Theunissen.

Welkom, 21 September 1982.

F. J. Smit, vir Wessels & Smith, Eksekusieskuldeiser se Prokureurs, Boland Bankgebou, Posbus 721, Welkom.

Vrede. Saak 241/81. Landdroshof, Vrede: Die Allied Bouvereniging, Eiser, en M. Lourens, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Vrede, gehou te Vrede, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Kuhnstraat, Vrede, om 11h00 op

Vrydag, 22 Oktober 1982, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 629, geleë in die dorp en distrik Vrede, groot 1 487 vierkante meter.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie.

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit ingangsportaal, sit-, eetkamer, twee slaapkamers, twee badkamers, kombuis en opwaskamer, terwyl die buitegeboue bestaan uit 'n garage en woonstel.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof, tydens kantoorure besigtig word.

I. D. Bosman, vir Pretorius & Bosman, Prokureur vir Eiser, Kerkstraat 56a, Vrede.

Sasolburg. Saak 2767/82. Landdroshof, Sasolburg: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Victor Johan Campher, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Sasolburg, gedateer 17 September 1982, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 17 September 1982, sal die volgende eiendom met verbeterings daarop, in eksekusie verkoop word op Vrydag, 29 Oktober 1982 om 10.00 vm., by die Landdroskantoor te Bainstraat, Sasolburg:

Sekere Erf 3129, geleë in die dorp Sasolburg-uitbreiding 3, distrik Parys, Erasmus Smitstraat 9, Sasolburg, groot 839 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalinge van die groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprijs is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Sasolburg, 30 September 1982.

Joggie de Beer, vir De Beer & Claassen, Sasolburg Mediesesentrum, Posbus 77, Sasolburg, 9570.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSCAAL

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator of Witfield Engineering (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T771/82), we will sell the assets, at the premises, 13 Steventon Road, Anderbolt, Boksburg North, on Tuesday, 26 October 1982 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator of insolvent estate M. D. Maritz (No. T368/82), we will sell the assets, at our mart, 54 Whitworth Road, Heriotdale; Johannesburg, on Tuesday, 19 October 1982 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator of De Bliques Management & Consultancy (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T763/82), we will sell the assets, at our machinery mart, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, on Tuesday, 19 October 1982 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Chase & Sons (Pty) Ltd • Landbouhoeve.—Behoorlik daartoe opgedra deur die eksekuteur in die boedel wyle G. E. J. Swanepoel (No. 1278/82), sal ons verkoop per openbare veiling om 10h00 op Saterdag, 23 Oktober 1982, te ons lokaal, hoek van Lesliestraat en Krugerlaan, Vereeniging, sonder voorbehoud maar onderhewig aan bevestiging deur die eksekuteur en goedkeuring deur die Meester van die Hooggeregshof, die volgende:

Sekere Hoeve 38, Ironsyde-landbouhoeves, distrik Vereeniging, Registrasieafdeling IQ, Tvl. groot 4,9188 ha.

Die eiendom is gerieflik na aan teepad geleë met verbeteringe wat twee wonings van steen onder sink insluit. Een met ingangsportaal, sitkamer, twee slaapkamers, kombuis, opwas- en badkamer. Die ander met twee kamers, kombuis, spens en badkamer.

Verskeie buitegeboue sluit in motorhuis, stoorkamer en afdak. Boorgat en tenkstander. Evkomkrag- en Randwaterraadfasiliteite beskikbaar.

Voorwaardes.—Die eiendom sal voetstoots verkoop word vir kontant (10 persent deposito op ondertekening en goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg vir die balans binne 14 dae van bevestiging). Voorwaardes nou beskikbaar vir deurlesing en sal ook onmiddellik voor die veiling gelees word.

Vir verdere besonderhede nader die afslaaers.—Chase & Sons (Pty) Ltd, Chasegebou, hoek van Lesliestraat en Krugerlaan, Posbus 178, Vereeniging, 1930.

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator of Ravensmoor Engineering (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T859/82), we will sell the assets, at our machinery mart, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, on Tuesday, 19 October 1982 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Currie's Auction Sales (Auctioneer: Peter Williams) • Property.—Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of G. M. Herbst (No. T1333/82), we will sell, on the spot, i.e. 146 Stamvrug Street, Wonderboom, the undermentioned:

1. On Wednesday, 20 October 1982 at 10.00 a.m.:

(a) Erf 502, Wonderboom, measuring 1 061 square metres, being 146 Stamvrug Street: Improvements consist of an attractive, flat-roofed brick under iron home of spacious lounge with sliding doors on the patio, separate dining-room kitchen fitted with numerous quality wooden cupboards, separate laundry leading on to cement courtyard and drying area, three north-facing bedrooms with built-in cupboards, main en suite, study, second bathroom with shower, separate toilet. Outbuildings of double garage with workshop and servants' quarters.

Auctioneer's note.—This attractive property is situated in the highly sought-after sub-tropical area north of the Magaliesberg and is surrounded by modern, well-kept homes with attractive gardens.

Financing.—A building society loan is available to an approved purchaser.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale and balance within 30 days of confirmation.

Viewing.—Mondays, Wednesdays and Fridays from 4–6 p.m.

(b) **Movables:** 4 piece lounge suite with side and coffee tables, panelyte table and four chairs, tea trolley, General Electric refrigerator, National washing machine, Hoover vacuum cleaner, double bed and two pedestals, attractive wall unit, executive desk, three chairs, two divans, quality curtains, Futronic colour T.V. set (portable), black and white portable T.V. set, portable radio-cassette player, Astra, 357 Magnum revolver, Winchester model 370, 410 shotgun, Sabatti 12-bore over and under shotgun, Mauser 30,06 rifle.

2. (a) On Thursday, 21 October 1982 at 10.00 a.m., at Tomkor Centre, Du Toit Street (between Vermeulen and Proes Streets, opposite Pick & Pay Centre):

A selection of high-quality wooden kitchen cupboards, used for demonstration purposes.

(b) **Insolvent estate L. E. Hanna (No. T105/82):** Three air-conditioning units, industrial orange squeezer, hotel toaster.

Terms.—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

Departement van Vervoer • Voertuie.—'n Openbare veiling sal op 11 November 1982 by die Staatsgarage, Kaapstad, gehou word vanaf 10h00, wanneer die volgende voertuie wat prysgegee is, kragtens regulasie 32A van die Staatslughaweregulasies, 1963, soos gewysig, voetstoots te koop aangebied sal word ter bestryding van alle koste verbonde aan parkeering, bewaring en verwydering daarvan indien dit nie deur die regmatige besitter of eienaar opgeëis word nie:

Lot No.	Fabrikkant Tipe	Enjin/Onderstel No.	Registrasie No.
1	Triumphsedan	TX 8277154	CA 290-254
2	Volkswagenkewer	HIQ 3868X-1493	CAW 15960
3	Peugeotsedan	4ME 17761-01	ND 274-749

Voornemende koper kan die voertuie op die werksdag wat die veiling voorafgaan besigtig tussen die ure 09h00 en 12h00. Verdere besonderhede kan van die Lughawebestuurder [Telefoon (021) 31-7800] verkry word.

NATAL

Dales Bros Auctions • Machinery, etc.—Duly instructed by the liquidator of Trailing (Pty) Ltd (in liquidation) (No. N227/82), public auction sale to be held in our Pinetown mart, 57 Crompton Street, Pinetown, on Saturday, 30 October 1982 at 9.00 a.m., of the following:

Steel, machinery, axels, wheels.

Terms of sale.—Strictly cash or bank-guaranteed cheques.

Goods transport available.

Dales Bros Auctions • Property.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate Janakiammal Naidu (No. N105/82), public auction sale to be held on site, 60 Flamboyant Drive, Isipingo Hills, being Lot 2002, Isipingo, on Wednesday, 27 October 1982 at 11.00 a.m., of the following:

A modern and very spacious home close to the town centre.

Terms of sale.—20 per cent deposit on the day of the sale and the balance in terms of the conditions of sale, available from the auctioneers.

The sale is subject to confirmation by close of business on Wednesday, 3 November 1982.

J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty) Ltd • Property.—Duly instructed by the trustee, we will offer for sale by public auction, at our sale rooms, Isaacs Geshen House, 375 Smith Street, Durban, on Thursday, 28 October 1982, at 11 a.m., in the insolvent estate G. Govender (No. N202/79) (subject to confirmation by the trustee within 14 days), the following:

At Parlock, an executive family home on corner site, being 2 Amlock Drive, with building society bond to approved purchaser.

For further particulars and arrangements to view, apply to the auctioneers.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty) Ltd, Isaacs Geshen House, 375 Smith Street, Durban.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

Schweinebart, Walter Friedel. (2) 84 Leipold Street, Ridgeway. (3) Administrative assistant. (4)—. (5) Rose. (6) I have always been known by the surname Rose and have never used or been known by any other surname. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

15-22

Stander, Jan Johannes. (2) Plot 18, Grootvlei, Posbus 255, Pyramid, 0120. (3) Kabinetmaker. (4)—. (5) Murray. (6) Ek is die draer van my grootvader se name. (7)—. (8)—. (9) Pretoria-Noord.

8-15

Sauerma, Jan Lodewyk. (2) Villagestraat 120, Randfontein. (3) Haarkapper, Randfontein. (4)—. (5) Pienaar. (6) Ek het so groot geword onder die van Pienaar en is bekend al my lewe as Pienaar. Werk en betaal belasting onder die van Pienaar, en verkies die van Pienaar omdat my vader Pienaar is. (7) Jan Lodewyk Pienaar. (8)—. (9) Randfontein.

8-15

Abrahamsohn, Laura. (2) 29 Hayley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston. (3) A housewife. (4) Janette Nel and Shaunene Nel, minor children. (5) Abrahamsohn. (6) In terms of a final order of divorce granted in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on 17 March 1982, the sole custody and guardianship of the above-mentioned minor children was awarded to me and I re-assumed my maiden surname. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

8-15

Solomon, Rosemary Jean, born Watson. (2) 91 14th Avenue, Edenvale. (3) A bookkeeper. (4)—. (5) Venter. (6) I and my elder child Bryony assumed the name Venter being the name of the father of my younger son as we all wished to bear the same surname to avoid embarrassment. (7)—. (8) Bryony Solomon (Venter), born on 12 October 1971, of who I was awarded sole custody and sole guardianship on 30 March 1982 by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), minor son. (9) Edenvale.

8-15

Smith, Willem Daniel. (2) Wildebeeslaagte, Immerpan, distrik Potgietersrus. (3)—. (4)—. (5) Niemann. (6) Sedert die oorlye van albei my ouers toe ek ongeveer 9 jaar oud was woon ek by mnr. en mev. R. T. S. Niemann en is ek deur mnr. en mev. R. T. S. Niemann grootgemaak as 'n eie kind en het ek sedertdien heeltemal vervreem geraak van my broers en susters en is hulle huidige doen en late aan my heeltemal onbekend. (7)—. (8)—. (9) Robert Thomas Stuart Niemann, voog; Potgietersrus.

8-15

CAPE • KAAP

Waalstra, Antionette, born 22/9/69, and Pamela Waalstra, born 19/4/72, minor children. (2) Romance, P.O. Box 147, Barkly West, 8375. (3)—. (4)—. (5) Sparrow. (6) Our stepfather's surname is Sparrow and we have been estranged from our natural father. (7)—. (8)—. (9) Patricia Ann Sparrow, mother; Barkly West.

15-22

Sijote, Lavona Catherine. (2) 4e Athburg Walk, Hanover Park. (3) Newspaper circulation clerk. (4)—. (5) George. (6) Since my marriage to my late husband Layton Dennis Sijote in 1957 I have been known by the surname of George. My late husband Layton Dennis Sijote was known by the surname of George since prior to our marriage. Throughout the lives of my four children they have been known by the surname of George and all their identity documents are in the name of George. My late husband's identity card was in the name of George. Since my marriage in 1957 I was always known as George at work, to my friends and conducted all my business under the name of George. (7)—. (8) Glenda Dorothy and David Charles Sijote, minor children. (9) Wynberg.

15-22

Claesen, John. (2) Versaillesstraat 20, Wellington. (3) Boland Druipers, Wellington. (4)—. (5) Pretorius. (6) My natuurlike vader se van is Pretorius. Ek gedurende my hele leeftyd as Pretorius bekend gestaan het. (7)—. (8)—. (9) Wellington.

8-15

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

Brakpan. (2) Anthony Zackey en Filipe Manuel da Silva. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Standplaas 922, Kareestraat 6, Dalparkhandelsentrum, Dalpark, Brakpan. (5) Wessel Green. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

Brits. (2) Vleissentraal (Koöperatief) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 1044, Uitbreiding 3, Brits. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

Krugerdsdorp. (2) Richard James Drummond. (3) New application, wholesale butcher. (4) Portion 23 (a portion of Portion 3 of Portion B) of Bultfontein 533 JQ, Stonehavenkop Farm, P.O. Muldersdrift, 1747, District of Krugerdsdorp. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Pietersburg. (2) Sams Voedsel (Pietersburg) (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 193, Schoemanstraat 71b, Pietersburg. (5) Springbok Slaghuis (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Nelspruit. (2) Isaac Mhlangwane Ngwenya. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 1908S, Msogwaba South African Black Trust, District of Nelspruit. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 dae.

Carletonville. (2) Captivate (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 60 (gedeelte van Gedeelte 9) van die plaas Buffelsdoorn 143. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Bedfordview. (2) Cyril John Mackay. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) 144 Van Buuren Road, Bedfordview. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

Johannesburg. (2) A. C. C. Meat Market (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 6, Shell House, formerly Shop 5, North City Buildings, corner of De Villiers and King George Streets, Johannesburg. (5) Montenegro Meat Market, the partners of which are Luiz Alberto Gomes Gil, Luiz Alberto Gonzalves Gil and Joao Gomes Gil. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Germiston. (2) Sofoklis Peyiotis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Marlands Butchery, 7 Second Street, Marlands, Germiston. (5) Valdemar Vukovil. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Johannesburg. (2) Jose Miguel Santana. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Standplaas 13, hoek van Koster- en Ophir Booyensstraat, Booyens. (5) Beth Ah Ying. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

Johannesburg. (2) Tam Kwan. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stands 209 and 204, Fairview, 81 Maddison Street, Fairview. (5) Rudolf Kosir. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Johannesburg. (2) Tam Kwan. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Stands 214 and 215, Fairview, 79 Maddison Street, Fairview, Johannesburg. (5) Stands 204 and 209, Fairview, 81 Maddison Street, Fairview, Johannesburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Pretoria. (2) Nickolaas Jacobus Knoetze. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter, beperk tot voorafverpakte vleis. (4) Vissershok, De Wildt, die perseel grens aan die Pretoria-Noord/Britspad, Gedeelte 112 (gedeelte van Gedeelte 95) van die plaas Vissershok 435 JQ. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Nigel. (2) Mohamed Omar Sayed. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 3 Balfour Road, Nigel. (5) Yusuf Mahomed. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 dae.

Potgietersrus. (2) Diederik Aukamp Neethling, in sy hoedanigheid as trustee van 'n te stigte maatskappy. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter, beperk tot die gebruik van bees- en varkvlies in wildsvleisprodukte. (4) Retiefstraat 40, Potgietersrus, Erf 309, geleë in die dorp Piet Portgietersrus, Registrasieafdeling KS, Tvl. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Vanderbijlpark. (2) Schwartz Erich Rorich. (3) Nuwe aansoek, Kleinhandelslagter. (4) Erf 524, hoek van Macowen- en Tannerstaat, Vanderbijlpark. (5) M. B. E. Slaghuis (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Pretoria. (2) Stephen F. Mnisi. (3) New application, retail butcher. (4) Site 1131B, Block D, Mamelodi West, Pretoria. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Springs. (2) Antonio Louis de Ponte and Joao de Sequeira. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 51 Ermelo Road, Strubenvale, Springs. (5) Antonio Louis de Ponte, Joao de Sequeira, Francisco Gonsalves Portelo. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Springs. (2) Francisco Gonsalves Portelo. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Ermelo and Dagbreek Roads, Largo, Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

CAPE • KAAP

Somerset-Wes. (2) Mikro Mark (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 3057, Oudehuissentrum, Hoofweg, Somerset-Wes. (5) Roelcor Slagterye (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Alicedale. (2) Alicedale Meat Factory (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher, manufacturer of factory meat products. (4) 10a Main Street, Erf 1015, Alicedale. (5) David Verner Dower and Johann Christiaan Olckers. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Calitzdorp. (2) Herman Stanley de Kock. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te Erf 544, Voortrekkerstraat 19, Calitzdorp. (5) Vesta Catharina Dampers. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Colesberg. (2) Nicolaas van Rensburg Ferreira. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Norvalspont op die plaas Gedeelte 13 (gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Dapperfontein 79, in die afdeling Colesberg, Kaaprovinsie (op die hoofweg deur Norvalspont). (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Port Elizabeth. (2) Conpur Supermarkets (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Prosper Supermarket, corner of Sable and Eland Streets, Gelvandale, Port Elizabeth. (5) Henry Frieslaar. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, North End, Port Elizabeth, 14 days.

Paarl. (2) Paschen's Polony Factory and Butchery (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 12921, hoek van Drommedaris- en Vosmaarsstraat, Dal Josaphat, Industriële Gebied, Paarl. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

NATAL

Port Alfred. (2) David Jacobus Maree. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Hoofstraat 17, Port Alfred. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Pietermaritzburg. (2) Baghdad (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 66 Victoria Road, Pietermaritzburg, described as Sub 2 of A of a.b.c.d. of Lot 6, Greyling Street, City of Pietermaritzburg. (5) Basil Harold Brian van Niekerk. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Durban. (2) Ramauthar Sitlu. (3) New application, retail butcher. (4) —. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Durban. (2) Bekeameva Elijah Sibiya. (3) New application, retail butcher. (4) Shop 12, S. J. Smith Hostel, Swinton Road, Merebank, Durban. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Smithfield. (2) Willem Holtzhausen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Pres. Hoffmanstraat 20, Smithfield, 9966. (5) Andries Petrus van Zyl. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Vrede. (2) Johan Andries Dannhauser Cilliers en Esias Oosthuizen Els. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sekere Erf 441, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede. (5) Gideon Johannes Liebetrau. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Bloemhof. (2) Jacobus Coenradus Strauss. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 115, Prinsstraat 42, Bloemhof. (5) Gysbertus Jacobus Schreuder Strauss. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

THE SLUMS ACT, 1979 • DIE SLUMSWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-03-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-08-27. (4) Remainder of 5 of Subdivision A of Subdivision B of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) Inanda Road (known as 646), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-03-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-08-27. (4) Restant van 5 van Onderverdeling A van Onderverdeling B van Perseel 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Inandaweg (bekend as 646), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-03-01 to demolish and repair certain buildings. (3) 1982-08-27. (4) Remainder of Subdivision 57A of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) 224/226 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-03-01 met sloping en herstel van sekere geboue. (3) 1982-08-27. (4) Restant van Onderverdeling 57A van Perseel 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Inandaweg 224/226, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-03-01 to demolish certain buildings. (3) 1982-08-27. (4) Remainder of Subdivision 88B of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) 823 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-03-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1982-08-27. (4) Restant van Onderverdeling 88B van Perseel 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Sea Cow Lakeweg 823, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-03-01 to demolish all the buildings. (3) 1982-08-27. (4) Remainder of Subdivision 97 of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) 847 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-03-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-08-27. (4) Restant van Onderverdeling 97 van Perseel 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Sea Cow Lakeweg 847, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1982-11-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-03-19. (4) Remainder of Subdivision 542 of Subdivision A of Lot 2 of farm Zeekoe Vallei 787. (5) 311 Peter Road (known as 59 Ringside Place), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-11-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-03-19. (4) Restant van Onderverdeling 542 van Onderverdeling A van Perseel 2 van plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Peterweg 311 (bekend as Ringside Oord 59), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1982-11-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-03-19. (4) Remainder of Subdivision 539 of Subdivision A of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) Peter Road (known as 51 Ringside Place), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1982-11-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-03-19. (4) Restant van Onderverdeling 539 van Onderverdeling A van Perseel 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Peterweg (bekend as Ringside Oord 51), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1 November 1982 with demolition of certain buildings. (3) 19 March 1982. (4) Remainder of 70 of Lot 10, No. 1528, Victoria County. (5) Maynard Road (known as 34 Maynard), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1 November 1982 met sloping van sekere geboue. (3) 19 Maart 1982. (4) Restant van 70, van Perseel 10, No. 1528, Victoria County. (5) Maynardweg (bekend as Maynard 34), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1 October 1982 with demolition of all the buildings. (3) 1982-03-05. (4) Subdivision 1641 a subdivision of 551 of A of 2 of farm Zeekoe Vallei 787. (5) Hippo Road (no number), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1 Oktober 1982 met sloping van al die geboue. (3) 1982-03-05. (4) Onderverdeling 1641 'n onderverdeling van 551 van A van 2 van plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Hippoweg (geen nommer), Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-02-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-07-09. (4) Subdivision 143 of Subdivision C of Subdivision T of Subdivision C of farm Springfield 802. (5) Candover Road (no number) (known as No. 4), Clare Estate.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-02-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-07-09. (4) Onderverdeling 143 van Onderverdeling C van Onderverdeling T van Onderverdeling C van plaas Springfield 802. (5) Candoverweg (geen nommer) (bekend as No. 4), Clare Estate.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-02-01 with demolition of certain buildings. (3) 1982-07-02. (4) Remainder Lot 740 (a subdivision of 1 of A of 2) of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) 64 Lakedale Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-02-01 met sloping van sekere geboue. (3) 1982-07-02. (4) Restant Perseel 740 'n onderverdeling van 1 van A van 2 van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Lakedaleweg 64, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum: Commence on or before 1983-02-01 with demolition of all the buildings. (3) 1982-07-02. (4) Lot 363, Newlands Township Extension 3. (5) 25 Sooklall Drive, Newlands, Durban North.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum: Begin voor of op 1983-02-01 met sloping van al die geboue. (3) 1982-07-02. (4) Perseel 363, Newlands-dorpsgebied-uitbreiding 3. (5) Sooklallylaan 25, Newlands, Durban-Noord.

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSCAAL

Tenders • Prospekterregte.—Die ondergetekende wag tenders in vir die aankoop van al Eendrag Diamant en Minerale Ontginningsmaatskappy (Edms.) Bpk. se bates en wat bestaan uit prospekterregte, tantieme, geboue en mynmasjinerie op Gedeelte (4), Vergenoeg, van Plaas 90, Barkly-Wes Afdeling, groot 685,2256 hektaar.

Besonderhede van die bates sowel as die tendervoorwaardes is op aanvraag by ondergemelde en op betaling van 'n bedrag van R25 beskikbaar, waarvan R10 op ontvangs van 'n bona fide-tender, terugbetaal sal word.

Tenders sluit op 26 November 1982 om 14h00.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aanvaar word nie en geen rede vir aanvaarding of nie-aanvaarding sal verstrek word nie.—H. S. van der Merwe, vir Wolk Uran & Van der Merwe, Prokureurs vir die Verkoper, Posbus 92, Eerste Verdieping, Wesrandgebou, Humanstraat 43, Krugersdorp.

CAPE • KAAP

Lost documents • Parow Municipality, Loan 9.—Notice is hereby given that the following certificate, issued in favour of D. M. Graham, has been lost:

No. 141 for R2 000 in Parow Municipality, Loan 9.

Any person or persons holding the said certificate is/are hereby called upon to hand the same to the City Treasurer, Municipality of Parow, Voortrekker Road, Parow.

Failing the recovery of the said certificate within 30 days from the date of publication of this notice, a duplicate will be issued.

Verlore dokumente • Munisipaliteit Parow, Lening 9.—Kennis geskied hiermee dat die volgende sertifikaat, uitgereik ten gunste van D. M. Graham, verlore geraak het:

No. 141 vir R2 000 in Munisipaliteit Parow, Lening 9.

Enige persoon of persone wat in besit is van die genoemde sertifikaat word hiermee versoek om dit te oorhandig aan die Stadstoesourier, Munisipaliteit Parow, Voortrekkerweg, Parow.

Indien die genoemde sertifikaat nie binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word nie, sal 'n duplikaat uitgereik word.

NATAL

Liquor Act, 1928 • Application for a new licence to be made to the Minister of Justice at the annual meeting of the Licensing Board:

District and licensing area.—Msinga, KwaZulu.

Full names and addresses of applicant.—Macalaza Michael Phungula.

Class of licence applied for.—Bottle store.

Premises in respect of which the licence is applied for.—Bottle store site at Mfenebude, District of Msinga.

Privileges applied for.—To sell minerals and other non-intoxicating drinks.

M. M. Phungula, c/o Van Rooyen & Forder, Applicant's Attorneys, P.O. Box 56, Greytown, 3500, 7 January 1982.

Drankwet, 1928 • Aansoek om 'n nuwe lisensie wat gemaak sal word aan die Minister van Justisie by die jaarvergadering van die Lisensieraad:

Distrik en lisensiegebied.—Msinga, KwaZulu.

Volle naam en adres van applikant.—Macalaza Michael Phungula.

Klas lisensie aangevra.—Bottel drank.

Perseel waarvoor lisensie aangevra word.—Drankwinkelperseel by Mfenebude, distrik Msinga.

Voorregte waarvoor aangevra.—Om minerale waters en ander nie-alkoholiese drank te verkoop.

M. M. Phungula, p/a Van Rooyen & Forder, Applikant se Prokureurs, Posbus 56, Greytown, 3500, 7 Januarie 1982.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 19

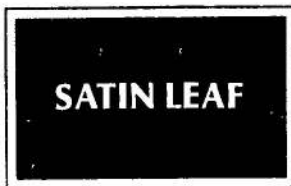
81/0738 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; in the name of Reac Chemicals (Proprietary) Limited, 206 Rigger Road, Spartan. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg, 2001.

TERRACEM

Filed 10 July 1981.

CLASS 34

82/0302 (SWA), in Class 34: Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; smokers' articles; matches; in the name of St Regis Tobacco Corporation Limited, a South African company, 2a Long Street, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



The colours Red, Gold, Blue and White appearing in the representation of the mark affixed to the application, as well as the combination of such colours, are distinct and essential features of it.

Associated with No. 77/204 (SWA).

Filed 19 March 1982.

CLASS 5

82/0274 (SWA), in Class 5: Analgesic preparations, in the name of South African Druggists Limited, a South African company, 7 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

STILPANE

Filed 11 March 1982.

CLASS 31

82/0455 (SWA), in Class 31: Agricultural and horticultural products and grains not included in other classes; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals; in the name of Langeberg Koöperasie Beperk, a South African company, Nasionale Pers-Sentrum, 40 Heerengracht, Cape Town, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

KOO

Associated with No. 6403/63 (SWA).

Applicants undertake not to use the trade mark as a varietal name in practice.

Filed 10 May 1982.

CLASS 5

82/0443 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and substances for the skin, in the name of Bayer Aktiengesellschaft, a company existing under the laws of the Federal Republic of Germany, D-5090 Leverkusen-Bayerwerk, West Germany. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

VETRIDERM

Filed 5 May 1982.

CLASS 3

82/0670 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; in the name of Medicine Supplies (Proprietary) Limited, 123 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NUMEL

Filed 29 June 1982.

CLASS 29

82/0687 (SWA), in Class 29: Fish and fish products of all kinds, crustacea and shellfish and products thereof; whale meat and other whale products; sea foods of all kinds, and edible marine life and products thereof; in the name of Federal Marine Limited, a South African company, 902 Pearl House, 19/25 Heerengracht, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

OCEANA

Filed 6 July 1982.

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office; will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familie-naam en voornam van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

TRANSSVAAL

- 11267/82—**Bhanjee**, Ashok Jeram (Ashok Jeram), Scholar. 6 April 1982. Louis Trichardt, 19 November 1982, 10h00.
 12547/82—**O'Reilly**, Bernard James. 12/9/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 12557/82—**Cronje**, Jacobus Frederik, myner. 27/8/82. Middelburg, 29/10/82, 10h00.
 12449/82—**Beard**, Catharina Margaretha, account superintendent. 5/9/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 12498/82—**Steyn**, Hermanus Jurgens, operateur. 4/9/82. Pretoria, 29/10/82, 09h00.
 6889/81—**Malan**, Susara Johanna Hendrina, huisvrou. 17/5/81. Krugersdorp, 29/10/82, 09h30.
 16149/80—**Goolbhai**, Amina, housewife. 9/10/80. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 12279/82—**Steenkamp**, Cornelius Wilhelmus, eienaar/boekhouer. 27/8/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 10590/82—**Van Ross**, Lionel Milton, woodwork machinist. 27 February 1982. Johannesburg, 20 October 1982, 09h00.
 12238/82—**Combrinck**, Stephanus Jacobus, passer. 10/8/82. Middelburg, 29/10/82, 10h00.
 11978/82—**Smith**, Aubrey Herbert, elektrisiën. 27/8/82. Sabie, 9/11/82, 10h00.
 11518/82—**Waltman**, Johannes Hendrik, motorwerktuigkundige. 6 Augustus 1982. Pretoria, 29 Oktober 1982, 09h00.
 11628/82—**Roos**, Paul Jacobus Frederick, boorman. 27/6/82. Louis Trichardt, 19 November 1982, 10h00.
 11268/82—**Badenhorst**, Molly, gepensioeneerde. 1/8/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 10268/82—**Fraser**, Robert Macleanon, retired. 23/7/82. Roodepoort, 29/10/82, 09h00.
 121/78—**Schoeman**, Marius Benettnasch, sales manager. 9/1/78. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 12263/82 ASR I/C—**Marshall**, William Gawbwell, verkeersbeampte. 27 Julie 1982. Middelburg, 29 Oktober 1982, 10h00.
 8641/82—**Muirhead**, Margaret Anna Amelia, pensioner. 1/6/82. Boksburg, 29/10/82, 10h00.
 1391/82—**Knight**, Frederick Gabriel, pensioner. 10/12/81. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 8992/82—**Cook**, Charles Peter, operateur. 26/5/82. Potgietersrus, 28/10/82, 10h00.
 12220/82—**Janse van Vuuren**, Daniël Chirstoffel Lourens, direkteur en algemene bestuurder. 23/7/82. Pretoria, 25/10/82, 09h00.
 4271/82—**Congia**, Guiseppe, technician. 27/2/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 8431/82—**Baroni**, Ranzo, shopkeeper. 7/6/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.
 12293/82—**Ebrahim**, Alli, salesman. 19/6/82. Pretoria, 25/10/82, 09h00.
 12401/82—**Kretzen**, Ralph Percy Gene, vlugkelner. 27 Augustus 1982. Volksrust, 27/10/82, 09h30.
 12552/82—**Smith**, Auriol Marie Barford, retired. 2 September 1982. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.

- 12200/82—**Ludick**, Hendrik Jeremias, gepensioeneerde. 17/8/82. Krugersdorp, 29/10/82, 09h30.
 3795/82—**Du Plessis**, Johanna Catharina, huisvrou. 23/1/82. Pretoria, 27/10/82, 09h00.
 6350/82—**Davis**, Elizabeth Campbell, housewife. 30 March 1982. Benoni, 27/10/82, 10h00.
 7586/82—**Myburgh**, Johannes Philippus, elektrisiën. 20 Mei 1982. Klerksdorp, 27/10/82, 09h30.
 12260/82—**Lotriet**, Mary, housewife. 9/9/82. Johannesburg, 29/10/82, 09h00.

CAPE • KAAP

- 6473/82—**Jacobs**, William Stephen, gepensioeneerde. 28/8/82. Paarl, 29/10/82, 09h00.
 6400/82—**Botha**, Johannes Petrus, verkoopsman. 6/9/82. George, 29/10/82, 10 vm.
 6432/82—**Van Rooyen**, Hester Christina. 4/6/82. Oudtshoorn, 27/10/82, 10.00 a.m.
 6392/82—**Samaai**, Moegamat Yusuf, plasterer. 29/6/82. Wynberg, 26/10/82, 9.00 a.m.
 6414/82—**Laubscher**, Rudolph Jacobus, gepensioeneerde. 4/9/82. Kroonstad, 27/10/82, 9.30 vm.
 6351/82—**Heunis**, Michael Hendrik, gepensioeneerde. 3/9/82. Malmesbury, 27/10/82, 10h00.
 6341/82—**Simson**, Anna Joan, housewife. 8/9/82. Hermanus, 27/10/82, 10h00.
 2319/57—**Edlmann**, Winifred Caroline Johanna, born Bedford, retired. 17/11/47. Port Elizabeth, 28/10/82, 2 p.m.
 6320/82—**Blignaut**, David Hendrik Jacobus, kontroleur. 22/8/82. Worcester, 3/11/82, 10.00 vm.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

- 910/82—**Retief**, Rachel Elizabeth van Aarde, gepensioeneerde. 24/8/82. Kimberley, 26/10/82, 10h00.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

- 2713/82—**Mintoer**, Neville Stanley, driver. 26/6/82. Port Elizabeth, 21/10/82, 14h00.
 2706/82—**Geel**, Jeremiah Petrus, sielsieke pasiënt. 11/9/82. Uitenhage, 20/10/82, 10h00.
 2696/82—**Michie**, Stuart Glen, seismic shooter. 1/9/82. Uitenhage, 20/10/82, 10h00.

NATAL

- 4241/82—**Kanagu**, housewife. 20 June 1982. Verulam, 28/10/82, 10h00.
 3617/82—**Ramdin**, Brijlal, retired. 21/7/80. Durban, 29/10/82, 09h00.
 3623/82—**Albers**, George Bernardus, company director. 22/6/82. Melmoth, 28/10/82, 10h00.
 4623/82—**Soorsathy**, housewife. 20/5/82. Durban, 29/10/82, 09h00.
 1371/82—**Cresswell**, Willie Cyril, farmer. 26/7/81. Durban, 29/10/82, 09h00.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

185/82—**Pyne**, Douglas Frank, quality inspector/company pilot.
4/11/81. Welkom, 20/10/82, 10h00.
1960/82—**O'Shea**, Patrick Gerald, opsigter. 26/8/82. Welkom,
20/10/82, 10h00.
1910/82—**Wallace**, Charles William, pensioner. Bethlehem, 22/10/82,
09h30.

Form/Vorm J 295**CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES**

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

TRANSVAAL

7857/77—**Laubscher**, Hans Jurgens, Sterkfontein Hospital, Krugersdorp. Curator/Tutor, Christian Hattingh de Wet, Third Floor, National Mutual Life Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg. Appointment, 28 April 1982. Pretoria.

13685/80—**Buhler**, Magrietha Albertha, born 14/4/1900, presently of Red Cross Old Age Home, 12th Street, Springs, 1560. Curator/Tutor, Trevor Leonard Buhler, 32 Twomey Drive, Wright Park, Springs, 1560. Appointment, 24/6/82. Pretoria.

CAPE • KAAP

1733/78—**Alexander**, Ruth Jane, 1 Bonair Road, Rondebosch. Curator/Tutor, Morris Bainbridge Alexander, in his capacity as manager of Standardtrust Ltd, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town. Cease, 13 October 1981. Cape Town.

430/81—**Reynolds**, Leslie Charles, c/o Alameda Nursing Home, Talana Road, Claremont, 7700. Curator/Tutor, Noel George Wood, c/o Francis Thompson Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town. Cease, 20/10/81. Cape Town.

7044/78—**Neill**, Ann Louise, Conradie Hospital, Pinelands. Curator, John Linton Neill, Karibia, Sir Lowrys Pass, Somerset West. Cease, 4 June 1982. Cape Town.

552/77—**Badenhorst**, Jean, Vanderbylstraat, Bredasdorp. Voog, Christiaan Francois van As, Vanderbylstraat, Bredasdorp. Beëindiging, 5 Oktober 1979. Kaapstad.

Form/Vorm J 193**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

TRANSVAAL

11086/82—**Genis**, Cornelius Brink, 9 June 1909, 0906095002000. 2 Hawkins Street, Barberton, 20 July 1982. Bekker van Rensburg, P.O. Box 253, Barberton.

11074/82—**Bortz**, Natan, 18/1/09, 305752506, 45 Howard Avenue, Benoni, 25 July 1982. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.

11698/82—**Griesel**, Barend Mattheüs, 19/10/34, 3410195021009, Readmanstraat 146, Wilkoppies, Klerksdorp, 30/8/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

11415/82—**Van Loggerenberg**, Petrus Mattheus, 21 Mei 1919, 190521 5039008, Dr. Coetzer-gebou, Woonstel 3, Vanzilj-Smitsstraat, Oberholzer, 9 Julie 1982; Ella Maria van Loggerenberg, 19 April 1924, 240419 0035008. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8751/82—**Ferreira**, Diederick Stephanus Alexander, Nie-te-Ver, Ohrigstad, 5/6/82. H. E. Nel, Posbus 256, Lydenburg.

11648/82—**Wille**, Stephanus Petrus, 12 September 1914, 1409125019002, Burgerstraat 33, Lichtenburg, 21 Julie 1982; Maria Catharina Elizabeth Wille, 1807240038007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8433/82—**Boonzaaier**, Johann Hendrik, 1411095028005, Louisastraat, Ottosdal, 28 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

12454/81—**Giani**, Magrietha Elizabeth, 29 September 1940, 400929 0004008, 8 Harmoniehof, Friedman Street, Kempton Park, 23 June 1981. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

11490/82 ASR 3—**Pollock**, Selina Maria, 17/10/06, 0610170021006, 71 Van Wyk Street West, Krugersdorp, 20 August 1982. G. S. Blake, P.O. Box 3049, Kenmare.

11589/82—**Fourie**, Wilhelmina Magdalena, 8 Desember 1923, 231208 0013003, Prellerstraat 12, Stilfontein, 10 Augustus 1982; Dirk Theunis Fourie, 11 Julie 1921, 2107115035009. Van Staden & Engela, Posbus 282, Stilfontein.

10814/82—**Dannheisser**, Walter Konrad, 16/4/09, 0904165026009, 1 Hollinger Avenue, Selcourt, Springs, 13/8/82. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

8825/82—**Burger**, Jan Joachim, 3 Junie 1926, 2606035017005, Kromdraai, Krugersdorp, 8 Junie 1982. Meintjes, Putter & Koch, Posbus 543, Rooidepoort.

15972/81—**Swart**, William George, 19 July 1906, 0607195013000, 71 Cambridge Avenue, Clubview East, Verwoerdburg, 18 November 1981; Anna Adriana Swart, born Van Wyk, 17 January 1909, 0901170011000. Fleischacks, P.O. Box 64, Potchefstroom.

- 11319/82—**Albertyn**, Johannes Michael, 10 Julie 1911, 110710 5047007, Delft, Pk. Roedtan, 29 Augustus 1982; Margaretha Dorothea Albertyn, gebore Oosthuizen, 16 November 1910, 1011160042002. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.
- 7748/82—**Wessels**, Dirkie Susara Isabella, 7 Oktober 1893, 931007 0009000, Kromdraai, distrik Standerton, 13 Junie 1982. Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.
- 10968/82—**Baxter**, Richard Brian, 17/8/60, 6008175041000, 228 Apple Orchids, Walkerville, Meyerton, 9/8/82. MacRobert De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square.
- 6129/82—**Roets**, Johannes Nicolaas Rudolph, 5/9/20, 2009055055007, Bohlmanstraat 210, Hermanstad, 3/5/82. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 11022/82—**Madden**, Stepheney Wilhelmina, voorheen Venter, voorheen Van Tonder, gebore Du Toit, 27/11/12, 1211270016001, Boekenhoutstraat 26, Vandykpark, Boksburg, 14 Augustus 1982; Daniel Madden, 6/6/13, 1306065027005. Malherbe, Rigg & Ranwell, Posbus 186, Boksburg.
- 7544/82—**Wolmarans**, Anna Susanna, 19 Oktober 1916, 161019 0002001, Vlakspuit, distrik Hoëveldrif, 30 April 1982. Cohen Pretorius & Lourens, Posbus 63, Bethal.
- 9332/82—**Van der Walt**, Luitje Johanna Maria, 16 Maart 1917, 17031600118006, Afrikanerstraat 46, Dalview, Brakpan, 11 Julie 1982; Petrus Jacobus van der Walt, 1 Oktober 1915, 1510015019000. A. J. Kruger, Posbus 206, Kroonstad.
- 7493/82—**Visser**, Alida Aletta Martha Susanna, 8 Junie 1934, 3406 080042001, Accaciastraat 57, Louis Trichardt, 3 Junie 1982. Coxwell & Steyn, Posbus 52, Louis Trichardt.
- 10237/82—**Whear**, Issit Rosalind, 26/3/27, 2703260010001, Vierde Laan 12, Blyvooruitzicht, 25/7/82; Robert William Whear, 19/1/23, 2301195024005. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 11124/82—**Gräbe**, Petronella Francina, 8/7/1895, 9507080005007, plaas Holland 471, distrik Ermelo, 2/8/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 10806/82—**Baris**, Ivan, 17 Oktober 1903, 0310175021008, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Pretoria. 20 August 1982. N. R. C. Ogilvie, 143 Boshoff Street, New Muckleneuk, Pretoria.
- 8453/82—**Duvenhage**, Gerhardus Johannes Klopper, 28 Februarie 1959, 5902285018000, Sesde Straat 100, Northmead, Benoni, 24 Junie 1982; Lorna Duvenhage, gebore La Maitre, 21 Desember 1958, 5812210057009. Du Plessis De Heus & Van Wyk, Posbus 1423, Benoni.
- 9114/82—**Hartzenberg**, Barend Jacobus Phillipus, 27 Oktober 1947, 4710275012003, plaas Blaauwbank, Pk. Welverdiend, distrik Oberholzer, 9 Julie 1982. H. N. J. Laage, Posbus 854, Carletonville.
- 6386/82—**Mare**, Anna Elizabeth, 4 Maart 1897, 9703040004004, Ons Tuiste, Louis Trichardt, 5 Mei 1982. Harvey Mostert Jonker & Stander, Posbus 61, Witbank.
- 6481/82—**Naude**, Stephanus Petrus, 21 September 1904, 040921 5007009, Thysendooms, Ventersdorp, 4 Mei 1982; Sophia Cecilia Naude, 13 April 1904, 0404130003001. Volkskaskrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 594/82—**Francis**, Soobia, 7/6/38, 38060751020505, 126 Uppington Street, Actonville, District of Benoni, 30 Desember 1981; Olga Ivy Francis, born King, 28/2/40, 4002280027014. Michael J. Shneider, 1 Leromo House, 21 Rothsay Street, Benoni.
- 6045/82—**Meyer**, Johannes Georg, 6 Januarie 1908, 0801065019003, Jansenstraat 41, Lydenburg, 28 April 1982; Adriana Johanna Sophia Meyer, 19 Februarie 1926, 2602190004003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.
- 3743/82—**Oosthuizen**, Jan Gabriel, 28/11/04, 0411285001003, Jakkalsfonteinplaas, 9/2/82. Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria.
- 11015/81—**Pfister**, Edmund, 14 Desember 1956, 5612145075005, 36 Ripley Road, Auckland Park, Johannesburg, 4 Julie 1981. Haines James de Ridder & Truter, P.O. Box 36, Empangeni.
- 9519/82—**Malherbe**, Willem Stephanus, 7/1/64, 6401075025001, Vliersingel 8, Nelspruit, 19 Julie 1982. P. H. Malherbe, Posbus 564, Nelspruit.
- 5761/80—**Monnathebe**, Lazarus, 16 March 1922, 109897826, 7974 Orlando West, Soweto, Johannesburg, 25 August 1978; Mildred Nornbuqu Monnathebe, 30 August 1924, 1813565. Matjila, Mokgoatheng, P.O. Box 23027, Joubert Park.
- 5224/81—**Mbangeni**, Josephina, -/1915, 1862272, 689 Dlamini 1, Soweto, Johannesburg, 21 March 1980. Matjila, Mokgoatheng, P.O. Box 23027, Joubert Park.
- 11597/82—**Hasker**, Hermanus, 1904-06-19, 0406195009005, King Edward Drive, Tzaneen, 25 August 1982; Johanna Hasker. Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen.
- 10303/82—**Langridge**, Anna Susan, 10 June 1919, 1906100037008, 23 Waterloo Crescent, Pinetown, 6 August 1982. Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.
- 8631/82—**Bothma**, Johan Wilhelm Christiaan Scepers, 17/11/41, 411115076005, Presidentstraat 55, Vanderbijlpark, 29/5/82; Paulina Johannes Bothma, gebore Bray, 23/1/48, 7203140052005. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.
- 11316/82—**Van Wyk**, Roelof, 29 Mei 1914, 1405295030001, Plot 62, Elandsfontein, Eikenhof, 13 Augustus 1982. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.
- 11084/82—**Greybe**, Anna Susanna, 21 Oktober 1897, 9710210004003, weduwee, Witwatersrandseouetehuis, Parktown, Johannesburg, 13 Julie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11150/82—**Opperman**, Pieter Johannes, 25 Februarie 1930, 300225 5021001, Schoemanstraat 2, Heidelberg, 21 Junie 1982; Johanna Maria Magdalena Opperman, 21 Junie 1930, 3006210022004. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10554/82—**Smuts**, Pieter Andries Johannes, 10 September 1906, 0609 105012007, Posbus 45, Magaliesburg, Pk. Magaliesburg, 18 Julie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11416/82—**Lombard**, Johannes Jacobus, 17 Februarie 1917, 1702 175006006, Sheffieldstraat 93, Turfontein, Johannesburg, 23 Julie 1982; Wilhelmina Johanna Susanna Lombard, 2311220024003. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11687/82—**Diedrehsen**, Jacob Francois, 16 Maart 1900, 000316 5002001, Waterval 47, Kliprivier, 22 Julie 1982; Maria Susanna Gertruida Jacomina Diedrehsen, gebore Pretorius, 1110200002000. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10040/82—**Niemand**, Susanna Johanna, 29 Desember 1916, 161229 0003004, Parkstraat 98, Randfontein, 26 Junie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11354/82—**Knoetze**, Matthys Jurgens Johannes, 22 Desember 1917, 1712225001006, Raathstraat 20, Horison, 5 Augustus 1982; Philippina Wilhelmina Knoetze, 10 Augustus 1914, 1408100002009. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11739/82—**Strydom**, Jacobus Stephanus, 2 Oktober 1927, 271021 5017007, Manie Steynstraat 37, Meyerton, 17 Augustus 1982; Hester Johanna Strydom, 20 November 1931, 3111200007005. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11239/82—**Engelbrecht**, Christoffel, 23 Desember 1914, 141223 5005007, Brociganlaan 27, Dalview, Brakpan, 28 Julie 1982; Francis Philippa Engelbrecht, 8 September 1918, 1809080041000. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 8513/82—**Paulsen**, Elsie Maria Herklasina, 19 Januarie 1900, 0001 190012003, Reederstraat 3, Haddon, Johannesburg, 11 Mei 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11244/82—**Hartwig**, Norman Eldred, 21 Oktober 1934, 341021 5019009, Impalastraat 22, Edelweiss, Springs, 25 Julie 1982; Susan Elaine Hartwig, 14 September 1937, 3709140012009. Volkskaskrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11067/82—**Weimar**, Maria Johanna Magdalena Christina, 14/4/27, 2704140018008, 6 Fitzgerald Street, Belfast, 23 July 1982. Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria.
- 11005/82—**Jacobs**, Frederik Cornelius, 14 Maart 1921, 210314 5038006, Holmdeneweg 41, South Hills, Johannesburg, 16 Augustus 1982. T. J. Botha & Kie., Posbus 393, Alberton.
- 9230/82—**Scholtz**, Theodorus Lambertus, 16 April 1917, 170416 5018009, Hospitaalstraat 16, Volksrust, 7 Julie 1982; Magdalena Glaudina Scholtz, gebore Van Rooyen, 7 November 1926, 261107000 8001. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.
- 5860/82—**Von Ruben**, Sheila Gilbert, 7/8/27, 2708070047002, 170 Prince's Avenue, Benoni, 1/5/82. M. J. Shneider, 1 Leromo House, 21 Rothsay Street, Benoni.
- 11377/82—**Snyder**, Hendrik Adriaan, 30 Julie 1910, 1007305003000, Kerkstraat 198, Nylstroom, 16 Augustus 1982; Hester Maria Snyder, gebore Swanepoel, 9 Desember 1912, 1212090003005. Van Rooy Schepers & Koorts, Posbus 566, Nylstroom.
- 10705/82—**Spengler**, Edward Robert, 9/1/41, 4101095087005, 687 Randdoring Avenue, Mereletta Park, Extension 2, 11 August 1982. MacRobert De Villiers & Hitge Inc., 513 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
- 9865/82—**Swart**, Fredrika Johanna, 2/6/27, 2706020023008, Elandstraat 3, Miederpark, Potchefstroom, 24 Julie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 11201/82—**Hope**, Ziman, 16 April 1907, 0704165016004, 99 George Storror Avenue, Groenkloof, Pretoria, 18 August 1982; Anne Hope, 31 Desember 1908, 0812310010002. Weavind & Weavind Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.
- 8161/82—**Kumm**, Hendrik Willem, 27 Augustus 1948, 480827 5008003, Brindleystraat 7, Vanderbijlpark, 6 Mei 1982; Petronella Kumm, gebore Van Rooyen, 14 Julie 1950, 5007140070004. Ehlers & Vennote Ingelyf, Presidentsentrum 601, Pretoriusstraat, Pretoria.
- 51/82—**Wentzel**, Anna Maria, 13 Mei 1889, 8905130001003, Tehuis vir Bejaardes, Klerksdorp, 27 November 1981. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.
- 8128/82—**Du Plessis**, Hendrik Johannes, 7/11/34, 3411075006003, Uitzicht, Posbus 32, Davel, 4 Junie 1982; Maria Jacoba du Plessis, gebore Heath, 26/1/36, 3601260037009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 8834/82—**Duvenhage**, Petrus Jacobus Johannes, 12/4/16, 160412 5004000, plaas Beekzicht 218, distrik Messina, 25/6/82; Maria Elizabeth Magrietha Duvenhage, gebore Venter, 23/11/24, 2411230003003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11841/82—**Kuhn**, Benno Wilhelm Paul, 29/12/1894, 9412295001000, Kosterfontein, Koster, 1/9/82; Wilhelmina Christina Johanna Kuhn, gebore Wessels, 8/5/07, 0705080026002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

7484/82—**Du Toit**, Marthinus Johannes Lodewicus Susevus, 23/6/18, 1806235004008, Debeerstraat 7, Nylstroom, 8/6/82; Hester Carolina du Toit, 6/3/26, 2603060001004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

12123/80—**Fourie**, Anna Maria Elizabeth, 4 September 1928, 3248 98728W, Dr. Malanstraat 15, Ermelo, 25 Augustus 1980. Van der Walt & Hugo, Posbus 937, Pretoria.

9773/82—**Du Plessis**, Jacobus Christoffel, 16 Maart 1920, 356270 596W, Major Millerstraat 110, Croydon, 13 Julie 1982. Mev. J. v. d. Merwe, 7 Finsbury Court, Kerkstraat 669, Arcadia, Pretoria.

9902/82—**Van Greune**, Christiaan Johannes Jacobus, 21/5/25, 2505 215038007, Mimosastraat 7b, Pietersburg, 5 Julie 1982; Johanna Maria van Greune, 30/8/29, 2908300022003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9541/82—**Wienand**, Victor Arthur, 10/2/01, 0102105006005, 337 The Rand, Menlo Park, Pretoria, 19/6/82; Mary Alexander Wienand, formerly Judson, born Tanner, 1/12/10, 1012010017006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

10501/82—**Van Veen**, Johan Pieter Baumgarten, 15/8/1899, 9908 155016004, 407 Elizabeth Lockley, 615 Church Street East, Arcadia, Pretoria, 24/7/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

5395/82—**Nevin**, Norah Alexandra, 21/1/05, 0501210013006, 42 Impala Street, Witbank, 19/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

10833/82—**Krause**, Gerhard Friederich Marin, 26/6/1890, 900629 5005001, Pretoria, 29/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10550/82—**Pritchard**, Morgan Rhys John, 19/7/07, 0707195020003, Mothwa Haven, 353 Booyens Street, Eloffsdal, Pretoria, 26/7/82; Neeltje Cornelia Susanna Pritchard, born Grobbelaar, 29/8/14, 1408290028004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

9427/82—**Rutgers**, Barend, 23/11/04, 0411235009007, 303 MacKenzie Street, Brooklyn, Pretoria, 11/7/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

10528/82—**Bray**, John Charles, 25 October 1919, 1910255044009, 2 Villa Vegas, Moffat Avenue, Strubenvale, Springs, 26 July 1982; Edith Bray, 11 June 1921, 2106110037002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

8423/82—**Van Zyl**, Adriaan, 5 September 1932, 356237534, Servaasstraat 526a en b, Pretoria-Wes, 18 Junie 1982; Hyla Lefina Aletta Magrieta Paulina Willemmina van Zyl, 2 November 1938, 376200682. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11261/82—**Meyer**, Petrus Johannes, 22 November 1905, 051122 5008008, Ben Swartstraat 707, Rietfontein, 7 Augustus 1982; Alice Hayter Meyer, 1 Desember 1911, 1102010011008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10835/82—**De Lange**, Machiel Jacobus, 13/2/43, 4302135046007, Voorstraat 3, Potgietersrus, 21/7/82; Gezina de Lange, 16/2/43, 430216 0042004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10772/82—**Streicher**, Barbara, 12/2/11, Copacabanawoonstelle 2, Hoogestraat 117, Potgietersrus, 20/7/82; Gerhardus Lodewicus Streicher, 1/8/11, 1108015019003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11023/82—**Meyer**, Helene Susan Louise, 29 Maart 1909, 090329 0029003, Charlesstraat 203, Brooklyn, Pretoria, 4 Augustus 1982; Izak Theunis Meyer, 4 Januarie 1903, 0301045034008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10529/82—**Van der Berg**, Lillian Jessie Maud, 14 Oktober 1905, 0510140019009, Welthagenstraat 890, Daspoort, Pretoria, 8 Augustus 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9982/82—**Hammersma**, Ester Cornelia, 7 Maart 1893, 9303070001002, Huis Hermon, Generaal Dewetstraat, Pretoria-Noord, 23 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11120/82—**Van Dyk**, Petrus Barend Christoffel, 29 Mei 1912, 1205 295032001, Presidentstraat 8, Nylstroom, 21 Junie 1982; Catharina Susanna, gebore Barnardt, 10 April 1908, 0804100006001. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10430/82—**Kruis**, Theunis Gert, 25 Julie 1913, 1307255005009, Oslerstraat 17, Danville, Pretoria, 13 Junie 1982; Anna Christina Kruis, gebore Isel, 17 Junie 1918, 1806170002009. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9078/82—**Scheepers**, Lucas Gerhardus Cornelius Beyleveldt, 5 Junie 1904, 0406055001001, Dickensonlaan 1271, Waverley, Pretoria, 2 Julie 1982; Martha Katrina Jacomina Scheepers, 16 Desember 1910, 101216 0007005. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11001/82—**Van Heerden**, Elsie Philippina, 14 Augustus 1907, 0708 140001007, 26ste Laan 577, Villieria, Pretoria, 17 Julie 1982. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11859/82—**Trollip**, Pieter Willem, 12/6/21, 2106125017007, Zanddrift, Vaalwater, distrik Waterberg, 31 Julie 1982; Maria Johanna Trollip, gebore Louwrens, 2701310033007. Volkskastrust, Posbus 1730, Pretoria.

11945/82—**Beytell**, Frederik Augustus Nicolaas, 8 Oktober 1908, 0810085002004, Danie Theronstraat 288, Pretoria-Noord, 23 Julie 1982; Wilhelmina Elizabeth Margaretha Beytell, 22 November 1911, 111122 0027001. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10016/82/ASR 2—**Israelsohn**, Mabel, 2 February 1897, 381228954W, 55 Rissik Street, Pietersburg, 10 July 1982. P. M. Cross, P.O. Box 110, Pietersburg.

10855/82—**Matthews**, Joseph Charles, 16/4/16, 1604165030006, 56 Hemspruit Avenue, East Lynne, 21/7/82. Schwartz, Goldblatt, Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria.

9713/82/ASR 1—**Leitman**, Maurice Leon, 20 November 1909, 0911 205019001, 46 August Street, Riviera, Pretoria, 13 July 1982. Klagsbruns Inc., P.O. Box 294, Pretoria.

11312/82—**Wagner**, Fredrika Johanna Wilhelmina, 4 April 1893, 9304040002005, 207 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, 25 July 1982. Coleman Greenfield & Co., 10th Floor, NBS Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg.

11707/82—**Heathcote**, Jean May, 29 May 1925, 2505290032008, 18 Noel Street, Chrisville, Johannesburg, 28 August 1982; Douglas William Heathcote, 16 June 1923, 2306165039008. Stabin Gross & Shull, 801 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

11616/82—**Mair**, Bertie Edward, 27 June 1908, 0806275021004, 44 Buckingham Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 15 August 1982. Ernst & Whinney, 17th Floor, 37 Sauer Street, Johannesburg.

11548/81/ASR 3—**Robertson**, William Easton, 29 April 1919, 19042 95044004, 36a Park Road, Turffontein, Johannesburg, 16 August 1981. Lindsay Keller & Partners, Ninth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

8482/82—**Kuschke**, Joseph Francis, 9 August 1925, 2508090012006, 75 Crowthorne Holdings, Midrand, Transvaal, 7 May 1982. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

11551/82—**McKenzie**, Cecil Norman, 16/1/13, 1301165037004, 4 St Anne, 421 Main Street, Belgravia, Johannesburg, 11/7/82; Olive Barbara McKenzie, 20/9/15, 1509200005006. Abe Dinner, Dinner & Brasg, P.O. Box 81, Germiston.

11428/82—**Farrow**, Kathleen May, 2 October 1920, 2010010021009, 43 Curzon Court, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg, 8 July 1980. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

5968/82—**Kosadia**, (Laher), Ebrahim Mohamed, 12/11/48, 4811125165056, 54 End Street, Johannesburg, 9/4/82. N. G. Patel Cachalia & Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown.

10593/82—**Trapido**, Mary, 29 September 1910, 1009290018001, 27 Mackenzie Street, Deneysville, 2 July 1982. Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.

12092/82—**Richardson**, Philip Sewell, 2/10/17, 1710025025001, 204 Fairmead, 3 Rivonia Road, Sandton, 15/9/82. B. S. Richardson, P.O. Box 67465, Bryanston.

10316/82—**Marshall**, Thomas, 2/4/18, 1804025028105, 10 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, 5/8/82; Violet Bessie Marshall, 21/9/23, 2309210045103. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1016/82—**Clur**, Gerald Ludwig, 10/4/1900, 004105002002, 175 10th Avenue, Highlands North, Johannesburg, 6/1/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9181/82—**Dreyer**, Jeremiah, 16 May 1919, 1905165019000, 20 New York Road, Kensington, Johannesburg, 13 July 1982; Hendrina Francina Dreyer, 25 April 1920, 2004250021003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11678/82—**Curnow**, John Goynne, 3/10/1900, 0010035007003, 310 Murrayfield, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, 11/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11528/82—**Cloete**, Hilda May Elizabeth, 27/5/14, 1405270037005, 206 Tressellion Court, 100 High Street, Turffontein, 12/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11374/82—**Rodgers**, Thomas, 12/9/04, 0409125008006, B3 The Willows, Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston, 18/8/82; Dorothy Agnes Rodgers, born Gates, 1304020016007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10311/82—**Milner**, Hanns Heinz, formerly Milchner, 21/6/11, 3316 41348W, Buckingham Court, corner of Leyds and Quarts Streets, Joubert Park, Johannesburg, 27/7/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10136/82—**Arcidiachino**, Dorothy Mary, 30/9/15, 1509300037008, 1 Heelra Road, Raumarais Park, Johannesburg, 16/7/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10620/82—**Donnelly**, John Gerard, 13/12/11, 1112135033001, 9 Anthonian Retreat, 25 Sinclair Street, Belgravia, 30/7/82; Margaret Donnelly, 23/4/21, 2104230053009. Dennis James Ridley, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10532/82—**Cowie**, James, 27 December 1917, 1712275041001, 40 Struben Avenue, Discovery, 1 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9877/82—**Baldock**, Walter Maurice, 22 June 1917, 324838661, 37 Devonshire Avenue, Bryanston, Sandton, 29 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8136/82—**Senekal**, Johannes Stefanus, 24/4/08, 0804245008003, Plot 10, Nanescol, Landbouhoewes, Vanderbijlpark, 20 June 1982; Cornelia Dorothea Senekal, 5/10/12, 1210050023005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10643/82—**Horak**, Frederick Theodore Horak, 6/5/46, 4605065160006, 23 Pan Road, La Rochelle, Johannesburg, 6 March 1982. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

- 11175/82—**Sadie**, Elisabeth Auguste Selma, 21/2/03, 0302210010005, Rosemarie, Willowdene, Johannesburg, 12/8/82. Bowman Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 8744/82—**Dargie**, Robert George, 23/10/20, 2010235057004, 41 Parkmore Place, Ninth Street, Parkmore, Sandton, 18/6/82; Johanna Susanna Dargie, 27/10/17, 1710270043006. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 13572/77—**Naude**, Pieter Nathaniel. Frank Shain Seabrook & Co., P.O. Box 135, Germiston.
- 9539/82—**Thiessen**, Ewald Hermann Dietmar, 5 December 1939, 3912055015005, 125 Seventh Street, Linden, Johannesburg, 8 March 1982. Baskin & Partners, P.O. Box 5538, Johannesburg.
- 11517/82—**Brasch**, Victor Herbert, 16 June 1901, 1006165024007, 35 Henry Avenue, Sandringham, Johannesburg, 22 August 1982. Wertheim Becker, P.O. Box 2102, Johannesburg.
- 3444/82—**Howard**, Gary Jonathan, 24 December 1954, 5412245094109, 78 Rietfontein Road, Glen Marais, Kempton Park, 23 February 1982. Lowenberg & Goldstein, P.O. Box 6694, Johannesburg.
- 14984/81—**Porter**, Violet Dorothy, 1913-11-15, 1311150040004, Woonstel 231, South Dale Mews, South Dale, 10/10/81; John Henry Porter, 1926-04-08, 0804265028006. S. J. Naude & Klopper, Van Riebeecklaan 42, Alberton.
- 11140/82—**Lazarus**, Betty, 11/9/11, 1109110015003, 80 Marathon Street, Kensington, Johannesburg, 16/8/82. Feinsteins Inc., 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg.
- 10892/82—**Kramer**, Sarah Miriam, 1/5/1896, 960501003009, Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 16/8/82. Feinsteins Inc., 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg.
- 7077/82—**Parker**, Robert Spencer, October 1914, 39 Ridgeview Drive, Mayfield Park, Harare, Zimbabwe, 15 October 1980. Fairheads Trust Co. Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.
- 11626/82—**Russell**, Isabel, 16/8/11, 1108160038006, 3 Elray Avenue, Dunvegan, P.O. Edenvale, 25 August 1982; Douglas Abdale Russell, 13 May 1921, 2105135048002. Fairheads Trust Company Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.
- 3572/82—**Singh**, Nirmala, 23 February 1954, 540110035050, H21 Carnation Avenue, Greyville, 10 January 1982. Dangor-Chunilal, P.O. Box 127, Lenasia.
- 7048/82—**Kirschbaum**, Otto, 11 May 1905, J9480684, Falkensteinstr. 4, 6730 Neustadt 19, West Germany, 11 December 1981. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.
- 10577/82—**Lazarus**, Percy, 6/7/1896, 9607065006002, The Herald, 43 Soper Road, Berea, 15 August 1982. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.
- 2491/82—**Stiller**, Eva, 10 October 1903, 0310100026007, 611 Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 21 November 1981. Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.
- 8286/82—**Roos**, Thelma Bessie, 25 October 1918, 44 Sixth Street, Rothmead, Benoni, 16 May 1982; Leonard Edward, 16 September 1913, 1309165056007. Henry Tucker & Partners, P.O. Box 507, Germiston.
- 86/78—**Olivier**, Frans Daniel, 35611404, Pretoria, 21 June 1977. Messrs Munro & McDermot, P.O. Box 302, Pretoria.
- 9928/82—**Nel**, Marthinus Stephanus, 21 November 1916, 161121 5004006, Spoorwegstraat 52, Ladanna, Pietersburg, 29 Julie 1982; Ella Catharina Nel, gebore Venter, 2009130005001. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11493/82—**Roelofse**, Johan Christiaan Godfried, 25 Julie 1908, 0807255019000, 23 Etonlaan, Ashton Manor, Kempton Park, 30 Julie 1982; Gertruida Dolina Roelofse. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11323/82—**De Beer**, Petrus Stephanus, 8 Oktober 1933, 331008 5022002, Oom Jacobstraat 48, Meiringspark, Klerksdorp, 9 Augustus 1982; Elsie Ria de Beer, gebore Senekal, 3912150050006. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 10762/82—**Bodys**, John Steward, 28 January 1939, 3901285114100, 805 Chambord Flats, Albertus Street, La Montague, Pretoria, 31 July 1982; Pamela Monica Bodys. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 9991/82—**Nel**, Bart Gerhardus, 17 Junie 1909, 0906175002003, Amandelstraat 11, Greenhills, Randfontein, 19 Julie 1982; Johanna Hendrika Nel, gebore Prinsloo, 9 Augustus 1917, 1708090025005. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11512/82—**Ackerman**, Margaretha Susanna Engelbertha, 12/10/1885, 356208112W, Brookstraat 96, Brooklyn, Pretoria, 18/8/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6740/82—**Aucamp**, Johan Calvin, 23 Julie 1907, 0707235008000, Nederwyk 503, Vermeulenstraat, Arcadia, 7 Mei 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11947/82—**Barnard**, Hendrik Jacobus, 18/7/09, 0907185008006, Koraalboomstraat 297, Magalieskruin, Pretoria, 28/8/82; Aletta Frederieka Barnard. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 12097/82—**Bird**, Cyril Ernest, 10 January 1904, 0401105021000, 94 Church Street, Rustenburg, 28 August 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 11673/82—**Botha**, Hermanus Petrus Johannes, 24/12/33, 3312245 011008, Lydenburg, 16/8/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11234/82—**Carter**, Cecilia Sheila, 8/3/40, 4003080068002, 1009 Hermina Street, Constantia Park, Pretoria, 10/8/82; Edward George Carter. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 9125/82—**McMurray**, Alec Raymond Clarke, 26 October 1918, 1810265067109, Kismet, P.O. Box 51, White River, 7 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 11291/82—**Oberholster**, Elsie Maria, 24 Mei 1900, 0005240016005, 17 Augustus 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 10913/82—**Pieterse**, Susanna Alida, 1204100012001, Rietfontein 348, Rustenburg, 18 Julie 1982; Hendrik Jozephus Pieterse. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 10491/82—**Puckrin**, Catharine Elizabeth Margaret, 18 May 1910, 1005180043000, Springgrove, P.O. Box 1, Lothair, 18 July 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 9136/82—**Van Niekerk**, Anne Elizabeth, 27 April 1915, 150427 0027006, Frangipanistraat 21, Kanonkop, Middelburg, 18 Junie 1982; Henrik Johannes van Niekerk. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11689/82—**Dunkerley**, Wilfred Vernon, 28 January 1912, 120128 5022003, 3 Joyder Court, 15 High Street, Rosettenville, Johannesburg, 26 August 1982. Israelsohn & Von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 11325/82—**Curran**, Mary Louise, 10 June 1912, 331518095, 115 Stokroos Street, Northmead, Benoni, 23 August 1982; Michael James Curran, 28 June 1908, 0806285033007. Israelsohn & Von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 9501/82—**Daniels**, Robert Algy, 16/7/04, 0407165022002, 88 Westmoreland Road, Kensington, 5/7/82; Cornelia Aletta Katharine Elizabeth. Deney's Reitz, P.O. Box 61334, Marshalltown.
- 10253/82—**Broer**, Sarah Violet, Our Parent Home, Springfield Street, Norwood. L. B. Broer, P.O. Box 7374, Johannesburg.
- 8262/82—**Ellett**, Kathleen Mary, 24/4/15, 1504240018002, 20 Vardy Street, Hazeldene, Germiston, 14/4/78; William John Ellett, 25/1/11, 1101255018009. Abe Dinner, Dinner & Brasg, P.O. Box 81, Germiston.
- 10660/82—**Kamffer**, Gertruida Wilhelmina Francina Levina, 1 July 1907, 0907010039002, 89 Rietvlei, Muldersdrift, 26 July 1982; Willem Jacobus Kamffer, 19/7/05, 0507095011007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 11654/82—**Wright**, Vincent McDowal Finlay, 14 September 1912, 1209145038002, 54 Four Gables, 139 Rivonia Road, Sandown, 25 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 11307/82—**Timm**, Howard Brain, 1/7/35, 3507015037006, 7 Uys Krige Road, Farrarmere, Extension 20, Benoni, 18/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 7397/82—**Erskine**, Colin Townsend, 5/12/03, 0312055020001, 12 Cosy Corner Cottages, 2 Leeman Street, Brenthurst, Brakpan, 11/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 11013/82—**Landau**, Raimond, 2/8/1900, 4502 Ponte City, Lily Avenue, Berea, Johannesburg, 12/8/82. Standardtrust Ltd, Library Gardens Chambers, President Street, Johannesburg.
- 8424/82—**Van Zyl**, Jacoba Elizabeth, 24/8/28, 2808240024004, 8 Northview Flats, corner of Seventh Street and First Avenue, Springs, 12/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 11390/82—**Vanderau**, Frederick Charles, 28/12/09, 0912285028003, 73 Eighth Avenue, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, 27/8/82; Evelena Vanderau. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 8354/82—**Winny**, Diana Wynne, 25/6/24, 2406250042006, 19 The Crescent, Morningside, Extension 1, Sandton, 25/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 9596/82—**Jolly**, Annie Agnes, 28/1/08, 0302225004001, 41 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg, 17/7/82; Cecil Lithgow Jolly. Standardtrust Ltd, Library Gardens Chambers, President Street, Johannesburg.
- 11814/82—**Scully**, Tyrell Creagh, 5/2/05, 0502055009000, 36 Juno Court, 51 Juno Street, Kensington, Johannesburg, 25/8/82; Eva Shaw Scully. Standardtrust Ltd, Library Gardens Chambers, President Street, Johannesburg.
- 1539/82—**Tromp**, Jacobus Johan, 3/8/1897, 9708035011005, 51 Claude Crescent, Blue Water Bay, Port Elizabeth, 10 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 10312/82—**Maree**, Maria, 4 April 1927, 2704040019007, 51 Raath Street, Horison, Roodepoort, 8 August 1982. Van Jaarsveld, Vickers & Rooterberg, P.O. Box 149, Roodepoort.
- 5892/82—**Back**, Doreen, 16 October 1930, 3010160064008, 207 St Georges Road, Observatory Extension, 19 April 1982. Hattenbach & Abraham, P.O. Box 4023, Johannesburg.
- 9875/82/ASR.2—**Benington**, Maud Evelyn (Evelyn Maud), 3/9/12, 1209030026005, 201 Princess Place, Park Lane, Parktown, Johannesburg, 13 July 1982. Moss Cohen & Partners, P.O. Box 659, Johannesburg.
- 11240/82—**Ezra**, Aaron, 19 May 1889, 8905195001003, 714a Clovelly, 43 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 11 August 1982. Solter, Young, Winer & Partners (incorporating the firms of Kovalsky & Tuch and Sims, Ziegler), P.O. Box 4279, Johannesburg.
- 7696/82/ASR2—**Forsyth**, Doreen Constance, 1905/11/10, 3311690 53W, 19 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, 1092-06-21. G. C. Beaton & Co., P.O. Box 3262, Johannesburg.
- 10467/82—**Annells**, George Horace Williams, 27 February 1896, Nairobi, Kenya, 31 March 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

12818/82—**Rademan**, Christoffel Johannes Gerhardus, 5 Augustus 1907, 0708055025009, Magnesietsingel 22, Moret-uitbreiding 3, Randburg, 26 Julie 1982. J. P. Kriel & Kie., Posbus 4559, Pretoria.

10606/82—**Van Biljon**, Jan Hendrik, 23 Desember 1914, 141223500 1001, Duvenhagestraat 218, Danville, Pretoria, 1 Augustus 1982. J. P. Kriel & Kie., Posbus 4559, Pretoria.

11085/82—**Grace**, John Patric, 17 Augustus 1929, 2908175015009, 33ste Laan 778, Villieria, 21 Julie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10963/82—**Botha**, Anna Margaretha Hendrina, 11 September 1896, Susan Strijdom-ouetehuis, Colbyn, 6 Augustus 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10754/82—**Spangenberg**, Stephanus Johannes, 12 Junie 1932, 320612 5001008, Krisantstraat 330, Silverton, 30 Julie 1982; Catharina Petronella Spangenberg, 4 Oktober 1943, 4310040004003. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11623/82—**Prinsloo**, Johannes Andreas, 18 Januarie 1928, 280118501 0005, Hertogstraat 31, Uitbreiding 3, Witbank, 19 Julie 1982; Judith Susarah Magrietha Prinsloo, gebore Claasens. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

12047/82—**Mouton**, Andries Jacobus Johannes, 5 November 1903, 0311055015001, Hatfield Galleries 407, Burnettestraat 1066, Hatfield, Pretoria, 5 Augustus 1982; Elsie Johanna Mouton, 4 Oktober 1908, 08100 40018006. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11055/82—**Du Toit**, Wilhelmina, 31 Julie 1899, 9907310002008, Huis Hoëveld, Pleinstraat, Albertville, 22 Julie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9096/82—**Van den Berg**, Adriaan Jacobus, 7 Mei 1903, 0305075018 005, Arcadiastraat 787, Arcadia, Pretoria, 1 Julie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10483/82—**Kloppers**, Jan Adriaan, 5 Desember 1912, 1212055013007, Olifantstraat 8, Bronkhorstspuit, 9/7/82; Anna Lovina Lozyta Kloppers, 30 Maart 1928, 2803300005001. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11567/82—**Yssel**, Jan Christiaan, 30 Junie 1916, 1606305003009, Rivierweg 3, Lyttelton, 3 Augustus 1982; Ella Milly Yssel, 8 Januarie 1926, 2601080043006. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10917/82—**Rothman**, Aletta Cornelia Phillipina, 14 Mei 1914, 140514 0008004, Caledonstraat 9a, Standerton, 29 Julie 1982; Lodewyk Rothman, 28 Oktober 1913, 1310285002004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10872/82—**Arndt**, Andrew Arthur, 20/9/37, 3709205019006, Christoffelstraat 540, Pretoria-Wes, Pretoria, 20/8/82; Katrina Jakomina Arndt, 3/5/38, 356364202. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2656/82—**Barnard**, Jacobus Chrispius Serfontein, 24/8/27, 356232 869W, Meersburgwoonstelle 202, Mearstraat, Sunnyside, Pretoria, 17/2/82. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9720/82—**Du Plooy**, Johanna Maria, 17 Junie 1939, 3906170076009, Ben Swartstraat 816, Rietfontein, Pretoria, 22 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

3399/82—**Botha**, Johannes Christiaan Lodewikus, 15/5/49, 490515 5060003, Vonwiellighstraat 55, Potchefstroom, 2/1/82; Anna Maria Botha. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10893/82—**Kruger**, Daniel Sarel, 16 Junie 1915, 1506165057006, Maricostraat 43, Burgershoop, Krugersdorp, 3/8/82; Cornelia Maria Magdalena, gebore Van der Merwe. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

10256/82—**Bosch**, Hendrik Petrus, 16/11/13, 1311165030008, Commissionerstraat 367, Boksburg, 22 Julie 1982; Margaret Grace Bosch, 15/1/18, 1801150026003. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

11651/82—**Warren**, Robert Douglas, 23/8/38, 3808235044107, Haroldskirkel 13, Witfield, Boksburg, 13/8/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

10152/82—**Edwards**, Edward Stanley, 19/11/1895, 9511195006009, Somersstraat 38, Nigel, 18/6/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

2758/82—**Zafra Minana**, Salvador, 5/6/25, 2506055045102, Davystraat 30, Vanderbijlpark, 10/10/81; Antonio Martinez Moreno Zafra Minana, 12/7/28, 2807120026105. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10135/82—**Venter**, Jan Harm, 29/12/05, 0512295006005, Plot 134, Vyfhoek, Potchefstroom, 17 Junie 1982; Susanna Johanna Catharina Venter. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11491/82—**Potgieter**, Izak Hermanus, 23/6/44, 4406235012007, Cedarwoonstelle 22, Reidstraat 4, Westonaria, 27/3/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10847/82/ASR.1—**Bouwer**, Carel Johannes, 20/3/50, 5003205174005, Carolinestraat 77, Brixton, Johannesburg, 1/8/82; Maria Magdalena Bouwer, gebore Koen, 24/7/51, 5107240112001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9331/82—**Wheeler**, Hester Elizabeth, 19/10/20, 2010190020005, Plot 20, Louisrus, Vanderbijlpark, 14/7/82; Christiaan Jacob Wheeler, 24/2/27, 2702245033005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10874/82/ASR2—**Bukes**, Anna Elizabeth, 8/5/02, 0205080006005, 106 Kathleen Street, Florida, 16/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11019/82—**Meijer**, Jan Lucas, 19 Oktober 1911, 1110190019105, Harmoniehof-ouetehuis, Johannesburg, 28 Maart 1982; Jan Lucas Meijer, 0504085017102. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11738/82—**Segal**, Lena, 22 March 1895, 9503220008001, 43 Bristol Road, Parkwood, Johannesburg, 1 September 1982. Alec Oshry & Cohen, P.O. Box 6966, Johannesburg.

8199/82—**Kaltenbrun**, George Emil Ernest, 1701035023003, 114 Finaalspan, Van Dykpark, Boksburg, 25 May 1982; Aletta Catharina Kaltenbrun. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11577/82—**Crote**, Mavis Yvonne, 4 April 1922, 2204040047009, 306 Canterbury Hall, 241 Oxford Road, Illovo, Johannesburg, 22 August 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11388/82—**Thompson**, William Basil, 18 January 1921, 210118502 7004, 30 Lily Avenue, Dunvegan, Edenvale, 19 August 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

2895/82—**Toughy**, Daniel Patrick, 26/5/23, 2305265028002, 58 Joubert Street, Vereeniging, 28/1/82; Josephine Ann Toughy, 370943536. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.

6783/82—**Stouman**, Jacobus Johannes Gabriel, 14/2/54, 540214506 4005, Drakensteinwoonstelle 10, Maréstraat, Elsburg, 24/4/82; Jeanette Wilhelmina Stouman, gebore Nothnagel, 3/7/52, 5207030043000. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

4837/82—**Fuggle**, Gary Wayne, 14/1/63, 6301145011009, 14 St James Road, Hurleyvale, Edenvale, 15/1/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

16161/81—**Kirsten**, Hendrik Pretorius, 26 September 1962, 62092 65030008, Vierde Straat 36, Waterval, Bleskop, 10 November 1981. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

11209/82—**Malan**, Machiel Josef, 5 September 1916, 1609055013004, Parkstraat 150, Randfontein, 18 Julie 1982; Magdalena Sophia Malan, 3303010019003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

5436/82—**Basson**, Paul Johannes, 24/3/54, 5403245118006, Akkerstraat 54, Riversdal, 11/3/82; Serah Henrietta Elizabeth Basson, gebore Visagie. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10788/82—**Groenewald**, Jacobus Johannes, 7/3/28, 2803075046008, Brandstraat 9, Oberholzer, 17/7/82; Lilian Groenewald, 2702050022002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11073/82—**Booyens**, Johanna Margaretha, 0802040000000, Curriestraat 14, Roodepoort, 30/7/82; Tjaart Johannes Booyens, 0809025004007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10400/82—**Olivier**, Wilma, 3/1/40, 4010030017003, Friedmanstraat 51, Kempton Park, 4/7/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

11704/82—**Horn**, Carel Abraham, 19 Maart 1916, 1603195003009, Taljaardstraat 590, Hercules, Pretoria, 27 Augustus 1982; Johanna Cornelia Horn, 19 Maart 1916, 2505170027003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

10247/82—**Van den Berg**, Cornelia Gezina, 29/8/03, 0308290027009, Goedgedacht, Ottosdal, 25/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

7333/82—**Nortje**, Johannes Petrus, 31/10/13, 1310315014003, Elandsfontein, distrik Randfontein, 8/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

9614/82—**Prinsloo**, Thomas Butler, 3 Junie 1913, 1306035011006, Belva Court 16, Dutoitsstraat 400, Sentraal Pretoria, Pretoria, 18 Julie 1982; Elizabeth Johanna Esabella Francina Prinsloo, 31 Julie 1914, 14073 10016007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

11235/82—**Dekker**, Jochemus Johannes Daniel, 4 Julie 1928, 280704 5012008, Rooielsstraat 1205, Moregloed, Pretoria, 16 Augustus 1982; Petronella Magrieta Dekker, gebore Kriel, 19/10/34, 3410190014009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

11356/82—**Lötter**, Jan Adriaan, 31 Julie 1911, 1107315019002, 29 Outiniquastraat, Sonlandpark, Vereeniging, 25 Augustus 1982. Snijman, Smullen & Theo Rood, Posbus 38, Vereeniging.

10156/82—**Grobbelaar**, Adriaan Sarel, 17/1/14, 1401175011005, Vanwykstraat 2, Freemanville, Klerksdorp, 25/7/82; Susana Susanna Grobbelaar, 21/11/34, 3411210045007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

12359/82—**Van Wyk**, Anna Maria Magdalena, 21 April 1906, 060421 0014006, Vliegenkraal, distrik Schweizer Reneke, 8 September 1982; Johannes Hendrik van Wyk. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer Reneke.

CAPE • KAAP

6259/82—**Jacobs**, Eli, 13 January 1906, 0601135027006, 501 Regent Park, High Level Road, Sea Point, 10 September 1982. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

4995/82—**Wright**, Ann Neilson Buchanan, 6/4/1896, 104 Highbury, Main Road, Wynberg, 28 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5934/70—**Johannesson**, Jacobus, 14/8/17, 007317185K, 42 Seventh Avenue, Ravensmead, 13/9/70; Rachel Madea Johannesson, born Gorrah. M. Bledin & Co., 39a Elsie's River Road, Elsie's River.

6058/82—**Van Zyl**, Jacobus Lodewickus, 18 November 1899, 17de Laan 14, Mosselbaai, 30 Augustus 1982; Elsie Carolina van Zyl, gebore Knoetzen. Pauw, Rauch, Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.

5274/82—**Moir**, George Alexander Douglas, 14 August 1920, 2008 145028008, Heron Walk, Sedgefield, 3 August 1982. Raubenheimers, P.O. Box 21, George.

5262/82—**Joubert**, Ockert Johannes, 3/12/09, 0912035018007, Huis Magnolia, Bellville, 25/6/82. Boland Bank Bpk., Posbus 48, Bellville.

6022/82—**Jacobs**, Maxwell Martin, 3 June 1923, 022510140K, 8 St Gillian Road, Gleemoor, Athlone, 19 August 1982. Isaac Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

6154/82—**Freiherr von Wechmar**, Klaus Bernhard Anton, 13 Desember 1938, 3812135018005, Wechmarshof, Banhoek, Stellenbosch, 28 Augustus 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

6006/82—**Divilly**, Martin Brendan, 9 March 1948, 4803105083102, Aroma Inn, Brackenfell Boulevard, Brackenfell, 1 July 1982. Van Reenen & Partners, P.O. Box 1, Bellville.

6255/82—**McClelland**, Wilfred Hamilton, 6 Desember 1907, 0712 065032104, 1 Vygie Street, Parow North, 4 September 1982. Mostert & Bosman, 204/9 Grootte Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.

6364/82—**Bell**, Edmund Alfred, 20 February 1912, 1202205039002, 7 Christow Road, Rosebank, 1 September 1982. Cloete & Partners, 117 St George's Street, Cape Town.

4415/82—**Smit**, Abraham Petrus, 29 Junie 1947, 4706295085003, Milnerstraat 5, Ruyterwacht, Epping, 1 Julie 1982. Louw & Coetzee, Posbus 146, Durbanville.

6118/82—**Lückhoff**, Pieter Albertyn, 27/1/13, 13012750045001, Woonstelle 8, Palm Centre, Montaguststraat, Mosselbaai, 22/8/82. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

6213/82—**Van Rooyen**, Hendrik Jasper Francis, 2 April 1890, 9004 025002000, Piesangrivier, Plettenbergbaai, 1 September 1982. E. A. Meyer & Martin, Posbus 60, Knysna.

6158/82—**Theron**, Christina Elizabeth, gebore Immelman, 10 Maart 1904, 0403100016001, weduwe, Johenco-ouetehuis, Sutherland, 30 Augustus 1982. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

4989/82—**Steinhobel**, Christina Hofmeyr, 23/1/02, 020123004008, 76 The Island, Great Brak River, 26/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.

6169/82—**Bosman**, Pieter Gabriel, 25 Mei 1918, 1805285015005, Hazendal, Bottelary, Kuilsrivier, 3 September 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

5246/80—**Pieters**, Sarah, 012018734, Davidstraat 5, Beaufort-Wes, 10 Julie 1976. Gird & Dercksen, Posbus 6, Beaufort-Wes.

7575/81—**Albertus**, Jan, 5 Desember 1939, 007186849, Minnaarstraat 4, Wellington, 6 Maart 1981. W. V. Stander, Posbus 211, Wellington.

6096/82—**Jordaan**, Johannes Urbanus Swart, 21 November 1911, 1111 215008008, Mitchell Whytstraat 9, Swellendam, 26 Augustus 1982. A. S. Powell & Kelly, Posbus 18, Swellendam.

4953/82—**Roux**, Pieter Johannes, 4/3/16, 1603045008000, K4 Groenvallei, Bellville, 4/7/82; Irene Elizabeth Roux, gebore Vink, 11/1/19, 1901110014006. Louw & Coetzee, Posbus 146, Durbanville.

4063/82—**Van Velden**, Veronique, 5 Januarie 1902, 020105005002, Huis Vergenoeg, Hoofstraat, Paarl, 11 Junie 1982. J. M. Swiegers & Kie., Posbus 35, De Aar.

6104/82—**Botha**, Frederick Johannes Kloppe, 21 Mei 1943, 430521 5075002, Devillierslaan 136, Kenridge Heights, Durbanville, 9 Augustus 1982. Bill Tolken Bresler & Brynard, Saambougebou, Kruskallaan, Bellville.

3816/82—**Jordaan**, Adriaan Johannes, 17 Desember 1922, 2212 175024008, Wesselsstraat 52, Parow-Oos, 8 Junie 1982. Louw & Coetzee, Posbus 146, Durbanville.

6209/82—**Oosthuizen**, Susanna Petronella, gebore Kriel, 13/6/07, 0706130026000, Albertstraat 33, Ladismith, 2/8/82; Jacobus Johannes Oosthuizen, 23/8/03, 0308235006001. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

4346/82—**Solomon**, Anna Louise, 25/7/32, 022151282, 15 Essenhout Street, Ferness Estate, Ottery, 24/6/82. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.

5958/82—**Nefdt**, Kathleen May, born Ashe, 7 August 1902, 020807 0003107, 5 Oak Ridge West, Somerset Oaks, Main Road, Somerset West, 25 August 1982. Louw & Key, P.O. Box 44, Somerset West.

6050/82—**Bergh**, Francois Gerhardus, 16 Januarie 1930, 300116 5026001, 17de Laan 42, Walvisbaai, 13 Junie 1982; Jacoba Gesie Hendrika Bergh, gebore Coetzee, 20 Oktober 1931, 3110200024002. Couziny, Hertzog & Horak Ing., Trust Banksentrum, Sentraalstraat, Pretoria.

5214/82—**Granger**, William Henry, 28 July 1914, 1407285031015, 72 Gordon Road, Heathfield, 11 June 1982; Ellenbelle Beatrice Gertrude Granger. Buchanan Boyes, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont.

6065/82—**Darvall**, Gloria Elinor, 31 January 1926, 2601310046001, 44 Nutall Road, Observatory, Cape Town, 8 July 1982; Thomas Watts Darvall, 13 October 1917. Bisset Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

6463/82—**Lawless**, Mary, 14/10/22, 2210140058002, 1 Thicket Road, Mowbray, 7 September 1982. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

3186/82—**White**, Percy Newington Whittle, 30 April 1908, 022364 859W, 16 Myrtle Road, Ottery, 25 April 1982; Irene Elizabeth White, formerly Sneddon, born Meyer, 28/10/18, 0223564729. Buchanans Incorporated, Medical Centre, Main Road, Wynberg.

4456/82—**Barnes**, Francis (Frances) (Gasina), 30/11/1882, 007126213, 16 Fifth Avenue, Crawford, 25/6/81. Buchanans Incorporated, 101 Medical Centre, Main Road, Wynberg.

7880/81—**Thomson**, Alan Drummond, Kenilworth; Olga Elaine Lohrentz, formerly Thomson, born Payne. O'Sullivan & Co., United Buildings, Main Road, Claremont.

6684/82—**Smulian**, Philip Keith, 18 September 1917, 1709185043002, 2 Clement Way, Bergvliet, 15 September 1982. Lionel G. Murray & Co., 202 French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town.

6299/82—**Smulowitz**, Eva, born Piankin, 27 October 1909, 101027 0032004, widow, 19 Avenue, Normandie, Fresnaye, 9 September 1982. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

5968/82—**Du Plessis**, Wynand Louw, 17 Oktober 1932, 32101750 26006, Kragstasie, Munisipaliteit, Ceres, 25 Julie 1982; Sarah Jacomina Hester Francina du Plessis, gebore Brandt. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3960/82—**Van der Post**, Cornelius, 8 Julie 1891, Paspoortnommer B1231167, Weltevredenhof 27, Weltevredestraat, Bellville, 7 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5092/82—**Smit**, Jacobus Cornelius Johannes, 30/6/57, 5706305018001, President Reitzstraat 1, Ruyterwacht, 24/7/82. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4323/82—**Claassen**, Nicolaas Cornelius, 27 Mei 1939, 39052750 06002, Delabatweg 41, Worcester, 11 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3465/82—**Moosa**, Salama, 27/9/10, 1009270012024, Sohngelaan 130, Worcester, 16/6/79; Ebrahim Achmed Moosa, 1306115009029. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5934/82—**Berg**, Jacob, 16 Desember 1920, 2012165041008, 401 Houghton Place, Norfolk Road, Sea Point, 24 August 1982. J. Lewin & Co., P.O. Box 178, Cape Town.

5728/82—**Human**, Margaretha Jacoba, gebore Horn, 27 Februarie 1920, 2002270059003, Konstitusiestraat 56, Robertson, 14 Maart 1982; Nicolaas Jacobus Human, 13 Junie 1920. Horn & Horn, Posbus 13, Goodwood.

6404/82—**Crous**, Ida Francis, 15 Julie 1910, 1007150027005, Blakes Gastehuis, Kusweg, Strand, 11 September 1982; Theodoris Erns Crous, 18 Februarie 1914, 1402185021000. Barclays-Nasionale Bank, Posbus 4, Kaapstad.

1940/82—**Havenga**, Izak Marthinus, 5 Januarie 1930, 356128504W, ongetroud, Leerdamstraat 31, Parow, 27 Februarie 1982; R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5795/82—**Burger**, Lodewyk Jacobus, 25 Julie 1922, 2207255026006, Sarel Cilliersstraat 124, Parow, 10 Augustus 1982; Isabella Lodewina Burger, gebore Geldenhuys, 3102250045003. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6284/82—**Bauermeister**, John David Brand (Jan), 20 Augustus 1922, 2208205030007, Stasieweg 3, Goodwood, 1 September 1982; Elizabeth Johanna Bauermeister, voorheen Milne, gebore Burger, 3009220058000. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5797/82—**Ferreira**, James Philippus, 30 Julie 1903, 022725545W, Hiltonweg, Philippi, 8 April 1982; Anna (Annie) Elizabeth Ferreira, gebore Batt, 022725546W. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6260/82—**Kotze**, Martha Christina Maria, gebore Paxton, 23 Oktober 1942, 4210230060007, weduwe, Tuinstraat 14, Moorreesburg, 18 Augustus 1982. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6198/82—**Immelman**, Jacobus Petrus, 8 November 1894, 941108 5002004, Maritana 305, Kusweg, Strand, 27 Augustus 1982; Esther Elizabeth Immelman, gebore Wege, 8 Maart 1901, 022502328W. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4909/82—**Carstens**, Sophia Isabella, 21 Julie 1911, 1107210003002, Langstraat 31, Vredenburg, 1 Julie 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

5428/82—**Coetzee**, Beatrix Jacoba, gebore Brand, 7 Desember 1903, 0312070016000, Huis Nerina, Porterville, 1 Julie 1982; Hugo Amos Johannes Coetzee, 5 Februarie 1982, 0402055014003. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

6353/82—**Kloppers**, Bertha Vera Kloppers, gebore Townshand, 25/11/1895, 9511250005003, Andries Hammantehuis, Baringstraat, Worcester, 1/9/82. Kotzé, Maritz, Murray & Fourie, Posbus 25, Worcester.

6188/82—**Van Coller**, Gideon Robert Daniel, 24 November 1898, 9811245008009, Doornriviersvlei, Barrydale, 13 Julie 1982. Volkskas-trust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4980/82—**De Lange**, Maria Hendrika Johanna, gebore Steyn, 3/6/20, 2006030059005, Hoofweg 16, Bonnievale, 5/6/82; Cornelius Johannes de Lange, 7/9/13, 0709135030001. Boland Bank Bpk. Posbus 13, Montagu.

4266/82—**Mouton**, Anna Catharina Gysbertha (Gysberta), 11 Februarie 1899, 9902110013008, Bergsigouetehuis, Voortrekkerstraat, Riebeck-Wes, 25 Junie 1982. Paul Andries Mouton, Posbus 44, Riebeck-Wes.

5843/82—**Le Roux**, Helgard Terblance (Terblanch), 26/2/14, 1402 265047008, Robertslaan 12, Oudtshoorn, 15/8/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

6481/82—**Germishuys**, Catharina Wilhelmina, 13/12/12, 1212130 005002, Wellingtonweg 23, Vasco, 2 Julie 1982; Pieter Gerhardus Germishuys, 9/8/02, 0208095010004. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6277/82—**Pollock**, William Murray, 14/9/09, 0909145031003, 12 Central Road, Fish Hoek, 21/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6080/82—**Dickson**, William James Young, 23/11/1900, 0011235 010003, Hampton House, Main Road, Wynberg, 29/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5447/82—**Morison**, Elizabeth Jacoba, 4/10/23, 2310040039001, 310 Second Street, Langebaanweg, 18/7/82; Leslie John Morison. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6178/82—**Abeln**, Theodore Dirk, 19/8/05, 0508195016003, Wemmershoek Dam, P.O. Box 548, Suider-Paarl, 18/8/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1670/82—**Jones**, Aubrey George Herman, 15 Maart 1919, 014510006, De Wetstraat 24, Goodwood, 6 Februarie 1982. Ernst Strauss & Haasbroek, Derde Verdieping, E.P. Gebou, hoek van Hout- en Burgstraat, Kaapstad.

6108/82—**Wagner**, Sophia Johanna Jacoba, 30 Mei 1902, 020530 0016008, Riverside, Klein-Brakrivier, distrik Mosselbaai, 1 September 1982. Pauw, Rauch, Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.

6500/82—**Vivier**, Helena Johanna, gebore Basson, 15 Junie 1896, 9606150002009, weduwee, Howardrylaan 8, Pinelands, 30 Augustus 1982. Jan S. de Villiers & Seun, Santambankgebou, Burgstraat, Kaapstad.

6430/82—**Potgieter**, Daisy Charlotte, 6/8/1900, 000806011007, 13 La Rochelle, Andries Pretorius Street, Somerset West, 7 September 1982. H. F. Potgieter, P.O. Box 51, Maitland.

6066/82—**Garcia**, Werner, Claremont; Naureen Garcia, born Mc Helm. O'Sullivan & Co., United Buildings, Main Road, Claremont.

3263/81/3C—**Paulse**, Erica Irene, born Fish, 705050046014, 46 Maybank Road, Punt Estate, Diep River. Khan & Davids, Bhorat Centre, Klipfontein Road, Athlone.

5238/82—**Schoonraad**, Florence Daisy, 18/2/1894, 022295900W, Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, 31 July 1982. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.

311/82—**Isaacs**, Doris Mary, born Azer, 16 December 1935, 25 Helshoogte, Idas Valley, Stellenbosch, 24 October 1981; Nicolas Isaacs. C & A Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

6275/82—**Matthey**, Cyril Hugh Clinton, 22 May 1897, Klein Draken Farm, Suider-Paarl, 22 August 1982; Constance Hazel Matthey, formerly Hudson, born D'Eeden, 1407090030004. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

6278/82—**Schroeder**, Freda Elizabeth, 3 March 1906, 0603030033006, Nazareth House, Upper Mill Street, Cape Town, 24 August 1982. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3800/82—**Lindahl**, Bengt Thorsten, 10 November 1906, 16 Cordrey Gardens, Coulsdon, Surrey, England, 10 October 1981. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5875/82—**Hanslo**, Dudley Wepener, 11/1/11, 1101115026002, 2 Seaview Court, Glengarriff Road, Three Anchor Bay, 8/8/82; Wilhelmina Frederika Hanslo, born Nelson, 31/10/12, 1210310032002. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6185/82—**Brink**, Cornelius, 8/1/20, 2001085033005, Cameliasingel 24, Vredenberg, Bellville, 2/9/82. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

3327/81—**Heunis**, Edna May, 18 August 1897, Helen Keller Hostel, Pinelands, Cape Town, 22 May 1981. Miller Gruss Katz & Traub, P.O. Box 2041, Cape Town.

5497/82—**Paleker**, Kader Ismail (Abdul Kader Ismail), 7/8/28, 800032046A, 12 Signal Street, Cape Town, 18 October 1980. Francis Thompson, Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town.

6196/82—**Hector**, Richard Christian, 5/6/32, 3206055052013, 27 Kahler Street, Idas Valley, Stellenbosch, 5/8/82; Ali Marina Hector, born Wicomb. W. A. Groenewald & Co., Trade Union House, Church Street, Athlone.

5766/82—**Ball**, Agnes Isabella, born Robb, 30 December 1982, 9212 300006006, 27 Eytan Road, Claremont, 20 August 1982. C & A Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

5588/82—**Brandes**, Willem, 19 June 1892, 9206195001007, Stonehaven, The Meadow, Camps Bay, 18 August 1982. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

5026/82—**Schoombee**, Marli, 29/11/55, 5511290053009, Johanstraat, Scotlandgoed, Houtbaai, 8/6/82. Volkskassatruster Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2397/78—**Kleinsmidt**, John Andrew Black, 8 May 1915, Fourth Avenue, Grassy Park, 11 June 1977; Annie Kleinsmidt. Van der Spuy & Partners, P.O. Box 1701, Cape Town.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

842/82—**Lock**, Maria Magdalena, 6 Maart 1922, 2203060008008, Doornhof, Warrenton, 23 Augustus 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

546/82—**Swart**, Naomi Louisa, gebore Zwarts, 26 Februarie 1904, 0406260023006, Moffatstraat 4, Vryburg, 9 Februarie 1982. Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg.

919/82—**Bruwer**, Jacobus Josias Francois, 22/4/1890, 900422 5001000, Kameel, Griekwastad, 12/9/82. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

713/82—**Oberholster**, Pieter Coenraad, 27 September 1945, 450927 5094007, Cedarberglaan 8, Carters Glen, Kimberley, 16 Julie 1982; Petronella Elizabeth Oberholster, 9 Februarie 1948, 4802090081006. Magnus Macleod & Kie., Southern Lifegebou, Posbus 915, Kimberley.

779/82—**Spittal**, Abraham Jacobus, 13 Junie 1912, 1206135044008, Victoriastraat 1, Victoria-Wes, 30/7/82; Anna Jacoba Spittal, gebore De Villiers, 19 Augustus 1912, 1208190048007. Boland Bank Bpk., Posbus 132, Victoria-Wes.

885/82—**De Leeuw**, Gesie Maria, 26 Junie 1904, 0406260012009, Neilersdrift, distrik Keimoes, 2 September 1982. Pierre du Plessis & Mostert, Piet Retiefstraat 13, Malmesbury.

707/82—**Swarts**, Isaac, 24 Desember 1982, 004943568K, Langstraat, Kleurlingwoongebied, Douglas, 16/17 Julie 1982. Postma & Hanekom, Posbus 67, Douglas.

854/82—**Engelbrecht**, Johanna Elizabeth, gebore Van Niekerk, 11 November 1910, 1011110024003, Oranjehoufouetehuis, Duplessisstraat, Upington, 2 Augustus 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

863/82—**Smit**, Nicolaas Johannes, 12 April 1904, 0404125004006, Lemoendraai, Posbus 829, Upington, 5 Augustus 1982; Susanna Petronella Smit, gebore Vorster. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

803/82—**James**, Lewis, 24 April 1948, 4804245137006, 21 Jasper Street, Lime Acres, 24 Junie 1982; Desiré Elizabeth James, 1 January 1952, 5201010136009. Hertog, Moul, Horn Kriel & Co., P.O. Box 136, Kimberley.

880/82—**Geldenhuis**, Hermanus Daniel, 5 Januarie 1932, 320105 5050000, Spoorweghuis 41, De Aar, 7 Augustus 1982; Elizabeth Magrietha Geldenhuis, 21 Junie 1935, 3506210013002. Die Sentrale Eksekutieskammer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

911/82—**Jansen van Vuuren**, Marthinus Gerhardus, 5 April 1910, 1004055006002, Simondium, Kuruman, 31 Augustus 1982; Johannes Hendrika Jansen van Vuuren, 23 Junie 1907, 0706230017008. Volkskassatruster Bpk., Posbus 602, Kimberley.

883/82—**Van Straten**, Jan George, 21 Junie 1928, 2806215013002, Keerboomstraat, Danielskuil, 15 Augustus 1982; Martha Elizabeth Magdalena van Straten, 21 Februarie 1932, 3202210028006. Volkskassatruster Bpk., Posbus 602, Kimberley.

915/82—**Nel**, Geri Johannes, 22 Augustus 1937, 3708225013007, Perseel 6 111, Hartswater, 10 September 1982. Harrison, Marais & Mostert, Posbus 33, Christiana.

839/82—**McGregor**, Leslie Stuart, 26 August 1912, 1208265011005, The Flat, William Humphreys Art Gallery, Civic Centre, Kimberley, 24 August 1982. Hertog Moul, Horn Kriel & Co., NBS Buildings, 60/64 Jones Street, Kimberley.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2599/82—**Barkhuizen**, Daniel Stephanus, 20 November 1922, 2211205040000, Parksteeg 2, Uitenhage, 2 April 1982. Kitching & Park, Posbus 136, Uitenhage.

2677/82—**Swanepoel**, Anna Maria, gebore Van der Walt, 5 Junie 1932, 3206050001007, Melville Heights 22, St Jamesweg, Oos-Londen, 21 April 1982; Gustavus Wilhelmus Swanepoel. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, Posbus 1092, Oos-Londen.

Attwell, Reginald Fielding, 7/4/1897, 9704075001006, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town, 7/9/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Jarrett, Tom William James, 10 May 1903, 0305105010006, 11 Malin Street, Vincent, East London, 15 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Reynders, David Petrus Johannes, 14/3/08, 0803145015001, Le Grangestraat 20, Sterkstroom, 27/8/82; Wilhelmina Hendrina Reynders, 11/11/05, 0511110019003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Vockerodt, Mary Wylie, formerly Putzier, born Weyer, 26 September 1930, 3009260010002, 67 Eighth Avenue, Gonubie, 9 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Vorster, Abraham Jacobus, 23/10/19, 1910235020004, Chantry, distrik Ugie, 2/8/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Weyer, Alfred Wilhelm Hermann, 28 August 1895, 9508285004001, 61 Jan Smuts Avenue, Greenfields, East London, 22 September 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

2629/82—**Morrison**, Helen Joan, born Stegmann, 13 March 1904, 0403130004001, widow, Mary Potter Home, c/o St Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth, 8 September 1982. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

2371/82—**Hart**, Edith Phyllis, 1/3/11, 1103010034008, West Wing, Settlers Hospital, Grahamstown, 11 July 1982. Neville Borman & Botha, P.O. Box 38, Grahamstown.

2266/82—**Kennaugh**, Phyllis Blanche, formerly Mauvis, born Spencer, 19 October 1922, 2210190067002, 11 Croydon Road, Cambridge, East London, 31 July 1982. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, Fourth Floor, United Buildings, Gladstone Street, East London.

2249/82—**Altmann**, Abraham, 31/8/07, 0708315034007, 70 Westview Drive, Port Elizabeth, 18 July 1982; Olga Altmann, born Wohlstein. Touyz & Sapire, Nedbank Chambers, 71 Oxford Street, East London.

Pretorius, Pieter William, 4 December 1918, 1812045022008, 68 Rhodes Street, Cathcart, 12 September 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2512/82—**Osborne**, Hilda Florence, 1893-03-24, 9303240006006, 75 Amsterdam Hoek, P.O. Swartkops, 1982-08-15. C. T. Osborne, 213 Circular Drive, Walmer.

2589/82—**Christopher**, Ronald Myrddin, 26/11/06, 0611265003008, 413 Tenby, 77 Fleet Street, East London, 1 September 1982. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

2661/82—**Petersen**, Max John Fritz, 29/8/10, 1008295009007, 14 Sandsmith House, St Peters Road, East London, 4 September 1982; Gladys Gwendoline Petersen, born Elliott, 23/6/16, 1606230005004. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

2556/82—**Welgemoed**, Jacobus Cornelius, 17 Februarie 1906, 060217 5017006, Nivenstraat 8, Uitenhage, 17 Augustus 1982. Schoonraad & Jooste, Posbus 358, Uitenhage.

2652/82—**Kuhn**, Edith May, born Lane, 25 April 1907, 070425 0019004, 4 Palm Court Mansions, 47 Cape Road, Port Elizabeth, 5 September 1982; Charles Arthur Kuhn, 17/8/02, 0208175021004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2600/82—**Coetzee**, Christina Susanna, 18 Augustus 1929, 290818 0033005, Cleevieweg 10, Cotswold, Port Elizabeth, 2 September 1982; Daniel Coetzee. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2681/82—**Altwig**, Kurt Karl Heinz, 16 September 1914, 140916 5036007, 23 Villa Glen, Ralston Road, Fernglen, Port Elizabeth, 5 September 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2258/82—**Buckley**, Maisie Alice, 30 October 1924, 24103000028007, 10 Geraldine Court, Belgravia Crescent, East London, 4 August 1982. Drake Flemmer Ormond & Vermaak, Fifth Floor, NBS Buildings, 15 Terminus Street, East London.

2664/82—**Le Roux**, Johannes Percival, 5/11/20, 2011055014000, Casperstraat 2, Uitenhage, 24/8/82; Maria Magdalena le Roux, gebore Horn, voorheen Maritz, 29/4/24, 2404290015009. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1429/82—**Martin**, Thomas Alexander, 8/1/26, 2601085057001, Corneliussstraat 17, Uitenhage, 6/5/82; Johanna Susanna Maria Martin, 6/9/35, 3509060045009. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2692/82—**Thompson**, Aubrey Stenhouse, 23 May 1912, 1205235 051004, 82 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 30 August 1982. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

2666/82—**Du Randt**, Sybrand George Haidis, 6/12/12, 121206500500, F2 Buffelsfontein Centre, Walmer, Port Elizabeth, 28/8/82; Dorothy Caroline du Randt, born Meyer, 1608300034005. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2618/82—**Billson**, Ralph Curtiss, 16/8/04, 0408165012001, 52 Sir Thomas Muir Drive, Vancs Estate, Uitenhage, 3/9/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1461/82—**Minnie**, Johannes Carl Frederick, 27/6/05, 0506275024004, Hans Strydomstraat 3, Despatch, 7/5/82; Maria Magdalena Aletta Minnie, voorheen Hurter, gebore Knoesen. Conradie Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

L'estrang, Sophie, 10/7/1900, 0007100017008, Stirling Lodge, Red Cross House, Fleet Street, East London, 17/9/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Marshall, Hubert Harry, 31 January 1914, 1401315026004, Royal Hotel, Komga, 15 September 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2547/82—**Van der Merwe**, Jeanetta Ann, gebore Bezuidenhout, 14 Augustus 1941, 4108140033009, Harestraat 1, Somerset-Oos, 30 Augustus 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2646/82—**Ferreira**, Petrus Jacobus, 1/8/25, 2508015061005, Price Alfredweg 65, Port Elizabeth, 29/8/82; Francis Ferreira, gebore Du Plessis, 14/9/20, 2009140055004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2422/82—**Makoney**, April, 8/12/08, 0812085019014, 28 Rabie Street, Korsten, 2/7/82; Mieta Makoney, born Luiters, 2/11/10, 1011020030017. M. S. Mackay, P.O. Box 4179, Korsten.

2705/82—**Gerber**, Elsie Margaret, gebore Hayward, 21 Julie 1911, 1107210021004, Aalwynstraat 12, Cradock, 17 Augustus 1982; Willem Wynand Gerber, 8 Augustus 1909, 0906085008009. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1954/82—**Schuin**, Salmina Johanna, 15/5/45, 4505140125000, Begoniastraat 6, Despatch, 30/5/82; Willem Jacobus Schuin, 29/7/48, 04818815. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2537/82—**Kemp**, Melville Hex, 18/4/37, 3704185063009, 3 John Street, Kirkwood, 30 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2506/82—**Janse van Rensburg**, Norman, 29 December 1924, 241229 5005008, 30 Wilger Street, Nelspruit, 26 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

974/82—**Pretorius**, Sheila, formerly Brown, born Nash-Webber, 3 January 1917, 1701030002002, 31 High Street, Uitenhage, 7 April 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3902/82—**Atkinson**, Leslie Fleming, 9/9/1900, 0009095006004, 21 Aimsdale, corner of Springfield and Musgrave Roads, Durban, 25/6/82. Peat Marwick Mitchell & Co., P.O. Box 1510, Durban.

4880/82—**Nair**, Nadesan, 16/6/08, 0806165029059, 84 Dunrobin Crescent, Springfield, Durban, 14/11/81; Soondrum Nair, 4/1/22, 220104005 2054. Clarkson, Cowley & Cowley, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

4730/81—**Kistensamy** (Kistensamy Nadar), 25/6/27, 2706255070054, 9 Saffron Hills, Havenside, Chatsworth, 2/9/81; Tholchamma Nadar, 9/12/27, 2712090067057. Clarkson, Cowley & Cowley, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

4988/82—**Murdoch**, Ernest Robert, 4/5/07, 0705045024001, Glamis Nursing Home, Florida Road, Durban, 8/9/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

5619/81—**Fabre**, Andrew Abel, 22/8/1895, 211606740C, 33 Mayflower Road, Mayville, Durban, 4/9/81. Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

5005/82—**Wishart**, Logan, 13/1/03, 0301135009001, 41 Mahakane, Umhlanga Rocks, 9/9/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4684/82—**Moule**, Millicent Gladys, 5/3/1896, 9603050009002, 5 Howard Place, Durban North, 26/8/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4683/82—**Matheson**, Dorothy Kathleen, 5/3/11, 1103050026005, 132 Blamey Road, Montclair, 16/8/82. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4534/82—**Krogh**, Francis Alice, 29/1/09, 0901290029007, 61 Assembly Road, Bluff, 10/8/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4753/82—**Pairman**, Norman, 14/6/17, 170614, 506 Waverley, 51 Albany Grove, Durban, 29/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2686/80—**Govindasamy**, 30/5/22, 800246063, No. 5, Road 224, Chatsworth, 23/3/79; Amsavathe, 12/12/37, 800246063. B. R. Mahabeer and Co., P.O. Box 45008, Chatsglen.

5892/82—**Carbarns**, Rose Elizabeth, 23/8/12, 1208230017004, 11 Church Square, Leisure Isle, Knysna, 24/6/82; James Archibald Carbarns. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2590/82—**Van Reenen**, Adrian Cyril, 18/4/04, 0404185018003, 34 Pearson Avenue, Eshowe, Zululand, 14/5/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4662/82—**Brown**, Muriel, 10/12/01, 0112100002008, Orchard Lea, Clyde Avenue, Durban, 13/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4014/82—**Rungasamy**, 11/1/19, 800307147A, 12 Tezpur Place, Merebank, Durban, 23/6/82; Tholasiamma. Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban. 21 days.

4782/82—**Morton**, James, 11/6/1900, 0006115002005, 14 Apsley Court, Musgrave Road, Durban, 19/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4674/82—**McNaught**, Segri Malene Josephine, 24/8/11, 110824003 1005, 1305 Mangrove Beach Centre, Sontseu Road, Durban, 31/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4252/82—**Goodwin**, Kathleen May, 4/5/1899, 9905040008006, Braemar Hotel, Braemar, 9/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4116/82—**Morrissey**, Catherine, 17 September 1897, 331597077W, 60 Hyde Avenue, Malvern, 30 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4760/82—**Curran**, Oswald Ronald, 24 September 1905, 050924502 1001, 8 Doone Road, Manors, Pinetown, 4 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4577/82—**Bryan**, Walter Edmund, 23 July 1906, 0607235014000, 3 Chiltern Flats, Williamson Street, Scottburgh, 14 August 1982; Thelma Caroline Bryan, 15 July 1917, 1707150020005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4910/82—**Smith**, Charles Johannes, 28/8/30, 3008285042008, 300 Queen Mary Avenue, Glenmore, Durban, 9/9/82; Beatrice Sylvia Smith, 28/8/37, 3708260036004. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4919/82—**Vorster**, Stefanus Jacobus, 10/9/10, 1009105030001, 105 Protea Nathaniel Isaacs Cres. Durban, 2/9/82; Edith Elizabeth Vorster. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4901/82—**Fernandes**, Artur Joao, 1/4/28, 2804015007100, 267 Queen Mary Avenue, Glenmore, Durban, 10/8/82; Dalila Maria Fernandes, born Nunes Pinto, 16/12/36, 3612160088109. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4730/82—**Germishuizen**, Jacobus Erenes Lodewikus, 15/7/1900, 0007155001006, 64 Old Main Road, Hillcrest, 18/8/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4913/82—**Stowe**, Montague Basil Edgar, 29/12/18, 1812295050006, 4 Protea Crescent, Manor Gardens, Durban, 1/9/82; Edna May Stowe, born Hubbard, 14/5/19, 1905140054007. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4573/82—**Karsten**, George Edwin, 24/1/02, 0201245002005, 47 Oxford House, 77 Gillespie Street, Durban, 6/8/82; Alice Karsten, born Wallace, 5/3/10, 1003050003006. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4422/82—**Whiteley**, James, 9/7/25, 2507095067106, 35 Prince Street, Athlone Park, Amanzimtoti, 5/8/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3164/82—**Hattingh**, Andries Stephanus, 4/5/50, 5005045090802, 110 Lighthouse Road, Bluff, Durban, 8/6/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4977/82—**Ireland**, Rebecca Pattison, 24/10/09, 0910240038000, Village of Happiness, Margate, South Coast, 29/8/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4826/82—**Ramsarup**, Ramsarup, 7 August 1915, 800499496A, Second Street, Park Rynie, 6 August 1982; Rajwanthi Ramsarup, 2302160 070056. Bandulal, Gangat & Pillay, P.O. Box 120, Umzinto.

3710/82—**Moonsamy**, Neelambal, 1/4/37, 3704010057051, Road 1101, House 201, Chatsworth, 27 August 1980; Shunmugam Moosamy, 18/2/34, 3402185053050. A. Christopher & Co., First Floor, 140 Queen Street, Durban.

4967/82—**Carnie**, William Lyle, 9/8/1893, 9308095007108, Golf Course Hotel, Umkomaas, 7/9/82. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4991/82—**Rautenbach**, Peter Henry, 8801105001005, Village of Happiness, Margate, 30 August 1982. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4974/82—**Garnham**, Victor James John, 1 February 1911, 110201 5034005, 19 Rapson Court, 81 Rapson Road, Durban, 25 August 1982. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

5135/82—**Singh**, Chitrangud, 25/3/31, 3103255059056, 1 Lulu Street, Shallcross, 23 August 1982; Savatri (Savatri C. Singh), 9/10/31. c/o Deosaran, Mothilal & Partners, 34 Junaid Centre, 203/9 Grey Street, Durban.

1295/82—**Van Rensburg**, Joseph Acton, 30/4/49, 4904305096009, 304 Sunny Birches, Paradise Valley, 16/12/81; Elizabeth Ann van Rensburg. Martin du Bois & Reeve, P.O. Box 606, Durban.

3785/82—**Clark**, John Thomas, 23 July 1913, 1307235036009, 14 Fiskaal Place, Woodhaven, Durban, 28 June 1982; Mary Pert Clark, born Mc Intyre, 22 March 1916, 1603220029003. N. A. Levy, Meskin & Levy, 15th Floor, Escovaal House, 437 Smith Street, Durban.

1839/82—**Van der Merwe**, Alfred Albertus, 21 July 1914, 140721 5042017, 9 Elm Avenue, Wentworth, Durban, 28 March 1982; Peggy Joyce van der Merwe, 11 February 1926, 2602110051019. Meskin & Levy, 15th Floor, Escovaal House, 437 Smith Street, Durban.

3317/82—**Gengappen**, Gurusar, 26/10/42, 4210265027053, 9 Gravity Drive, Havenside, Chatsworth, 23/5/82; Daya Beri Devi Gangappen, 800078336A. D. Murugasen & Co., P.O. Box 32418, Mobeni.

4543/82—**Patel**, Farouk, 23 January 1938, 3801235003025, 27 Duiker Road, Isipingo Beach, Durban, 31 July 1982; Julekha (Juleikha) Patel, 800047300A. Enver Motala & Company, 72/3 C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.

3770/82—**Munro**, Raymond, 24/3/03, 0303945015001, 129 Doone Village Manors, Pinetown, 30/6/82; Dorothy Lillian Munro, 20/2/07, 0702200029107. R. L. Park & Co., P.O. Box 189, Pinetown.

5119/82—**Kritzinger**, Johannes Jacobus, 30 June 1933, 330630 5046003, 41 Paul Avenue, Empangeni, 22 August 1982; Eileen Winifred Kritzinger, 20 January 1930. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

5105/82—**Barnard**, Jessie Macrae, 30/5/09, 0905300002003, 11 Glenbury, 159 Lambert Road, Durban, 12/9/82. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4234/82—**Allen**, Herbert Ivor, 16/11/11, 1111165016001, 5 Rolleston Place, Woodlands, Durban, 29 July 1982; Irene Victor Allan, born Loader, 23/6/19, 1906230009000. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4480/82—**Smith**, Anna Justina, 5/12/24, 2412050014005, 4 Valmar Mews, Howick, 20/7/82. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4965/82—**Booth**, Mildred Gladys Gregory, 25/8/1900, 0008250002006, 2 Southfield Drive, Westville, 11/8/82; Harold Booth. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

4960/82—**Banks**, Susara Johanna, 15/6/20, 2006150025009, 92 Devonshire Court, 101 Victoria Embankment, Durban, 1/9/82; James Henry Banks. Standardtrust Ltd., P.O. Box 2743, Durban.

3983/82—**Meneely**, Thomas William Harris, 29 October 1922, 221029 5028008, 69 Glandville Road, Nagle Square, Woodlands, Durban, 20 July 1982; Susara Maria Meneely, formerly Kay, born Van Staden, 14 August 1927, 2708140040003. John Hudson, Berg & Company, 1803 Eagle Buildings, 359 West Street, Durban.

3441/82—**Edwards**, Vernon Alec, 27/5/43, 4305275022001, 15 Fairwell Street, Empangeni, 24/6/82. Morris Parker Fuller, P.O. Box 270, Pinetown.

3671/82—**Scott**, Joseph William, 8 December 1920, 2012085023102, 23 Alexander Close, Framwellgate Moor, Durham, England, 16 May 1982. Levitt & Partners, Seventh Floor, Saambou Buildings, 399 Smith Street, Durban.

5060/82—**Cunningham**, Ernest Milton Gordon, 26 June 1916, 160626 5033004, Milaine, New Street, Himeville, 8 September 1982. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

4903/82—**Hendry**, Helen Margaret, 16/9/03, 0309160033002, 62 Nichols Arcade, Crompton Street, Pinetown, 29 August 1982. D. B. Lyle & Swart, P.O. Box 50, Durban.

4300/1969—**Naidoo**, Ramasamy Gopaul (Ramasamy Gopaul), 4 June 1909, 800342663A, 115 Natraj Centre, Bombay Walk, Merewent, Durban, 9/10/69; Alamelu Naidoo, 26/6/20, 800379677. Legator, McKenna Incorporated, 21st Floor, Eagle Buildings, 357 West Street, Durban.

1114/82—**Ramclawn**, -/-/37, 800497560, 13 Parkvale Close, Rydalvale, Unit 9, Phoenix, 17/8/81; Shanti Ramclawn, 1/7/47, 800261016A. J. P. Maharaj & Co., P.O. Box 5816, Durban.

4994/82—**Siedle**, Ivan Julian, 11 January 1903, 0301115008007, 7 Canal Drive, Westville, 24 August 1982. Pim Goldby, P.O. Box 1473, Durban.

3969/82—**Stevenson**, Alison Ogilvie Stewart, 21 July 1896, 960721 0003003, 12 Poynton Place, Durban, 4 July 1982. Pim Goldby, P.O. Box 1473, Durban.

2658/82—**Clouston**, Annie Harper, 11 July 1916, 1607110007003, 138 Northway, Durban North, 23 May 1982. Garlicke & Bousfield Incorporated, 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

4027/82—**Wilkinson**, Decima Agnes, 8 April 1921, 2104080017005, 68 Harris Crescent, Sherwood, 28 July 1982. Garlicke & Bousfield Incorporated, 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

4779/82—**Jesshop**, Patrick Bernard, 15 March 1915, 1503155003007, 26 Merion Court, 19 Prince Street, Durban, 4 September 1982. Garlicke & Bousfield Incorporated, 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

4396/82—**Freeme**, Robert Peter, 18 December 1915, 1512185029009, 312 Golden Birches, Paradise Valley, Pinetown, 8 July 1982; Hellen Hardie Freeme, born Bulloch. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

4469/82—**Bunting**, Keith Willoughby, 8 August 1913, 1308085021 000, 12 Pongola Crescent, Dundee, 19 July 1982; Millicent Grace Bunting. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4958/82—**Annamma**, During 1902, 800395566A, 106 Palmiet Road, Clare Estate, 25/8/82. Byron and Long, 374, Smith Street, Durban.

4495/82—**Goodsell**, Vivian Lubin Percy, 20 November 1918, 181120 5053001, 29 Bonamour Avenue, Glenwood, Durban, 9 August 1982. Alec M. Edelson Incorporated, P.O. Box 3215, Durban.

4790/82—**Thies**, Marie Auguste Ida, 19/4/1895, 9504190007007, Kingsleigh Lodge, McDonald Road, Durban, 30/8/82. V. C. Gevers. P.O. Box 304, Hillcrest.

4963/82—**Black**, Esme Shela, 19/7/25, 2507190005001, 35 Ogwini, 9 Russell Street, Durban, 6/9/82. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.

3556/82—**Van den Berg**, Derek William, 3 March 1957, 5703035083 009, Dalton, 28 June 1982. Boland Bank Ltd, P.O. Box 1280, Pietermaritzburg.

4791/82—**Royden-Turner**, Margaret Elsie Usher, born Gifford, 20/7/1889, 226017515W, 268 Voortrekker Street, Greytown, 22/8/82. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

4872/82—**Alborough**, Grace Madeline, 5/8/08, 0808050030002, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg, 7 September 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4049/82—**Bain**, Lucy Maud, 25/1/20, 2001250035009, 9 Wilkes Road, Prestbury, Pietermaritzburg, 16/6/81; Gordon Alexander Bain, 12/1/17. J. Leslie Smith & Co., 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

4686/82—**Paine**, Elsie Emily, 19 January 1890, 9001190002005, San Rachele Nursing Home, Alexander Road, Pietermaritzburg, 11 August 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

5077/82—**Pillay**, Marie, 10/10/38, 3810105049059, Hopewell, P.O. Box 42, Dalton, 12/8/82; Ramai Pillay, born Naidoo, 30/12/41, 4112300058053. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

589/82—**Small**, David Brian John, 27 December 1948, 4812275040008, 17 Parkville, Second Avenue, Vryheid, 10 December 1981; Anna Sophia Small, born Good, 4 October 1954, 5410040069003. P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt.

4966/82—**Byers**, Maurice Clifford, 9 September 1906, 0609095013007, Farmerfield, P.O. Kokstad, 29 August 1982. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

4490/82—**Anderson**, Olaf Richard Albert, 21 Desember 1916, 1612215021008, Zeezicht 71, Posbus 72, Doonside, 12 Augustus 1982; Hendrina Magdalena Anderson, gebore Naude, 3 Augustus 1929, 2908 030010005. Mev.H. M. Anderson, p/a De Beer & Claassen, Posbus 77, Sasolburg.

4878/82—**Lange**, Hermanus Stephanus, 11 Februarie 1933, 330211505 0004, Jan Richtersentrum, Pietermaritzburg, 28 Augustus 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 1280, Pietermaritzburg.

1926/82—**Pillay**, Subramony Ramsamy, 21 August 1929, 290821505 3051, 29 Madho Road, Shallcross, 8 April 1982. A. Barnard, P.O. Box 803, Pinetown.

3652/82—**Khan**, Ameena, 6/3/16, 800498019A, 115 Kies Avenue, Reservoir Hills, Durban, 15/6/82. James, Becker & Power, P.O. Box 32, Pietermaritzburg.

6065/79—**Mabaso**, Johannes, -/-/06, 132425003, Watersmeet, District of Klip River, 16 March 1979. Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Lady-smith.

4006/82—**Subramanian**, Barnabas, 23/1/41, 4101235088053, Pennindale Circle, Mooi River, 5/7/82; Angella Subramanian, born Maree. Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

1989/82—**Naudé**, Bridget Catherine, gebore Collopy, 6 Desember 1898; 9812060001004, Voortrekkerstraat 32, Vrede, 8 September 1982. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

1983/82—**Grobler**, Hermanus Marthinus, 6/12/14, 1412065012003, Weenkop, District of Rouxville, 18 September 1982; Audrey Marie Elaine Grobler, 25/5/24, 2405250038006. Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein.

1854/82—**Nel**, Gabriel, 29 Januarie 1914, 1401295022007, Debeerstraat 3, Warden, 14 Augustus 1982; Adriana Francina Nel, gebore De Necker, 16 Januarie 1914, 1401160002001. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1816/82—**Reyncke**, Rachel Elizabeth, gebore Smith, 26 Julie 1918, 1807260007007, Saaibult, Marquard, 11 Augustus 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1930/82—**Theron**, Anna Cornelia Mynhardt, 17 Julie 1906, 060717 0019006, Beukesstraat 39, Warden, 7 Augustus 1982; Petrus Jacobus Theron, 27 Junie 1908, 0806275002004. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1680/82—**Fourie**, Hetty Cecilia, voorheen Neethling, gebore Berry, 18 November 1925, 2511180045001, Modderstraat 6, St Helena, Welkom, 4 Augustus 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1897/82—**Van Rooyen**, Francina Jacoba Magdalena, gebore Pelsner, 7 Augustus 1922, 2208070036006, Oppermansingel 15, Bloemfontein, 26 Augustus 1982; Petrus Frederick van Rooyen, 23 Januarie 1915, 1501 235036007. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1909/82/ASR—**Venter**, Andries Johannes, 15 Junie 1916, 1606 155012001, Alexandrahof 11, Koning Eduardweg, Bloemfontein, 3 September 1982; Jacoba Margaretha Venter, gebore Coetzee, 14 Oktober 1913, 13101400440001. Naude & Van de Wall, Trustfounteingebo, Tweede Verdieping, St Andrewstraat, Bloemfontein.

1953/82—**Swart**, Catharina Martina, 26/5/38, 3805260050009, Stuartstraat 6b, Harrismith, 15/8/82; Michael (Machiel) Jacobus Swart, 19/11/31, 3111195064003. Jarvis & Masson, Posbus 22, Harrismith.

261/82—**Rice**, Richard Reubin, 1 July 1956, 5607015011007, 5 Valentine Street, Bedelia, Welkom, 30 Desember 1981. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2413, Bloemfontein.

1884/82—**Van Zuydam**, Lourens Martin, 14 Julie 1941, Mayostraat 59, Hospitaalpark, Bloemfontein, 14 Julie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1764/82—**Stoffels**, George Henry, 21 Desember 1911, 111221 5047004, Steenbokhostel 57, Welkom, 5 Augustus 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1761/82—**Jordaan**, Samuel Timotheus, 5 November 1927, 271105 5014005, Pentagon Heights 18, Pegasusstraat, Heliconhoogte, Bloemfontein, 14 Augustus 1982; Isabella Helena Jordaan, 14 November 1931, 3111140021009. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1492/82—**Botha**, Carolina Magrietha, gebore Du Toit, 12 September 1914, 1409120028008, Haldonweg 94, Wilgehof, Bloemfontein, 14 Julie 1982; Cornelius Johannes Ignatius Botha, 5 Februarie 1909, 0902 055014002. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1828/82—**Engelbrecht**, Johannes Paulus, 13 September 1926, 2609 135003008, Joubertstraat 14, Kroonstad, 2 Julie 1982; Johanna Elizabeth Engelbrecht, gebore Croucamp, 26 November 1924, 241126 0003006. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1890/82—**Botha**, Hester Maria, gebore Van Heerden, 29 Augustus 1894, 9408290008008, Mooi Hawe-ouetehuis, Melvillerylaan, Brandwag, Bloemfontein, 5 September 1982. Naude & Van de Wall, Trustfounteingebo, Tweede Verdieping, St Andrewstraat, Bloemfontein.

1836/82—**Van Jaarsveld**, Frederick Albertus, 31/7/30, 300731 5027005, Erweestraat 165, Ficksburg, 24/8/82; Losya Christina van Jaarsveld, 30/3/33, 3303300008005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1352/82—**Kingsley**, Margaretha Sophia, 31 Oktober 1986, 3562 01917W, Reddersburg-ouetehuis, Reddersburg, 22 Junie 1982. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

1901/82—**Brown**, Ivan Gilbert, 31 Maart 1916, 1603310008003, Welcome, Dewetsdorp, 27 Augustus 1982. Carroll, Van de Wall & Joubert, Kerkstraat 1, Dewetsdorp.

1878/82—**Janse van Rensburg**, Susara Philippus, 7 April 1900, 0004 075004004, Eindelikevonden, Paul Roux, distrik Senekal, 27 Augustus 1982. Brand Wessels & Blignault, Posbus 76, Bethlehem.

1921/82—**Grobler**, Hermanus Christiaan Johannes, 4 Julie 1895, 9507 045001000, Goldberglaan 23, Bethlehem, 3 September 1982; Nancy Annie Harriet Grobler, gebore Lindeque, 11 Julie 1902, 0207110002004. Brand Wessels & Blignault, Posbus 76, Bethlehem.

1800/82—**De Wet**, Petrus Melius, 25 July 1920, 2007255027008, Strathern, Bloemfontein, 30 July 1982. D. D. Fairbairn, P.O. Box 178, Bloemfontein.

1943/82—**Roodt**, Andries Johannes, 12 April 1892, 9204125003003, Najaarsrus-ouetehuis, Parys, 16 Augustus 1982; Magdalena Johanna Roodt, 24 Desember 1894, 9412240009009. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *teny anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrekk: Boedelnummer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

13235/80—**Stark**, Cornelia Adriana, 2408170058005, Avrilwoonstelle 307, Devenishstraat, Pretoria.—Meyernel, Altmann & Brugman, Johannesburg.

6686/81—**Neophytou**, Menelaos Savva, 2303015025006, 154 Monument Avenue, Lyttelton Manor, Verwoerdburg, Supplementary to First and Final.—Barclays National Bank, Pretoria.

16281/81—**Strydom**, Willem Otto, 0611115002002, Pk. Roosenekal (Middelburg).—Mike Odendaal Ferreira & Davel, Pretoria.

9652/80—**Botma**, Pieter Jacobus, 0804265029004, Blameystraat 14, Vereeniging-uitbreiding 1 (Vereeniging).—Steyn Lyell & Marais, Vereeniging.

3827/82—**Stafleu**, Abraham, 1001025041002, Kafferskraal, Zeerust; Dina Johanna Stafleu, 1103080037006 (Zeerust).—Van den Berg & Kie., Zeerust.

15747/81—**Dauth**, Johannes Diederik Jacobus, 3707315022002, Jacobstraat 10, Schweizer-Reneke; Anna Gezina, gebore Matthyser, 390306008 0001 (Schweizer-Reneke).—L. H. Erasmus, Schweizer-Reneke.

12601/81—**MacKinnon**, Joshua Benjamin, 0802215009001, Pk. Warmbad (Warmbad).—Johan Enslin, Warmbad.

16184/81—**Van den Berg**, Martha Elizabeth, gebore Van Vreden, 9508 25007005, Tambotieboom, Posbus 351, Marble Hall; Coenraad Johannes van den Berg, 9302115003007 (Groblersdal).—J. P. van den Berg, Benoni.

- 11214/81—**Scheepers**, Benjamin Coenraad, 6006185111003, Edwardstraat 69, Witfield, Boksburg (Boksburg).—Schumann, Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.
- 6290/81—**Trakman**, Gerald, 2503135024009, 69 Sunny Road, Glenhazel, Johannesburg, First (Johannesburg).—Karlin Isaacs Taback & Co., Johannesburg.
- 9085/81—**Vrey**, Jan Dirk, 335700310, Moria-ouetehuis, Krugersdorp (Krugersdorp).—Nicolaas Jacobus Vrey, Brakpan.
- 15896/80—**Van der Westhuizen**, Jacobus Hendrik, 2003075041006, Stegmanstraat 10, Randgate, Randfontein (Westonaria).—Willem P. Venter, Westonaria.
- 12135/81—**Bouskatt**, Mahomed Ismail, 0709255022051, 262 Springbok Avenue, Kempville, Piet Retief (Piet Retief).—Dietlof Olmesdahl & Botha, Piet Retief.
- 247/82—**Reeksting**, Otto Peter, 0404305027009, 26 Ravenshaw Road, Parkdene, Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.
- 9876/82—**Boortman**, Gerriette, 9912040016104, Môreglansouetehuis, Markstraat 77, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskaskrust, Klerksdorp.
- 3720/82—**Hugo**, Llewellyn, 3110285091009, Oslerstraat 66, Danville, Pretoria; Carolina Johanna Wilhelmina Hugo, gebore Janse van Vuuren, 3901040005007.—Rooth & Wessels, Pretoria.
- 6360/81—**Page**, Ralph Francis, 4206135068004, 17 Berea Road, Bertrams, Johannesburg; Annie Mary Dorothy Page, born Isaacs (Johannesburg).—Louis Fourie, Johannesburg.
- 14519/81—**Van Aarde**, Dewald Johannes, 1610295016005, Plezier, Biesiesvlei, distrik Lichtenburg (Lichtenburg).—Herman du Plessis & Seun, Delareyville.
- 10558/82—**Swanepoel**, Petrus Nicolaas, 0709015019009, Kerkstraat 95, Lichtenburg; Maria Helena Gertruida Swanepoel, 1203230022005 (Lichtenburg).—Volkskaskrust, Klerksdorp.
- 11308/82—**Troskie**, Johan Maartin, 0908245002005, Buitestraat 80, Christiana; Susanna Sesina Troskie 13112380001009, 24 dae (Christiana).—Volkskaskrust, Klerksdorp.
- 4606/82—**Janse van Rensburg**, Wynand Johannes, 1304105010008, Wildebeeshoek, distrik Lydenburg (Lydenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.
- 12195/81—**Salim**, Joseph Antonie, 3301195052005, Kamer 20a, Enkelkwartiere, Rocherville, Johannesburg (Johannesburg).—Van den Berg & Kie., Zeerust.
- 10689/81—**Williams**, James Norman, 2701025058000, 510 Kelland Heights, Oosthuizen Street, Germiston (Germiston).—Lombard Kitshoff & Jooste, Estcourt.
- 9063/81—**Jansen van Rensburg**, Elbert Lukas, 1202115018005, plaas Schoonoord, Hendrina, distrik Middelburg; Susanna Magdalena Jansen van Rensburg, gebore Jordaan, 1804130010006 (Bethal).—Nimrod Smit & De Wet, Bethal.
- 5713/82—**Fokkema**, Hendrik, 2203185037106, Curie Boulevard 28, Vanderbijlpark; Jantje Fokkema, 2708040038107 (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 1323/82—**Minne**, Schalk Johannes, 1610305014008, 174 Viljoen Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—J. Gus Ackerman, Roodepoort.
- 2747/82/7B—**Els**, Petrus Gerhardus Marthinus, 0711015016001, Vanbruggenstraat 47, La Hoff, Klerksdorp; Aletta Elizabeth Els, gebore Van Heerden, 0812210017008 (Klerksdorp).—V. Derksen & Vennote, Graaff-Reinet.
- 7739/81—**Stoltz**, Willem Johannes, 344762194W, Helderfontein, distrik Middelburg (Middelburg).—Birman Van Deventer & Boshoff, Middelburg.
- 892/81—**Strydom**, Gerbrecht Catharina, 2006130035004, Timberstraat 87, Wentworth Park, Krugersdorp; Jeremeas Jesaias Strydom (Krugersdorp).—Fourie & Fourie, Krugersdorp.
- 3292/82—**Rebello**, Maria Gilda, 3611020015104, 3 MacPhail Street, Petersfield, Springs; Manuel Teixeira Rebello, 2505035032008 (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.
- 9425/81—**Maritz**, Diederik Johannes, 2108025002006, plaas Bokpoort, Pk. Naboomspruit (Naboomspruit).—J. C. K. Venter, Pretoria.
- 9425/81—**Maritz**, Diederik Johannes, 2108025002006, plaas Bokpoort, Pk. Naboomspruit (Naboomspruit).—J. C. K. Venter, Pretoria.
- 10009/82—**Guldenpfenning**, Johannes Stephanus Maritz, 930610 5001004, Lynnwood Mews 13, Kings Highway 402, Lynnwood, Pretoria.—Hoek & Wiehahn, Pretoria.
- 6843/81—**Vos**, Karel, 901528328W, Plot 122, Putfontein; Frederika Stoffelina Vos, voorheen Le Gras, gebore Rheeder, 3712200028006 (Benoni).—Stegmans, Pretoria.
- 2459/82—**Weideman**, Jacobus Johannes, 1103185057008, Plot 28, Myngenoegen, Pietersburg; Anna Susanna Weideman, gebore Bakker, 1305050043001 (Pietersburg).—Du Toit & Swanepoel, Pietersburg.
- 9862/81—**Van Zyl**, Paul Hendrik Stephanus, 4308215018006, Alfalaan 4, Waterval-Boven (Waterval-Boven).—Hendrik Hunlun van Zyl, Verwoerdburg.
- 8680/80—**Phyffer**, Jan Machiel, 2907075092, Raathstraat 41; Horison, Roodepoort, Aanvullende; Anna Susanna Christina Phyffer, 300726 0071008 (Roodepoort).—Santamtrust, Bellville.
- 4521/79—**Van Heerden**, Gustavus Wilhelmus, 2207125037001, Sandfontein, Pk. Brits; Hester Jacoba van Heerden, gebore Pieterse, 2504130012007 (Brits).—Venter & De Jager, Brits.
- 6358/82—**Fielding**, Ellyn Morlais, 1903255001004, 16 Webb Street, Northmead Extension 3, Benoni (Benoni).
- 9283/81—**Gagliano**, Carelo Andreas, 1604305011007, Swartrust, Ottosdal (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.
- 15096/81—**Strous**, Hilda, 211568233W, 83 Ridge Road, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—J. H. Nicolson Stiller & Geshe, Durban.
- 383/82—**Oosthuizen**, Johannes Hendrik, 9611175005003, Fritzstraat 36, Elandsheuwel, Klerksdorp; Lea Margaretha Oosthuizen (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.
- 4072/81—**Levenstein**, Paulina, previously Baiter, born Bartkunsy, 328637568W, widow, 2 Abrahamson Buildings, Ueckermann Street, Heidelberg, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Heidelberg).—D. M. Cillie, Heidelberg.
- 3623/82—**De Lange**, Renier Cornelius Hermanus, 0408055024009, 269 Plantasie Street, Silverton, Pretoria.—Shapiro & Partners Inc., Pretoria.
- 4213/81—**Green**, Ronald Herbert, 2007015051158, 143 Dormie Avenue, Clubview, Verwoerdburg.—Pim Goldby, Pretoria.
- 8456/80—**Moolman**, Daniel Albertus, 0312235018008, plaas Kafferskraal, distrik Standerton, Tweede Aanvullende tot Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie; Gezina Wilhelmina Moolman, 1210180013009 (Standerton).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.
- 7944/81—**Bryant**, Vera Alice, 356196576W, 871 Government Avenue, Arcadia, Pretoria, Supplementary First and Final.—Stegmans, Pretoria.
- 15819/80—**Rodrigues**, Joseph, 2402185042005, 17 High Avenue, Bezuidenhout Valley (Johannesburg).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.
- 14083/81—**Brooks**, Edward David Richard Douglas, 2212275005006, Emmastraat 22, Nylstroom (Nylstroom).—Van Rooy Scheepers & Koorts, Nylstroom.
- 8931/82—**Williams**, William Llewellyn, 9801135009001, 13 Lurgan Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—De Jager, Kruger & Van Blerk, Springs.
- 8025/82/5C—**Enslin**, Catharina Hendrika, gebore Koeleman, 0902270012, Declercqstraat 37, Lydenburg, Likwidasië en Distribusie; Georg Frederich Enslin, 0501185008007 (Lydenburg).—Kuit & Kuit, Lydenburg.
- 12981/81—**Dumee**, Michel de Chasteigner, 963020414, White Pigeon Roadhouse, Linden (Johannesburg).—Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, East London.
- 2852/71—**Van Niekerk**, Anna Maria, 321638135, Winkelhaak, distrik Ermelo, Gewysigde (Ermelo).—Hennie J. Otto, Ermelo.
- 1312/73—**Beukes**, Hester Maria Wilhelmina, 00798127, Mainstraat 89, Witfield, Boksburg (Boksburg).—Leon J. J. van Rensburg, Germiston.
- 8867/76—**Uys**, Daniel Abraham, 8806225002007, Vanriebeekstraat 23a, Wolmaransstad, Tweede Aanvullende (Wolmaransstad).—Volkskaskrust, Klerksdorp.
- 6998/80—**Steenkamp**, Anna Scheepers, Zeekoewater 311, Witbank (Witbank).—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.
- 4170/81—**Hurly**, Bernard Edgar, 2604045034003, 57 Oak Street, Northmead Extension 4, Benoni (Benoni).—Edelstein Kahn Connack & Muller, Benoni.
- 9470/82—**Bakker**, Catharina Wilhelmina, 1601270028008, Kockstraat 13, Potchefstroom; Cornelius Christinus Bakker (Potchefstroom).—Volkskaskrust, Klerksdorp.
- 15867/81—**Bower**, David Henry, 2210265015001, 645 Michael Brink Street, Rietfontein, Pretoria.—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.
- 11945/80—**Language**, William, 4705225156009, Potgieterstraat 17, Potchefstroom (Potchefstroom).—Fleischacks, Potchefstroom.
- 542/81—**Whitmore**, Jean Isobel, 74 Danie Theron Road, Eastleigh, Edenvale, Amended Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Henry Tucker & Partners, Germiston.
- 411/81/609/1—**Gomes**, Joseph, 2501215005005, Longfellowstraat 33, Uitbreiding 8, Witbank; Hilda Gomes, born Jardine, 2707200007001 (Witbank).—Erasmus Möller Ferreira & Ackermann, Witbank.
- 11514/80—**Nel**, Johannes Abraham, 3109285020000, Kliprivier, Draaikraal, Eerste Supplementêre tot die Tweede en Finale (Belfast).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
- 4356/82—**Hope**, Mara, 2405120017008, Edwardslaan 130, Westonaria (Westonaria).—Truter Crous Wiggall & Vos, Westonaria.
- 13320/81—**Van Schalkwyk**, Theo, 4704025163000, Buffelsweg 37, Rietondale, Pretoria; Suzette Georgina Jacobs van Schalkwyk, 481206009 4004.—Caplan MacRobert & Hurly, Pretoria.
- 10179/82—**Janse van Rensburg**, Cornelis Marthinus, 2108305027004, Piet Retiefstraat 7, Nigel; Susara Cecilia Jacoba Janse van Rensburg, gebore Opperman, 2712170019002 (Nigel).—Volkskaskrust, Marshalltown.
- 9386/82—**Wooldridge**, Dudley Henry, 2111155029005, Magnoliaweg 5, Atlasville, Boksburg (Benoni).—Volkskaskrust, Marshalltown.
- 10040/82—**Niemand**, Susanna Johanna, 1612290003004, Parkstraat 98, Randfontein, 30 dae (Randfontein).—Volkskaskrust, Marshalltown.
- 8440/82—**Basson**, Hendrik Frederik, 0704265023009, Retiefstraat 96, Geduld-uitbreiding, Springs (Springs).—Volkskaskrust, Marshalltown.
- 403/81—**Coetzer**, Johannes Jacobus, 2607035005008, Acaciaaan 14, Proteapark-uitbreiding 1, Rustenburg (Rustenburg).—J. J. Coetzer, Kemptonpark.
- 10880/82—**Ellis**, Pieter Marthinus, 2708075015004, Trollipstraat 5, Brenthurst, Brakpan; Wilhelmina Petronella Ellis, 2807260065004, 28 dae (Brakpan).—Volkskaskrust, Marshalltown.

9694/82—**Van Staden**, Johannes Jurgens, 0803065024007, Eerste Laan 17, Maraisburg; Martha Aletta van Staden, 1107080027008 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.

8770/82—**Lindeque**, Daniël Jacobus, 2504045056008, Plot 71, Droogekloof, Warmbad; Martha Hester Petronella Lindeque, gebore Zwart, 2405280044008 (Warmbad).—Volkskastrust, Pretoria.

5155/82—**Du Toit**, Daniël Frederich, 1911025026003, Kameeldrift, Pk. Corona, Brits (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.

8015/82—**Combrink**, Barbara Louisa, 1610290010003, Voltargo, Witbank (Witbank).—Volkskastrust, Pretoria.

7212/82—**Van Staden**, Anna Elizabeth, 2801300025003, Gelukoord, Potgietersrus; Carl Nicolaas van Staden, 210315024002 (Potgietersrus).—Volkskastrust, Pretoria.

3167/82—**Van Niekerk**, Frederik, 0701035008005, 29ste Laan 812, Villieria, Pretoria. Volkskastrust, Pretoria.

10345/82—**Schoeman**, Johannes Hendrik, 0909295001004, Berg en Bos 30, Sprokieslaan, Faerie Glen, Pretoria; Martha Susanna Christina Schoeman, gebore Van Straaten, 1310010031005. Volkskastrust, Pretoria.

10680/82—**Malherbe**, Anna Aletta, 930402002009, Susan Strijdom-tehuis, Colbyn, Pretoria. Volkskastrust, Pretoria.

9078/82—**Scheepers**, Lucas Gerhardus Cornelius Beyleveldt, 040605 5001001, Dickensonlaan 1271, Waverley, Pretoria; Martha Jacomina Scheepers, gebore Botha, 1012160007005, 30 dae. Volkskastrust, Pretoria.

2499/79—**Kruger**, Heiletjie Levina, 001211005001, Soutpansdrift, Pk. Pansdrift, distrik Brits, Verbeterde Eerste Likwidasië en Distribusie (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.

1243/81—**Van Staden**, Johannes Stephanes, 361125027003, 29ste Laan 838, Rietfontein, Pretoria, Eerste en Finale en Supplementêre; Catharina Aletta Magdalena van Staden. Volkskastrust, Pretoria.

9885/82—**De Beer**, Gerhardus Johannes Engelbrecht, 0602145013002, 26ste Laan 304, Villieria. Volkskastrust, Pretoria.

5733/82—**Petersen**, Frederick Aegidius, 4206025025007, Uitspanning, Dennilton (Grobiersdal).—Volkskastrust, Pretoria.

9147/82—**Stapel**, Karl Diedrich, 1610105026004, Fratesweg 855, Rietfontein, Pretoria; Cecilia Dorothea Stapel, gebore Stapel, 1812240008 000. Volkskastrust, Pretoria.

4380/53—**Gouws**, Maria Wilhelmina Jacomina, Nooitgedacht, distrik Bronkhorstspuit, Supplementêre. Adams & Adams, Pretoria.

14763/81—**Edwards**, Nurrance May, 8905240005001, Fleming House, Randjeslaagte Road, Johannesburg (Johannesburg).—J. van Proosdij, Pretoria.

14486/81—**Ockerse**, Aletta Christina, 0709290013008, 116 Lynnburn Road, Lynnburn Manor, Pretoria. Von Bratt & Jacobs, Pretoria.

13560/79—**Rubin**, Rebecca (Becky), 33142188761, The Herald Home for the Aged, Soper Road, Berea, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Philip Hilewitz, Johannesburg.

972/81ASR1—**Vorster**, Magdalena Martha Susanna, 5410230054005, Landbouhoewe 60, Onderstepoort. E. S. J. Vorster, Pretoria-Noord.

9596/81—**Botha**, Louis, 1812105016007, Dewaralaan 6, Selwyn, Florida (Roodepoort).—Coertse & Woods, Roosevelt Park.

2795/81—**De Andrade**, J. J., and A. M. M. de Andrade (Johannesburg).—George Wolfe, Johannesburg.

16320/80—**Katznelson**, Mark, 5795 Sir Walter Scott, Cote Street, Luc, Montreal, Canada (Johannesburg).—Clothier, Poole & Dreyer, Johannesburg.

10120/78—**Mkatiya**, Mtsweni George, 1014133, 5 Sesoka Street, Highlands, kwaThema, Springs, Amended First and Final (Springs).—Edward Nathan & Friedland, Johannesburg.

13365/81—**Kitching**, Margaret Alice, 9701160010009, 105 Bretton Woods, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

1117/82—**Elliot**, Muriel Maude, 9904010005100, Jabula House, 10th Avenue, Rivonia, Sandton (Randburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

4222/82—**Benson**, George Arthur, 0808065005005, 10 Bonnie Doon, 166 Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Katz, Farber & Marks, Johannesburg.

5063/79—**Hyman**, Alan Charles, 5107255103002, 51 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg, Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

1671/81—**Anstey**, Hugh Manley, 0105065004001, 12 Cosmos, Country Life Park, Sandton, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Metboard, Marshalltown.

9381/81—**Waller**, Allan Vernon, 5102125104009, 41 Freida Street, Regent's Park, Johannesburg; Lynn Anita Waller, formerly Catigh, born Besley, 5708220013000 (Johannesburg).—Metboard, Marshalltown.

1301/82—**Davis**, David Herbert Summersell, 0912125037008, 92 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

5459/82—**Haslam**, Edward Philip, 9511225066003, 16 Deans Gate, Herpo Road, Craighall Park, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7323/82—**Jardine** (Ottley-Jardine), Patricia, 505260021008, Ottley's Hook, P.O. Box 82712, Southdale, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5504/82—**Schoeman**, Brian Leon, 4003195017009, 60 Elise Road, Fontainebleau (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6723/82—**Saba**, Moroon William, 1201125042003, 4 Donbank Court, 30 Central Avenue, Mayfair; Lilian Saba, 1409140048002 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6913/79—**Bleloch**, Jean Margaret, 1110020024002, 17 Rockridge Road, Parktown, Johannesburg, Second Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

16066/81—**Kruger**, Joseph, 0909155041009, 194 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Tuffias, Shapiro, Johannesburg.

5472/82—**Manfield**, Mary, 117 Van Buuren Road, Bedfordview (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

16120/81—**Horner**, Eva Florence, 9601010009005, 4 Sandon Court, 10 Short Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6847/82—**Chatzkelowitz**, Isaac, 0805105016002, 75 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1053/82—**Noriskin**, Sarah, Witwatersrand Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Baskin & Partners, Johannesburg.

14221/81—**Borello**, Aquilino, 331424228W, 39 12th Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Max Shainboun, Johannesburg.

14582/81—**Harber**, Alec, 0107225006009, Golden Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Michael Ganz, Johannesburg.

12310/79—**Snyers**, Isaac September, 331587293, 45 Gold Street, Eldorado Park, Amended; Maria Snyers, 331498257 (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.

13922/79—**Green**, Lily, 331230224, 501 Philberta Court, corner of Banket and Van der Merwe Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

8683/81—**Susman**, Zetta, 080127034003, 77 Mejon Street, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

5723/81/3c—**Slater**, May Evelyn, 331378496, 42 Wargrave Avenue, Auckland Park, Johannesburg (Johannesburg).—Franz Boshoff, Saxonwold.

1436/82—**Soichet**, Joseph, 061265018007, 95 Chatham Court, corner of King George and Bok Streets, Johannesburg (Johannesburg).—Kessel Feinstein, Johannesburg.

6148/81—**Kok**, Gert Andries Jacobus, 0202075003006, Hotel Mader, Paul Krugerstraat, Mayville, Pretoria, Tweede en Finale; Maria Magdalena Johanna Kok. A. J. van Wyk & Goosen, Pretoria.

1661/82—**Van der Merwe**, Johannes Gideon Francois, 030109500 5007, Paul Roosstraat 42, Unitas Park, Vereeniging (Vereeniging).—De Klerk Vermaak & Vennote Ing., Vereeniging.

7008/67—**Du Plessis**, Pieter Willem van Heerden, 305768087W, Sesde Straat 41, Northmead, Benoni, Supplementêre; Johanna Adriana du Plessis, gebore De Beer, 305768088 (Benoni).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

9329/82—**Visagé**, Johannes Hendrik Nicolaas, 1512225020004, Essenhoustraat 12, Witrivier; Elizabeth Gertruida Petronella Visagé, 200807002 8007 (Witrivier).—Syfrets Trust, Pretoria.

5917/82—**Schoeman**, Louis, 6101115171001, plaas Bulkop, Posbus 6, Tolwe, Distrik Potgietersrus (Potgietersrus).—Syfrets Trust, Pretoria.

9234/81—**Sprout**, Kenneth Charles Lambert Theodore, 4411215023 008, Plot 234, Montana, Pretoria. Likwidasië. Smuts & Du Plessis, Pretoria.

6585/82—**Woolfson**, Sarah Cecilia, 35G204413W, 326 Festival Street, Hatfield, Pretoria. Rein & Verster, Pretoria.

2023/82—**Bell**, Wilhelmina Edith Florence, 9703160004008, Michaelhouse, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Pretoria.

7381/82—**Bezuidenhout**, Catharina Loffina Johanna, 0909010006007, Melpowoonstelle 202, Rosettastraat 291, Pretoria-Wes. Standardtrust, Pretoria.

14164/81—**Buhrmann**, Willem Francois, 9005225003003, Kuburgwoonstelle 1, Breytenbachstraat, Ermelo (Ermelo).—Standardtrust, Pretoria.

5281/82—**Dreyer**, Willem Frederik, 310728503001, Joseph Bosmanstraat 510, Silverton. Standardtrust, Pretoria.

13424/81—**Koster**, Anna Catharina, gebore Vrey, 0303100017001, Bornmanstraat 204, Pretoria-Tuine, Tweede en Finale. Standardtrust, Pretoria.

1912/82—**Malan**, Jan Johannes Hendrik, 1909255007008, Kerkstraat 1b, Piet Retief (Piet Retief).—Standardtrust, Pretoria.

6552/82—**Möller**, Robert George Thomas, 2404075018004, Rhyslaan 830, Mayville, Pretoria; Elizabeth Möller, gebore Vorster, 201011001 1001. Standardtrust, Pretoria.

8891/82—**Pienaar**, Christina Elizabeth, 1909150031004, Sonneblomstraat 466, Erasmia, Pretoria; Louis Daniel Pienaar. Standardtrust, Pretoria.

- 8782/82—**Rall**, Gert Johannes Jacobus, 0707255008005, Dehaven-woonstelle 1, Kotzestraat, Sunnyside, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 8701/82—**Reeler**, Daphne Mary Hamilton, born Brice, 9806270002000, Huis Lizetta, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 11559/81—**Steyn**, Frederick Fairburn, 2109055041005, 4 Kretzmarstraat, Brits (Brits).—Standardtrust, Pretoria.
- 16502/81—**Van Staden**, Anna Catharina Sophia, 0006110013007, 16 Buxton Avenue, Dalview, Brakpan (Brakpan).—Standardtrust, Pretoria.
- 2695/82—**Oosthuysen**, Stephanus Adriaan, 2904115036007, plaas Vondeling, distrik Louis Trichardt; Elizabeth Dorathea (Dorethea) Oosthuysen, 3901260037003 (Louis Trichardt).—Barclays-Nasionale Bank, Pietersburg.
- 7512/81—**Koekemoer**, Zacharias Jacobus, 3103095023007, plaas Dudfield, distrik Lichtenburg; Martha Susanna Koekemoer, gebore Terblanche, 3408280017007 (Lichtenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 7512/81—**Koekemoer**, Zacharias Jacobus, 3103095023007, plaas Dudfield, distrik Lichtenburg, Supplementêre Eerste en Finale; Martha Susanna Koekemoer, gebore Terblanche, 3408280017007 (Lichtenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 1583/82—**Kasselman**, Dina Josephine, 1301100014001, Posbus 47, Maanhaarand; Cornelis (Cornelius) Johannes Kasselman, 1010275031001 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 5519/82—**De Villiers**, Mildred Susan, 1406060059001, Leydstraat 229, Rustenburg (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 7312/82—**Du Rand**, Theunis Nicolaas Hendrik, 0910095012001, 11de Laan, Thabazimbi (Thabazimbi).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 6322/82—**Steenkamp**, Johannes Jacobus, 1811055003007, Voortrekkerstraat 134 Balfour, First; Johanna Susanna Steenkamp, 2312120003006 (Balfour).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 2209/82—**Erens**, Jan, 1108055022008, 69 Doreen Street, Colbyn, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 4104/82—**Johnson**, William Howard Woodburn, 0805035011008, 702 Kronendal Flats, 650 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 13059/81—**Richards**, Wouter de Wet, 1509215014001, 26ste Laan Rietfontein, Pretoria, Tweede en Finale; Hendrina Francina Richards, 270701009005.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 16240/81—**Moore**, Philip Alan, 911245003005, widower, 12 Alexandra Avenue, Craighall, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.
- 10851/79—**Vivian**, Maria Elizabeth, 1908230034004, 9 Van Wyk Street, Elma Park, Edenvale, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Germiston).—Simon & Goetzsche, Johannesburg.
- 2876/82—**Poliak**, Celia, 331207587W, 3 Midway, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—M. S. Kaplan, Johannesburg.
- 3961/82—**Samuels**, Leaza, 1506070006007, 103 Knightsbridge, Ninth Street, Killarney (Johannesburg).—Katzenellenbogen & Lazarus, Johannesburg.
- 7274/81—**Pearson**, Inez Yvonne, 1204250034003, 506 Buckingham Court, corner of Quartz and Leyds Streets, Joubert Park, Johannesburg; Albert William Pearson, 1005195033004 (Johannesburg).—B. T. Pearson, Edenvale.
- 4921/82—**Blackall**, Sir Henry William Butler, Nicosia, Cyprus (non-resident) (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13113/81—**McNaught**, Charlotte Georgina, 9412050009008, 41 St Patric Avenue, Hurleyvale, Edenvale (Edenvale).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 9853/80—**Venter**, Gert Hendrik Jacobus, 1802205048000, wewenaar, Blok 1, Woonstel 2, Scawlands, Dinwiddie, Tweede en Finale (Germiston).—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy, Pretoria.
- 14738/80—**Van der Sandt**, Johanna Susanna, gebore Visagie, 1303100006003, weduwee, Redhilllaan 22, Selection Park, Springs (Springs).—Security Eksekuteur & Trustmaatskappy, Pretoria.
- 787/82—**Van der Walt**, Peter Stephanus, 0009225008003, Reedbuckstraat 28, Edelweiss, Springs, Eerste; Susara Magdalena van der Walt, gebore Opperman, 0809010017006 (Springs).—Security Eksekuteur & Trustmaatskappy, Pretoria.
- 3335/82—**Furze**, Olga Edith, 331180344W, Cosmos House, 4 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3783/82—**Mumford**, Horace, 0511065028009, 27 Philip Street, Townsview, Johannesburg; Ella Louise Mumford, 0703280033001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3098/82/8C—**Brener**, Pearl Edith, 2002290015001, 111 San Vito, George Avenue, Fairvale, Johannesburg (Johannesburg).—G. C. Beaton & Co., Johannesburg.
- 4094/82—**Devine**, Violet May, 9410220008009, 149a Fulham Road, Brixton, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.
- 2538/82—**August**, Alfred Edward, 0109195012009, 303 New Carlington, Claim and Caroline Streets (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 8570/82—**Currie**, Joyce Margaret, 0511130001007, 408 Midhill Gardens, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 7227/82—**Clark**, John Bland, 3512135019009, 26 Bluegum Avenue, Bordeaux, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 8191/82—**Duncan**, David Hutcheson Dewar, 0501165017002, 24 Keyes Court, Keyes Avenue, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 5486/82—**Page**, Claude Charles, 1708015018002, 8 Donald Street, Chrisville, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 6394/82—**Peel-Yates**, Eric Jervis, 0909095045003, 17 Killarney Road, Sandhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 9623/82—**Stuart**, Elizabeth Alice, 904120003004, 8 Protea Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 9283/79—**Von Bardeleben**, Ivor James, 0701295027000, 247 Edenhurst Road, Mondeor, Johannesburg; Albertina Magdalena von Bardeleben (Johannesburg).—Suchard, Gaganakis & Friedman, Johannesburg.
- 8654/82—**Van Boetzelaer**, Maria Wilhelmina, 9812240015007, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 14469/81—**Gray**, Lillias Harris, 1612220013008, 36 Minima Avenue, Breaunanda, Krugersdorp (Krugersdorp).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.
- 1024/81—**Halstead**, Elizabeth, 2403155046109, 254 Acacia Road, Blackheath, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Langstaffe Bird & Co., Johannesburg.
- 3018/81—**Dias**, Antonio Teixeira, 0812185004106, 492 Jules Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.
- 14776/80/6B—**Hurwitz**, Harry Julius, 331333413, The New Stephanie Hotel, 46 High Street, Berea, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—L. Teeger, Johannesburg.
- 4004/81—**Lipschitz**, Israel (Bill), 0408315028006, 404 Beverley Heights, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.
- 15326/81—**Frymer**, Boruch Muduc, 9312155007008, 49 Glenhove Road, Melrose, Johannesburg (Johannesburg).—Benjamin Joseph, Johannesburg.
- 16365/81—**Saunders**, Hendrik Phillipus Matheus, 6106195020002, 3 Forsythe Road, Illiondale (Germiston).—Wright Rose-Innes Louw & Wise.
- 13624/81/OND—**Dinwoodie**, James Herbert, 2606275051003, 5 Ada Court, Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Israelsohn-von Zwiklitz, Rosettenville.
- 9791/81—**Lovelock**, Graham William, 4507125097105, 4 Rhodes Avenue, Florida Extension; Patricia Mary Lovelock (Johannesburg).—Civin-Miller, Johannesburg.
- 10477/82—**Gooderson**, Hennie Willemina, 0602100039000, 22 Alfred Street, Chrisville, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 4994/82—**Rattray**, Stella Veronica, 0111170008002, 106 Hilwin Flats, Eighth Street, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 8412/82—**Stansfield**, Eleanor Winifred, 0404040018008, 31 Heather Dene, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 6721/78—**Van Deventer**, Jan Andries Nicolaas, 0245678, Perseel 15, Pongola (Pongola).—W. H. Plant, Pongola.
- 7583/79—**Plaut**, Rudolf, 1601015035003, plaas Vergenoegd, distrik Potgietersrus (Potgietersrus).—Lenus Botha & Kie., Potgietersrus.
- 9830/82—**Smit**, Elizabeth Catharina, 1704230007003, Blandstraat 9, Barberton (Barberton).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7883/81—**Van Der Merwe**, Andries Petrus, 0302215008004, Lawrencestraat 16, Witrivier (Witrivier).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7763/82—**Celliers**, Hermanus Gerhardus Grove, 1511075027008, Napierlaan 106, Verwoerdburg; Wilhelmina Hermine Celliers, 331883 860.—Volkskastrust, Pretoria.
- 10904/82/ASR2—**Opperman**, Daniël Rudolph, 1909215050007, Lynnwoodweg 315, Menlo Park, Pretoria; Heibrecht Christina, gebore De Klerk, 2203030045007.—Volkskastrust, Pretoria.
- 5179/82—**Meyer**, Jacob Stefanus Cornelia, 0509155005002, Buffelfontein, Pk Mooiwooi, distrik Brits; Anna Johanna Aletta Gertuida Meyer, 1212290002005 (Brits).—Santamtrust, Pretoria.
- 9905/81—**Landsberg**, Erich Ferdinand, 3312255075000, Swartstraat 5, Elsburg; Cornelia Johanna Landsberg, 3708100054001 (Germiston).—Santamtrust, Pretoria.
- 10104/82—**Roos**, Johannes Jacobus, 0404085017006, Kendalhof 3, Schoemanstraat, Arcadia, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 6057/82—**Ridgard**, Violet Elizabeth Johanna, 1905310006001, 120 Corn Labuschagne Street, Rensburg, Heidelberg; Johannes Frederick Ridgard, 1302285001003 (Heidelberg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8297/82—**Visagie**, Hendrik Christoffel, 2304195026004, Agtste Laan 57, Alberton; Martha Johanna Visagie, gebore Stoop, 2701120024006 (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8179/82—**Vuyk**, Jan Melgeorge, 0002135008007, Vierde Laan 92, Benoni; Cornelia Elizabeth Vuyk, gebore Kruger, 0912150013007 (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.

11849/81—**Bronkhorst**, Johanna Magdalena, 9705310009001, Agtste Straat 59, Greymont, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

5782/80—**Visagie**, Cornelius Johannes Christiaan, 2907115020004, Jasonlaan 72, Lynnwood Glen, Pretoria, Aanvullende Eerste en Finale.—Santamtrust, Middelburg.

8901/73—**Nel**, Hendrik Bosch, 351817327W, Charl Celliersstraat 226, Potgietersrus; Wilhelmina Johanna Jacomina Nel, gebore Wessels, 4205250027001 (Potgietersrus).—Sutherland V. d. Westhuizen Inc., Johannesburg.

10256/82—**Bosch**, Hendrik Petrus, 1311165030008, Commissionerstraat 367, Boksburg; Margaret Grace Bosch, 1801150026003 (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.

10335/82—**Ras**, Johannes Jacobus Nicolas Erasmus, 0401085011005, Voorstraat 12, Potchefstroom; Catharina Elizabeth Magdalena Ras, 1104300007001 (Potchefstroom).—Santamtrust, Johannesburg.

9554/82—**Louwrens**, Frederik Johan, 1610145028002, Schullerstraat 61, Forest Hill, Johannesburg; Anna Sophia Louwrens, 2405240015007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

9703/82—**Coverley**, Charles Gordon, 1108155030000, 21ste Straat 53, Parkhurst, Johannesburg; Maria Johanna Coverley, 1005310012008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

5410/82—**Van Wyk**, André Willem, 5401135070006, Durban Deep 73, Roodepoort (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

4989/82—**Oosthuizen**, Susanna Elizabeth Adriana, 1012180038006, Foylelaan 88, Crosby, Johannesburg; Marthinus Oosthuizen (Johannesburg).—Venter & Kie., Brixton.

10673/75—**Van Niekerk**, Fred, 331551362, Landsborough Mews, Landsboroughweg, Southdale, Gewysigde; Maria Isabella van Niekerk, gebore Van Wyk, 331124362 (Johannesburg).—Boland Bank, Marshalltown.

6438/82—**Jooste**, Christopher, 4111115052004, Huis 93, C. G. Smith-suikermeule, Pongola; Magdalena Susanna Jooste, gebore Botha, 210013 4991 (Pongola).—Santamtrust, Durban.

6110/82—**Labuschagne**, Leonardus Johannes, 1410275005007, Greylingstraat 3, Secunda; Jacoba Johanna Maria Labuschagne, 305777355 (Secunda).—Santamtrust, Johannesburg.

6920/82—**Venter**, Daniël Johannes, 1401195035000, St Justlaan 27, Mayfair-Wes; Napoleon Venter, 1409190022006 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

6346/82—**De Clercq**, Hermanus Nicolaas, 9709015002006, 34ste Laan 546, Villieria, Pretoria.—Van Zyl Le Roux & Hurter, Pretoria.

8151/81—**Selearies** (Georgiou), Euripedes, 331492011W, 310 Thames House, corner of Kotze and Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

15574/80—**Solomon**, Roy Frederick, 2806205014002, 7 Etienne Street, Malanshof, Randburg, First (Randburg).—Trollip & Company, Randburg.

16246/80—**Jamieson**, Doris Polly Ellen Ada (Doris Polly Helen Ada), 030706006003, St Johns Road, Hurleyvale, Edenvale (Edenvale).—Milner & Partners, Johannesburg.

12251/81—**Gendel**, Dora, 331262500W, 54 Sunbury Court, corner of Claim and Esselen Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Gishen & Louis, Johannesburg.

6625/82—**Meyer**, Bertha Elizabeth Augusta Clara, 9909150011008, Dorchester Hotel, 121 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14882/81—**Van Niekerk**, Wentzel Christoffel, 1808190045000, Kosmosweg 37, Kempton Park, Gewysigde; Philippus Rudolph van Heerden van Niekerk, 2503105030004 (Kempton Park).—Santamtrust, Pretoria.

9614/82—**Prinsloo**, Thomas Butler, 1306035011006, Belvan Court 16, Dutoitsstraat 400, Sentraal Pretoria, Pretoria; Elizabeth Johanna Isabella Francina Prinsloo, 1407310016007.—Santamtrust, Pretoria.

Booyens, Johanna Margaretha, 0802040000, Curriestraat 14, Roodepoort; Tjaart Johannes Booyens, 0809025004007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

4531/82—**Groenewald**, Zacharias Jacobus, 4205165007007, Groenpunt Gevangenis, Vereniging; Johanna Francina Groenewald, 4610 140008006 (Vereniging).—Santamtrust, Johannesburg.

7974/82—**De Klerk**, Jacoba Elizabetha Maria, 1806060002002, Derde Straat 58, Boksburg-Noord; Willem Frederik Hendrik Cornelius de Klerk (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.

7394/82—**Erwee**, Johannes Andries, 0701115011002, Leeupan, Posbus 6125, Oberholzer; Anna Magdalena Elizabeth Erwee, 0710080014008 (Carletonville).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

8056/82—**Maré**, Heilie Maria, 2811250024005, Fouriistraat 15, Ermelo; Johannes Nicolaas van Zyl Maré, 2408185009001 (Ermelo).—Santamtrust, Middelburg.

6989/82—**Snyman**, Willem Johannes, 4009285045008, Smithstraat 242, Rustenburg; Petronella Aletta Snyman, 5001280035000 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

1977/80—**Mink**, Cecelia, 261742512W, 80 Craighall Road, Victoria Park, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer, Reichenberg & Company, Johannesburg.

11112/80—**Super**, Louis Charles, 0512195014000, 46 Grove Road, Fairwood, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer, Reichenberg & Company, Johannesburg.

11209/82—**Malan**, Machiel Josef, Parkstraat 150, Randfontein; Magdalena Sophia Malan, 3303010019003 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

5034/82—**Maree**, Daniel Rudolph Roos, 1001225011003, Waikiki-woonstelle 23, Webberlaan 23, Webberlaan, Horison View, Roodepoort; Johanna Elizabeth Maree, 1501070006008 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

5436/82—**Basson**, Paul Johannes, 5403245118006, Akkerstraat 54, Riversdal, Eerste en Tweede; Serah Henrietha Elizabeth Basson, gebore Visagie (Vereniging).—Santamtrust, Johannesburg.

5147/81—**Venter**, Johannes Petrus, 1805255024003, Motorstraat 18, Westdene, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1322/82—**Marcus**, Annetta, 0302150006005, 37 Devenish Street, Pietersburg (Pietersburg).—P. M. Cross, Pietersburg.

8296/82—**Taylor**, Charles Henry, 1503275022004, 7 M.O.T.H. Cottages, Remembrance Avenue, Witbank (Witbank).—John Bailie & Son, Witbank.

9624/81—**De Kock**, Charl, 1705115058003, 18 Bodenstein Street, Baillie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Williams Gaisford & Steyn, Potchefstroom.

10916/80—**Swanepoel**, Susanna Josina Magdalena, 2312190044005, Hartbeesfontein (Klerksdorp).—Len Niemand & Kie., Klerksdorp.

11878/81—**Els**, Roy, 4008095071006, Plot 32 Fairleads; Johanna Magrietha Els, gebore Van Deventer (Benoni).—Van Wyk, De Vries, Johannesburg.

3040/81/OND10D—**Hamilton**, Ockert Andries, 1801275003002, Tielmanweg 2, Casseldale, Springs; Anna Maria Elizabeth Hamilton, gebore Joubert, 2111170002003 (Springs).—A. M. E. Hamilton, Springs.

2230/81—**Gopal**, Amiratlal, 3805075118058, 333 Turquoise Street, Laudium, Pretoria; Parvathi Gopal, born Lakha, 3611100102053.—V. J. Khatri, Pretoria.

CAPE • KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

6031/81—**Jackson**, Frank Thomas John, 5 Olieboom Road, Ottery (Wynberg).—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

1320/82—**Barnard**, Marius, 5412015128004, 42 Van der Stel Street, Kuils River; Elna Nerine Barnard, born Jordaan, 5506180034002 (Kuils River).—Barclays National Bank, Cape Town.

6640/80—**Shepherd**, Jan Willem Hymeriks, 3904125019000, De Kruin, Posbus 636, Worcester (Worcester).—C. F. Heyns, Worcester.

6640/80—**Shepherd**, Jan Willem Hymeriks, 3904125019000, De Kruin, Posbus 636, Worcester (Worcester).—C. F. Heyns, Worcester.

3606/82—**Van der Merwe**, Marthinus Johannes, 1211255015002, Crusestraat 10, Krigeville, Stellenbosch; Margaret Beatrice van der Merwe, gebore Theunissen (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

4592/81—**Nolan**, George Sidney, 2209105063015, 146 Royal Road, Maitland; Wilhelmina Nolan, born McQueen, 2402240060018.—Boland Bank, Bellville.

5742/81/2C—**Van der Westhuizen**, Johannes Christiaan Frederik, 0108205011001, Mikrostraat 15, Goodwood, Eerste; Johanna Catharina van der Westhuizen, gebore Van Zyl, 137243475W (Goodwood).—Boland Bank, Bellville.

7172/56—**Van Rooyen**, Gert Thomas, Pk. Louterwater, Supplémentaire (Joubertina).—C. W. Malan & Kie., Joubertina.

3536/81—**De Wet**, Gideon Francois Fouche, 0308275008008, Joubertstraat 15, Strand, Gewysigde Eerste en Finale (Strand).—Volkskas-trust, Kaapstad.

3546/81—**De Wet**, Febe, gebore Swanevelder, 1501090011002, Joubertstraat 15, Strand, Gewysigde Eerste en Finale (Strand).—Volkskas-trust, Kaapstad.

8617/81—**McLaren**, Bertha Gusta Lena, 3306120080005, Alicestraat 33, Goodwood; Herbert Malcolm McLaren, 2906135063002 (Goodwood).—Bill Tolken Bresler & Brynard, Goodwood.

355/59—**Knight**, Willem Hendrik, Swartbergstraat, Laingsburg, Gewysigde Eerste en Finale (Laingsburg).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

5941/82—**Fourie**, Lodewyk Louis, 9711135003005, Witwater, Pk. Ruiterbos, afdeling Mosselbaai (Mosselbaai).—Boland Bank, George.

1903/82—**Horton**, James Roy Nichols, 0409055008000, 7 Heese Street, Still Bay (Riversdale).—Boland Bank, Riversdale.

3344/81—**Halpin**, James Francis, 1110035023007, 29 Milner Road, Maitland.—Swanepoel Uys & Rushton, Cape Town.

8064/81—**Poole**, Daphne May, 0705180053005, Sea Point Place, Three Anchor Bay, Cape Town.—Mrs P. A. Naudé, Rondebosch.

4498/81—**Smith**, Ivy Elizabeth, 3501070033011, Grassy Park; Martin Johannes Smith (Wynberg).—Klossers, Cape Town.

8775/81/5B—**Joint estate Loudon**, Alexander, 0408195016006, and Lilian Gertrude Loudon, born Flint, 5 Disa Avenue, Hermanus (Hermanus).—Morkel & De Villiers, Cape Town.

- 4218/82/3D—**Olinsky**, Samuel Johannes, 1105255004000, Helen Bel-
lingan Old Age Home, Oudtshoorn; Doreen Winifred Olinsky, born
Kershaw (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.
- 2433/81—**September**, Rachel, 1006220030015, Barbarossastraat 11,
Paarl-Oos, Gewysigde Eerste en Finale (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.
- 3154/82—**Jansen van Rensburg**, Willem Johannes, 1207075008003,
Winburglaan 26, Hartenbos; Anna Jansen van Rensburg, gebore Jacobs,
2104050037009 (Mosselbaai).—Boland Bank, George.
- 429/82—**Bester**, Maria Elizabeth, gebore Basson, 080893166W,
Grasvlei, Moorreesburg (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.
- 6861/81—**Willemse**, Johannes Magiel, 0509135005007, Hoofweg 36,
Wellington; Wilhelmina Johanna Willemse, gebore Theunissen,
1608230001009 (Wellington).—W. V. Stander, Wellington.
- 4104/82—**Bruce**, Josina Elizabeth, 2502280030001, Dutoitstraat 11,
Ceres; Pieter Christoffel Bruce, 149353311 (Ceres).—Volkskastrust,
Kaapstad.
- 1498/82—**Conradie**, Willem Johannes, 9501085004008, Panoramalaan
3, George (George).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4087/82—**Lourens**, Johannes Zacharias Hendrik, 0211165009005,
Dipka, Swellendam; Petronella Hendrina Lourens, gebore Van Deventer
(Swellendam).—Boland Bank, Montagu.
- 754/81—**Marais**, Stephanus Abraham Adriaan, 1111145013003,
Gemsbakkop, Prins Albert; Maria Magrietha Christina Marais, gebore
Stadler, 3002210037001 (Prins Albert).—Markotter & Van der Walt,
Prins Albert.
- 1276/82—**Verster**, Louis Christiaan, 1702175035005, Joubertstraat 26,
Strand; Henriette Elizabeth Verster, 2001210039000 (Strand).—Volkskastrust,
Kaapstad.
- 2112/81—**Tanner**, Elizabeth Johanna Catherina, 0403140020005, 38
Greenside Gardens, Rosmead Avenue, Kenilworth, Cape Town (Wyn-
berg).—Cooper & Company, Cape Town.
- 2166/82/6D—**Engelbrecht**, Jacobus Adriaan Albertus, 0004185003
003, Piet Retiefstraat 11, Goodwood; Wilhelmina Johanna Engelbrecht,
gebore Van Zyl (Bellville en Goodwood).—Boland Bank, Bellville.
- 6588/81—**Jooste**, Jacoba Hendrika Magrieta, 9707040003007,
Hodgsonstraat 13, Williston (Williston).—G. B. Kempen & De Wet Nel,
Carnarvon.
- 5295/81—**Burchell**, Leslie Charles, 1604255053009, 18 Gay Road,
Seaforth, Simonstown; Doris Burchell, 1007220030005 (Simonstown).—
Standardtrust, Cape Town.
- 1455/82—**Franks**, Winniefred, 902562186, 6 Alexandra Avenue,
Oranjezicht, First. Standardtrust, Cape Town.
- 4837/82—**Lewis**, James, 1002125025002, 22 Ainslie Road, Plum-
stead (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 3358/82—**Bell**, Noel Aisleen, born Beuthin, 0112250003004, 1 Victo-
ria Road, Bakoven. Syfrets Trust, Cape Town.
- 8285/81—**Loots**, Jan Hendrik Martinus, 3906265039003, Voor den
Berg, De Wet, Eerste Aanvullende en Finale (Worcester).—Syfrets Trust,
Kaapstad.
- 3461/82—**De Wet**, Johanna Maria, 0710310020007, Vooruitsig-
woonstelle 11, Pastorielaan 11, Paarl (Paarl).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 5144/80—**Wessels**, Cornelis, Kenidia Farm, Banket, District of Loma-
gundi, Zimbabwe.—W. E. Chetwin, Cape Town.
- 2255/80—**Schoemann**, Ockert Petrus Jacobus, 3409265039008, Wyn-
nestraat 69, Parow, Tweede Aanvullende Eerste en Finale (Bellville).—
Santamtrust, Bellville.
- 5067/82—**Van der Berg**, Daniel Coenraad, 2205295018009, Elfde
Laan 178, Kraaifontein; Francina Jacoba van der Berg, gebore Gerber,
2411040024009 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- 4280/82—**Beukes**, Jacobus Christiana, 2106245046001, Goodwood-
straat 57, Goodwood; Helena Veronica Antoinette Beukes, 24062200
34000 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.
- 5568/82—**Carsten**, Thomas Richard, 2009215025007, Victoriastraat
164, Parow (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- 3376/82—**Cloete**, Johan Christiaan Daniel, 0801125003005, Laer
Kruisstraat 1, Mosselbaai; Gerbrecht Elizabeth Cloete, gebore Jooste,
2303190057006 (Mosselbaai).—Santamtrust, Bellville.
- 1056/82—**Erasmus**, Daniël Johannes, 9111285001000, Whitestraat 7,
Robertson (Robertson).—Santamtrust, Bellville.
- 4283/82—**Goosen**, Hester Elizabeth, gebore Marais, 0310180011002,
Silwerkruin, Wellington (Wellington).—Santamtrust, Bellville.
- 4213/82—**Lombard**, Johan, 6206205009001, Myburghstraat 61,
Strand (Strand).—Santamtrust, Bellville.
- 5600/82—**Massyn**, John William, 2804165040000, Instetusiestraat 11,
Touwsrivier; Maria Susanna Massyn, gebore Van Niekerk, 281105
0029006 (Worcester).—Santamtrust, Bellville.
- 1663/82—**Van der Merwe**, Jacoba Maria Elizabeth, 9808270004002,
Huis Maudie Kriel, Vanriebeekstraat 22, Ceres (Ceres).—Santamtrust,
Bellville.
- 3465/82—**Moosa**, Salama, 1009270012024, Sohngelaan 130, Worces-
ter; Ebrahim Achmed Moosa, 1306115009029, 31 dae (Worcester).—San-
tamtrust, Bellville.
- 3063/82—**October**, Norman Lukas, 5803315138018, Rinqueststraat
13, Paarl-Oos (Paarl).—Santamtrust, Bellville.
- 4992/82—**Wickham**, Robert Hendrik, 2009215033001, Avondalestraat
25, Bellville; Huibrecht Heletta Gerendina Wickham, gebore Slabber,
1503250021005 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- 7954/81—**Barnard**, Gertruida Johanna, gebore Burger, 29121300
43007, Duiwerivier, distrik George (George).—Boland Bank, George.
- 122/82—**Dreyer**, Johan Jacob, 0202125002008, Reitzstraat 52,
Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Boland Bank, Strand.
- 4387/81—**Stander**, Frederik Wilhelm, 0509065027005, Laingstraat 6,
George (George).—McGregors, George.
- 1329/82—**Van der Heever**, Hendry, 4207145080013, 1 Royal Road,
Clarke's Estate, Elsie's River; Aletta Cecilia Fielles, formerly Van der
Heever, born Sars (Goodwood).—S. J. Sauls & Co., Elsie's River.
- 3540/82—**Van Wyk**, Frederik Jacobus, 1601165013008, Voortrekker-
weg 40, Touwsrivier; Margaretha Jacoba van Wyk, gebore Van der Merwe,
1710010014002 (Worcester).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 3943/82—**Swart**, Dinah Johanna, gebore Groenewald, 97041100
11002, Huis A. A. Tomlinson, Oudshoornstraat, Swellendam (Swellen-
dam).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 3897/81—**McLeary**, Samuel, 9902085006003, 38 Riverside Flats,
Ficus Road, Thornton (Goodwood).—Marais Muller, Bellville.
- 2245/82—**Havenga**, Daniel Johannes Albertus, 2104245011000, Kort-
markstraat 42, Stanford; Zacharia Johanna Havenga, gebore De Kock,
3410210025001 (Caledon).—Boland Bank, Caledon.
- 5964/74—**De Villiers Hammann**, Hermann Lochner, 1303215051004,
Plaisir de Merle, Southern Cross Drive, Constantia, Amended First and
Final (Wynberg).—J. J. Glick & Co., Cape Town.
- 8243/81—**Sanfield**, Reuben, 9904235006008, 9 Norfolk House, Nor-
folk Road, Sea Point. Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.
- 1418/81—**Leonard**, Gideon (Gideon Andries), 021276808, Observa-
tory (Wynberg).—Barnard Katzeff & Co., Salt River.
- 1345/80—**Austen**, Edward Philip, 2510275038004, 35 Loader Street,
Cape Town, Amended First. Faribridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 4291/81—**Samsodien**, Abubakar (Aboubakar), Pleasantways, Gemini
Road, Surrey Estate; Asa Samsodien, born Kerbelker (Wynberg).—Omar,
Vassen, Sonn & Abercrombie, Salt River.
- 2793/81—**Hodes**, Rachel, 03047485, Risphon, Israel. Robert Berman
& Bram Fialkov, Cape Town.
- 3007/79—**Ellie**, Charles William Anton Joseph, 0211285019017, 19
Addison Road, Wetton, Cape Town; Maria Julia Bellina Ellie, born
Motaung (Wynberg).—Bisset Boemke & McBlain, Cape Town.
- Ferguson**, Ian, 0209205016006, 15 Riviera Road, Claremont (Wyn-
berg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Claremont.
- 4367/81—**Karstel**, Claude Adolphus, Van Riebeeck Hotel, Gordons
Bay, Supplementary (Strand).—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc.,
Cape Town.
- 35/81—**Vermeulen**, Catherina Maria Elizabeth, 022970186W, Die
Vlei, Sunnyside Road, Crawford, Second Liquidation and Distribution
(Wynberg).—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 166/82—**Oosthuizen**, Francois, 2207145060009, 1 Trengrove Avenue,
Unie Park, Stellenbosch (Stellenbosch).—Sonnenberg, Hoffmann &
Galombik, Cape Town.
- 5288/81—**Varkel**, Solomon, 0701125010002, 4 Florentia, Beach
Road, Sea Point. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 4216/82—**Wright**, Peggy Constance, formerly Passet, born Napier,
1608150051, Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg (Wyn-
berg).—Silberbauers, Cape Town.
- 8034/80/4C—**Adams**, Kulsum, 0302260007026, 27 Kingsley Road,
Salt River. Y. M. Patel & Co., Salt River.
- 4825/81—**Holmes**, Henry Joseph Martin, 1208105053019, 14 Biso
Road, Landsdowne (Wynberg).—Thompson Smithers & Bradley, Wyn-
berg.
- 6256/81—**Stacey**, Clifton, 5912275191006, 12 Petrea Lane, Ottery,
Cape Town; Hester Catharina Stacey, 5912090121006. Pim Services
(Pty) Ltd, Excom.
- 7326/79/68—**Rowe**, Minnie Ella, born Alexander, Cape Town.—L. J.
Smith, Cape Town.
- 3629/80/5b—**Lewis**, John Abraham William, 3912045049015, Married
Quarters, S.A. Police, Athlone (Wynberg).—Peimer & Company, Cape
Town.
- 6933/81—**Adonis**, David Christian, 0141542794K, 36 Erfort Avenue,
Elsies River; Thelma Adonis (Goodwood).—Gerald Holmes Attorney,
Elsies River.
- 1773/82/ASR—**Menasce**, Amelia, 153 The Chase, Mount Pleasant,
Salisbury, Zimbabwe.—Arthur Young & Co., Cape Town.
- 4802/81—**Berga**, Klaas Hessel, Plumstead (Wynberg).—Van Wyk &
Barbour Inc., Cape Town.
- 3738/81—**Soriano**, Abner, 968023005, 101 Cumberland, Beach Road,
Merville Point (Cape Town).—Marquard & Hugo Hamman, Wynberg.
- 1076/81/6D—**Bailey**, Marinus, 24 Second Avenue, Retreat, Amended
First and Final; Magdalena Bailey, born Schippers (Wynberg).—C. & A.
Friedlander, Claremont.
- 1121/80—**Perel**, Barney, 1902285035008, Bordeaux, Beach Road, Sea
Point, Supplementary. Epstein Bloch Spektor, Cape Town.
- 3149/81—**Richard**, Fernand Jean, 4205085083104, 10 Mostert Street,
Bothasig; Maria Wilhelmina Richard, formerly Weyers, born Warwick
(Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.
- 320/82—**Needham**, Hubert William, 9405045005008, Spring Cottage,
Broomfield Hill, Great Missenden, Bucks, U.K.—The Board of Exe-
cutors, Cape Town.
- 5887/74—**Kritzinger**, Maria Johanna, gebore Herselman, 13207648,
Onderplaas, Joubertina, Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie (Jou-
bertina).—C. W. Malan & Kie., Joubertina.

1801/82—**Kunneke**, Christiaan, 1809045041004, 3 Heather Lane, Kenridge; Mavis Maple Kunneke, 2101240032007 (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

4573/82—**Hare**, Robert Raymond, 2109275053004, 3 Blackwell Avenue, Constantia (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

3766/82—**Tredgold**, Helen Margery, born Moodie, 8705130001007, Clareinch Nurses War Memorial Home, 36 Union Avenue, Pinelands (Goodwood).—Syfrets Trust, Cape Town.

1791/82—**Stembridge**, Herbert William, 0606105028009, 10a Jagersfontein Avenue, Oranjezicht.—Syfrets Trust, Cape Town.

2829/71—**De Jager**, Maria Christina, gebore Volschenk, 111894000, Versfeldstraat 23, Riversdal, Gewysigde; Evert Philippus de Jager, 9706135010000 (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

257/82—**Hoskings**, Florence Aline, 022528021, Kendrick House, Pittsopurum Avenue, Thornton (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

5985/81—**Truter**, Anna Maria, 9607050006009, De Ville, Harcourt Road, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

431/82—**Gibson**, Agatha Gertruida Johanna, voorheen Wessels, gebore Maree, 331935392W, Huis Alida, Bellville (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

3819/82—**Knoetzen**, Johannes Adolf, 1108205015001, Jakarandastraat 11, Bellville; Susanna Jacomina Petronella Knoetzen, gebore Bouwer, 1203220031008 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

7495/81—**Paulse**, Sylvia Omelia, formerly Whitton; born Kieswetter, 0308190015005, 22 Fisher Street, Goodwood (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

4250/82—**Brown**, Walter Ernest, 2011155053007, 19 Columbus Road, Newlands (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

666/82—**Davies**, Maud (Maude), born Roffey, Zerilda Steyn, Pinelands (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

2528/82—**Coetzee**, Torres Louis, 5008125029007, Cambridgestraat 106, Goodwood; gelyktydig oorlede Ronise Emma Coetzee, 5509080063006 (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.

2518/82—**Coetzee**, Ronise Emma, 5509080063006, Cambridgestraat 106, Goodwood; gelyktydig oorlede Torres Louis Coetzee, 5008125029007 (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.

5368/81—**Olivier**, Willem Hendrik, 0408065027008, Goedverwacht, Calitzdorp (Calitzdorp).—Standardtrust, Kaapstad.

5898/82—**Le Roux**, Gabriël Jacobus, 1011095014003, Piet Retiefstraat 40, Montagu; Christina Margaretha le Roux, 1202055005009 (Montagu).—Standardtrust, Kaapstad.

3181/82—**Swanepoel**, Martha Elizabeth, voorheen Conradie, gebore Marais, 112932848W, Huis Le Roux, Robertson; Pieter Arnoldus Swanepoel, 1507205010005 (Robertson).—Standardtrust, Kaapstad.

1087/82—**Bothma**, Christina Johanna Maria, 0403240004008, Hospitaalstraat, Sutherland (Sutherland).—Louw & Frick, Sutherland.

2858/82—**Nel**, Hester Cecilia Wilhelmina, 1009050003003, Sorgvliet-ouetehuis, Calvinia; David Josephus Nel, 0407165002004 (Callvinia).—E. van der M. Louw, Loeriesfontein.

8114/81—**Smit**, Jacobus Johannes, 0804265017009, Bovenstelanden, Citrusdal (Clanwilliam).—G. J. Stone, Citrusdal.

4395/82/5C—**Muller**, Pieter Jacobus Johannes, 0904205021002, Loopstraat 23, Robertson; Minnie Elizabeth Muller, gebore Groenewald, 1502280031000 (Robertson).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

7916/81—**Van Wyk**, Charles Pieter, 2907205019007, Victoriastraat 6, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

4059/82—**Pienaar**, Johanna Catharina Frederika, gebore Bosman, 0708240020006, Brandstraat 54, Strand; Gerhardus Pienaar, 0611135011009 (Strand).—Rowan & Pullen, Strand.

2109/81/5D—**Borneman**, Enid Elizabeth Augusta (Augusta), 02250288, Magestic Nursing Home, St James, Cape Town (Simonstown).—Findlay & Tait Inc., Cape Town.

3502/82—**Fourie**, George Frederick Viviers, 0907200045009, Dicksonstraat 23, Riversdal; Martha Louisa Fourie, gebore Bosman (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

7909/79—**Horne**, Anna Margaretha, 0611020026005, Pienarsrivier, Riversdal, Tweede Aanvullende; Gideon George Horne, 0307135010006 (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

347/82—**De Jongh**, Jacobus Myndert, 2403305007001, Twistniet, Wolseley (Tulbagh).—Volkskastrust, Kaapstad.

4620/82—**Martheze**, George Trafford, 0602235016006, Polackstraat 29, Robertson; Maria Elizabeth Martheze, gebore Stemmet, 1808200026008 (Robertson).—Volkskastrust, Kaapstad.

3394/82/4C—**Wilson**, Peter Thorburn, 007957377, 29 Robberg Road, Plettenberg Bay; Stoffelina Johanna Wilson, born Coleman, 2010110028005 (Knysna).—Hutchinson & Theron, Plettenberg Bay.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

773/81—**Greeff**, Stephanus Johannes, 111115034005, Stormlaagte, oor Upington (Upington).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.

138/82—**Vermeulen**, Catherina Petronella, 044915669W, Langestraat 24, Upington (Upington).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.

228/82—**Oberholzer**, Mathys Daniel, 0506115011005, Koerajongstraat, Vanwyksvlei; Martha Oberholzer, 0710090027008 (Carnarvon).

469/82—**Koen**, Susara Magaretha, 0110110001002, Skoolstraat, Niekershoop (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

741/81—**Swart**, Daniel Jacobus, 0803305004001, Voortrekkerstraat 1, Victoria-Wes (Victoria-Wes).—Kempens & Kempens, Victoria-Wes.

916/81—**Lötter**, Aletta Magrieta (Magaritha), 3909190044007, Brakpoort, Prieska (Prieska).—Petrus J. Muller & Kie., Prieska.

257/82—**Bell**, Mabel Mary, 9706140003008, Nazareth House, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

612/82—**Hawthorne**, Gerald, 0010305001009, 8 Squires Gate, Monument Heights, Kimberley.—Pim Goldby, Kimberley.

711/82—**Van der Linde**, Gertruida Margaretha, 2509300040001, Bowkerstraat 33, Douglas; Francois Johannes van der Linde, 2610095022004 (Douglas).—De Villiers & Bredenkamp, Douglas.

233/82—**Hanekom**, Abraham Pieter, 0906025021005, Boomplaas, Posbus 46, Keimoes; Elizabeth Johanna Hanekom, gebore Van Zyl, 2112060020006 (Keimoes).—Boland Bank, Upington.

462/82—**Volschenk**, Karel Burger, 3911195079004, Princesstraat 2, Upington (Upington).—Boland Bank, Upington.

601/82—**Riekert**, Stephanus Johannes Paulus Kruger, 9808295001009, Mimosalaan 34, Kuruman (Kuruman).—Volkskastrust, Kimberley.

683/82—**Bruyns**, Frederick Jacobus, 2602235008001, Wilkinsonweg 12, Weseinde, Kimberley; Minnie Ruth Bruyns, 3105090038005.—Volkskastrust, Kimberley.

1039/82—**Van Schalkwyk**, Theunis Gerhardus, 3905035044004, Jan Cilliersstraat 3, Vryburg, Suplementêre Eerste en Finale; Elizabeth Johanna Maria van Schalkwyk, 4404180016008 (Vryburg).—Volkskastrust, Kimberley.

1075/81—**Loots**, Petrus Johannes, 4006215000001, Victoriastraat, Vosburg (Victoria-Wes).—Kempens & Kempens, Victoria-Wes.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2075/82—**Bosch**, Petrus Jakobus, 0204125008001, Vanplettenbergstraat 18, Uitenhage; Maria Elizabeth Bosch, 0803290006003 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1309/82—**Coetzer**, Pieter Willem, 0705075016000, Leliekloof, Cradock; Susanna Adriana Coetzer, 0810190014003 (Cradock).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2149/82—**Jordaan**, Marie Smuts, 0602150001009, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1630/82—**Kotze**, Hendrik Christiaan, 3001295016005, Hallettstraat 49, Oos-Londen (Oos-Londen).—Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, Oos-Londen.

2713/81—**Aldrich**, Johanna Christina, 9109160004008, Hingsfontein, Tarkastad, Eerste Aanvullende (Tarkastad).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

693/82—**Good**, Denis Robert de Coninck, 2009055002009, Grosvenor Hotel, Taylor Street, King William's Town (King William's Town).—Barclays National Bank, East London.

2457/82—**Hansen**, Charles Edward, 0904055002003, 3 Wendover Flats, 26 Sea View Terrace, Quigney, East London; Edith Florence Irene Hansen, born Bohling, 0912110002009 (East London).—Barclays National Bank, East London.

2169/81—**Kemp**, Donald Vincent, 2906175035001, Uplands, Cathcart, Second and Final; Joyce Helen Kemp, born Ellis, 3609080047009 (Cathcart).—Barclays National Bank, East London.

1349/82—**Robinson**, Winnie Evelyn, born Humphreys, 9707230001001, 3 Panorama, 112 Queen Street, Cambridge, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

1045/82—**Schraader**, Maria Elizabeth, gebore Aucamp, 9109230005001, John Vorsteretehuis, Suidstraat 2, Queenstown (Queenstown).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

1845/82—**Smith**, Otilie Emelie (Otilie Emilie and Otilie Emily), born Schroeder, 9412070004005, Madeira Home, Kingsway, Queenstown (Queenstown).—Barclays National Bank, East London.

1520/82—**Tidbury**, Isabel Maud, born White, 0704300038004, 85 Longfellow Street, Quigney, East London; Lionel Cuthbert Tidbury, 0702095032000 (East London).—Barclays National Bank, East London.

928/82—**Untiedt**, Hilda Elise, born Klokow, 1702140011008, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town (King William's Town).—Barclays National Bank, East London.

3773/81—**Wink**, Johannes Neppen, 3006175008006, Fonteinskloof, Barkly-Oos; Dirkina Jacoba Wink, gebore Tait, 3410090036003 (Barkly-Oos).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

1748/81—**Hynch**, Winifred Florence, born Jackson, 0505250033006, 30 Pearson Street, Port Elizabeth, Supplementary (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

882/82—**Locke**, Charles William, 1910125015007, 10 Joyce Road, Cotswold, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1842/82—**Du Preez**, Philippus Abraham, 0202245004009, Dagamaweg 108, Jeffreysbaai; Catharina Susanna Elizabeth du Preez, gebore Meintjes, 0812300010004 (Humansdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

3430/81—**Fisher**, Doris, 1511080033009, 2 First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1148/82—**Claassen**, Frans Albertus Ferreira, 5701055104002, Kirstenbosch, Sunland (Kirkwood).—Volkskaskrust, Port Elizabeth.

1689/82—**Hurter**, Marthinus Stephanus, 2006145012006, Kempstraat 20, Humansdorp; Jacoba Aletta Hurter, 1703160023006.—Volkskaskrust, Port Elizabeth.

2330/82—**Scheepers**, Marthinus Stephanus, 0707135004000, Possak 10, Middelwater, Uitenhage; Emmerentia Jacoba Scheepers, gebore Vermaak, 1205310008002 (Uitenhage).—Volkskaskrust, Port Elizabeth.

1874/82C—**Van Vuuren**, Cornelia Susanna Aletta, 0411040016007, Elliottehuis vir Bejaardes, Elliot (Elliot).—N. J. Kotzé, Elliot.

163/82—**Sutherland**, Johanna Theodora, 9410280001001, Rosa Munch House, Victoria Street, Uitenhage (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2349/61/3B—**Francis**, Beaucamp Arbuthnot, Halsted, Selborn, Addo, Amended First and Final (Kirkwood).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

1247/82C—**Swanepoel**, Pieter Andries, 0211065001003, Colestraat 3, Barkly-Oos (Barkly-Oos).—Greyvenstein & Spence, Barkly-Oos.

2993/81—**Pigott**, Barry Clifford, 101239699, 18 Ninth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

1051/81—**Scheepers**, Christina Elizabeth, 2506150053001, Vygielaan 4, Algoapark, Port Elizabeth, Gewysigde Eerste en Finale (Port Elizabeth).—Crouse Hutton & Horn, Port Elizabeth.

578/82/2B—**De Beer**, David, 1605295019009, Dereygerstraat 14, Jeffreysbaai (Humansdorp).—De Beer & Van Zyl, Adelaide.

3840/81—**Du Randt**, Maria Hendrina, 9512090002002, Commercial Hotel, Market Square, Adelaide (Adelaide).—De Beer & Van Zyl, Adelaide.

2548/82—**Pretorius**, Petrus Cornelius, 1603175001007, Vanscherwitzweg 8, Berea, Oos-Londen; Johanna Hendrina Pretorius (Oos-Londen).—Standardtrust, Oos-Londen.

1995/82—**Doyle**, Albert George, 0809025001003, 65 Beeren Street, Cradock; Alma Frances Coldrick Doyle, born Mayo (Cradock).—Standardtrust, East London.

3401/81—**Thompson**, Keith Allen Bailey, 1310075001000, 501 Pearson Place, Pearson Street, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.

2046/82—**Philps**, Rosina Cornelia, 0410060017002, Van Heerden Street, Hofmeyr (Hofmeyr).—Standardtrust, East London.

1693/82/1C—**Nortje**, Cornelius Johannes Jacob, 4112175011005, Aloes, Pk. Swartkops; Martha Magdalena Nortje, 406010020007 (Port Elizabeth).—Volkskaskrust, Port Elizabeth.

1134/81—**Coetzee**, Frederick Archibald Cornelius, 4205125076001, 5 Atherstone Road, Grahamstown. —Dold & Stone, Grahamstown.

3838/81—**McLellan**, Albert Edward, 18 Louise Street, Rowallan Park, Port Elizabeth, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2315/82—**Cloete**, Gerhard, 0402075006005, P.O. Box 3, Maclean-town; Christine Caroline Cloete, 0904080002002 (East London).—Standardtrust, East London.

305/79/1—**Volker**, Reinhardt Adolph, 3306155014002, 13 Don Thomson Drive, Umtata, Republic of Transkei, Supplementary (Umtata).—Standardtrust, East London.

2367/82—**Compaan**, Auke Beyers, 1607115020001, Pickeringstraat 49, Newton Park; Henrietta Augustina Compaan, gebore Bender, 1606110029009 (Port Elizabeth).—Volkskaskrust, Port Elizabeth.

851/82—**Hellmann**, Ashne, 1411040051003, 29 St Peter's Road, East London (East London).—Alex Aiken & Carter, East London.

462/82C—**Van der Walt**, Louisa Francina, 2310100008003, plaas Vrede, distrik Hanover; Diederik Johannes van der Walt, 271217501006 (Hanover).—Standardtrust, Kimberley.

2552/82—**Smart**, Doris Yolande, born Watkins, 0604080036105, Dunant Park Red Cross Home, 15 Bognor Street, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1418/82—**Parker**, Marcellin Bruno, 2109285058019, 46 Silvertree Road, Merebank, Durban; Rose (Rosy) Parker, 2806090045012 (Durban).—Ebrahim Goga & Co., Durban.

1405/82—**Naidoo**, Seeramalu (Seeramalu, Seeramalu Johnson), 1403015054054, 3 Tunstan Walk, Mobeni Heights, Durban; Sithamma Naidoo, 1907010049059 (Durban).—Navanethem Pillay & Co., Durban.

5991/81—**Scholtz**, Heinrich Frederick, 5702095013005, 50 Annacapi, St Andrews Street, Durban (Durban).—Halse, Havemann & Lloyd, Pine-town.

3507/81—**Vawda**, Yusof Moosa (Yusof), 2901125039054, Flat 11, 533 Brickfield Road, Durban (Durban).—Saunders, Haynes & Stewart, Durban.

3937/80/4C—**Lyte-Mason**, Vivian Richard, 331621533W, Silcock Road, Anerley, Second and Final (Durban).—A. M. C. de Jager, Durban.

2816/74—**Muthusamy**, Dorsamy (Dorsami), 800300068, Lot 30, Welbedacht, NR. Durban, Amended; Alagamma Muthusamy, 80046821 (Durban).—Clarkson, Cowley & Cowley, Durban.

2377/82—**Dayawanthi**, 800453811, 220 Road 305, Westcliff, Chatsworth (Chatsworth).—Charlie Pillai & Co., Chatsworth.

4210/72—**Amasai**, 800448197A, Greylands Farm, near Frasers, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

5189/81—**Khalidass**, 800469537A, 156 Fulham Road, Reservoir Hills, Durban; Leela Rampakar, 800377825A (Durban).—Somar R. Sitlu & Co., Durban.

1398/82—**Brodrick**, Basil John, 2210225074007, 195 Cardiff Road, Sea View; Jeanetta Magdalena Brodrick, 3207140053008 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2275/82—**Myers**, Elizabeth, 1711170035001, spinster, Hibiscus House, Village of Happiness (Port Shepstone).—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.

3210/82—**Hörmann**, Emilie Magdalene Elisabeth, 9104050001008, Daheim, Paddock (Port Shepstone).—Ritch & Pfaff, Port Shepstone.

5444/79—**Kloppers**, Louis Lourens, 1301115034002, Alfordstraat, Ramsgate; Magdalena Jacoba Kloppers, gebore Ludik, 1902020023004 (Port Shepstone).—Dreyer & Nieuwoudt, Johannesburg.

5657/81—**Meyer**, George Barend, 4408155051007, 16 Ridge Drive, Durnacol (Dannhauser).—B. N. Meyer, Durnacol.

5657/81—**Meyer**, George Barend, 4408155051007, 16 Ridge Drive, Durnacol (Dannhauser).—B. N. Meyer, Durnacol.

2933/82—**Rundle**, Helen Florence Mary, 8106300001002, Waverley Farm, District of Vryheid (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

3762/82—**Bothma**, Mina, 9611280008009, Tuinsig-ouetehuis, Coweyweg, Berea, Durban (Durban).—Volkskaskrust, Pietermaritzburg.

3610/82—**De Lange**, Cathrina Johanna, 1305250027002, Davenportstraat 39, Glenwood, Durban; Johannes Hendrik Stephanus de Lange, 2609205050004 (Durban).—Volkskaskrust, Pietermaritzburg.

2450/79—**Dulliah**, Ramadeen, 1111235046053, 9 Manuel Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, Amended First and Final.—Jasat & Jasat, Cumberwood.

4877/82—**Hofmeyr**, Gideon Johannes, 9801115008007, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg.—Pietermaritzburg.

3040/71—**Jugaroo**, 800393456A, P.O. Lidgetton, Amended First and Final (Howick).—Will & Drummond, Howick.

3842/82—**Gow**, Daniel, 1109165040005, 7 Elgarth, St Patricks Road, Pietermaritzburg.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

5981/81—**Aufrechtig**, Leon Selig, 1211095029007, 7 Gardyne, 293 Alexandra Road, Scottsville, Pietermaritzburg.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.

2667/75—**Argo**, Alexander Douglas, 2003085012005, The Walk, Hillcrest (Pinetown).—Goodricks, Durban.

3410/82—**Brammer**, Serena Martha Emilie Phillipina, 0602280006001, Honey Grove, P.O. Harburg (New Hanover).—Errol W. Stowell & Co., Pietermaritzburg.

1395/82—**Jones**, William Edward, 1710125029010, Ayliffe Street, Cedarville; Clara Cecilia Jones, 2603240044105 (Matatiele).—Boland Bank, Pietermaritzburg.

2556/82—**Thompson**, Una Victoria, 2610290020001, Spoorwegstraat 87, Pietermaritzburg; Philip Thompson, 1810105003009.—Boland Bank, Pietermaritzburg.

3456/82—**Brooker**, Richard Edward, 0208085014107, Radnor Guest Farm, P.O. Cato Ridge (Camperdown).—James, Becker & Power, Pietermaritzburg.

2403/82—**Le Roux**, Johannes Lourens, 0601155018000, 31 Ridge Road, Port Shepstone; Olive Alice le Roux, 1705170022001 (Port Shepstone).—Barry, Botha & Breytenbach, Port Shepstone.

2091/82—**Brayshaw**, Nancy Graeme, 0103260012002, Orchard Lea Nursing Home, 22 Clyde Avenue, Durban (Durban).—M. J. C. Daly & Company, Pietermaritzburg.

6269/81—**Gomes**, Adriano Filipe, 3503055010102, 2 Roseberry Avenue, Durban North; Clara Rida (Aida) Rodrigues Gomes, 3508140063107 (Durban).—Daniel Johannes Scholtz, Johannesburg.

4374/82—**Upfold**, William James, 0609295033003, 54 Driftsands, Doonside; Bessie Martha Upfold (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2780/82—**Ogilvie**, Emily Myrtle, 007892615W, 45 Loudoun Road, Glenwood, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2334/81—**Singh**, Rajpathy, 800330187A, 28 High Street, Verulam; Dhappal Sukhnundan, 800449816A (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

2816/82—**McMillan**, Duncan Kitchener Houston, 0104265011007, Lot 775, Aloe Road, Anerley, South Coast, First (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

4078/82—**Troy**, James Richard Butler, 1010135020004, 98 Manor Drive, Manor Gardens, Durban; Catherine Lillian Troy, 1203010046000 (Durban).—Standardtrust, Durban.

4322/82—**Browning**, Jetty Margaret, 0009220002001, 149 York Street, Greytown (Umvoti).—Standardtrust, Durban.

3799/82—**Loots**, Zacharias Johannes, 9610105005000, Belair 107, Marine Parade, Durban (Durban).—The Standard Bank, Durban.

2852/77—**Lawrie**, Hew John, 0607185004001, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2883/82—**Heher**, Denis Oswald, 23 Armstrong Avenue, La Lucia (Durban).—Standardtrust, Durban.

2046/82—**Giggall**, Ernest Gray, 1011055031104, Pennington, South Coast (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

4261/82—**Myhill**, Gilbert, 256096482W, Crookes Brothers Estate, Renishaw; Sheila Harper Myhill (Scottburgh).—Standardtrust, Durban.

2221/80—**Jakubec**, Frantisek Josef, 1603255056103, Estcourt, Supplementary Liquidation and Distribution (Estcourt).—Standardtrust, Durban.

4683/81—**Rhodes**, Blaize Henry John, 1212015054000, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2968/82—**Makins**, William Leslie, 9812225013100, 708 The Gables, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1616/82—**Lanning**, Arthur Henry, 1804275044109, 9 Prince Ville Road, Illovo Beach, South Coast, Amended First and Final (Durban).—Standardtrust, Durban.

3501/82/1D—**Tame**, Eric, 1409155031100, Vryheid (Vryheid).—Standardtrust, Durban.

2260/82—**Crookes**, Vivian Christopher, 0204055007007, 3 Conway Place, Umtentweni, Amended (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

4671/81/1A—**Thring**, Mervyn James, 1901245043003, Northdene, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

2035/82—**Searle**, William John, 9808175009007, 21 Rayleigh, 214 Moore Road, Durban; Helena Johanna Searle, 0002050010004 (Durban).—Standardtrust, Durban.

3437/82—**Wenezky**, Aron, 1505165030005, 49 Earls Court, 15 Russell Street, Durban; Joyce Edith Wenezky, 2003060023001 (Durban).—Standardtrust, Durban.

2386/82—**Benson**, Anna Hermina, 411202004007, 4 Elm Road, Highlands Hills, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

868/82—**MacMinn**, Margaret Mary, 214 Goble Road, Morningside, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

3046/82—**James**, Basil Arthur, 211644516W, 24 Park Road, Malvern, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1474/82—**Hall**, Catherine Mary Esther, 183429357, Evelyn House, Richmond (Richmond).—Syfrets Trust, Durban.

3801/82—**Murray**, Margaret McKervale, 0010060009007, Evelyn House, Richmond (Richmond).—Palmer's Trust, Durban.

3872/82—**Colepeper**, Gertrude Mary, 0501220020009, Orchard Lea Nursing Home, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

1145/82—**Cusens**, Joyce, 490087115, 10 Park Road, Illovo Beach; Basil Vernon Cusens (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2054/82—**Willey**, Hester Adriana, 211534638W, 34 Broadway, Durban North (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

2659/82—**Coetzee**, Martina Frieda Dorothea, 0910290011006, Morton Hall Restholme, Kings Road, Pinetown (Pinetown).—Palmer's Trust, Durban.

5519/81—**Swan**, Ella (Elaine), 271080918, Sweetwaters, District of Eshowe; Horatio Nelson James Swan, 0510215027002 (Eshowe).—W. E. White, Eshowe.

5510/81—**Swan**, Horatio Nelson James, 0510215027002, Sweetwaters, District of Eshowe (Eshowe).—W. E. White, Eshowe.

592/82—**Steenkamp**, Willem Machiel, 2105095054008, Second Avenue, Malvern, Durban; Johanna Adriana Steenkamp, 2501040081007 (Durban).—Santamtrust, Durban.

4716/82—**De Bruin**, Petronella Catrina, 211519301W, 127 Winchelsea Road, Wentworth, Durban; Christiaan Smith de Bruin (Durban).—Santamtrust, Durban.

820/82—**Goldstein**, Geoffrey David, 2409085042007, 57 Rosebank Avenue, Durban (Durban).—Marriott & Brodie, Durban.

287/82—**Jagesar**, Sadheo, 2503025055055, 13 Khan Lane, Isipingo Rail; Sookranie Jagesar, 3208280078052 (Durban).—Marriot & Brodie, Durban.

4275/72/3A—**Redinger**, Frieda Regina Ida, 9411130001001, 48 Main Street, Eshowe, Supplementary (Eshowe).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

2968/81—**Ramparthab**, Sahodari, 800425828, 13 Protea Road, Warrenton, Stanger; Busnarain Ramparthab (Stanger).—David & Co., Stanger.

70/82—**Sivertsen**, Arthur Jacob, 1807285024003, 6 Bale Avenue, Eshowe (Eshowe).—De Villiers & Strauss, Durban.

4375/81—**Saunders**, Owen Douglas, 2501265052006, 12 Ukosi Road, Kloof (Pinetown).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

3433/82—**Maghnath Seepersaud**, (Maghnath), 800351331A, 42 Roslyn Avenue, Sydenham, Durban; Sonmathi Maghnath Seepersaud (Sonmathi Maghnath), 800250982A (Durban).—Livingston Doull & Winter-ton, Durban.

245/82—**Benporath**, Digby Leonard, 0711215027006, 16 National Highway, Kloof, First (Pinetown).—Leandy & Partners, Durban.

5422/81—**Carrol**, Douglas Hamilton, 35a Belsize Avenue, Hampstead, London NW3, England (Durban).—Lyne & Collins, Durban.

253/82—**Bingham**, William Francis, 3405065056106, 301 Bryanston Heights, Berea Road, Durban; Mureen Jennifer Bingham, 4304240070004 (Durban).—Martin Du Bois & Reeve, Durban.

626/78—**Griffiths**, Albert, 1302135033016, Dundee, Amended Second Liquidation and Distribution; Antonia Griffiths (Dundee).—Meskin & Levy, Durban.

1138/82—**Bechoo**, Gungaparsad, 0412055022054, 55 Houghton Road, Clairwood, Durban; Kylas Bechoo, 3810040094053 (Durban).—P. R. Maharaj & Co., Durban.

5850/81—**Naicker**, (Narainsamy), Narainsamy, 2105205047058, 46 Finch Street, Kharwastan; Muniamma (Durban).—Mooney, Ford & Partners, Durban.

1715/66—**Mahomed**, Mannji Noor, 800339561, Lot 81, Tongaat (Durban).—T. C. Mehta & Co., Durban.

3189/82—**Krymalowsky**, Rebecca, 9604150001006, Beth Shalom, 85 Vause Road, Durban (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

293/82—**Page**, Paul Clement, 2012065042007, 3 Sandringham, 105 Gillespie Street, Durban; Phyllis Mona Page, formerly Empey, born Cross, 2006200041007 (Durban).—R. L. Park & Co., Pinetown.

3073/80—**Ramlal**, (Ramlal Raghubir), 1610125065057, 195 Kenville Road, Kenville, Durban, Amended First and Final; Himothi Ramlal, 800451319A (Durban).—Jay Pundit & Co., Stanger.

3699/81—**Essop**, (Essop Naby), 9711135009051, Charnwood, Verulam, First and Second and Final Liquidation and Distribution (Verulam).—Rodney Rindel, Verulam.

4252/79—**Greedharry**, Rampursad, 800304633, 1 Karagola Place, Overport, Durban, Amended; Dookani, 800426894 (Durban).—J. N. & Radhi Singh Burwandeend Seedat & Sundar, Durban.

4368/82—**Reed**, Richard Cross, 9309095006009, Morningside Nursing Home, 186 Innes Road, Durban; Anna Magrietha Reed, 0204120019003, (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3008/82—**Arnott**, Edith Elizabeth Amelia, 1107300018001, c/o Royden Hotel, Musgrave Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

186/82—**Deane**, William, 9611095003005, 63 David Road, Scottburgh (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

311/82—**Carter**, Walter John, 9212245001005, 30 Stephen Road, Scottburgh, (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

1320/82—**Metcalfe**, Arthur Arkyl, 0011055007006, 5 Sunnyside Avenue, Hillcrest (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

2725/82—**Meintjes**, Elizabeth Johanna, 0402080012006, 134 The Gables, Victoria Embankment, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

248/82—**Levenstein**, Samuel, 0411155004004, Beth Shalom, 85 Vause Road, Durban (Durban).—Brown & Levin, Durban.

280/82—**Browne**, Henry, 007711346C, 93 Keal Road, Sydenham, Durban; Godfrieda Browne, 007711347C (Durban).—E. R. Browne & Sons, Durban.

3088/82—**Chester**, Campbell Charles, 9604205012008, 44 Charnwood, Davenport Road, Durban; Minnie Chester, 9604205012008 (Durban).—Browne Brodie & Co., Durban.

4288/82/4—**Beauchamp**, Florence Rose, 0305070006005, Juana Maria Aged House, Francis Road, Ladysmith (Ladysmith).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1675/79/4C—**Dajee**, Ravjee, 800363372, 75 Elwak Road, Reservoir Hills, Durban; Lakhi, 800401742A (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

3707/79/4A—**Trelawney-Hicks**, Elizabeth Eleanor, Sunyani, Colborne, Amended First and Final.—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

357/82—**Cunningham**, Elizabeth Calder, 211685994W, 32 Anderson Road, Pinetown (Durban).—V. R. Driman & Co., Durban.

6450/81—**Sutton**, Elizabeth Georgina Edith, PFRA, 25 Loop Street, Pietermaritzburg.—C. H. A. Damant & Deneys, Johannesburg.

4306/81—**Allan**, Yvonne Audrey, 1801150009000, 40 Newhaven Road, Durban (Durban).—Ian Kellar Allan, Durban.

2585/82—**Stableford**, Jessie Arendale, 0608180023004, 407 Shorelands, Snell Parade, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2696/82—**McQuire**, William, 0510265016004, 60 Bayswater, 5 Pickering Street, Durban; Dora Miller McQuire, 1107050010000 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4990/81—**Martin**, Kenneth Alan, 2205165008007, 5 Abergeni Crescent, Umgeni Heights, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

348/82—**Bornman**, Mary Marjorie, 0806070005004, corner of Los Angeles Hotel and Musgrave Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2865/82—**Howell**, Wilhelmina Elisia, 1007020042002, 107 Beacon Hill, Roberts Road, Pietermaritzburg; William Frederick Howell, 0704115020007.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1579/82—**Heiberg**, Pieter Hertzog, 1602065005003, Tweede Laan 21b, Parys; Emmy Magrietha Heiberg, voorheen Jordaan, gebore Boshoff, 2206280018004 (Parys).—De Villiers & Joynt, Parys.

2506/81—**McNamara**, Joseph, 1807305013101, 68 Rosalind Street, Welkom, First (Welkom).—Alex Aiken & Carter, Welkom.

738/82—**Nell**, Theodorus Johannes Cornelius, 1909285021003, War-denstraat 15, Noordhoek, Bloemfontein; Christina Johanna Nell, gebore Venter, 1812230040005.—Volkskastrust, Bloemfontein.

330/81—**Shields**, Johanna Catharina, gebore Mostert, 1608110019006, Dresden, Bethlehem; Johannes Gerhardus Shields, 1311015004005, Aan-vullende (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1130/82—**Van Soest**, Cornelis, 3211065025108, Greenwoodstraat 12, Bloemfontein; Ebbiedina Jantina van Soest, gebore Buurke, 381017 0076102.—Volkskastrust, Bloemfontein.

84/82—**Du Plessis**, Cornelius Johannes, 9107085002008, Erfdeel, Bethlehem (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

713/82—**Vermeulen**, Jan Jurie, 0834013401P, Thomas Leighstraat 23, Wilgehof, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

533/82—**Van der Linde**, Hester Maria, 0510050018009, Extonweg 28, Bloemfontein (Bloemfontein).—Boland Bank, Bloemfontein.

1565/82—**Stipp**, Abraham Francois, 2703245014003, Fouriestraat 47, Kroonstad (Kroonstad).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

1417/82—**Neil**, André, 5110105079000, St Helenasingel 59, Uitsig, Bloemfontein; Maryna Isabel Nell, 5504270045004.—Santamtrust, Bloemfontein.

1802/80—**Huyser**, Lourens Abraham, 2001175038005, Mostertstraat 17, Naudeville, Welkom, Verbeterde (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

234/81—**Huyser**, Petrus Johannes Albertus, 4809165082009, Milnerweg 2, Rheederspark, Welkom, Verbeterde; Cornelia Johanna Magdalena Huyser, gebore Koen (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

1800/80—**Huyser**, Carolina Frederika, 2107100037002, Mostertstraat 17, Welkom, Verbeterde; Lourens Abraham Huyser, 2001175038005 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

86/82—**C—Sutherland**, Alexandre, 1605305021102, Keble Farm, P.O. Box 65, Clocolan (Clocolan).—W. F. White, Bloemfontein.

691/82—**Van Lingen**, Frederick Jacobus, 0902265005006, Pasteurry-laan 12, Hospitaalpark, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

817/82—**Mostert**, Marthinus Petrus, 0610055016006, Vanrensburgstraat 21, Marquard; Naomi Mostert, gebore Van den Berg (Van der Berg), 2306210041009 (Marquard).—J. J. Moolman & Kie., Marquard.

945/82—**De Lange**, Anna Jacoba Catharina, gebore Moolman, 151227 0024005, Goedeheer, Dealesville; Gert Hendrik de Lange, 071206 5015000 (Dealesville).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

786/82—**Bekker**, Jan Jonathan, 1904065004006, Marthinusstraat, Van Stadensrus (Wepener).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2567/81—**Breen**, George Augustus, 2109145003007, 15 Jacopa Court, Andries Pretorius Street, Bloemfontein.—Barclays National Bank, Bloemfontein.

1613/82—**Davies**, Johanna Petronella Aletta, gebore Hauptfleisch, 0207270009005, Plot Sunnyside, Kroonstad; Clifford Davies, 990620 5002008 (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

8016/82—**Crowley**, George Henry, 1908305001003, plaas Buffels-hoek, distrik Potchefstroom; Christina Elizabeth Crowley, 2706040002008 (Parys en Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1768/82—**Heyl**, Rachel Susanna, gebore Freeman, 435745199W, Parys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

809/72—**Daniel**, John Patrick, 473463244W, farm Bideford, District of Excelsior.—Webber & Newdigate, Bloemfontein.

2412/81—**Landman**, Gerhardus Cornelius, 5401025103008, Luiperdweg 1, Virginia (Virginia).—Grunow Grunow & Maree, Virginia.

1124/82—**Leonard**, Jacobus Johannes, 3201095057007, Olienhoutstraat 29, Sasolburg; Naomi Leonard, 3512130053003 (Sasolburg).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1850/81—**Maeder**, Annemarie Erna, gebore Ahrens, 2207180011008, Boysstraat 36, Harrismith (Harrismith).—F. Stewart King & Vogel, War-den.

1991/78—**Hansen**, Ludwig, 404153397, 33 Rosendale Street, Glen-ive, Durbanville, Amended First and Final Liquidation and Distribution.—Claude Reid, Bloemfontein.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T1504/82—**Light 'n Braai (Pty) Ltd**, having its registered offices at Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 28 September 1982, Witwatersrand Local. Nedbank Ltd.

T1505/82—**Kruger**, Jacobus Johannes, Joëlstraat 1, Leslie, eienaar van 'n besigheid onder die styl naam Kruger Meubileerders, wat besigheid dryf te Leslie, distrik Hoëveldrif. 24 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Barend Christiaan Booysen.

T1526/82—**Audio Beat (Pty) Ltd**, having its registered head office at Shop 3, Broadway Centre, 19 Broadway Road, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, and its principal place of business at Shop 4, Shulzeld 193, Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 1 October 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1500/82—**Tsotros**, Alexios, an adult White male who conducts a jewellery business known as The Diamond Cave, at 37 West Street, Kemp-ton Park. 28 September 1982, Witwatersrand Local. George Crassas.

T1495/82—**Ebersohn**, Johannes Francois Petrus, Plot 170, Lochner Avenue, Raslow, Pretoria. 21 September 1982, Transvaal Provincial. Wil-liam Barker (Pty) Ltd.

T1496/82—**Barnard**, Stephanus Johannes, an adult male who resides at 165 Lancaster Avenue, West Rand Consolidated Mines, Krugersdorp. 28 September 1982, Witwatersrand Local. Martin Frederick Barnard.

T1474/82—**Byleen Fashions (Pty) Ltd**, having its registered office at Third Floor, Tigrade House, 112 Kerk Street, Johannesburg, and its principal place of business at Shop L82 Eastgate Shopping Centre, Bedfordview. 23 September 1982, Witwatersrand Local. Byron Freemone Hoxter.

T1466/82—**Van der Linde**, Edward Leonard, Devon Hotel, Devon, Tvl. 14 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Durban Jewellers (Edms.) Bpk., handeldrywende as Sasol Motor Ingenieurswerke.

T1455/82—**G.S.K. Engineering (Pty) Ltd**, having its registered and principal place of business at 1604 Lynn Road, Strydom Park, Randburg. 21/9/82, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1446/82—**Malan**, David Andries, plaas Noodshulp, Pietersburg. 14 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Frederick van der Merwe.

T1356/82—**Lourencio**, Jose Eugenio Amado, woonagtig te Tempestraat 45, Witbank, Tvl. 31/8/82, Transvaalse Provinsiale. Georgina de Lourdes Concalves Cremer.

T1286/82—**J. Birds Public Relations (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Papilsky Hurwitz, 1900 Shell House, formerly North City, 51 Plain Street, Johannesburg. 24 August 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1235/82—**Joubert**, Francois Gysbertus Gerhardus, 'n sakeman, Boshoffstraat 53, La Hoff, Klerksdorp, Tvl. 10 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. Michiel Josias Joubert.

T1195/82—**Alrand Building Contractors (Pty) Ltd**, met geregiereerde hoofkantoor te Generaal Pienaarlaan 27, Witpoortjie, en wat sake doen as boukontraakteurs. 3 Augustus 1982, Witwatersrandse Plaaslike. Floors Stephanus van der Sandt.

T1084/82—**Ferreira**, Magdalena Dorothea, woonagtig te Swartstraat 8, Nylstroom, en werksaam te Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk., Potgieterstraat, Nylstroom. 20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Wiets Botes Motors.

T1046/82—**Smit**, Frederick Willem Jacobus. 7 September 1982, Transvaalse Provinsiale. *Ex parte*.

T1416/82—**D.G.S. Engineering Services (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, Adcock-Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. 14 September 1982, Witwatersrand Local. M.S. Heavy Engineering.

T11444/82—**De Souza**, Manuel Joaquim. 17 September 1982, Transvaal Provincial. Lionel dos Santos.

T1465/82—**Kriek**, André Olivier, 11de Laan 718, Wonderboom-Suid, Pretoria, Tvl. 14 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Willem Jacobus de Klerk.

C483/82—**Spearman**, Eric William, Andmar Buildings, Van Ryneveld Street, Stellenbosch. 16 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Gordons Bay Enterprises (Pty) Ltd.

C461/82—**Jooste**, Martha Jacoba Alette, te hoek van Cradock- en Markstraat, George. 10 September 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Charl Johannes Jooste.

C481/82—**Binneman**, Hendrik Schalk, Corbally, Fairview Road, Constantia, Cape. 17 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Quin-pak (Pty) Ltd.

E158/82—**Hill**, Hulda Emilie Johanna, residing on the farm Koksley, Komga. 16 September 1982, Eastern Cape. W. L. Ochse (East Cape) (Pty) Ltd.

E159/82—**Hill**, Hulda Emilie Johanna, and Werner Ernst Hill, residing on the farm Koksley, Komga. 16 September 1982, Eastern Cape. W. L. Ochse (East Cape) (Pty) Ltd.

B200/82—**Fourie**, Leonard Johannes, werksaam as bemarkingsbestuurder, Lady Bell Melkery, Harveyweg, Bloemfontein, en wie woonagtig is te Ludwigstraat 3, Fleurdal, Bloemfontein. 28/9/82. Oranje-Vrystaatse Provinsiale. A C White Printing and Publishing Co. (Pty) Ltd.

K46/82—**Lintveldt**, Hermanus Albertus Jacobus, 'n meerderjarige man van Kalwerstraat 19a, Reitz. 24 September 1982, Noord-Kaapse. Hendrik Gert Jan Lintveldt.

N221/82—**Fathima Khan & Khans' Buildings**, Lot 3, Cedara, Natal. 20/8/82. Pietermaritzburg Cold Storage.

N327/82—**Ragoonanan**, Vinesh, 40 Lyell Street, Ladysmith. 7/9/82, Natal Provincial. Ahmed Sadiq Sader.

N325/82—**Portman Road Investments (Pty) Ltd**, Sixth Floor, Maritime House, Salmon Grove, Durban, 6/9/82. Durban and Coast Local.

N328/82—**Ragoonanan**, Lukesh, 40 Lyell Street, Ladysmith. 7 September 1982, Natal Provincial. Ahmed Sidiq Sader.

C485/82—**Perfection Home Appliances**. 14 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Fences and Guards [Division of Premier Wire (Pty) Ltd].

C359/82—**Mangiagalli**, Christopher. 4/8/82, Cape of Good Hope Provincial. Albert Louis du Toit.

C455/82—**De Witt**, Henry Theunis. 3 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Sam Newman Ltd.

C477/82—**Frewen**, Rodney John. 14 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Fences and Guards [Division of Premier Wire (Pty) Ltd].

C460/82—**Die Vennootskap Montfleur Kunstgalerie**, hoek van Cradock- en Markstraat, George. 10 September 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Charl Johannes Jooste.

C476/82—**Suiderkruis Sentrum (Edms.) Bpk.**, registered office at c/o Claassen Stone & Partners, 56 Voortrekker Street, Springbok. 15 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Guiliam Cornelis Sakko.

C467/82—**Selecto-Graphics (Pty) Ltd**, registered address at 13 Hibernia Street, George. 14 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. Walter Otto Löblich.

T1494/82—**Pacpow (Pty) Ltd**, having its registered address at Stand 4, Van der Bijl Street, Alrode South Extension, Alberton. 28 September 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1506/82—**Econoplan (Pty) Ltd**, having its registered office at Willem du Toit & Partners, Second Floor, Sunnypark Centre, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. 28 September 1982, Transvaal Provincial. Screentex Litho (Pty) Ltd.

T1477/82—**De Villiers**, Basil Chalmer. 21/9/82, Transvaalse Provinsiale. Daniel Jacobus de Beer.

T1499/82—**Bulldog Hauliers (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Coyer & Partners, Sixth Floor, Russel Buildings, 28 Church Street, Johannesburg, and its principal place of business at Dame Street, Wadeville, Germiston. 28/9/82, Witwatersrand Local. Quality Tyres (1970) (Pty) Ltd.

T1497/82—**Amfax Holdings and Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, 15 Anderson Street, Johannesburg. 28 September 1982, Witwatersrand Local. Fairheads Trust Ltd.

T1498/82—**Malbun Industries (Pty) Ltd**, having its registered offices at c/o David Myers & Co., 1103 Philadelphia, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg. 28 September 1982, Witwatersrand Local. Max Pollak & Freemantle.

T1458/82—**Sunstone (Pty) Ltd**, trading as Sunstone Engineering, having its principal place of business at 58 Ilana Road, Delville, Germiston. 21 September 1982, Witwatersrand Local. Koes Properties (Pty) Ltd.

T1468/82—**Swanau Contractors (Edms.) Bpk.**, geregiereerde kantoor te T. van Loggerenberg, Ouditeure, Afsaalplein, Middelburg, Tvl. 24 Augustus 1982, Transvaalse Provinsiale. Christiaan Hendrik Jacobus Swanepoel.

T1420/82—**W. J. Upton Transport (Pty) Ltd**, having its registered offices at c/o J. J. Vermaak & Partners, Upper Mezzanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 21 September 1982, Witwatersrand Local. M.A.N. Truck & Bus (SA) (Pty) Ltd.

T1413/82—**Firetex (Pty) Ltd**, having its registered office at Second Floor, Hollywood Centre, Kingswood Road, Glenhazel, Johannesburg, and having its principal place of business at 26 Plantation Road, Eastleigh, Edenvale. 14 September 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1463/82ASRI/C—**Masters**, Martha Catherina, an adult female widow residing at 11 Market Place, Northwolt Extension, Johannesburg, and employed a personell officer by Boart International, Marshall Street, Johannesburg. 21 September 1982, Witwatersrand Local. Solomon Ignatius Prinsloo Arnoldi.

T1461/82—**Rieger**, Reiner Willebald, Plot 28, Weltevrede, Nelspruit, Tvl. 17 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Marianna Rieger, gebore Terblanche.

T1511/82—**Roux**, Marthinus Phillipus Snyman, an adult male accountant, employed by Johannesburg Mining and Finance Corporation Ltd, 31st Floor, Trust Bank Buildings, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg. 28/9/82, Witwatersrand Local. David William Munks.

T1493/82—**Van Straaten**, Johannes Jurie, trading as Leo Jay Engineering, which business is a general engineering and fabrication business situate at Dam Road, Boksburg North, an adult white male resides at 44 Rapson Lane, Kibler Park, Johannesburg. 28 September 1982, Transvaal Provincial. Owen Mount Joy.

T1430/82—**Interlease Ltd**, having its registered office and principal place of business at First Floor, Sable Centre, 41 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 16 September 1982, Witwatersrand Local. Nicolas Nakiros.

T1462/82—**Soresman**, Jack, carries on business as a butcher under the style of Vanna Butchery, 21 Loch Street, Meyerton, Tvl. 21 September 1982, Transvaal Provincial. Donald Ivan van Lier.

T1452/82—**Erasmus**, Jacob Jacobus, woonagtig te Die Kwartiere van die Raad vir Openbare Oorde, Loskopdam, distrik Middelburg. Tvl. 14 September 1982, Transvaalse Provinsiale. Lourens Daniel Erasmus.

T1512/82—**Morison**, Ronald Stanley, director and businessman, residing at 84 Clouster Street, Dalview, Brakpan. The respondent is also the managing director of Dental Environment (Pty) Ltd. 28/9/82, Witwatersrand Local. Moodie and Moodie.

T1510/82—**Marais**, Eugene, Anemonelaan 11, Flora Gardens, Vanderbijlpark. 28/9/82, Transvaal Provincial. Hendrik Johannes Nieuwenhuizen.

T1503/82—**Tempand (Pty) Ltd**, having its registered head office at Suite 323, Southmall, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg, and its principal place of business at c/o Diagonal Restaurant, 44a Diagonal Street, corner of Bree Street, Johannesburg. 28/9/82, Witwatersrand Local. Noah's Ark Fashions (Pty) Ltd.

T1502/82—**Lazy Living (Pty) Ltd**, having its registered head office at Third Floor, Omnia Centre, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg. 28/9/82, Witwatersrand Local. N.C.S. Plastics (Pty) Ltd.

T1282/82—**Dymografique (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 15 End Street Extension, City and Suburban, Johannesburg, and its registered office at Sixth Floor, Harland House, Loveday Street, Johannesburg. 24/8/82, Witwatersrand Local. Clifford John Allan.

T1501/82—**Mr Leisure (Pty) Ltd**, trading as furniture and upholstery sales, having its registered office at 102 Chloride House, Boundary Road, Rouxville, Johannesburg. 28/9/82, Witwatersrand Local. Vitafoam South Africa (Pty) Ltd.

Form/Vorm J 29**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuant, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T1254/82—**C. C. Holdings (Pty) Ltd**, trading as Dawson's Hotel, and Carlton Liquor Store, having its registered office at 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, and carries on business as a hotelier under the trade name of Dawson's Hotel, at 117 President Street, Johannesburg, and also the business of a liquor store under the trade name of Carlton Centre Liquor Store, Shop 23/23a, Carlton Centre, Johannesburg. 17/8/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27 October 1982, 09h00, Johannesburg.

T1376/82—**Van Zyl**, Christian Frederick Bartholomeus, Hoewe 65, De Deur, distrik Vereeniging. 1/9/82—28/9/82, Transvaalse Provinsiale. 29 Oktober 1982, 10h00, Vereeniging.

T1046/82—**Smit**, Frederick Willem Jacobus. Finale bevel: 7/9/82. Transvaalse Provinsiale. 27/10/82, 10 vm., Klerksdorp.

T1050/82—**Plant and Excavations (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Partners, Upper Mezzanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 20/7/82—14/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 10 a.m., Boksburg.

T1056/82—**Els Transport (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde hoofkantoor te hoek van Jacoba- en Prinsloostraat, Alberton. 20 Julie 1982—7 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 27/10/82, 10h00, Alberton.

T1065/81—**Zandberg**, Jacobus Johannes Adolf, Derde Laan 111, Welgedag, Springs. 18/8/81—26/8/81, Transvaalse Provinsiale. 29/10/82, 10h00, Springs.

T1105/82—**Trans Hall Freight Lines (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Partners, Upper Mezzanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 27/7/82—14/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 10h00, Boksburg.

T1194/82—**Roberts**, Johannes Phillipus, residing at 18 Eugene Marais Street, Randhart, Alberton, and being employed as a sales representative by Hill-Lewis Engineering, Second Avenue, Wynberg, Johannesburg. 5/8/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 9 a.m., Johannesburg.

T1235/82—**Joubert**, Francois Gysbertus Gerhardus, 'n sakeman, Boshoffstraat 53, La Hoff, Klerksdorp. Tvl. 10/8/82—7/9/82, Transvaalse Provinsiale. 27/10/82, 10 vm., Klerksdorp.

T1245/82—**Pheiffer**, André, woonagtig te Sealeneweg 69, Phalaborwa. 17 Augustus 1982—7 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 28/10/82, 10 vm., Phalaborwa.

T1250/82—**S.A. Bus (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde hoofkantoor te E.M.I. House, Railwaystraat 25, Benoni. 17/8/82—14/9/82, Witwatersrandse Plaaslike. 27/10/82, 10 vm., Benoni.

T1354/82—**Genn**, Clive Isaac, residing at 4 Ebony Drive, Northcliff, Johannesburg. 31 August 1982—28 September 1982, Witwatersrand Local. 27 October 1982, 9 a.m., Johannesburg.

T1396/82—**Plantcor (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Partners, Upper Mezzanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 27 July 1982—14 September 1982, Witwatersrand Local. 27 October 1982, 10 a.m., Boksburg.

T1404/82—**Malan**, Daniel Gerhardus Petrus, Lotuslaan 5, Arcon Park, Vereeniging. 8/9/82—28/9/82, Transvaalse Provinsiale. 29/10/82, 10 vm., Vereeniging.

C332/82—**Affinity (Pty) Ltd**, 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town. 8/7/82—10/9/82, Cape of Good Hope Provincial. 29 October 1982, 9.00 a.m., Cape Town.

C424/82—**Orchard**, James William, Farm 4, Klein Dassenberg Road, Saxonwold, Philadelphia. 20/8/82—14/9/82, Cape of Good Hope Provincial. 27/10/82, 10 p.m., Malmesbury.

C410/82—**S A Cork and Winery Products (Pty) Ltd**, registered office at Cape Town, c/o Samdak-Lewin Kirkman & Noland, 10th Floor, African Eagle Centre, St George's Street. 9/8/82—15/9/82, Cape of Good Hope Provincial. 29/10/82, 9 a.m., Cape Town.

C2/82—**Sabmac Marketing (Pty) Ltd**. Resolution registered: 18 May 1982, Cape of Good Hope Provincial. 28 October 1982, 9 a.m., Wynberg.

C409/82—**Coolease (Pty) Ltd**, trading as Argyle Motors, registered office at c/o Cohen & Company, Federal Buildings, Wale Street, Cape Town. 11/8/82—15/9/82, Cape of Good Hope Provincial. 5/11/82, 9 a.m., Cape Town.

C292/82—**Triton Group Management Services (Pty) Ltd**, 401 Heerengracht Centre, Cape Town. 23/6/82—21/7/82, Cape of Good Hope Provincial. 29/10/82, 9.00 a.m., Cape Town.

T351/82—**Van Embden**, Paul Robert, 11 Monte Carlo Court, Ingleside Road, Camps Bay. 13 July 1982—1 September 1982, Cape of Good Hope Provincial. 26/10/82, 11 a.m., Bellville.

B161/82—**Ultra Mining (Pty) Ltd**, trading as T & V Engineering, a company duly incorporated with limited liability in accordance with the company laws of SA, and having its principal place of business within the Court's jurisdiction at Third Street, Fabricia, Odendaalsrus, O.F.S., where it carries on business *inter alia* as a fabricator of steel and a distributor of pipe and flange pipe to the mining industry and its registered office at c/o Alex Aiken & Carter, 317 Homes Trust Buildings, Welkom, O.F.S., both addresses being within the area of jurisdiction. 10/8/82—2/9/82, Orange Free State Provincial. 27/10/82, 10h00, Welkom.

B180/82—**Van der Walt**, Hendrik Barnardus, woonagtig te Hamiltonstraat 8, Ventersburg. 2/9/82—23/9/82, Orange Free State Provincial. 27/10/82, 10h00, Ventersburg.

B177/82—**Baker**, Frank Walton, Uvongoweg 3, Glen Harmony, Virginia. 2/9/82—23/9/82, Orange Free State Provincial. 27/10/82, 10h00, Virginia.

B169/82—**Viljoen**, Francois Petrus, carried on business in partnership under the name and style of Decor Flooring, at 4 Ouderling Street, Virginia, O.F.S. 26/8/82—16/9/82, Orange Free State Provincial. 27/10/82, 10h00, Virginia.

B178/82—**Rautenbach**, Antoon Micha, woonagtig te die hoek van Vanheerden- en Theronstraat, Theunissen, O.V.S. 2/9/82—23/9/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 27/10/82, 10h00, Theunissen.

B179/82—**Weydeman**, Carel Johannes, die plaas Diploma, distrik Marquard. 2/9/82—23/9/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 28/10/82, 10h00, Marquard.

N291/82—**Mansoor**, Ismail Dawood, 119 Platt Drive, Isipingo Hills, Natal. 11/8/82—27/8/82, Natal Provincial. 27/10/82, 09h00, Durban.

N250/82—**Askew**, Harold James. Final order: 10/8/82. Durban and Coast Local. 27/10/82, 09h00, Durban.

N247/82—**Naidoo**, Moonsamy, 12 Ngwelezane Road, Empangeni. 14/7/82—27/8/82, Durban and Coast Local. 27/10/82, 10h00, Empangeni.

N211/82—**Donhale Investments (Pty) Ltd**, 65 Hime Lane, Jacobs, Durban. 16/6/82—17/8/82, Durban and Coast Local. 27/10/82, 09h00, Durban.

N273/82—**Rodel**, Ronald Ernest, under curatorship. Final order: 13/8/82, Durban and Coast Local. 27/10/82, 09h00, Durban.

C435/82—**Hopfast Transvaal (Pty) Ltd**, registered office at Arthur Young and Company, 18th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Fore-shore, Cape Town. 27/8/82—15/9/82, Cape of Good Hope Provincial. 29/10/82, 9 a.m., Cape Town.

T1440/82—**De Vos**, Paul Johannes, Monicasingel 2, Uitbreiding 41, Witbank. 7 September 1982—28 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 29/10/82, 09h30, Witbank.

T1277/82—**Van Allemen**, F. D. R., trading as Tomeldo Motors, residing at 105 Snyman Street, Eduan Park, Pietersburg. 24 August 1982—28 September 1982, Transvaal Provincial. 29/10/82, 09h00, Pietersburg.

T1279/82—**Steelturn Engineering and Mining (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Company, Upper Mezzanine Floor, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 24/8/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 10h00, Boksburg.

T1129/82—**Berkhout**, Johannes Jacobus Antonius, woonagtig te Nelstraat 12, Lydenburg. 27/7/82—17/8/82, Transvaalse Provinsiale. 25/10/82, 09h30, Lydenburg.

T1349/82—**Van der Merwe**, Michiel Andries, Impalastraat 19, Potgietersrus. Finale bevel: 28/9/82, Transvaalse Provinsiale. 28 Oktober 1982, 10h00, Potgietersrus.

T1357/82—**Stolk**, Leonard Rodney, Kruithoringstraat 6, Nelspruit. Tvl. 31 Augustus 1982—28 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 29 Oktober 1982, 09h00, Nelspruit.

T1280/82—**Dolman's Engineering (Pty) Ltd**, trading as D & A Engineering, carrying on business as a production turning works at 23a Nauw Street, Elsberg, Germiston, and having its registered office at Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 24/8/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

T998/82—**Artistic Book Binders (Pty) Ltd**, having its registered head offices at 7 Pearse Street, Doornfontein, Johannesburg. 6 July 1982—7 September 1982. 27/10/82, 09h00, Johannesburg.

T290/82—**Manufactures Pool International (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o its auditors, Goldberg, Jaffe, Joselowsky & Partners, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg. 25/2/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 09h00, Johannesburg.

T1078/82—**Goulding**, V. A., and T. A. Taylor, partnership trading as Peak Electrical, having its principal place of business at 12 Hendrik Potgieter Street, Alberton. 21/7/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 10h00, Alberton.

T858/82—**The Great Variety (Pty) Ltd**, having its principal place of business at First Floor, Everton Buildings, 141 Main Street, Johannesburg. 15 June 1982—21 September 1982, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

T1338/82—**Pistorius**, K. J., 'n boer van Kromdraai, distrik Barberton, Tvl. 31 Augustus 1982—28 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 29 Oktober 1982, 09h30, Barberton.

T1468/82—**Swanau Contractors (Edms.) Bpk.**, geregistreerde kantoor te T. van Logerenberg, Ouditeure, Afsaalplein, Middelburg, Tvl. 24 Augustus 1982—28 September 1982, Transvaalse Provinsiale. 27 Oktober 1982, 10h00, Middelburg.

T1282/82—**Dymografique (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 15 End Street Extension, City and Suburban, Johannesburg, and its registered office at Sixth Floor, Marland House, Loveday Street, Johannesburg. 24/8/82—28/9/82, Transvaal Provincial. 27/10/82, 09h00, Johannesburg.

T1161/82—**Fairtex Manufacturing Company (Pty) Ltd**, having its registered office at Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg. 3/8/82—24/9/82, Witwatersrand Local. 27/10/82, 09h00, Johannesburg.

T1163/82 ASR I/C—**Van der Sandt**, Floors Stephanus, 'n meerderjarige manlike sakeman van Andries Pretoriusstraat 10, Witpoortjie, Tvl. 3 Augustus 1982—28 September 1982, Witwatersrandse Plaaslike. 27 Oktober 1982, 09h00, Roodepoort.

T1353/82 ASR I/C—**Vanja**, Mohamed Amin, at present a shop assistant, formerly residing at 5 13th Street, Vrededorp, Johannesburg, presently residing at B79 Honey Suckle Avenue, Lenasia, Johannesburg. 31 August 1982—28 September 1982, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

T1352/82—**Raath**, Ernest George, woonagtig te Blybergwoonstelle 72, Celliersstraat, Sunnyside, Pretoria. Finale bevel: 28/9/82. Transvaalse Provinsiale. 1/11/82, 10h00, Pretoria.

T1162/82—**Union Clothing Manufacturers (Pty) Ltd**, having its registered office at Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg. 3 August 1982—24 September 1982, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

T1042/82—**C. Wulff (Pty) Ltd**, trading as Ingmar Boutique, having its registered head office and its principal place of business at Ingmar Boutique, Wilropark Shopping Centre, Roodepoort. 13/7/82—28/9/82, Witwatersrand Local. 27 Oktober 1982, 09h00, Roodepoort.

T1242/82—**John Gilfillan Meubels en Binnehuysversierders (Edms.) Bpk.**, Louis Pasteurgebou, Schoemanstraat 376, Pretoria. 17/8/82—28/9/82, Transvaalse Provinsiale. 1 November 1982, 10h00, Pretoria.

T1201/82—**Rand Precision (Pty) Ltd**, 404 Sentrakor Buildings, 173 Pretorius Street, Pretoria. 5/8/82—7/9/82, Transvaal Provincial. 1/11/82, 10h00, Pretoria.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T583/82—**Omega Construction (Pty) Ltd**, in liquidation; Leslie Cohen, A. H. Gunn & C. Fisher, P.O. Box 10527, Johannesburg. 27 Oktober 1982, 10h00, Randburg.

T92/82—**Roberts, S. R.**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 27 Oktober 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

T861/82—**Swart, L. J.**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 5 November 1982, 10.00 a.m., Springs.

T793/82—**Quick 'n Chicken (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 1 November 1982, 10.00 a.m., Pretoria.

T504/82—**Young Construction Equipment**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 3 November 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

B122/82—**Welkom Motors (Edms.) Bpk.**, in likwidasië; George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. 9300. 27 Oktober 1982, 10h00.

B159/82—**Pheifer, Pieter Barend Andries**, Rindlestraat 5, Universiteits, Bloemfontein; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 27 Oktober 1982, 10h00, Bloemfontein.

C559/81—**Hoffman, F. E. K. and B. G. Hermanus**, trading as Permbo; Robert John Walters, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 4 November 1982, 9 a.m., Wynberg.

C80/82—**Floor Decor (Pty) Ltd**, in liquidation, a carpet manufacturing company; at 3 Iscor Street, Bellville South; A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town. 5/11/82, 09h00, Cape Town.

E150/82—**Benhoff Holdings (Pty) Ltd.**; Samuel Fanarof, First Floor, Havilland House, 41 Havelock Street, Port Elizabeth.

C418/82—**Lubeat Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; Montagu Philip Plant. 21/9/82, Cape Town.

C333/82—**Riverel Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Brian Derrick Heyman, P.O. Box 2275, Cape Town, 8000. 28/9/82, Cape Town.

N280/82—**Pomona Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; William Richard Oliver Hutchinson, Fifth Floor, Hirst Simpson House, 106 Victoria Embankment, Durban.

B151/82—**Gunter, Karel Tredoux**, tydens sekwestrasie woonagtig te Krigestraat 17, Vaalpark, Sasolburg; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 25 Oktober 1982, 10 vm., Sasolburg.

T1131/82—**Cemej Investments (Pty) Ltd**; M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

C399/82—**Joe Lin (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; Montagu Philip Plant, 105 Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001. 23/9/82, Cape Town.

C458/82—**Houtland Investments (Pty) Ltd**; A. J. Pulker, c/o Sylvania Finance Corp., P.O. Box 670, Cape Town.

C459/82—**Hudana Apartments (Pty) Ltd**; A. J. Pulker, c/o Sylvania Finance Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 670, Cape Town, 8000.

C404/82—**Thelstan Properties (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; Montagu Philip Plant, 105 Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001. 20/9/82, Cape Town.

C415/82—**Fulham House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; M. A. Brey, P.O. Box 221, Cape Town, 8000.

T846/82—**Marylou Investments (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up; Morris Jacob Freedman, c/o Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

B117/82—**Harding, Jacobus Petrus Johannes**, tydens sekwestrasie handel-drywende as Saamwerk Bakkerij, Vanlingenstraat, Bothaville, en woonagtig te p/a Mev. H. A. C. Harding, Besembosstraat 16, Bothaville; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 27 Oktober 1982, 10 vm., Bothaville.

CC231/81—**Kenroe Distributors (Pty) Ltd**, in liquidation; D. S. Ozinsky and L. J. R. van Jaarsveld. 29 Oktober 1982, 9 a.m., Cape Town.

C165/82—**Tyler K. Furniture Manufacturers (Pty) Ltd**, in liquidation; D. J. Rennie and D. S. Ozinsky, 24 Wale Street, Cape Town. 4 November 1982, 9 a.m., Wynberg.

C91/82—**Edwards, I.**, trading as Oranje Wholesale Jewellers; M. T. East and D. S. Ozinsky, 24 Wale Street, Cape Town. 29 Oktober 1982, 9 a.m., Cape Town.

C258/82—**Tromp, K. P. L.**; D. J. Rennie and D. S. Ozinsky, 24 Wale Street, Cape Town. 4 November 1982, 9 a.m., Wynberg.

T375/82—**Italian Pasta (Edms.) Bpk.**; H. Zinman, p/a Sanek Eksekutieskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

B112/82—**Kruger, Hendrik Stephanus**, 'n boer van die plaas De Pan, Bethlehem; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein; en Ferdinand Andries du Pree, Posbus 264, Bethlehem. 29 Oktober 1982, 10h00, Bethlehem.

T748/82—**Jumar Beleggings (Edms.) Bpk.**, in liquidation; M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

C219/82—**Cindy Lee's (Pty) Ltd**, in liquidation; Jacobus Nicolaas Bekker, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 4 November 1982, 9 a.m., Wynberg.

T818/82—**SA Clinical Leasing Services (Pty) Ltd**, in likwidasië; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 10 November 1982, 09h00, Johannesburg.

T538/82—**Muller, Robert Carl**; J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg. 3 November 1982, 09h00, Kempton Park.

T692/82—**Paper Chain (Pty) Ltd**, in likwidasië; J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg. 3 November 1982, 09h00, Johannesburg.

T954/82—**Du Plessis, A. H.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 3 November 1982, 10h00, Pretoria.

T839/82—**Andrejevic, R.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 29 Oktober 1982, 09h30, Germiston.

T537/82—**Strydom, N. W.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 5 November 1982, 08h30, Delareyville.

T1264/81—**Blom, M. J.**; B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 3 November 1982, 10h00, Pretoria.

T718/82—**Van den Berg, J. C.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 5 November 1982, 10h00, Pretoria.

T854/82—**Carelse, D. J.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 3 November 1982, 10h00, Pretoria.

T890/82—**Van der Westhuizen, F. K.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 5 November 1982, 10h00, Pretoria.

T943/82—**Jacobs, A.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 1 November 1982, 10h00, Pretoria.

T781/82—**Swanepoel, G. H.**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 1 November 1982, 10h00, Pretoria.

T1166/82—**Roberson, A. O.**; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria. 3/11/82, 10h00, Klerksdorp.

T1036/82—**Smit, M. J.**; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria. 5/10/82, 09h00, Wolmaransstad.

T1011/82—**Middelburg Enterprises (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up; David Jacob Eliasov, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Smit and Eloff Streets North, Johannesburg, 2001.

C298/82—**Denessies Court (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

T466/82—**K.B.L. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Trevor Richard Franklin, 24 September 1982.

N187/82—**Gobur (Pty) Ltd**, in likwidasië; Robert Peter Pace, p/a Maree & Pace, Queenstraat 72, Posbus 200, Ladysmith. 13 Desember 1982, 10h00, Ladysmith, 30 dae.

B67/82—**Tweeling Meule (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 29 Oktober 1982, 10h00, Bethlehem.
 T234/82—**Action Andy Carpet Cleaners (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

T764/82—**Flex-O-Screen (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg.

67/8276—**Comprom Investments (Pty) Ltd**; Alan Peter Munro, 1007 Allied Buildings, Gardiner Street, Durban, 4001.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL VAN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels van maatskappy in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T456/75—**Bekker, Hendrik Nicolaas**. 3 November 1982, 10.00 a.m., Klerksdorp. To consider and if thought fit of accepting an offer of composition by the insolvent.

T1568/81—**Markcrate (Pty) Ltd**, in liquidation. 1982-10-27, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1418/81—**Van der Merwe, J. P. S.** 29 Oktober 1982, 10h00, Oberholzer. Bewys van eise.

T193/81—**Avraamides, C. G.** 27 Oktober 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T361/82—**Meltz, S. J.** 3 November 1982, 10.00 a.m., Randburg. (a) Further proof of claims. (b) To consider the following offer of compromise:

I wish to submit to my creditors an Offer of Compromise in terms of section 119 of the Insolvency Act, as amended, on the following terms:

I offer to pay—

1.1 all costs of sequestration and administration in full, including any fees payable to the Master of the Supreme Court;

1.2 all claims of preferent creditors in full, but only to the extent of the preference to which such creditors are entitled in terms of the Insolvency Act;

1.3 all claims of secured creditors in full to the extent of their security;

1.4 concurrent creditors the sum of 50c in the Rand.

1.5 The amounts payable in terms of paragraphs 1.1 to 1.4 shall be payable 24 hours prior to the holding of the meetings convened to consider this offer of compromise.

2. The trustee in order to obviate the expense of the preparation of detailed accounts and the taxation of Bills of Costs and the valuation of securities and possible litigation shall be entitled—

2.1 to settle by agreement with the parties concerned, including where applicable the Trustee, the quantum of fees, disbursements and costs, provided for in clause 1.1 hereof in which event such agreed quantum shall be binding upon the estate and the person entitled to payment;

2.2 to agree the value of any security held by any secured creditor, in which event the value so agreed shall be binding upon both the estate and the secured creditor;

2.3 to agree the extent to which any preferent creditor is entitled to preference, in which event the extent of such preference shall be binding upon the estate and such preferent creditor;

2.4 to settle the quantum or validity of the claim of any creditor which may be in dispute, in which event such settlement shall be binding upon the estate and such creditor.

T250/82—**Venter, Nicolaas Tjaart**. 10 November 1982, 10.00 a.m., Benoni. Proof of claims.

T1586/81—**Hamilton, Sydney Gabriel James**. 10 November 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T844/81—**Producon Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

B192/81—**E L H Agencies (Pty) Ltd**, in likwidasie. 27 Oktober 1982, 10h00, Welkom. Bewys van eise.

T232/82—**United Consumers (Pty) Ltd**. 27/10/82, 09h00, Johannesburg. Bewys van finale eise.

T1295/81—**Homefix (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/10/82, 10 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T22/81—**Petersen-Bach, Leo**. 27/10/82, 10h00, Benoni. Further proof of claims.

N228/81—**John W. Searcy (Natal) (Pty) Ltd**. 3 November 1982, 09h00, Durban. Special meeting for proof of claims.

N448/81—**Isaacs, V. P.**, trading as Motaspray, 2 Old Trafford Road, Pietermaritzburg. 5 November 1982, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting for proof of claims.

N294/81—**Wartburg Hotel (Pty) Ltd**, in liquidation. 3 November 1982, 10h00, Greytown. Special meeting for proof of claims.

N46/81—**Five Star Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. 3 November 1982, 10h00, Durban. Special meeting for proof of claims.

N211/80—**Rattan, Vidyaparkash Parmathma**, Inanda Road, Mount Vernon, Verulam. 4 November 1982, 10h00, Verulam. Special meeting for proof of claims.

C44/82—**Vredenburg Gas and Hardware (Pty) Ltd**, in liquidation, merchants, Van Riebeeck Street, Vredenburg, Cape. 29/10/82, 9.00 a.m., Cape Town. Proof of claims.

T1568/79—**Elkon Developments (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/10/82, 10 a.m., Pretoria. General Meeting for the adoption of resolutions:

Resolutions to be submitted and adopted at the general meeting of creditors and contributories to be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, 29 October 1982.

Resolved—

that the liquidator's opposition to the Scheme of Arrangement proposed by Tuckers Land and Development Corporation (Pty) Ltd be and is hereby ratified;

that Counsel's fees in the sum of R2 350 in respect of the opposition to the Tuckers Land and Development Corporation (Pty) Ltd's Scheme of Arrangement be paid out of the settlement reached between the liquidator and Tuckers Land and Development Corporation (Pty) Ltd.

E164/81—**J. G. Mattheus & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation. 28 Oktober 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt and to consider and vote upon proposed resolutions circulated to Creditors by the Liquidator under cover of his letter of 10 March 1982.

N343/81—**Bernardo, E. W. R.** 18 Oktober 1982, 10h00, Newcastle. Bewys van verdere eise.

C508/80—**D. K. Nigrini & Seuns (Edms.) Bpk.**, in likwidasie, Donkinststraat 103, Beaufort-Wes. 29 Oktober 1982, 9.00 vm., Beaufort-Wes. Bewys van eise.

C50/82—**Barnard, D. L.** 26/11/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C398/81—**Saffodien, N. A.** 29/10/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C70/82—**Botha, J. F.** 10/12/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C257/81—**Oregon Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/10/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

B23/82—**Pel Sport (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 27 Oktober 1982, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

T16/82—**Prima Construction (1980) (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/10/82, 10 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T627/77—**Duvenhage**, Lodewicus Hermann, 'n sakeman van Midasstraat 51, Comptonville, Johannesburg, en ten tyde van sekwestrasie van Francoisstraat 51, Potchefstroom. 3 November 1982, 09h00, Potchefstroom. Ondervraging van insolvent en sy eggenote.

B104/82—**De Lange**, Jan Hendrik, voorheen van Poortjie Tweelings en tans van Shawstraat 3, Kroonstad. 27 Oktober 1982, 09h30, Kroonstad. Bewys van verdere eise.

E38/79/2B—**Mike Liebenberg Tunnels (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly trading as Mikal Tunnels. 28 Oktober 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

C221/81—**Indax Africa (Pty) Ltd**, in liquidation. 29 Oktober 1982, 9 a.m., Cape Town. Further proof of debt.

C399/81—**Vergottini**, J. L. T. 27 Oktober 1982, 10 a.m., Strand. Proof of debt.

C567/81—**Henning**, Graham. 29/10/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

T19/82—**Botha**, J. H., handeldrywende as Sarcon Konstruksie. 27/10/82, 10h00, Cullinan. Bewys van eise.

T104/82—**Johnson**, J. E. 3 November 1982, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T713/81—**Hoosen**, A. 29 Oktober 1982, 10h00, Vereniging. Verdere bewys van eise.

T581/81—**Springfontein Boere (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 5/11/82, 09h00, Balfour. Ondervraging.

T542/81—**Kokkewiet Beleggings (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 25/10/82, 09h30, Lydenburg. Verdere bewys van eise.

T809/81—**Folkus**, M. 28/10/82, 9.30 vm., Potgietersrus. Bewys van eise.

T188/82—**Wolfaardt**, B. P. 29/10/82, 9.30 vm., Pietersburg. Bewys van eise.

T1262/81—**Trollip**, J. J. J. 1/11/82, 10 vm., Pretoria. (a) Bewys van eise. (b) Om die volgende kompromie te oorweeg:

Mnr L. Kloppe, vir LVK Trust, Landbou-uniegebou, hoek van Schoeman- en Andriessstraat, Pretoria, 0002.

9 September 1982.

Boedel: Jacob Johannes Jacobus Trollip.

'n Kompromie-aanbod in terme van artikel 119 van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, soos gewysig.

In opdrag van ons kliënt, namens ons kliënt en met sy magtiging word u hiermee 'n akkoord aangebied met die volgende bepalinge:

1. Die insolvent betaal aan u die bedrag van R7 000 plus 'n bydrae ten aansien van die kostes van die boedel (dit sluit in u kostes, die kostes van die aansoek om sekwestrasie, die koste van die aanstelling van 'n trustee vir die boedel van Jacob Johannes Jacobus Trollip, die koste van die ondersoek wat gedien het teen ons kliënt en enige en alle verdere kostes in die verband met die sekwestrasie van ons kliënt se boedel) van 'n bedrag van R3 000.

2. Die bedrag van R3 000 word binne 30 dae vanaf datum van hierdie brief betaal aan prokureurs Edelstein, Van Zyl & Wessels, ter vereffening van alle kostes hierbo na verwys.

3. Die bedrag van R7 000 word aan u oorbetal by wyse van maandelikse paaiemente van minstens R1 000 per maand, die eerste bedrag betaalbaar voor of op 5 November 1982, en paaiemente daarna betaalbaar voor of op die vyfde dag van elke daaropvolgende maand.

4. Die insolvent betaal rente, bereken op die bedrag van R7 000, die balans van tyd tot tyd verskuldig bereken teen 11 persent per jaar en maandeliks vooruitberek.

5. By gebreke aan betaling van enige van die bedrae hierbo na verwys, sal die volle uitstaande bedrag verskuldig onmiddellik betaalbaar en opeisbaar wees.

6. Die skuldeisers in die boedel, mnr. D. Liebenberg, behou alle bates van die vennootskap wat bestaan het tussen die insolvent en die gemelde D. Liebenberg wat tans in sy besit is en mnr. Liebenberg is verantwoordelik en bly verantwoordelik vir betaling van alle skulde van die gemelde vennootskap.

7. Die insolvent word hervestig van al sy bates welke bevestiging plaasvind wanneer die gelde soos hierbo uiteengesit ten volle vereffen is.

8. Die insolvent se eggenote, mev. Yvonne Trollip, se bates word onthef van die insolvente boedel, die ontheffing geskied wanneer die bedrag hierbo vermeld deur die insolvent ten volle betaal is.

9. Die insolvent se eggenote bevestig hiermee dat sy met die teruggawe van haar bates geen eis hoegenaamd teen die voormelde vennootskap of teen die insolvent sal hê nie, voortspruitende uit die sekwestrasie nie.

10. Die gesegde mnr. D. Liebenberg skeld hiermee vry, onthef en idemnifiseer die voormelde mev. Y. Trollip teen enige eise wat ingestel mag word deur Standard Bank Factors (Edms.) Bpk., teen die voormelde vennootskap of teen die insolvent.

Wysiging, gedateer 29 September 1982:

Ons dank u vir u skrywe van 20 September 1982 en verwys ook na ons gesprek met u mnr. Kloppe, toe u sekere wysigings ten aansien van die kompromie-aanbod van mnr. Trollip voorgestel het. Wat Ad Paragraaf 1 van ons skrywe aan u betref, gedateer 9 September 1982 is ons kliënt bereid om paragraaf 1 as volg te wysig:

Die insolvent betaal aan u, die bedrag van R7 000 wat sal insluit alle administratiewe koste insluitende die trustee se vergoeding soos ooreengekom op die bedrag van R700 en insluitende alle ander administratiewe kostes uitsluitende enige regskostes. Ten aansien van alle regskostes, insluitende die koste van die aansoek om sekwestrasie, die koste van die aanstelling van 'n trustee, die koste van die ondersoek wat gedien het teen ons kliënt en enige en alle verdere kostes in verband met die sekwestrasie van ons kliënt se boedel word die alles insluitende bedrag van R3 000 bygedra welke bedrag betaalbaar is aan die firma Edelstein, Van Zyl & Wessels.

Die uwe,

Van Zyl le Roux & Hurter.

T1117/81—**T.E. Machinery (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. 1. Further proof of claims. 2. Interrogation of witnesses.

T1690/79—**Sevmark Distributors (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Interrogation of witnesses.

T333/82—**Potgieter**, C. J. 25/10/82, 09h00, Standerton. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of insolvent and others.

T864/82—**Tonnel en Landbou Benodighede (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 3 November 1982, 10.00 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T645/82—**Pillay Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. 10 November 1982, 10.00 a.m., Pretoria. Further proof of claims. Adoption of resolutions.

T1308/81—**Sweetcor (Pty) Ltd**, in liquidation. 4 November 1982, 10.00 a.m., Pretoria North. Further proof of claims. Adoption of resolutions.

T845/81—**Producon Projects (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T131/82—**Clymel (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T371/82—**Hatlett Welding and General Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 Oktober 1982, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T163/81—**Kling Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 1 November 1982, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T71/81—**Trichardt Konstruksie (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 29 Oktober 1982, 09h00, Vanderbijlpark. Further proof of claims.

C548/81—**Friedmann**, H. G. 29 Oktober 1982, 9 a.m., Cape Town. Proof of debt.

E62/82—**Potgieter**, Wendell, formerly trading as Shore Metals. 28/10/82, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

C28/82—**C. I. Evans (Pty) Ltd**, in liquidation. 29 Oktober 1982, 9 a.m., Cape Town. Proof of debt.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T19/82—Botha, J. H., handeldrywende as Sarcon Konstruksie; L. B. Marais, 15/3/82. 15/9/82. Drie maande.

T1223/81—Dednam, I.; J. R. Galloway, 12/1/82. 12/7/82. Ses maande.

N487/81—Pinheiro, V. da C., formerly trading as Scruples Video Club, Durban; A. D. Wilkins, 25/3/82. 25/9/82. Three months, Pietermaritzburg.

C522/81—Kriel, George Johannes; Eugene Bryan Wallace, 2 April 1982. 2/10/82. One year, Cape Town.

C509/76/5A—Rahbeeni, Mohamed Ganief; Robert John Walters and Neville Ralph Rubinstein, 22 June 1977. 2/10/82. One year, Cape Town.

T1528/79—Niemand, J. M. G.; A. H. Olver, 16/4/80. 1/10/82. One year, Pretoria.

C213/76—Muller, David Andrias; M. T. East, 24 August 1976. 30 September 1982. Six months, Cape Town.

C656/77—Hanou, Johannes-Leonardus Maria; Etienne le Roux, Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad, 8000. 29/5/80. 29 Mei 1981. 36 maande, Kaapstad.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

N177/81—Liebenberg, D. P. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

N274/79—Majola, Gigi Ephraim. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Nkandla.

N123/79—Adam, R. J. Fourth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

C655/81—Lemoenkop Boerderye (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Kaapstad, Beaufort-Wes.

N391/81—Belle Terre Forests (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

C257/81—Oregon Construction (Pty) Ltd, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1088/80—Veldman, F. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1436/81—Yorkview Property (Pty) Ltd. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

N240/75—S C G Construction (Pty) Ltd, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N304/80—Janse van Rensburg, Leonard Gerhardus, First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger.

N386/81—Rohrs, Victor Gustav, residing at Lot 137, farm Assagay Kraal, District Road 435, Assegai. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

N146/76—Dennis Mulder (Pty) Ltd, in liquidation. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N313/81—Amra, Ahmed, trading as Gora's Laces (Ahmed Ebrahim Amra), residing at 22 Hoffman Place, Springfield, Durban. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N489/81—Hillel Investments (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.

N352/79—Prestige Ferry Holdings (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

T384/79—Prinsloo, Joachim Petrus George. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Evander.

T833/81—Arcadia Laundrette (Edms.) Bpk, in likwidasie. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1149/81—Tonytwin Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N42/82—Berg Ranches (Pty) Ltd, members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

E99/82/3A—Whitecloud (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Grahamstown.

N376/81/3B—Benachie Construction (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. Liquidator's Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C417/75/1A—Intafine Trust Company (Pty) Ltd, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C145/81/5B—Horn, Christiaan Malone. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

N509/81—Sage Road Investments (Pty) Ltd, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N455/81—Vawda, M. E. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg.

E32/81/2B—**Naude, F. E.** First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Peddie.

B189/80—**Prins, Johannes Hendrik.** Tweede Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

C667/81/2B—**Romazil Investments (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C549/76/5A—**Lerer, Lieb.** Seventh Liquidation and Distribution. Cape Town.

N48B/81—**Usuthu Cash and Carry, partners, J. T. Bozas and P. Bozas.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

B166/81B—**Conthinho, J. T.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Virginia.

T1191/81—**Motorrad (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T565/77—**Weldow Construction (Pty) Ltd.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T872/81—**Ham, J. G.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1274/81—**Shamrock, B. P.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Kempton Park.

T1440/81—**Basel, G.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1427/81—**Wynberg Bottle Store (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E141/81/1A—**Pretorius, M.** First and Final Liquidation. Grahamstown, Queenstown.

C513/81—**Riese's Delicatessen (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution.

C64/82/4B—**Smelman Hotels (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C437/80/1B—**Amamic (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T417/80—**Magnum Sports (Pty) Ltd.** in liquidation. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

N369/81/3A—**Lampropoulos, Spiros,** trading as Spiros Taverna. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N291/80—**Spectrocom (Pty) Ltd.** in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N381/80—**Chetty, S.** First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Chatsworth.

N508/81/4A—**Ross, T. R.,** trading as Hillside Earthworks. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Camperdown.

N77/81—**Geach, Adrian John.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

T1478/81/OND/8B—**Helena Mansions (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T824/81/OND/4A—**Rosemount Properties (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

K8/82A—**Spitskop Boerdery (Edms.) Bpk.** Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley.

N461/81—**Maxmore Jersey Mills (Pty) Ltd.** in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N506/81—**Ispet Properties (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N510/81—**Westmore Shopping Centre (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1151/81—**Beacon Valley Properties (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T569/81—**Sorprop Investments (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1137/80—**Libe Investments (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. Liquidation and Plans of Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B9/82—**Phimi Enterprises (Pty) Ltd.** in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

T1616/81—**Jacomons Investments (Edms.) Bpk.,** in-vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Krugersdorp.

T1534/81—**McEgan, I. S.** Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Randburg.

T363/81—**Ferreira, S. M.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Standerton.

T1473/79—**Johan Boukonstruksie Ondernemings (Edms.) Bpk.,** in likwidasië. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Witbank.

T55/79—**A. de Villiers Investments (Pty) Ltd.** in likwidasië. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1140/80—**Jacobs, J. J.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Coligny.

T1226/79—**Delynnelang Boerdery, vennootskap.** Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Standerton.

T878/80/8B—**Van Wyk, L. L.** Eerste en Finale Likwidasië, Kontribusie en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

T746/82/6B—**Dustbowl Ventures (Edms.) Bpk.,** in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

T684/81—**Charteris, B.** Eerste Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1414/81—**Stuart M. L. Hatrick (Pty) Ltd.** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1131/80—**Van Heerden, I.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Kempton Park.

T470/81—**B. J. Fourie Industrial Supplies (Pty) Ltd.** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

N77/82—**Oban Farm Investments (Pty) Ltd.** in members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

T1038/81—**O.G. Investments (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T1536/81—**Gameph Investments (Pty) Ltd.** in members' voluntary winding-up. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T1210/81—**Farnel Beleggings (Edms.) Bpk.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie.

T1090/81—**Stemmett, J. P. F.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1092/81—**Bezuidenhout, B. M.,** formerly trading as Phalaborwa Geskenkhoue, Lebowa Iron and Steel, Die Kraaines en Bezuidenhout Verspreiders. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1641/79—**Breed, W. C.** Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1265/77—**Openshaw, J. T.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Rustenburg.

R1230/81—**Bernlea Properties (Four Forty) (Pty) Ltd.** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommër van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

C339/80—**Sea Point Estates (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidator's Liquidation and Distribution. 16/9/82. Dividend paid. Montagu Philip Plant, 105 Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001.

T771/81/OND/IB—**Braro Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 22 September 1982. Stephen Clarke Stewart, P.O. Box 333, Springs, 1560.

N398/79—**Goolam Hoosen Akoon**, 24/9/82. Dividend being paid. R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N118/70/4A—**Bacus**, Mahomed, 17 Jawahar Place, Merebank, Durban. 23/9/82. Dividend being paid. F. D. Muller, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N119/80—**Estcourt Developments (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. Ronald John Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N367/80—**Guys Stores (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N365/80/3A—**Droycoh Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. 24/9/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N362/80—**Droycoh Finance (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N366/80—**Holiday Time (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

T706/81/OND/6B—**Realisations Industrielles et Commerciales (South Africa) (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidatie deur lede. 28 September 1982. 'n Dividend word betaal. Pieter Gabriël van der Merwe, Posbus 358, Nelspruit, 1200.

C124/82—**Brenners Roller Mills (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 17/9/82. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C479/81/6B—**Len Kruskal (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 15/9/82. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

E136/81/2B—**Teikamdas Brothers (Pty) Ltd**, in liquidation. 27/9/82. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E110/81/3A—**Lenam Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Preferent/Secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E152/81/2A—**Cloete**, Stephanus, 27/9/82. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E94/81/2B—**Scholtz**, David, 27/9/82. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E157/81/3B—**Muers Raby Investments (Pty) Ltd**, 23/9/82. Dividend being paid. D. L. C. Browne, P.O. Box 518, Port Elizabeth, 6000.

C767/77/2A—**Goldflex Products (Pty) Ltd**, in liquidation. 24/9/82. Dividends being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld and David John Rennie, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T511/81—**Carcodes Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 18 September 1982. Dividends are being paid. H. Fisher, c/o Gutkin, Fisher, Joffe & Co., 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, 2001.

B197/81—**Barendton Vetvoer (Edms.) Bpk.**, in likwidatie. 21/9/82. Konkurrente en preferente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

B145/75—**Vorster**, P. W. Tweede Supplementêre tot die Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie. 21 September 1982. Dividende is betaalbaar aan konkurrente skuldeisers. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

E187/81/3A—**P.E. Buyers and Sellers (Pty) Ltd**, in liquidation. 27/9/82. Neither. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T1528/79/8A—**Niemand**, J. M. G. 7/9/82. Dividends being paid. A. H. Olver, c/o Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T1116/78/6B—**Helps**, F. E. G. 8/9/82. Dividends being paid. J. Marais, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

B82/73—**Terblanche**, Esaias Johannes. 27/9/82. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T371/81/OND/1B—**Fradaro Investments (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidatie. 20/9/82. Dividend word uitgekeer. E. Buurman, Posbus 67, Middelburg, Tvl.

N196/80—**Allen**, S. 23/9/82. Dividend being paid. D. V. Holmes, P.O. Box 11306, Marine Parade, Durban, 4056.

C205/79—**Niemann**, E. P. First and Final Liquidation and Distribution. 13/9/82. Neither. A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

B217/81—**Auer Landgoed (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidatie. 21 September 1982. Dividend word uitbetaal. A. Richter, p/a Richter & Els, Voortrekkerplein, Posbus 20, Viljoenskroon.

B213/81/A—**Coal Wholesale (OFS) (Pty) Ltd**, 20 September 1982. Dividends are being paid. Noël Stötter, c/o Rosendorff Venter & Brink, Second Floor, ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, P.O. Box 41, Bloemfontein.

T1137/80—**Libe Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidation and Plans of Distribution. That dividends are in the course of payment in the said company and every creditor liable to contribution is required to pay to the liquidator the amount for which he is liable. Conyer & Partners, Sixth Floor, Russell Buildings, 28 Kerk Street, Johannesburg.

E7/82—**Kestellhof (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 30/9/82. Dividends to shareholders. Heinz Jakob Karl Hermann Betz, P.O. Box 12010, Port Elizabeth, 6006.

9011/80—**Frylinck**, M. J. A. 30/8/82. Dividend uitgekeer. C. de W. Frylinck, Posbus 3151, Pretoria, 0001.

T58/82—**Burgnon Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidatie. 15 September 1982. Kontribusie word ingevorder. Carel Hendrik Hancke Scheepers, Posbus 1093, Pretoria, 0001.

T979/79/A—**P M & W Engineering (Pty) Ltd**, 29 September 1982. Dividend. Johliné Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T681/81—**A.L. Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 24 September 1982. Dividend being paid. Morris Jacob Freedman, c/o Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

C660/81/6B—**Hampden House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 22/9/82. Dividend being paid. Max Cohen, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.

T895/80—**De Kock**, A. J. 1982-09-21. Contribution. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T765/79—**Mamulis**, L. 1982-09-22. Contribution. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T642/77—**Meyer**, A. M. 1982-09-15. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T956/78—**Measels (Pty) Ltd**, in liquidation. 1982-09-23. Contribution and preferent award. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1310/80—**Procurator Dealers (Pty) Ltd**, in liquidation. 1982-09-20. Contribution. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T532/80—**Laciport (Pty) Ltd**, in liquidation. 1982-09-22. Dividend. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1112/81—**Rhodair (Pty) Ltd**, 30 September 1982. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T405/81—**De Andrade**, J. G. 22 September 1982. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

N150/77—**Black**, M. S. 23/9/82. Dividend payable to secured and concurrent creditors. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

642/81—**Marber House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 21/9/82. Dividend is being paid. Douglas Nathan Anthony, 301 Stanhope Buildings, Main Road, Claremont.

T247/80—**Hejsani Hanekom Plastics (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend to secured creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1041/78—**Geffen and Druckman Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/9/82. Dividend to creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

K1/78—**A. David & Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 28/9/82. Dividend being paid to creditors. C. Lipschitz & J. A. Bennett, P.O. Box 10527, Johannesburg.

E173/81—**C. H. E. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 28/9/82. Dividend being paid. G. H. Yates, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

E175/81—**A.M.L. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 28/9/82. Dividend being paid. G. H. Yates, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

E34/80/2A—**Jackson**, Bert. 27/9/82. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E85/79/1A—**Vellan**, S., trading as Vellan Promotions and formerly residing at 39 Merrington Street, Hillside, Port Elizabeth. 27/9/82. Dividend being paid. S. H. Levin, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

C432/81—**Hanekom, J. J.** First and Final Liquidation and Distribution. 24/9/82. Dividend paid. A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

E186/75/2A—**Ligatex (Pty) Ltd**, in liquidation, having its registered office at c/o Wolmarans & Kruger, Sixth Floor, Saambou Buildings, Main Street, North End, Port Elizabeth. 27 September 1982. Concurrent Award. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

B82/81—**Myuni (Pty) Ltd**, handeldrywende as Café Chez Vous, in likwidasie. 28/9/82. Uitkeer dividende. Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein.

B108/81—**Olivier, Anna Catharina Susanna**. 23/9/82. Uitkeer van dividende. Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein.

N182/81—**Cramond Makenzie Trust (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 20/9/82. Dividend paid. R. J. Purbrick, 3 Harvard Street, P.O. Box 235, Howick, 3290.

N145/82—**Bartleton (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 29/9/82. Paid. Alan Jack Stent, c/o Spencer Steward & Co., 12th Floor, Ashley House, Smith Street, Durban, 4001.

T908/80/8B—**Goshawk Plant (Pty) Ltd**. 1 September 1982. Neither. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

N88/79—**Cartledge, Ian**. 27/7/82. Contribution being collected. Keith Berric Hobson, c/o Mason Buchan & Company, Eighth Floor, N.B.S. City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

N187/80—**Masson, Noel Albert**. 23 September 1982. Dividend being paid. John Morland Wallace, c/o Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

T5/82/5B—**Aquila Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 5 October 1982. Contribution being collected. J. C. H. Stedall, 307 Natal Building Society, 259 Pretorius Street, Pretoria.

T236/81—**Benger Hardware (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. 24 September 1982. Dividende uitkeer. Izak Johan Rost, Hartbeesstraat 5, Posbus 378, Behtal, 2310.

T112/81—**Rinfan Beleggings (Edms.) Bpk.** 24/9/82. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T511/79—**Caldeira, A. G.**, trading as Dunswart Hotel. 24/9/82. Dividends being paid. J. Marais, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T875/81—**Samcarl Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 15 October 1982. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. D. A. Nathan, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

T166/81—**Stander, C. R.** 1/10/82. Dividende uitkeer. L. B. Marais en H. A. L. P. van Ginkel, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T42/81—**Solms, D.** 22/9/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T156/81—**Van Tonder, M. C.** 22/9/82. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T432/80—**Steyn, C. J.** 20/9/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T394/878—**TAU Verskaffers (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 17/9/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1287/77—**Sieberts Transport (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 20/9/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1286/77—**Heavy Carriers (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 20/9/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T582/78—**Pretorius, L. J.** 5/10/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1473/78/3A—**Roux, Z. M.** 24/9/82. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

N371/80—**Solar One (Pty) Ltd**, in likwidasie. 28/9/82. Kontribusie gevorder. W. Hancke, Posbus 3569, Durban, 4000.

T1036/80—**Viljoen, J. H.** 29/9/82. Dividend. B. G. S. de Wet, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T1333/81—**Pretorius, D. Z.** 4/10/82. Dividend. C. J. Uys, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T1547/78—**Pick and Save Ltd**, in liquidation. 28/9/82. Concurrent award being paid. M. I. Cato, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T787/80—**Multitude (Pty) Ltd**, in liquidation. 28/9/82. Secured award being paid. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

C556/78—**Prolife Homes (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/9/82. Secured award and contribution to be collected. J. H. Blignaut and J. P. Diepering, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1250/78—**Recombob (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/9/82. Concurrent award being paid. M. I. Cato, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T449/77—**Weltervreden Dev. Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/9/82. Preferent, concurrent and interest awards being paid. A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1304/81—**Engelbrecht, A. F.** 1/10/82. Concurrent award being paid. J. H. Blignaut, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1635/79—**Papachristodoulou, N.** 20/9/82. Concurrent award being paid. M. I. Cato, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. N167/77—**Voysey Bond & Co. (Pty) Ltd (Tvl)**, in liquidation. 24/9/82. Dividend being paid. P. G. F. Thorne, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1241/80—**In-Store Marketing (Pty) Ltd**, in liquidation. 24/9/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

N310/77—**Voysey Bond Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. P. G. F. Thorne and G. B. Christie, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T639/81—**Retgen Properties Ltd**, in voluntary liquidation. 14/9/82. Return to shareholders. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T393/81—**Retail & General Properties Limited**, in voluntary liquidation. 21/9/82. Return to shareholders. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1055/81—**Werner Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/9/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T788/80—**Gilven Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/9/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher and R. Hislop, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T788/80—**Gilven Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 8/9/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher and R. Hislop, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1506/81—**Two Nought Nine Ridgeway (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 1 October 1982. Dividend being paid. Joe Milner, P.O. Box 1523, Johannesburg, 2000.

T1008/81—**Morton Crescent Properties (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 7/10/82. Dividend being paid. J. F. G. Pope, P.O. Box 536, Benoni, 1500.

T1006/81—**Knightsark Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 7/10/82. Dividend being paid. J. F. G. Pope, P.O. Box 536, Benoni, 1500.

C22/82—**Bamos Investments (Pty) Ltd**. 21/9/82. The award will comprise a set-off against the debit loan account. A. B. G. Margolis, P.O. Box 1450, Cape Town.

T400/82—**Rusthaven Flats (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 24/9/82. Paid. David Jacob Eliasov, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

T576/81—**Surge Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 27/9/82. Paid. Louis Wolf, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

T835/81—**Duxberry Ninety (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 20/9/82. Dividend being paid. Gavin Errol Levick, P.O. Box 8813, Johannesburg, 2000.

T572/81—**Cayenne Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 24/9/82. Paid. Louis Wolf, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

T446/80—**Van der Nest, Eunice Lois**. 5/10/82. Preferent award and contribution. A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T628/80—**Matthyssen, J. M.** 29/9/82. Preferent and concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T988/81—**Laubscher, A. L.** 29/9/82. Preferent and concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T125/80—**Van den Bussche, M.** 30/9/82. Contribution. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

N161/81—**Pronto Print (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/9/82. Dividend being paid. V. R. Reynolds, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N160/81—**Kress, H.** 23 September 1982. Dividend being paid. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors and Trust Co., P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N383/79—**Singh, Praglad**. 28 September 1982. Secured awards only. A. W. Bosch, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N367/81—**Trotrops (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 29/9/82. Dividend being paid. J. I. Jooste, c/o Byron Jooste & Balfé, P.O. Box 222, Pinetown, 3600.

N503/81—**Treeside (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 29/9/82. Dividend being paid. M. F. Niven, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban, 4001.

Form/Vorm 6**APPLICATION FOR REHABILITATION**

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T725/78—**Mol**, Theodore, 6 Februarie 1944, 4402065029005, handelaar van Quinnsentrum 7, Voortrekkerweg 534, Gezina, Pretoria, en woonagtig te Lawsonlaan 1451, Waverley, Pretoria. 20 Junie 1978, Plot 5, Kameeldrift-Wes, distrik Pretoria, afslaer. Transvaalse Provinsiale, 23 November 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1274/76—**Dercksen**, Hendrik Andries, 31 Augustus 1941, 410831512 2009, klerk, Wes-Randse Administrasieraad, Eloffstraat 1, Johannesburg, en woonagtig te Peperboomlaan 23, Allengrove, Kempton Park. 1 Oktober 1976, Plot 4, Babsfontein, distrik Bronkhorstspuit, boukontraakteur. Transvaalse Provinsiale, 23 November 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T404/76—**Fourie**, Philipus Jacobus, 1 Oktober 1941, 4110135049008, 144 Kerkstraat, Rustenburg, 'n verkoopsman werksaam te Resnick Harde-ware, Smitstraat, Rustenburg. 23 Maart 1976, ten tye van sekwestrasie: Rentmeesterwoonstelle 1, Essenhoutstraat, Phalaborwa. Transvaalse Provinsiale, 30 November 1982. Applikant sal ook vra dat hy geregtig is om die eiendom bekend as Gedeelte 2 van Erf 1118, geleë in die dorp Rustenburg, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 1 823 vierkante meter, geleë te Kerkstraat 144, Rustenburg, aan te koop en dat die eiendom inderdaad in die applikant kan vestig.

240/78—**Hanekom**, Johannes Christoffel, 4 Julie 1942, 420704506 4000, woonagtig te Fairviewweg 16, Wynberg, Kaapstad. 9 Mei 1978, ten tye van sekwestrasie 'n boer van die plaas Mooi Uitsig, Wellington. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 19 November 1982, 10h30. In terme van artikel 124 (2) (a) van 1936, soos gewysig.

N38/78—**Bargate**, Gavin Corderoy, 18 Februarie 1948, 480218500 3006, draughtsman and designer, Lot 184 Marina Beach, South Coast, Natal. 25 January 1978, 565 Ridge Road, Overport, Durban. Durban and Coast Local, 30 November 1982, 09h30. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, the Master of the Supreme Court having confirmed the Liquidation and Distribution Accounts on 27 July 1979.

554/77—**Bohler**, David Keith, 22/10/50, 5010225015001, sales representative employed by Pac-Pow (Pty) Ltd, trading as Power Pac, Stand 4, Van der Bijl Street, Alroad, South Extension, Alberton. 6 December 1977, proprietor of Danton Packaging, 16 Chreey Lane, Pennington, South Coast, Natal. Durban and Coast Local, 29/11/82, 9.30 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T515/77—**Du Toit**, Frederick Foster, 28 Desember 1925, 251228501 4009, woonagtig te Totiusstraat 28, Sasolburg, werksadres te Magasynmeester, Sasol, Sasolburg. 15 Maart 1977, woonadres tydens sekwestrasie: Caledonstraat 64, Standerton, werksadres tydens sekwestrasie: Fluor, Secunda. Transvaalse Provinsiale, 30 November 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T375/77—**Everingham**, Albert Richard John, 3/4/12, 1204035027009, professional engineer, Jacomar Minerals (Pty) Ltd, 25 The Meadow, Rivonia Road, Riverside. 1/3/77, Witte Schuur, Helling Road, Hyde Park, professional engineer. Witwatersrandse Plaaslike, 30/11/82, 10h00. In terme van artikel 124 (2).

T794/77—**Krugel**, Barnard Carel, 16 Februarie 1927, 2702165020006, myner, 13de Laan 22, Thabazimbi. 12 Mei 1982, adres ten tye van sekwestrasie: Moffatstraat 4, Warmbad. Transvaalse Provinsiale, 7 Desember 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, tydperk van 12 maande na goedkeuring van die Eerste Rekening het verstryk.

T1230/78—**Fourie**, Dirk Theunis, 9/1/36, 3601095045003, 708 Vanerksomsegebou, Pretoriusstraat 217, Pretoria, 0002. 1978-08-22, wat ten tye van sekwestrasie opgetree het as rekenmeester onder die naam van D. T. Fourie & Kie. Transvaalse Provinsiale, 1982-11-30. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

B112/78—**Roos**, Nicolaas Jacobus, 29/3/40, 4003295037006, onderwyser, Fullardstraat 8, Kroonstad. 22 Junie 1978, tydens sekwestrasie 'n boer van die plaas Aangaan, Petrus Steyn. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 2 Desember 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936. 12 maande het verstryk vanaf bekragtiging deur die Meester van die Eerste Kuratorsrekening in die insolvente boedel en 'n tydperk van vier jaar het verstryk vanaf die dag van sekwestrasie van die insolvent se boedel. Aansoek sal ook gelyktydig op 2 Desember 1982 om 10h00 gedoen word vir 'n bevel wat verklaar dat die volgende eiendom wat die applikant gedurende sy insolvensie verkry het, onthef sal word uit die insolvente boedel en in die applikant sal vestig as sy uitsluitlike en absolute eiendom: Sekere Erf 1678, Kroonstad. Applikant het die eiendom tydens insolvensie aangekoop op 15 Februarie 1982 vir 'n bedrag van R30 000. Alle fondse ten opsigte van hierdie transaksie is verkry uit besparing deur applikant uit salarisgeld verdien sedert sekwestrasie en 'n verband by die Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging.

B127/78—**Lombard**, Leon Septimus, 22 Desember 1933, 331222500 8008, Halcyon 7, Ivanlaan, Florida, Roodepoort. 10 Augustus 1978, Nettletonstraat 23, Brandwag, Bloemfontein, direkteur. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 2 Desember 1982, 10h00. 12 maande het verstryk na bekragtiging van die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening.

E86/78/2—**Venter**, Karel David, 15 September 1931, 3109155024009, manager of Venter Brothers Garage, Graaff-Reinet (Pty) Ltd, Church Street, Graaff-Reinet. 12 July 1978, businessman and proprietor of Jacaranda Drycleaners, 44a Uitenhage Road, Port Elizabeth. Eastern Cape, 2 Desember 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T881/73—**Conidaris**, Michael, 10 September 1933, 3309105079000, a pharmacist, resident at 7 George Street, Bryanston. 24 July 1973, at date of sequestration a pharmacist, trading as Riverside Pharmacy, Bryanston Drive, Bryanston. Witwatersrand Local, 30 November 1982, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended, and take notice that simultaneous application will be made to vest ownership of Erf 1476, Bryanston Township, in the name of Michael Conidaris.

Form/Vorm 7**NOTICE OF TRUSTEES**

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

C460/80—George Picture Framers (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 14/11/80, Cape. 26/1/82. J. R. N. Metelkamp, 88 York Street, George.

N271/76—Potgieter, Johannes Louis. 20/8/76, Natal Provincial. 19/6/80. S. Trakman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

T391/78—R. Clegg (Pty) Ltd, in liquidation. 7/3/78, Witwatersrand Local. 13/7/81. S. Trakman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

T1042/80—Arcane Marketing (Pty) Ltd, in liquidation. 16/9/80, Witwatersrand Local. 1/3/82. S. Trakman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

E77/78/3—Lombard, P. F., trading as Cape Dutch Woodcraft, Uitenhage, and residing at 6 Butler Street, Uitenhage. 13/4/78, South-Eastern Cape Local. 30/9/80. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E87/80/1B—Langenhoven, G. D., trading as Langenhoven Plumbers, 13 Voortmans Street, Humansdorp. 12/8/80, South-Eastern Cape Local. 12/2/82. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E113/78/1—Dullabh, S., a general dealer who carried on business under the name and style of Kaywood Bag Centre, 29 Cawood Street, North End, Port Elizabeth, and formerly traded under the name and style of Delbro's Bargain Centre. 23/5/78, South-Eastern Cape Local. 24/9/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E63/79/1—Kruger, J. C. S., formerly of 34 Rennie Avenue, Lorraine, Port Elizabeth. 22/5/79, South-Eastern Cape Local. 13/3/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E11/79/2—Cloete, O. C. J., carrying on farming operations in partnership with F. C. Cloete and W. A. H. Cronwright under the name and style of Nook Boosack Farms, Districts of Alexandria and Bathurst. 1/2/79, South-Eastern Cape Local. 4/6/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E206/77/2A—Schmidt, M. D., formerly trading as a cartage, earth-moving and demolition contractor, 21 Cawood Crescent, Uitenhage. 11/10/77, South-Eastern Cape Local. 2/6/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E57/78/3—Rhodes, C. E., 133 Bell Road, Gelvandale, Port Elizabeth. 14/3/78, South-Eastern Cape Local. 2/7/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E134/79—Lall, B., formerly carrying on business under the name of Lotus Bargain Corner and Male Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth, in partnership with Samoo Mala. 7/9/79, South-Eastern Cape Local. 4/8/81. S. H. Levin and B. K. S. van Zyl, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E22/80/A—Rossouw, G. M., previously trading as Indraf Kafee, Aberdeen, and formerly of 8 Andries Pretorius Street, Aberdeen. 6/3/80, South-Eastern Cape Local. 31/7/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E22/79/2A—Jansen van Vuuren, G. J. 27/3/79, South-Eastern Cape Local. 12/8/81. D. A. Morris, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E92/80/2B—Doubell, Ivan, formerly residing on Retreat Farm, Kruis River Road, Uitenhage. 26/8/80, South-Eastern Cape Local. 3/7/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E99/79/A—De Wet, J. M., formerly carrying on business under the name and style of Boet de Wet Motors, 317 Kempston Road, Port Elizabeth, and presently residing at 4 Kayvale, Cotswold, Port Elizabeth. 10/7/79, South-Eastern Cape Local. 9/12/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

E156/79/2A—Swanepoel, P. J. 23/10/79, South-Eastern Cape Local. 5/11/81. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1480, Port Elizabeth.

Form/Vorm 8**DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS**

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasië hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasië; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T1308/81—Sweetcor (Pty) Ltd, in liquidation. 4/11/82. B. T. Whirson, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T232/82—United Consumers (Pty) Ltd. 27/10/82. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2000.

Form/Vorm 9**NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE**

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

Gibbon, Geoffrey Gray, and Gerald Funt Fuller, trading as Garden City Lawnmower Centre, all of 7 Hibernia Street, George. (2) Voluntary surrender in the Cape of Good Hope Provincial, 11 November 1982. (3) 18 October 1982; Cape Town, George. (4) Miller Harris van Vuuren & Kellerman.

Waters, David Anthony, trading as Amabele Station Tea Room at Amabele, District of Stutterheim. (2) Application, Eastern Cape, 11 November 1982, 10 a.m. (3) 15 October 1982; Grahamstown, Stutterheim. (4) Wheelodon Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, 1 October 1982.

Greyling, Wynand, kwaliteitsbeheervoorman, werksaam te Sigma Motorkorporasie, Pretoria, en woonagtig te Hoewe 31, Pienaarspoort, Pretoria. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 9 November 1982, 10h00.

(3) 15 Oktober 1982; Pretoria. (4) Zondagh & Maartens, Standard Bankgebou 412, Kerkplein, Pretoria.

Burger, Hester Magdalena Maria, gebore Van der Linde, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Lodewicus Burger, 'n rekenmeester, voorheen onderwyseres en woonagtig te Salolumiwoonstelle 6, Andries Pretoriusstraat, Bloemfontein. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 4 November 1982, 10h00. (3) 15 Oktober 1982; Bloemfontein. (4) J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein.

Greyling, Hermanus Steyn, wat handel gedryf het onder die naam Hanover Algemene Handelaar, Christoffelstraat 11, Hanover. (2) Aansoek, Oos-Kaapse, 12 November 1982, 10h00. (3) 18 Oktober 1982; Grahamstad, Hanover. (4) V. Dercksen & Vennote, Kerkstraat 14, Posbus 17, Graaff-Reinet, 6280, 1 Oktober 1982.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE****Form/Vorm VI****Section 64, Act 27 of 1943**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Anglo American Life, P.O. Box 1114, Johannesburg, 2000

6210777—1 July 1981, R41 937. A. Suliman.
 646716—1 February 1967, R1 000. A. Gelderbloem.
 6075991—1 December 1977, R3 305. E. Galiem.
 6157878—1 September 1979, R5 000. M. D. Mathivha.
 6187785—1 July 1981, R50 000. G. J. A. van Kraayenburg.
 6205516—1 March 1981, R7 000. E. Swanepoel.
 6105137—1 March 1978, R5 769. G. L. Kuriti.
 6098069—1 May 1977, R9 906. C. A. du Plessis.
 713621—1 July 1970, R962. G. N. Mashoba.
 6171184—1 December 1979, R4 871. F. J. Cilliers.
 5014744—1 October 1972, R8 000. T. M. Cockcroft.
 5005182—1 April 1972, R5 000. S. Schoeman.
 4156237—1 February 1970, R20 000. B. Freeman.
 G439937—1 December 1979, R60 000. A. L. Schlebusch.
 G439936—1 December 1979, R60 000. H. E. Walter.
 527863—1 October 1961, R1 500. S. Botha.
 GFS0029—1 May 1970, R864. C. M. Fisher.
 1005343—1 March 1975, R50 000. J. D. Cilliers.
 6081625—1 November 1976, R4 000. N. D. Chabant.
 G438674—1 April 1981, R7 844. N. F. Mbizeni.
 785237—1 March 1972, R1 874. K. B. Leigh.
 6215044—1 May 1981, R13 506. N. M. Guzana.
 660592—1 September 1967, R3 188. K. Sello.
 550334—1 August 1962, R600. A. McLaren.
 794624—1 January 1973, R2 000. Y. M. Marais.
 6080856—1 March 1977, R5 351. D. Koopman.
 727737—1 February 1971, R1 000. J. L. S. Mguqulwa.
 636377—1 September 1966, R2 000. P. J. Laubscher.
 779633—1 May 1972, R1 062. A. F. Muller.
 5601814—1 June 1982, R20 000. D. M. Sendzul.

African Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 1063, Johannesburg, 2000

948153—1/9/73, R1 000. Marimuthu Naidoo.
 945479—1/9/70, R1 000. Sanjith.
 7142087/7—1/5/81, R1 668. Maduramma.
 938063—1/8/64, R2 800. Shaun Hugo.

Anchor Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 11319, Johannesburg, 2000

283215A—1/2/78, R3 069. N. C. Mlijo.
 233234A—1/7/77, R3 000. O. B. Pitso.
 254169—1/11/77, R2 777. W. Netshamutavha.
 250244A—1/11/77, R2 982. Miss L. Z. Dabula.
 262609A—1/1/78, R4 005. Mrs T. E. Takane.

Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

517272—14/10/77, R21 134. Jacob C. Usdin.
 531881—1 December 1981, R9 720. M. P. van Rooyen.

IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

984564—15/8/81, R15 398. Absalom Nkosi.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

9001748—1/4/75, R8 064. R. Bomford.
 1998116—26/2/68, R5 000. C. E. Fripp.
 9181011—1/9/80, R6 866. J. H. van Schalkwyk.
 9037326—1/8/75, R16 060. L. R. Boxall.
 9083253—1/3/77, R18 600. J. R. Craven.
 2042023—1/2/69, R2 000. M. M. Richards.
 9029094—1/3/75, R27 886. B. R. Marks.
 9016871—1/9/74, R15 000. J. A. Reid.
 9016869—1/9/74, R15 000. R. B. Reid.
 9056951—1/5/76, R5 265. J. Pottas.
 0978084—4/10/81, R1 000. R. C. McLeod.
 9025147—1/5/75, R18 830. V. R. van der Walt.
 3783239—12/9/72, R5 000. R. J. Kelman.
 9072898—1/12/76, R15 000. R. J. Kelman.
 9226735—1/3/81, R20 000. R. J. Kelman.
 9131630—1/11/78, R10 000. R. J. Kelman.
 9114225—1/5/78, R5 729. L. R. Boxall.
 9013132—1/2/75, R25 055. A. Verneulen.
 2283962—27/11/72, R5 000. J. B. Aitken.
 9023311—1/4/75, R4 631. D. A. Rosam.
 9125058—1/10/78, R10 000. R. Grobbelaar.
 6501376—1/12/65, R4 000. L. A. Walt.
 9199689—1/2/81, R1 332. M. J. Human.
 9032063—1/6/75, R20 000. H. P. Borchers; Allied Building Society.
 9079798—1/5/77, R2 741. J. Pottas.
 9071953—1/10/76, R6 881. R. S. Mylie.

3742965—1/9/68, R4 000. A. L. Richards.
 0220915—1/7/69, R8 419. L. I. Kuny.
 9057423—1/4/76, R38 993. W. Phillips; E. A. Phillips.
 1636354—24/3/62, R5 000. P. G. Maguire.
 3315437—20/5/40, R1 000. A. C. Sobey.
 3464077—22/12/48, R500. A. C. Sobey.
 9192866—1/9/80, R2 636. L. J. Drake.
 3633871—24/10/59, R5 000. I. Schneider.
 3741321—11/7/68, R3 000. I. Schneider.
 3656281—28/10/61, R739. A. Bieber; H. Bieber.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7018642—16/11/62, R5 000. T. B. de Froe; C. de Froe.
 7048717—1/3/75, R4 465. E. Friedland.
 7094073—1/3/82, R5 823. I. Henkerman.
 7031701—16/12/68, R8 000. P. H. W. Lange.
 7026275—12/4/66, R7 000. W. Watson-Smith; H. Watson-Smith.
 7075166—1/5/79, R10 000. J. C. Santos.

Ned-Equity Insurance Company Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

211789-3—23/5/79, R25 000. Late J. Wilson-Rymer; Graham Fredrik Meiring (partner).

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

2317279L—11/1/77, R12 000. Frederick Appolis Ravell.
 2656841A—14/3/77, R809. Dale Gavin Collins Cromhout.
 2657269U—3/6/77, R4 080. Roy William Peacock.
 4159403L—22/4/80, R14 085. David Tlou Sehona.
 4209878W—23/4/80, R30 000. Stanley André Kearley.
 8014089N—1/3/82, R278 273. Randheersing Bodasing & Annigita Bodasing; Interwood Furnishers (Pty) Ltd.
 4128920W—9/5/78, R22 098. Frederick Sauls.

Prosperity Insurance Company Ltd, Private Bag X5070, Umtata

732111—4 April 1974, R2 000. Livingstone, Simeon Mkhize.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

B22349/63—1 Augustus 1963, R275. Stephanus Heraud.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

1261153x9—1/6/67, R2 000. J. Z. Mtetwa.
 1770028x7—1/6/73, R1 500. J. S. Wilson.
 2985014x6—1/10/79, R3 420. J. J. Mocke.
 3546034x4—1/2/79, R4 540. L. Patrick.
 3595320x7—1/6/79, R2 000. D. F. Jansen van Rensburg.
 3644265x5—1/11/79, R7 000. E. M. Lesetedi.
 3999991x7—1/10/81, R5 381. C. P. M. Joubert.
 7022167x6—1/11/81, R4 295. A. S. M. E. Hartman.
 7102963x1—1/3/82, R6 570. I. T. Semake.
 7169643x9—1/7/82, R14 893. R. C. J. van der Westhuizen.
 1250231x6—1/6/67, R2 000. M. M. M. Coetzee.
 1686317x7—1/11/73, R2 000. A. J. Fourie.
 1794476x0—1/10/73, R1 000. J. F. Smook, op M. S. Smook; J. F. Smook.
 1973960x6—1/11/75, R1 500. J. F. Smook, op C. W. Smook; J. F. Smook.
 3533949x8—1/5/79, R4 439. J. G. Dovey.
 3544153x4—1/2/79, R2 815. L. I. Jordaan.
 3544155x9—1/2/79, R3 139. L. I. Jordaan.
 3587712x5—1/6/79, R5 902. A. J. G. Bester.
 3617346x6—1/11/79, R3 840. H. D. Wessels.
 7009316x6—1/12/81, R11 592. J. J. Badenhorst.
 865042—1/10/60, R1 000. C. Jansen van Rensburg.
 966011x9—1/11/62, R1 000. J. J. Mallinson.
 1363579x2—1/12/69, R2 000. D. V. Lombard.
 1363868x9—1/10/69, R1 250. H. N. Siebert.
 1826403x6—1/5/74, R3 250. A. A. Joubert; F. C. Joubert.
 1882615x6—1/7/74, R2 000. J. C. Human.
 1927454x7—1/3/75, R1 000. M. V. M. J. Gama.
 3591593x3—1/9/79, R16 350. I. Abdulla.
 3872653x5—1/4/81, R5 433. N. Coetzee.
 3466106x6—1/8/78, R4 788. J. J. Goosen.
 479243—1/2/52, R1 000. M. Brits en A. C. M. Brits.
 933684x3—1/3/62, R13 320. B. J. Pieterse op N. M. Pieterse; B. J. Pieterse.
 1173568x5—1/10/66, R2 000. J. P. Serfontein.
 1560218x8—1/10/71, R2 000. J. M. Blight.
 1895597x1—28/4/75, R22 776. G. D. Cilliers.
 1987358x7—1/1/76, R2 000. M. K. Zulu.
 3715531x4—1/6/80, R4 242. B. H. Pretorius.
 3733286x3—1/5/80, R4 380. M. VR. Potgieter.

7087083x7—1/1/82, R107 027. J. Benade.
 7147129x6—1/3/82, R8 458. S. J. Herbst.
 1175169x0—1/8/66, R3 000. C. J. Marais.
 1267747x2—1/11/69, R1 000. A. Plaattjies.
 3221738x2—1/7/76, R3 902. E. P. Smit.
 1227099x7—1/9/67, R2 000. E. P. Smit.
 3346849x7—1/12/77, R8 242. R. Stevens.
 3721851x8—1/4/80, R3 000. A. C. A. Handley.
 3766688x0—1/9/80, R8 000. D. C. Massyn.
 3860996x2—1/6/81, R9 964. I. M. van Rooyen.
 7074918x9—1/3/82, R8 760. W. H. du Toit.
 7256817x3—1/8/82, R18 000. M. Spronk.
 291403—1/11/44, R400. J. G. Engelbrecht.
 1570645x0—1/4/72, R1 000. J. J. Olivier, op S. T. Olivier; J. J. Olivier.
 3225178x7—1/1/76, R2 000. N. H. Strydom.
 3352402x6—1/3/77, R10 000. A. Welman.
 3425237x9—1/2/78, R3 000. M. Smit.
 3617164x3—1/11/79, R4 440. D. F. N. Schoeman.
 3751456x9—1/8/80, R7 300. H. J. Scheepers.
 3958098x0—1/10/81, R6 333. D. McHunu.
 3960845x0—1/8/81, R14 308. C. Duncan.
 7098577x5—1/6/82, R8 280. V. Naicker.
 1034050x3—1/10/63, R1 204. A. Hodgson, op J. J. Hodgson; J. J. Hodgson.
 1087816x3—1/2/65, R4 000. M. Fourie.
 1137441x0—1/4/66, R5 000. J. E. Carstens.
 1302176x1—1/10/68, R2 000. C. Hiles.
 1963160x5—1/9/75, R4 270. P. J. Labuschagne.
 3336936x4—1/5/77, R5 000. B. P. Freysen.
 3480525x9—1/2/79, R2 616. F. M. Botha.
 3692767x1—1/3/80, R56 073. General Mining and Finance Corp., op D. W. de Beer; General Mining and Finance Corp.
 7045567x0—1/1/82, R31 612. General Mining and Finance Corp., op D. W. de Beer; General Mining and Finance Corp.
 7057073x4—1/1/81, R16 744. C. H. van der Merwe.
 1875000x0—1/7/74, R2 000. E. M. M. Mienie.

3459262x6—1/6/78, R5 049. A. Nel.
 3537613x6—1/1/79, R7 000. M. J. Lourens.
 3637769x5—1/12/79, R5 120. A. Schoonwinkel.
 3792492x5—1/6/72, R2 492. M. G. D. de Haast.
 7081735x8—1/5/82, R8 396. I. S. Malepe.
 7082127x7—1/6/82, R8 044. P. M. Seleke.
 7160618x0—1/8/82, R9 900. B. F. Coetzee.
 7242797x4—1/6/82, R9 030. W. T. du Preez.
 7285315x3—1/9/82, R6 144. C. D. Lingenfelder.
 380486x1—1/3/78, R2 188. P. E. Louw; M. B. Louw.
 1381784x6—1/9/69, R3 480. J. E. Kruger.
 1407569x1—1/4/70, R3 570. J. E. Kruger.
 1586407x7—1/11/71, R3 000. I. Mills.
 1982083x6—1/7/75, R10 000. G. J. J. Steyn.
 3247626x9—1/3/76, R6 000. A. Mitchley.
 3306903x0—1/10/76, R10 000. C. L. Lawrence.
 3313387x7—1/9/76, R5 000. H. Eggar.
 7065758x0—1/1/82, R15 050. D. G. A. Vincent.
 7105207x0—1/5/82, R5 377. J. P. Dippenaar.

The Prudential Assurance Company of SA Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10145961—1/7/79, R30 000. Sidney Clement Chapman.
 5978650—1/10/60, R1 000. Bent Andre Escherich.
 6970096—1/8/65, R4 000. Samuel Harold Bloom.
 10151522—1/3/80, R22 674. Vivian James Getkate.
 598776—1/12/60, R10 000. Javantilal Desai.
 8886359—1/8/72, R4 000. Frederick Thomas Thompson.
 10127077—1/12/76, R2 500. Cyril Lawrence Theunissen.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

195128—16/7/43, R1 118. J. Merkel.
 723236—14/9/71, R5 000. D. B. J. Janse van Rensburg.
 798325—6—28/9/76, R10 000. W. Theron.
 884804—4—28/12/81, R8 952. A. V. du Preez.
 891693—4—1/3/82, R8 638. C. R. I. Schoonraad.
 893404—2—15/7/82, R21 499. Mrs A. J. Beaurain (Du Toit).
 923774—8—25/5/76, R5 000. P. G. Bothma.
 987114—6—15/12/78, R3 600. N. Zeederberg.

Form/Vorm MVA

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

Botha, Jacobus Frederik. Claim 1/6/71207. 29 October 1980, between Proes and Cowie Streets, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria.

Mashimini, Rosalina. Claim 9/6/13099, E. Shabangu. 19 August 1978, Habedi Street, kwaThema, Springs. Far East Rand Hospital, Springs.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd

Buchanan, Edward Wilson. Claim MVA 0793/89. 26 May 1978, at the intersection of Kingsway and University Road, Auckland Park, Johannesburg. Sandton Clinic.

Buchanan, Deanna Gay. Claim MVA 0793/89. 26 May 1978, at the intersection of Kingsway and University Road, Auckland Park, Johannesburg. Sandton Clinic.

Federated Insurance Company Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg, 2000

Van der Merwe, Jan Christoffel. Claim MVA 807023. 1 January 1978, Durban North. Little Company of Mary.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107

Boethke, Irene Johanna Mathilda. Claim MVA 0/2404. 7 March 1980, intersection of Jan Smuts Avenue and Atholl Road, Johannesburg. Sandton Clinic.

McGuinness, Duncan Pollock. Claim MVA 3/2016. 8/6/82, intersection of Laurie Road and Engwena Road, Sebenza, Edenvale, Tvl. Edenvale Hospital.

Senator Insurance Company Ltd, P.O. Box 4095, Pretoria, 0001

Modipa, Virginia. 22 September 1979, Kgware Road, Ga-Rankuwa. Ga-Rankuwa Hospital.

Bezuidenhout, Johannes Nicolaas. Eis MVA 1/R 049. 18 Julie 1980, Michael Brinkstraat en 23ste Laan, Villieria, Pretoria. H. F. Verwoerdhospitaal.

Bonnell, Anne. Eis MVA 1/A 058. 13 Maart 1981, hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.

Senator Insurance Company Ltd, P.O. Box 4091, Durban, 4000

Clack, R. C. A. Claim 9/H034. 7 September 1978, Bellair Road, Durban. Addington Hospital.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Part 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 and 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5	
2 1977 R5	
3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 en 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5	
2 1977 R5	
3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS, BOSMAN STREET, PRETORIA

The Government Printing Works, one of the biggest and most modern printing establishments in the country, can offer prospective apprentices ideal opportunities to become competent and well-paid journeymen in various trades in the Printing Industry.

CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

Weekly Wages (listed below are the new scales with effect from 1 January 1983)

	1st year	2nd year	3rd year	4th year
Minor.....	R99,46	R117,53	R129,60	R159,80

The wages of major apprentices range from 10 per cent to 20 per cent above those stated, depending upon the age of an apprentice at the date of commencement.

Supplementary Remuneration

Applicants in possession of Standard 9 with Mathematics and Standard 10 without Mathematics will receive an additional R2,50 per week, whilst those in possession of Standard 10 with Mathematics will receive an additional R3 per week. In addition, apprentices who successfully obtain the NPC 1, NPC 2 and NPC 3 Certificates also receive additional remuneration.

Additional Benefits

Excellent pension fund, housing subsidy, generous holiday and sick leave benefits, all public holidays, holiday bonus equal to one month's wage, medical aid, restaurant and pleasant working conditions.

Period of Apprenticeship

The period of apprenticeship in the Industry is four years. However, applicants who have completed their military training prior to signing their contract, will be required to undergo three and a quarter years of apprenticeship only.

Technical Studies

Compulsory Block Release Classes (10 weeks full-time) at a Technical College is required of all apprentices for the NPC 1, NPC 2 and NPC 3 courses. Full wages are paid to the Apprentices whilst studying for such courses.

Class and Examination Fees

These are payable by employers together with the list of prescribed books required by apprentices during their Block Release Courses.

Qualifying Trade Test

Voluntary trade tests may be undertaken by apprentices during their contract period and the first such test may take place after the completion of 2½ years of apprenticeship, provided candidates obtain the necessary qualifications.

Applications

Call in for a chat and look-around or phone Mr W. Putter, Personnel Officer, Tel. 3-9731×32, Pretoria, for further information.

CLERICAL POSTS

Vacancies also exist in the undermentioned clerical divisions of the Government Printing Works, Bosman Street, Pretoria, for candidates in possession of a Junior or Senior Certificate.

1. **Stores Officer:** Minimum qualification Std VIII. Control over paper—stationery and printing stores.
2. **Administrative Assistant:** Minimum qualification Std X. Clerical duties in any of the following divisions: Finance, Costing, Tenders, Orders or Stores.
3. **Clerical Assistant (Female):** Minimum qualification Std VIII. Clerical work in the divisions mentioned in paragraph 2.
4. **Data Typist (Female):** No minimum qualification, but passing of an aptitude test is required.
5. **Computer Operator (Female):** Minimum qualification Std X. Passing of an aptitude test and successfully completing a training course are required.
6. **Typist:** Minimum qualifications: Std VIII, but typing as a passed full subject for the Senior Certificate.
7. **Personnel Clerk:** Minimum qualification Std VIII. Duties embrace all aspects regarding appointments and service benefits of personnel.

Fringe Benefits

Excellent pension fund, housing subsidy, generous holiday, study and sick leave benefits, five-day week, holiday bonus equal to one month's salary, medical aid, opportunities for advancement.

Full information regarding salaries and other benefits can be obtained from Mr W. Putter, Personnel Officer, Tel. 3-9731×32, Pretoria.

DIE STAATSDRUKKERY, BOSMAN- STRAAT, PRETORIA

Die Staatsdrukkery is een van die grootste en modernste drukkerie in die land en bied aan voornemende vakleerlinge gulde geleenthede om opgelei te word tot bedrewe en hoogsbesoldigde vakmanne in verskeie ambagte in die Drukkersbedryf.

LEERVOORWAARDES VIR VAKLEERLINGE

Weeklikse Lone (onderstaande is die nuwe skale betaalbaar vanaf 1 Januarie 1983)

	1ste jaar	2de jaar	3de jaar	4de jaar
Minderjariges.....	R99,46	R117,53	R129,60	R159,80

Die lone van meerderjarige vakleerlinge strek van 10 persent tot 20 persent meer as bogemelde lone, afhange van die ouderdom van 'n meerderjarige vanaf die datum van sy kontraktermyn.

Aanvullende Betalings

'n Vakleerling wat standerd 9 met wiskunde, of standerd 10 sonder wiskunde het, verdien R2,50 per week meer terwyl vakleerlinge in besit van standerd 10 met wiskunde R3 per week meer verdien.

Ander Voordele

'n Uitstekende pensioenfonds, behuisingssubsidie, ruim vakansie- en siekteverlof, alle vakansiedae, 'n vakansiebonus gelyk aan een maand se salaris, mediese fonds, restaurant en aangename werksomstandighede.

Vakleerlingskaptermyn

Die vakleerlingskaptermyn in die Nywerheid is vier jaar. Diegene wat hul militêre opleiding voltooi het voor die aanvang van hul vakleerlingskap, moet net drie en 'n kwart jaar vakleerlingskap onderneem.

Tegniese Studies

Alle vakleerlinge moet behoorlike Blokstelsels van 10 weke Nasionale Drukkersertifikaat in Deel I, II en III onderneem. Volle lone word gedurende die Stelsels betaal.

Klasse en Eksamengeld

Gelde vir bogenoemde sowel as vir 'n lys van voorgeskrewe boeke vir Vakleerlinge gedurende Blokstelsels is betaalbaar deur werkgevers.

Kwalifiserende Ambagstoetse

Vrywillige vaktoetse mag deur vakleerlinge gedurende die kontraktermyn onderneem word en die eerste sulke toets kan na die voltooiing van 2½ jaar vakleerlingskap gedoen word, mits vakleerlinge in besit is van die nodige kwalifikasies.

Aansoeke

Kom kyk en gesels gerus of skakel mnr. W. Putter, Personeelbeampte, Tel. 3-9731×32, Pretoria, vir volledige besonderhede.

KLERKLIKE POSTE

Afgesien van poste in die Drukbedryf kan kandidate wat in besit is van 'n st. VIII of matrieksertifikaat ook oorweeg word vir aanstelling in die volgende klerklike rigtings in die Staatsdrukkery te Bosmanstraat, Pretoria.

1. **Voorradebeampte:** Minimum kwalifikasie st. VIII. Beheer oor papier, skryfbehoeftes en drukkersvoorrade.
2. **Administratiewe Assistent:** Minimum kwalifikasie st. X. Klerklike werk in enige van die volgende rigtings: Finansies, Kostebe-rekening, Tenders, Bestellings of Voorrade.
3. **Klerklike Assistent:** Minimum kwalifikasie st. VIII (Dames). Klerklike werk in rigtings in 2 gemeld.
4. **Datatikster:** Geen minimum kwalifikasie. Aanlegtoets (Dames). Pons data vir rekenaar.
5. **Rekenaarbediener:** Minimum kwalifikasie st. X (Dames) en slaging van aanlegtoets en opleidingskursus. Voer data vir rekenaar.
6. **Tikster:** Minimum kwalifikasie st. VIII, maar met tik as geslaagde volle vak vir die Senior Sertifikaat.
7. **Personeelklerk:** Minimum kwalifikasie st. VIII. Behartig alle aan-geleenthede i.v.m. aanstelling en diensvoordele van personeel.

Byvoordele

Uitstekende pensioenfonds, behuisingssubsidie, ruim vakansie-, studie- en siekteverlofvoordele, vyfdag week, vakansiebonus gelyk aan een maand se salaris, mediese fonds, geleentheid vir bevordering.

Vir volledige besonderhede i.v.m. aanvangsalarisse en ander diensvoordele skakel asb. met mnr. W. Putter, Personeelbeampte, Tel. 3-9731×32, Pretoria.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Departement van Landbouetegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 198	Weeds Act (42/1937): Declaration of a plant to be a weed.....	1	8407
R. 199	Marketing Act (59/1968): Mohair Scheme: Amendment.....	1	8407
R. 200	do.: Amendment of Part B of Schedule I: Definition of Rooibos tea.....	2	8407
R. 201	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Amendment of Part B of Schedule I: Definition of Rooibos tea.....	2	8407
203	National Roads Act (54/1971): Declaration of a national road: The Cape of Good Hope	1	8415
204	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Karatara, District of Knysna, Cape of Good Hope.....	11	8415
205	do.: do.: Burgersdorp, District of Albert, Cape of Good Hope.....	11	8415
206	do.: do.: Pietersburg, District of Pietersburg, Tvl.	12	8415
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2148	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Kimberley.....	3	8407
<i>General Notices</i>			
724	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Notice of transfer of plant breeders' rights.....	42	8415
729	Abattoir Industry Act (54/1976): Application for approval for the erection of a new abattoir: Heidelberg.....	44	8415
730	do.: do.: Colesberg.....	45	8415
731	do.: do.: Dundee.....	45	8415
732	do.: do.: Middelburg (Cape).....	46	8415
Community Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
2178	Housing Act (4/1966): Appointment of member of the National Housing Commission.....	12	8415
2210	Rent Control Act (80/1976): Exemption: Johannesburg.....	12	8415
2211	do.: do.: Claremont, Cape Town.....	13	8415
2212	do.: do.: Springfield Crescent, Durban.....	13	8415
2213	do.: do.: Hopelands, Durban.....	14	8415
2214	do.: do.: Rondebosch, Cape.....	14	8415
<i>General Notices</i>			
718	Community Development Act (3/1966): Determination of compensation.....	38	8415
725	Professional Engineers' Act (81/1968): Appointment of alternate member.....	43	8415
Environment Affairs, Department of			
<i>General Notice</i>			
722	Wit Umfolozi River Government Water Scheme: Klipfontein Dam: Identification of tombs.....	40	8415
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2172	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classifications: List TAR/67.....	4	8407
R. 2175	Land Bank Act (13/1944): Land and Agricultural Bank of South Africa: Staff regulations.....	11	8407
2191	Statement of receipts and transfers: 1 April 1982 to 30 September 1982.....	14	8415
2208	South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of statutory price in gold.....	16	8415
2209	Appointment of members with regard to the taxation policy.....	16	8415

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES			
R. 198	Wet op Onkruid (42/1937): Verklaring van 'n plant tot onkruid.....	1	8407
R. 199	Bemarkingswet (59/1968): Sybokhaarskema: Wysiging.....	1	8407
R. 200	do.: Wysiging van Deel B van Bylae I: Omskrywing van Rooibostee.....	2	8407
R. 201	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Omskrywing van Rooibostee.....	2	8407
203	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Verklaring van 'n nasionale pad: Die Kaap die Goeie Hoop.....	1	8415
204	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Karatara, distrik Knysna, Kaap die Goeie Hoop.....	11	8415
205	do.: do.: Burgersdorp, distrik Albert, Kaap die Goeie Hoop.....	11	8415
206	do.: do.: Pietersburg, distrik Pietersburg, Tvl.	12	8415
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermentskennisgewings			
2157	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/85.....	1	8403
2207	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: O'Brien in Brien.....	27	8415
2215	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/88.....	27	8415
2216	do.: Verbod.....	27	8415
2217	do.: Publikasies of voorwerpe: Vertoë.....	28	8415
2218	do.: Vertoë.....	28	8415
2229	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Yaacoby in Azmanov.....	29	8415
2230	do.: do.: Piel in Meyer.....	29	8415
Buitelandse Sake, Departement van Goewermentskennisgewings			
2190	Erkenning as konsul: Frankryk.....	17	8415
2234	Erkenning as vise-konsul (Handel): Verenigde Koninkryk.....	17	8415
2235	Erkenning as konsul-generaal: Spanje.....	17	8415
2236	Wysiging van regsgebied: Transkei.....	17	8415
Eerste Minister, Departement van Goewermentskennisgewing			
2238	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Aanstelling van Waarnemende Minister.....	37	8415
Algemene Kennisgewing			
733	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Die behoeftes en eise van die Griekwas.....	46	8415
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 2172	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindings: Lys TAR/67.....	4	8407
R. 2175	Landbankwet (13/1944): Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Personeelregulasies.....	11	8407
2191	Staat van ontvangste en oordragte: 1 April 1982 tot 30 September 1982.....	14	8415
2208	Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank (29/1944): Bepaling van statutêre goudprys.....	16	8415
2209	Aanstelling van lede insake die belastingbeleid.....	16	8415
Algemene Kennisgewings			
723	Voorlopige opgawe van handelstatistiek in die RSA: Januarie tot Augustus 1982.....	41	8415
727	Bankwet (23/1965): Voorgeskrewe beleggings.....	43	8415
728	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van bates en laste op 30 September 1982.....	44	8415

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
General Notices					
723	Preliminary statement of trade statistics of the RSA: January to August 1982.....	41	8415		
727	Banks Act (23/1965): Prescribed investments.....	43	8415		
728	South African Reserve Bank: Statement of assets and liabilities on 30 September 1982.....	43	8415		
Foreign Affairs, Department of					
Government Notices					
2190	Recognition as consul: France.....	17	8415		
2234	Recognition as vice-consul (Commercial): United Kingdom.....	17	8415		
2235	Recognition as consul-general: Spain.....	17	8415		
2236	Adjustment of area of jurisdiction: Transkei.....	17	8415		
Health and Welfare, Department of					
Government Notices					
R. 2123	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Promulgation of Smoke Control Zone Order: Pietermaritzburg.....	11	8407		
R. 2126	Hazardous Substances Act (15/1973): Regulations governing the conveyance of hazardous substances by road tanker.....	1	8410		
R. 2127	do.: Regulations in terms of the Hazardous Substances Act: Amendment.....	48	8410		
R. 2128	do.: Declaration of Group II hazardous substances.....	49	8410		
R. 2145	Social Pensions Act (37/1973): Regulations relating to the payment of pensions: Amendment.....	12	8407		
R. 2146	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations.....	13	8407		
Industries, Commerce and Tourism, Department of					
Government Notices					
R. 2168	Duty on acetic acid.....	13	8407		
2188	Standards Act (30/1982): Specification: Coal-burning stoves and heaters for use in a dwelling.....	18	8415		
2232	Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Arrangement between the Competition Board and AECI Limited.....	26	8415		
2240	Standards Act (30/1982): Correction of compulsory specification.....	27	8415		
General Notices					
702	Companies Act (61/1973): Notices relating to companies.....	1	8409		
734	Customs and Excise Tariff Applications: List 25/82.....	47	8415		
Internal Affairs, Department of					
Government Notices					
2157	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/85.....	1	8403		
2207	Aliens Act (1/1937): Change of name: O'Brien to Brien.....	27	8415		
2215	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/88.....	27	8415		
2216	do.: Prohibition.....	27	8415		
2217	do.: Publications or objects: Representations.....	28	8415		
2218	do.: Representations.....	28	8415		
2229	Aliens Act (1/1937): Change of name: Yacoby to Azmanov.....	29	8415		
2230	do.: do.: Piel to Meyer.....	29	8415		
Justice, Department of					
Government Notices					
R. 2170	Supreme Court Act (59/1959): Rules regulating the conduct of the proceedings of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa.....	1	8405		
R. 2171	do.: Rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.....	4	8405		
2231	Magistrates' Courts Act (32/1944): Establishment of a court at Esikhawini, District of Mtunzini.....	29	8415		
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
2178	Behuisingwet (4/1966): Aanstelling van lid van die Nasionale Behuisingskommissie.....	12	8415		
2210	Wet op Huurbeheer (80/1976): Ontheffing: Johannesburg.....	12	8415		
2211	do.: do.: Claremont, Kaapstad.....	13	8415		
2212	do.: do.: Springfieldsingel, Durban.....	13	8415		
2213	do.: do.: Hopelands, Durban.....	14	8415		
2214	do.: do.: Rondebosch, Kaap.....	14	8415		
Algemene Kennisgewings					
718	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Bepaling van vergoeding.....	38	8415		
725	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Aanstelling van plaasvervangende lid.....	43	8415		
Gesondheid en Welsyn, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 2123	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Afkondiging van Rookbeheerstreekbevel: Pietermaritzburg.....	11	8407		
R. 2126	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Regulasies betreffende die vervoer van gevaarhoudende stowwe per padtenkwa.....	1	8410		
R. 2127	do.: Regulasies kragtens die Wet op Gevaarhoudende Stowwe: Wysiging.....	48	8410		
R. 2128	do.: Verklaring van Groep II gevaarhoudende stowwe.....	49	8410		
R. 2145	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Regulasies met betrekking tot die betaling van pensioene: Wysiging.....	12	8407		
R. 2146	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regulasies.....	13	8407		
Justisie, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 2170	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Reëls waarby die verrigtings van die Appellafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	1	8405		
R. 2171	do.: Reëls waarby die verrigtings van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	4	8405		
2231	Wet op Landdroshowe (32/1944): Instelling van hof te Esikhawini, distrik Mtunzini.....	29	8415		
Algemene Kennisgewing					
703	Boedelwet (66/1965): Voogdyfonds: Onopgeëiste gelde.....	1	8412		
	Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.....	1			
	Noord-Kaapse Afdeling.....	19			
	Oos-Kaapse Afdeling.....	21			
	Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.....	26			
	Suidwes-Afrika-Afdeling.....	32			
	Natalse Provinsiale Afdeling.....	41			
Landbou, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
R. 2148	Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke (82/1970): Tariewe: Kimberley.....	3	8407		
Algemene Kennisgewings					
724	Planttelersregte (15/1976): Kennisgewing van oordrag van planttelersregte.....	42	8415		
729	Wet op die Abattoirbedryf (54/1976): Aansoek om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir: Heidelberg.....	44	8415		
730	do.: do.: Colesberg.....	45	8415		
731	do.: do.: Dundee.....	45	8415		
732	do.: do.: Middelburg (Kaap).....	46	8415		
Mannekrag, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 2124	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap): Hernuwing van Siektefondsbystandsfondsooreenkoms.....	14	8407		
R. 2125	do.: do.: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....	14	8407		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
General Notice					
703			Goewermentskennisgewings		
Administration of Estates Act (66/1965):			R. 2129		
Guardians Fund: Unclaimed moneys.....	1	8412	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kle-		
Cape of Good Hope Provincial Division	1		rasienywerheid, Tvl.: Intrekking van		
Northern Cape Division.....	19		Goewermentskennisgewings.....	1	8411
Eastern Cape Division.....	21		R. 2130		
Orange Free State Provincial Division...	26		do.: do.: Hoofdooreenkoms.....	1	8411
South West Africa Division.....	32		R. 2131		
Natal Provincial Division.....	41		Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk		
			(22/1941): Klerasienywerheid, Tvl.....	2	8411
Manpower, Department of			R. 2132		
Government Notices			Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kle-		
R. 2124			rasienywerheid, Tvl.: Voorsorgfondsooreen-		
Labour Relations Act (28/1956): Laundry,			koms.....	37	8411
Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Re-			R. 2133		
newal of Sick Benefit Fund Agreement.....	14	8407	do.: do.: Buitewerkooreenkoms.....	46	8411
R. 2125			R. 2134		
do.: do.: Amendment of Sick Benefit Fund			do.: do.: Wysiging van Opleidingsfondsoor-		
Agreement.....	14	8407	eenkoms.....	57	8411
R. 2129			R. 2136		
Labour Relations Act (28/1956): Clothing			Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 426:		
Industry, Tvl.: Cancellation of Government			Melkverspreidingsbedryf, Sekere Gebiede:		
Notices.....	1	8411	Verbeterings.....	15	8407
R. 2130			R. 2176		
do.: do.: Main Agreement.....	1	8411	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956):		
R. 2131			Leernywerheid: Ooreenkoms vir die Skoel-		
Factories, Machinery and Building Work			selseseksie: Verbeteringskennisgewing.....	16	8407
Act (22/1941): Clothing Industry, Tvl.....	2	8411			
R. 2132			Algemene Kennisgewing		
Labour Relations Act (28/1956): Clothing			721		
Industry, Tvl.: Provident Fund Agreement....	37	8411	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aan-		
R. 2133			soek om registrasie van 'n werkgewersorga-		
do.: do.: Outwork Agreement.....	46	8411	nisasie.....	39	8415
R. 2134			Nasionale Opvoeding, Departement van		
do.: do.: Amendment of Training Fund			Goewermentskennisgewings		
Agreement.....	57	8411	2179		
R. 2136			Wet op Oorlogsgrafe en Nasionale Gedenk-		
Wage Act (5/1957): Wage Determination			waardighede (28/1969): Verklaring: Evange-		
426: Milk Distribution Trade, Certain Areas:			liese-Lutherse Kerkkompleks, Ladismith....	29	8415
Corrections.....	15	8407	2180		
R. 2176			do.: do.: Wave Crest, Kalkbaai.....	30	8415
Labour Relations Act (28/1956): Leather in-			2181		
dustry: Agreement for the Footwear Section:			do.: do.: Nederduits Gereformeerde Kerkge-		
Correction notice.....	16	8407	bou, Voortrekstraat, Swellendam.....	30	8415
			2182		
General Notice			do.: do.: Historiese woonhuis, Buitenkant-		
721			straat 5, Swellendam.....	31	8415
Labour Relations Act (28/1956): Application			2183		
for registration of an employers' organisa-			do.: do.: Vanoudtshoornweg 11, Swellen-		
tion.....	39	8415	dam.....	31	8415
			2184		
National Education, Department of			do.: do.: Eduardianse woonhuis en rietdak-		
Government Notices			gebou op die Excelsior-plaaswerf, distrik		
2179			Ceres.....	32	8415
War Graves and National Monuments Act			2185		
(28/1969): Declaration: Evangelical Luthe-			do.: do.: Vanderstelstraat 30, Tulbach.....	32	8415
ran Church, Ladismith.....	29	8415	2186		
2180			do.: do.: Bergvliet-plaaswerf, Kaapstad.....	33	8415
do.: do.: Wave Crest, Kalk Bay.....	30	8415	2187		
2181			do.: do.: Wit Perd-klip, Naval Hill, Bloem-		
do.: do.: Dutch Reformed Church Buildings,			fontein.....	33	8415
Voortrek Street, Swellendam.....	30	8415	2228		
2182			Die Staatspresident-sporttoekenning.....	34	8415
do.: do.: Historic dwelling-house, 5 Buiten-					
kant Street, Swellendam.....	31	8415	Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van		
2183			Goewermentskennisgewings		
do.: do.: 11 Van Oudtshoorn Road, Swellen-			R. 2168		
dam.....	31	8415	Reg op asynsuur.....	13	8407
2184			2188		
do.: do.: Edwardian dwelling-house and			Wet op Standaarde (30/1982): Spesifikasie:		
elongated thatched-roofed building on the			Steenkoolstowe en -verwarmers vir gebruik		
Excelsior Farmstead, District of Ceres.....	32	8415	in 'n woning.....	18	8415
2185			2232		
do.: do.: 30 Van der Stel Street, Tulbach	32	8415	Wet op die Handhawing en Bevordering van		
2186			Mededinging (96/1979): Reëling tussen die		
do.: do.: Bergvliet farmyard, Cape Town	33	8415	Raad op Mededinging en AECI Beperk.....	26	8415
2187			2240		
do.: do.: White Horse Stone, Naval Hill,			Wet op Standaarde (30/1982): Verbetering		
Bloemfontein.....	33	8415	van verpligte spesifikasie.....	27	8415
2228					
The State President's Sport Award.....	34	8415	Algemene Kennisgewings		
			702		
Posts and Telecommunications, Department of			Maatskappywet (61/1973): Kennisgewings		
General Notice			insake maatskappye.....	1	8409
720			734		
Statement of Revenue and Expenditure:			Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys		
August 1982.....	39	8415	25/82.....	47	8415
			Omgevingsake, Departement van		
Prime Minister, Department of the			Algemene Kennisgewing		
Government Notice			722		
2238			Wit- Umtolozirivier-staatswaterskema: Klip-		
Republic of South Africa Constitution Act			fonteinendam: Verwydering van grafte.....	40	8415
(32/1961): Appointments of Acting Minister	37	8415			
			Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
General Notice			Algemene Kennisgewing		
733			720		
Republic of South Africa Constitution Act			Staat van inkomste en uitgawe: Augustus		
(32/1961): The needs and demands of the			1982.....	39	8415
Griquas.....	46	8415			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
South African Transport Services			Suid-Afrikaanse Vervoerdienste		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 2135 Railways and Harbours Service Act (22/1960): Sick fund regulations: Schedule of amendment	17	8407	R. 2135 Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Siekefondsregulasies: Wysigingslys	17	8407
Official publications issued during July 1982	48		Amptelike publikasies ontvang gedurende Julie 1982	48	
Amended closing times for legal and Government notices	51		Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	51	
LEGAL ADVERTISEMENTS			WETLIKE ADVERTENSIES		
General Conditions and Rates	49		Algemene Voorwaardes en Tariewe	49	
Administration of Estates Acts Notices	74		Aktes: Verlore Dokumente	58	
Business Notices	52		Algemeen	72	
Butchers' Notices	70		Besigheidskennisgewings	52	
Change of Name	69		Boedelwettekennisgewings	74	
Company Notices	54		Derdeparty-assuransie-eise	108	
Deeds: Lost Documents	58		Geregtelike en Openbare Verkope	61	
General	72		Handelsmerke in SWA	73	
Insolvency Acts and Companies Acts Notices	93		Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	93	
Liquidators' Notices	57		Likwidateurskennisgewings	57	
Lost Life Insurance Policies	106		Maatskappykennisgewings	54	
Orders of the Court	58		Naamsverandering	69	
Public Auctions	68		Orders van die Hof	58	
Sales in Execution and Public Sales	61		Publieke Veilings	68	
Slum Clearance Court	71		Slagterskennisgewings	70	
Supersessions and Discharge of Petitions	61		Slumopruimingshof	71	
Third Party Insurance Claims	108		Tersydestellings en Afwysings van Aan-soeke	61	
Trade Marks in SWA	73		Verlore Lewensversekeringspolisse	106	